



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΣΗΣ
CONSTRUCTION AND HOUSING STATISTICS
2004

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Στατιστικές Κατασκευών
Construction Statistics

● Σειρά II
● Series II

● Αρ. Έκθεσης 27
● Report No. 27

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή: ΛΚ 7,00
Price: C£ 7,00

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή, που κυκλοφορεί ετήσια από το 1966, παρέχει βασικές πληροφορίες για τη διάρθρωση και τις εξελίξεις στους τομείς των κατασκευών και στέγασης.

Τα στοιχεία που παρουσιάζονται αναφέρονται στην Έρευνα Κατασκευών για το 2003 και στην Έρευνα Αδειών Οικοδομής και Στέγασης για το 2004.

Η έκθεση περιέχει λεπτομερείς πληροφορίες για την παραγωγή, τα έξοδα, τις επενδύσεις, τα αποθέματα, τις τιμές, τις κατοικίες που συμπληρώθηκαν και τις άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν. Τα στοιχεία αναφέρονται μόνο στις ελεγχόμενες από το κράτος περιοχές και δεν περιλαμβάνουν το μέρος της νήσου που βρίσκεται υπό Τουρκική κατοχή από τον Ιούλιο του 1974.

Η έκθεση ετοιμάστηκε από το προσωπικό της Μονάδας Στατιστικών Κατασκευών, με συντονίστρια την κα. Ν. Ανατολίτου, Ανώτερη Βοηθό Στατιστικής, υπό την καθοδήγηση του κ. Π. Πρωτοπαπά, Λειτουργού Στατιστικής Α΄, Προϊσταμένου του Κλάδου Στατιστικών Κατασκευών, Έρευνας και Ανάπτυξης, Ενέργειας και Περιβάλλοντος και τη γενική εποπτεία του κ. Γ. Χρ. Γεωργίου, Πρώτου Λειτουργού Στατιστικής. Τη δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκθεσης ανέλαβε η κα. Ν. Νεοφύτου.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις εργοληπτικές επιχειρήσεις, εργολάβους οικοδομών, οργανισμούς, δημοτικές αρχές και κυβερνητικά τμήματα για τη συνεργασία και βοήθειά τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

Π. Φιλιππίδης,
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας.

Δεκέμβριος 2005.

PREFACE

This report, published annually since 1966, provides basic information on the structure and developments in the sectors of construction and housing.

The data presented refer to the Construction Survey for 2003 and the Building Permits and Housing Survey for 2004.

The report contains detailed information on output and intermediate consumption, investment, stocks, prices, dwellings completed and building permits authorised. Data refer only to the Government controlled area, excluding the part of the island occupied by Turkish troops since July 1974.

This publication was prepared by the staff of the Construction Statistics Unit. The work was co-ordinated by Mrs. N. Anatolitu, Senior Statistics Assistant, under the guidance of Mr. P. Protopapas, Statistics Officer A΄, Head of the Construction, Research and Development, Energy and Environment Statistics Section and the general supervision of Mr. G. Chr. Georgiou, Principal Statistics Officer. The typing and computer processing of this report was undertaken by Mrs. N. Neophytou.

Sincere thanks are extended to construction firms and entrepreneurs, associations, municipal authorities and Government departments for their co-operation and assistance in providing the necessary data.

P. Philippides,
Director
Statistical Service.

December 2005.

<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	<u>CONTENTS</u>
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	3	PREFACE
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	5-10	CONTENTS
ΕΙΣΑΓΩΓΗ		INTRODUCTION
Εξελίξεις στις κατασκευές και τη στέγαση	13-19	Developments in construction and housing
Πηγές και μέθοδοι	19-25	Sources and methods
Συστήματα ταξινόμησης	25-26	Classification systems
Ορισμοί που χρησιμοποιήθηκαν	26-34	Definitions of terms used
Μεθοδολογία για τον υπολογισμό της παραγωγής σε σταθερές τιμές	34-35	Methodology for estimating output at constant prices
Σύμβολα και συντομογραφίες	36	Symbols and abbreviations
Νομισματική μονάδα	36	Currency unit
ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ		SUMMARY TABLES
1. Κύριοι δείκτες του τομέα των κατασκευών, 1999-2004	39	1. Main indicators of the construction sector, 1999-2004
2. Ακαθάριστη αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και έξοδα, 1985-2004	40	2. Gross output, value added and inputs, 1985-2004
3. Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε νέες κατασκευές κατά κατηγορία, 1985-2004	41	3. Gross output of new construction by category, 1985-2004
4. Παραγωγή νέων κατασκευών κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα, 2003-2004		4. Output flow of new construction by category and economic activity, 2003-2004
(α) Ιδιωτικός και δημόσιος τομέας	42	(a) Private and public sectors
(β) Ιδιωτικός τομέας	43	(b) Private sector
(γ) Δημόσιος τομέας	44	(c) Public sector
5. Παραγωγή νέων κατασκευών κατά οικονομική δραστηριότητα, 1998-2004		5. Output flow of new construction by economic activity, 1998-2004
(α) Σε τρέχουσες τιμές	45	(a) At current prices
(β) Σε σταθερές τιμές 1995	46	(b) At constant 1995 prices
6. Δαπάνες για νέες κατασκευές και επισκευές κατά κατηγορία επενδυτή, 1980-2004	47	6. Expenditure on new construction and repairs by category of investor, 1980-2004
7. Επισκευές και επιδιορθώσεις στις κατασκευές κατά κατηγορία, 1985-2004	48	7. Repairs and maintenance in construction by category, 1985-2004
8. Νέες κατασκευές κατά τύπο έργου, 1994-2004	49	8. New construction by type of project, 1994-2004
9. Απασχόληση στις κατασκευές, 1976-2004	50	9. Employment in construction, 1976-2004

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
10. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν, 1980-2004	51	10. Building permits authorized, 1980-2004
11. Αξία αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν, 1980-2004	52	11. Value of building permits authorized, 1980-2004
12. Όγκος και αξία των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά επαρχία, 1993-2004	53	12. Volume and value of building permits authorized by district, 1993-2004
13. Μέσο κόστος κατά τετραγωνικό μέτρο των κατοικιών στον ιδιωτικό τομέα, 1984-2004	54	13. Average cost per square metre of dwellings in the private sector, 1984-2004
14. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά επαρχία, 1990-2004	55	14. Dwellings completed in the private sector by district, 1990-2004
15. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά επαρχία και τύπο, 1990-2004	56	15. Dwellings completed in the private sector by district and type, 1990-2004
16. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα, 1994-2004	57	16. Dwellings completed in the public and private sector, 1994-2004
17. Οικιστικό και κατοικήσιμο απόθεμα, 1980-2004	58	17. Total dwelling stock and occupied living quarters, 1980-2004
18. Ακαθάριστη αξία παραγωγής και προστιθέμενη αξία στέγασης, 1990-2004	59	18. Gross output and value added of housing, 1990-2004
19. Δείκτες κόστους στον τομέα των κατασκευών, 1980-2004	60	19. Indices of costs in the construction sector, 1980-2004
20. Δείκτης τιμών παραγωγού στις κατασκευές, 2000-2004	60	20. Index of output prices in construction, 2000-2004

ΜΕΡΟΣ Α

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ 2003

Κύρια αποτελέσματα της έρευνας κατασκευών, 2003	63-65
Σύστημα ταξινόμησης οικονομικών δραστηριοτήτων NACE Αναθ. 1.1	66-67

ΠΙΝΑΚΕΣ

1. Κύρια χαρακτηριστικά των κατασκευών, 1998-2003	69
2. Απασχόληση, αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και κεφαλαιουχικές επενδύσεις, 2002-2003	70-71
3. Ανάλυση δαπανών κατά οικοδομική δραστηριότητα, 2003	72-78

PART A

CONSTRUCTION SURVEY 2003

Main results of the construction survey, 2003	
Statistical classification of economic activities NACE Rev. 1.1	

TABLES

1. Main characteristics of construction, 1998-2003	
2. Employment, gross output, value added and capital formation, 2002-2003	
3. Cost analysis by construction activity, 2003	

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
4. Ανάλυση δαπανών στις δημόσιες κατασκευές κατά υποτομέα, 2003	79	4. Cost analysis in public construction by sub-sector, 2003
5. Απασχόληση κατά κατηγορία εργαζομένων και φύλο, 2003	80-81	5. Employment by category of persons engaged and sex, 2003
6. Εργατικά κόστη κατά κατηγορία εργαζομένων, 2003	82-83	6. Labour costs by category of persons engaged, 2003
7. Διάρθρωση ακαθάριστης αξίας παραγωγής κατά κατηγορία, 2003	84-85	7. Composition of gross output by type, 2003
8. Ακαθάριστη αξία παραγωγής κατά τύπο έργου, 1998-2003	86-89	8. Gross output by type of project, 1998-2003
9. Άμεσα έξοδα παραγωγής κατά κατηγορία, 2003	90-91	9. Direct production costs by type, 2003
10. Διοικητικά έξοδα κατά κατηγορία, 2003	92-93	10. Administrative expenses by type, 2003
11. Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι, 2003	94-95	11. Rents, interest, depreciation and indirect taxes paid, 2003
12. Αξία αποθεμάτων κατά είδος στην αρχή και το τέλος του 2003	96-97	12. Value of stocks by type at the beginning and the end of 2003
13. Πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις κατά κατηγορία, 2003	98-99	13. Net expenditure on fixed assets by category, 2003

ΜΕΡΟΣ Β

ΣΤΕΓΑΣΗ

Κύρια αποτελέσματα της έρευνας αδειών οικοδομής και στέγασης, 2004

ΠΙΝΑΚΕΣ

1. Αριθμός κατοικιών που συμπληρώθηκαν και δωματίων κατά τομέα, 2004	106
2. Εμβαδόν κατοικιών που συμπληρώθηκαν κατά τομέα, 2004	107
3. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 2004	108
4. Οικίες και διαμερίσματα που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 2004	109
5. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στο δημόσιο τομέα κατά μέγεθος, 2004	110
6. Οικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά μέγεθος, 2004	111-114
7. Οικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά αριθμό υπνοδωματίων, 2004	115

PART B

HOUSING

Main results of the building permit and housing survey, 2004

TABLES

1. Number of dwellings completed and rooms by sector, 2004	
2. Area of dwellings completed by sector, 2004	
3. Dwellings completed in the private sector, 2004	
4. Houses and apartments completed in the private sector, 2004	
5. Dwellings completed in the public sector by size, 2004	
6. Houses completed in the private sector by size, 2004	
7. Houses completed in the private sector by number of bedrooms, 2004	

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
8. Δωμάτια οικιών που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά είδος χρήσης, 2004	116	8. Rooms in houses completed in the private sector by type of use, 2004
9. Εμβαδόν οικιών που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά είδος χρήσης, 2004	117	9. Area of houses completed in the private sector by type of use, 2004
10. Διαμερίσματα που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά μέγεθος, 2004	118	10. Apartments completed in the private sector by size, 2004
11. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά είδος προτιθέμενης χρήσης, 2004	119	11. Dwellings completed in the private sector by type of intended use, 2004
12. Κατεδαφίσεις στον ιδιωτικό τομέα κατά τύπο κτιρίου, 2004	120	12. Demolitions in the private sector by type of building, 2004
13. Μέσο κόστος κατοικιών που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 2004	121	13. Average cost per dwelling completed in the private sector, 2004
14. Κόστος κατά τετραγωνικό μέτρο των κτιρίων που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 2004	122	14. Cost per square metre of buildings completed in the private sector, 2004
15. Δαπάνες κατά τύπο έργου και επαρχία, 2004	123	15. Expenditure by type of project and district, 2004
16. Άδειες οικοδομής που υλοποιήθηκαν κατά τύπο έργου και χρόνο έναρξης, 2004	124	16. Building permits realized by type of project and starting period, 2004
17. Άδειες οικοδομής που συμπληρώθηκαν κατά τύπο έργου και χρόνο αποπεράτωσης, 2004	125	17. Building permits completed by type of project and building period, 2004

ΜΕΡΟΣ Γ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ

Σύστημα ταξινόμησης οικοδομικών έργων, CC 1996

ΠΙΝΑΚΕΣ

1. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά κατηγορία έργου, 2003-2004	131
2. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά επαρχία και περιοχή, 2003-2004	132
3. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά αρχή έκδοσης, 2003-2004	133-134
4. Αξία των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά μέγεθος έργου και επαρχία, 2003-2004	135
5. Αριθμός οικιστικών μονάδων για τις οποίες εκδόθηκε άδεια, κατά μέγεθος έργου και επαρχία, 2003-2004	136

PART C

BUILDING PERMITS

Statistical classification of construction projects, CC 1996

TABLES

1. Building permits authorized by type of project, 2003-2004
2. Building permits authorized by district and area, 2003-2004
3. Building permits authorized by issuing authority, 2003-2004
4. Value of building permits authorized by size of project and district, 2003-2004
5. Number of dwelling units authorized by size of project and district, 2003-2004

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
6. Αριθμός οικιστικών μονάδων για τις οποίες εκδόθηκε άδεια για νέα έργα και προσθήκες κατά επαρχία, 2003-2004	137	6. Number of dwelling units authorized for new projects and additions by district, 2003-2004
7. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά κατηγορία έργου και τρίμηνο, 2004	138-139	7. Building permits authorized by type of project and quarter, 2004
8. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά κατηγορία έργου και περιοχή, 2004	140	8. Building permits authorized by type of project and area, 2004
9. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά κατηγορία και μέγεθος έργου, 2004	141	9. Building permits authorized by type and size of project, 2004
10. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν για νέα έργα και προσθήκες κατά κατηγορία έργου, 2004	142	10. Building permits authorized for new projects and additions by type of project, 2004
11. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν για νέα έργα και προσθήκες κατά επαρχία και περιοχή, 2004	143	11. Building permits authorized for new projects and additions by district and area, 2004
12. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά κατηγορία έργου και μέγεθος εμβαδού, 2004	144	12. Building permits authorized by type of project and area size, 2004
13. Αξία αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά κατηγορία έργου και μέγεθος εμβαδού, 2004	145	13. Value of building permits authorized by type of project and area size, 2004
14. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά είδος έργου, 2004	146-149	14. Building permits authorized by type of project, 2004
15. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά επαρχία και είδος έργου, 2004	150-153	15. Building permits authorized by district and type of project, 2004
16. Αξία αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά επαρχία και είδος έργου, 2004	154-157	16. Value of building permits authorized by district and type of project, 2004
17. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά περιοχή, 2004	158-161	17. Building permits authorized by location, 2004

ΜΕΡΟΣ Α

ΔΕΙΚΤΕΣ

ΠΙΝΑΚΕΣ

1. Δείκτης παραγωγής στις κατασκευές, 2000-2004	165
2. Δείκτης τιμών παραγωγού στις κατασκευές, 2000-2004	166
3. Δείκτης τιμών υλικών οικοδομής, 1992-2004	167
4. Δείκτης τιμών υλικών οικοδομής, 2001-2004	168
5. Δείκτης τιμών υλικών οικοδομής κατά κύρια ομάδα προϊόντων, 1998-2004	169

PART D

INDICES

TABLES

1. Index of production in construction, 2000-2004
2. Index of output prices in construction, 2000-2004
3. Price index of construction materials, 1992-2004
4. Price index of construction materials, 2001-2004
5. Price index of construction materials by main commodity group, 1998-2004

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
6. Δείκτης τιμών υλικών οικοδομής κατά είδος προϊόντος, 2000-2004	170-171	6. Price index of construction materials by commodity, 2000-2004
7. Δείκτης εργατικού κόστους, 1992-2004	172	7. Labour cost index, 1992-2004
8. Μέσος όρος κανονικών ωρομισθίων κα- τά επάγγελμα, 1994-2004	173-174	8. Average normal hourly wage-rates by occupation, 1994-2004
9. Μέσος όρος εβδομαδιαίων απολαβών κατά επάγγελμα, 1994-2004	175-176	9. Average weekly earnings by occupation, 1994-2004
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ		APPENDIX
Ερωτηματολόγιο έρευνας κατασκευών	179-201	Construction survey questionnaire
Ερωτηματολόγιο έρευνας αδειών οικοδομής και στέγασης	203-210	Building permit and housing survey ques- tionnaire
Έντυπο άδειας οικοδομής	211-212	Building permit form

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

INTRODUCTION

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

I. ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΣΤΕΓΑΣΗ

1.1 Η Ανάπτυξη του Τομέα

Ο τομέας των κατασκευών κατά το 2004 συνέχισε να παρουσιάζει ανοδική πορεία, σημειώνοντας θετικό ρυθμό ανάπτυξης στην προστιθέμενη αξία σε πραγματικούς όρους. Ο ρυθμός αυτός ήταν 5,8% σε σύγκριση με 7,1% το 2003 και 5,5% το 2002. Αυτό οφείλεται κυρίως στη σημαντική αύξηση στην κατασκευή οικιστικών κτιρίων.

Η ακαθάριστη αξία παραγωγής του τομέα σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκε κατά 14,3% και έφτασε τα £1.074,5 εκ. σε σύγκριση με £939,9 εκ. το 2003. Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές ανήλθε στα £578,2 εκ. από £506,5 εκ. σημειώνοντας αύξηση 14,2%. Η συνεισφορά του τομέα στο ΑΕΠ σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκε στο 7,9%.

INTRODUCTION

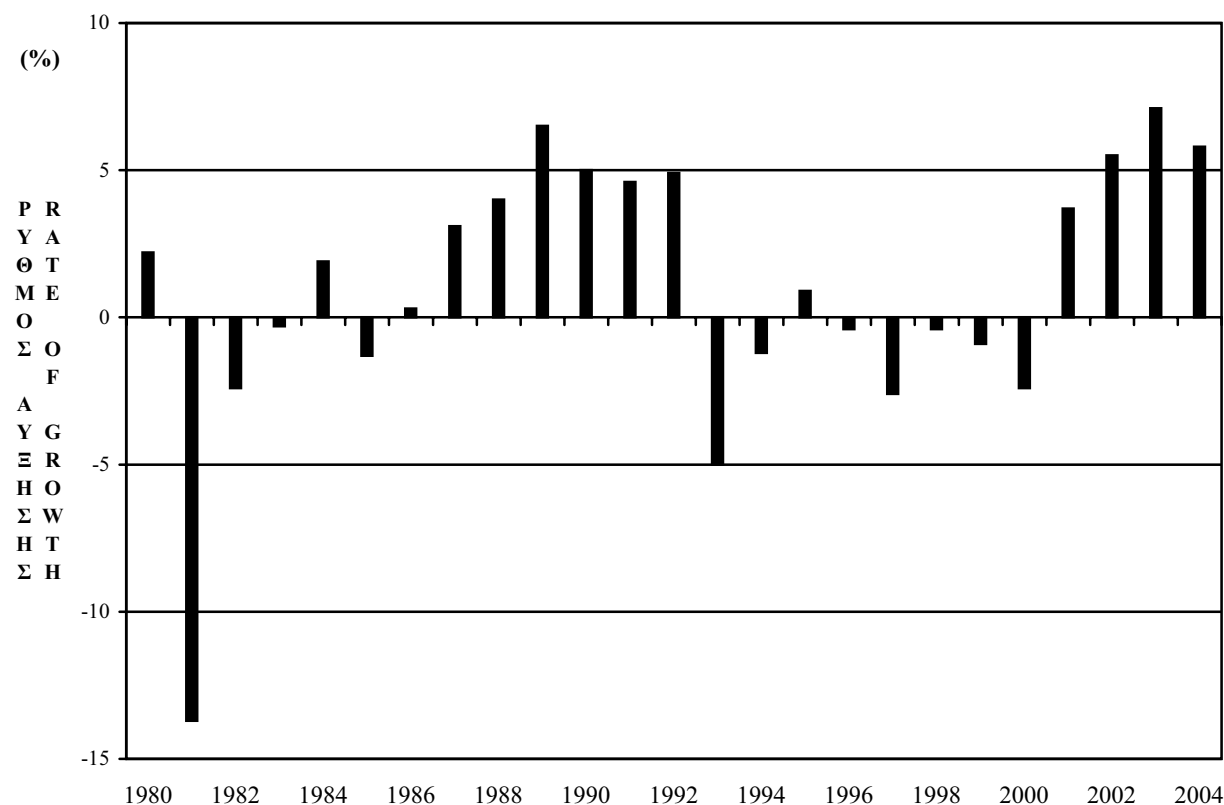
I. DEVELOPMENTS IN CONSTRUCTION AND HOUSING

1.1 Growth in Construction Activity

The construction sector in 2004 continued to register an upwards trend, recording a positive rate of growth in its value added in real terms. In 2004 the real growth was 5,8% compared to 7,1% in 2003 and 5,5% in 2002. This is attributed mostly to the significant increase in the construction of residential buildings.

Gross output at current market prices increased by 14,3% and reached £1.074,5 million compared to £939,9 million in 2003. Value added at current market prices rose to £578,2 million from £506,5 million recording an increase of 14,2%. The contribution of the construction sector to GDP at current market prices increased to 7,9%.

Διάγρ. 1. ΕΤΗΣΙΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΡΥΘΜΟΣ ΑΥΞΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ, 1980-2004
Figure 1. ANNUAL REAL GROWTH RATE OF VALUE ADDED, 1980-2004



1.2 Η Διάρθρωση του Τομέα

Κατά το 2004 το μερίδιο των κατασκευών για νέες κατοικίες ήταν 56,5% του συνόλου, για μη οικιστικά κτίρια 21,7%, ενώ το μερίδιο των έργων υποδομής (που χρηματοδοτήθηκαν από το δημόσιο κυρίως τομέα) ήταν 21,8%. Τα αντίστοιχα ποσοστά για το 2003 ήταν 52,8% για κατοικίες, 24,2% για μη οικιστικά κτίρια και 23,0% για έργα υποδομής.

1.3 Νέες Κατασκευές

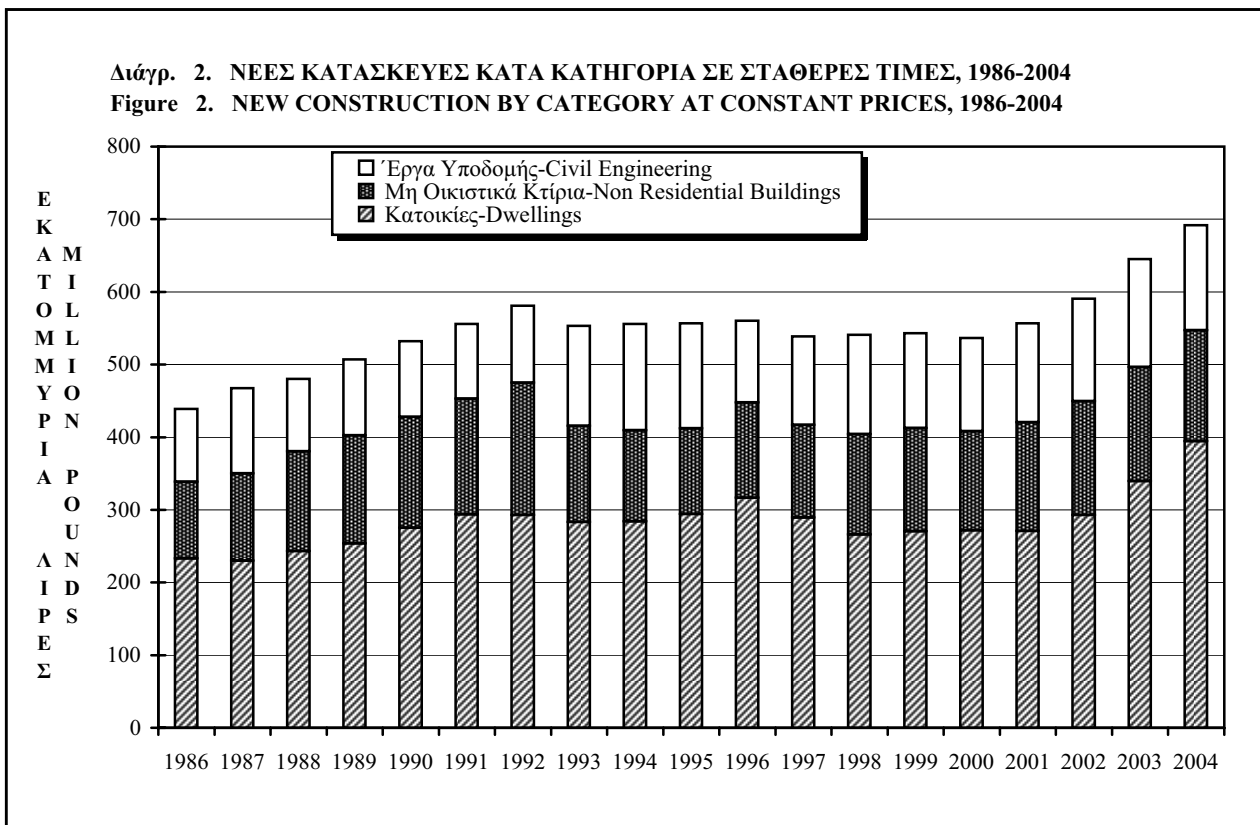
Η αξία των νέων κατασκευών σε τρέχουσες τιμές αποτελούσε το 89,8% της συνολικής ακαθάριστης αξίας παραγωγής του τομέα κατά το 2004. Το υπόλοιπο 10,2% αφορούσε επισκευές και συντήρηση. Η αξία των νέων κατασκευών σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκε κατά 15,9%, από £832,2 εκ. το 2003 στα £964,5 εκ. το 2004. Σε πραγματικούς όρους η αύξηση ήταν 7,2%.

1.2 The Structure of Construction

During 2004 the share of new construction in housing was 56,5% of the total output, and non-residential buildings 21,7%, while civil engineering projects (mainly funded by the public sector) accounted for 21,8%. The corresponding figures for 2003 were 52,8% for housing, 24,2% for non-residential buildings and 23,0% for civil engineering projects.

1.3 New Construction

The value of new construction at current market prices comprised 89,8% of the total gross output in the construction industry in 2004. Repairs and maintenance accounted for the remaining 10,2%. At current market prices the value of new construction increased by 15,9% from £832,2 million in 2003 to £964,5 million in 2004. In real terms, it increased by 7,2%.



Η κατανομή των νέων κατασκευών στις κύριες οικονομικές δραστηριότητες κατά το 2004 ήταν: Στέγαση 56,5%, υπηρεσίες 11,7%, μεταφορές 10,2%, ξενοδοχεία και εστιατόρια 4,3%, διανεμητικό εμπόριο 3,8%, ηλεκτρισμός και υδατοπρομήθεια 4,7%, γεωργία 2,8%, μεταποίηση 2,3% και άλλες δραστηριότητες 3,7%.

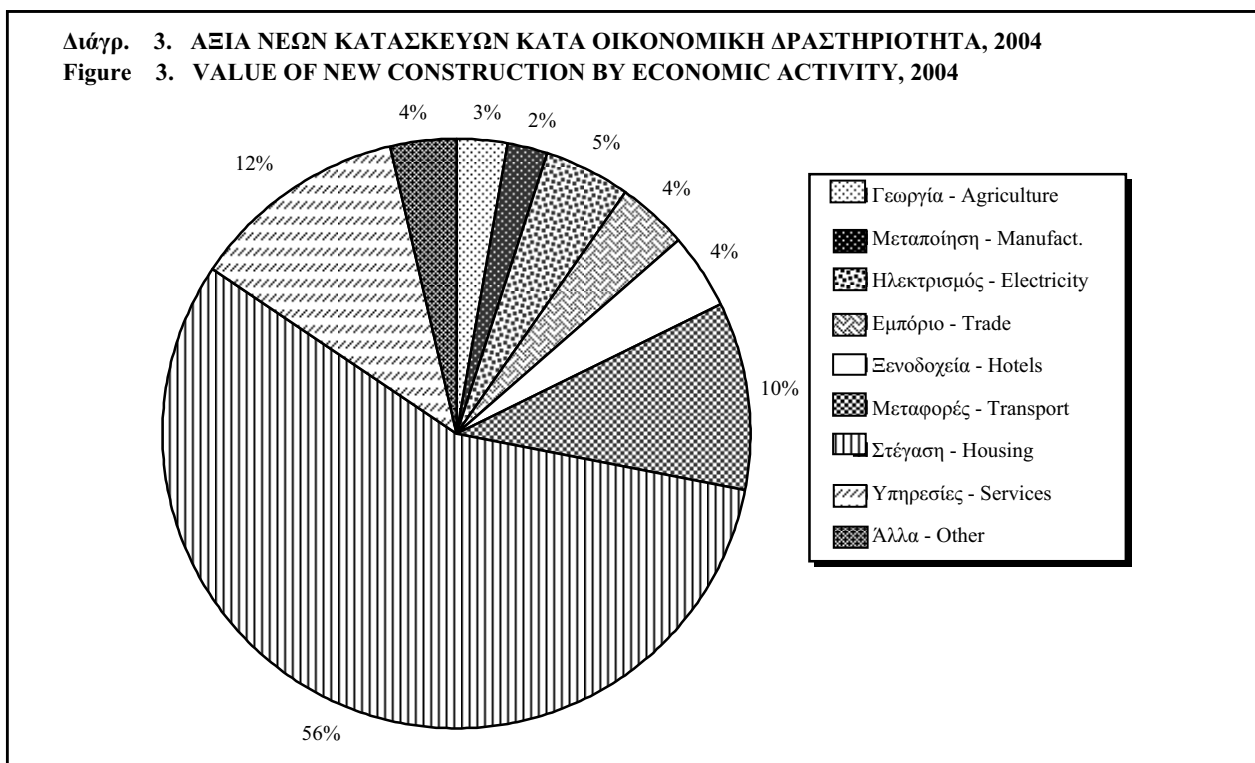
The distribution of the value of new construction in 2004 by main economic sector was as follows: Housing 56,5%, services 11,7%, transport 10,2%, hotels and restaurants 4,3%, wholesale and retail trade 3,8%, electricity, gas and water 4,7%, agriculture 2,8%, manufacturing 2,3% and other activities 3,7%.

1.4 Απασχόληση

Η απασχόληση στον τομέα αυξήθηκε από 29.518 άτομα το 2003 στα 29.970 το 2004 και αποτελούσε το 9,3% του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού. Ο αριθμός των εγγεγραμμένων ανέργων αυξήθηκε από 685 άτομα το 2003 σε 780 άτομα το 2004.

1.4 Employment

Employment in the sector increased from 29.518 persons in 2003 to 29.970 in 2004 and accounted for 9,3% of the gainfully employed population for the production of G.D.P. The number of persons registered as unemployed increased from 685 persons in 2003 to 780 in 2004.



1.5 Κεφαλαιουχικές Επενδύσεις

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις του τομέα σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκαν από £24,3 εκ. το 2003 σε £26,4 εκ. το 2004. Τα μηχανήματα αποτελούσαν το 37,3% των επενδύσεων και τα οχήματα το 26,9%.

1.5 Gross Fixed Capital Formation

Gross fixed capital formation in the sector at current prices increased from £24,3 million in 2003 to £26,4 million in 2004. Construction machinery accounted for 37,3% of investment and transport equipment for 26,9%.

1.6 Κόστα Κατασκευής

Τα εργατικά κόστα κατά το 2004 συνέχισαν την ανοδική τους πορεία σημειώνοντας αύξηση 4,0% σε σύγκριση με 5,8% το 2003 και 5,0% το 2002.

1.6 Construction Costs

Labour costs during 2004 continued to rise, registering an increase of 4,0% compared to 5,8% in 2003 and 5,0% in 2002.

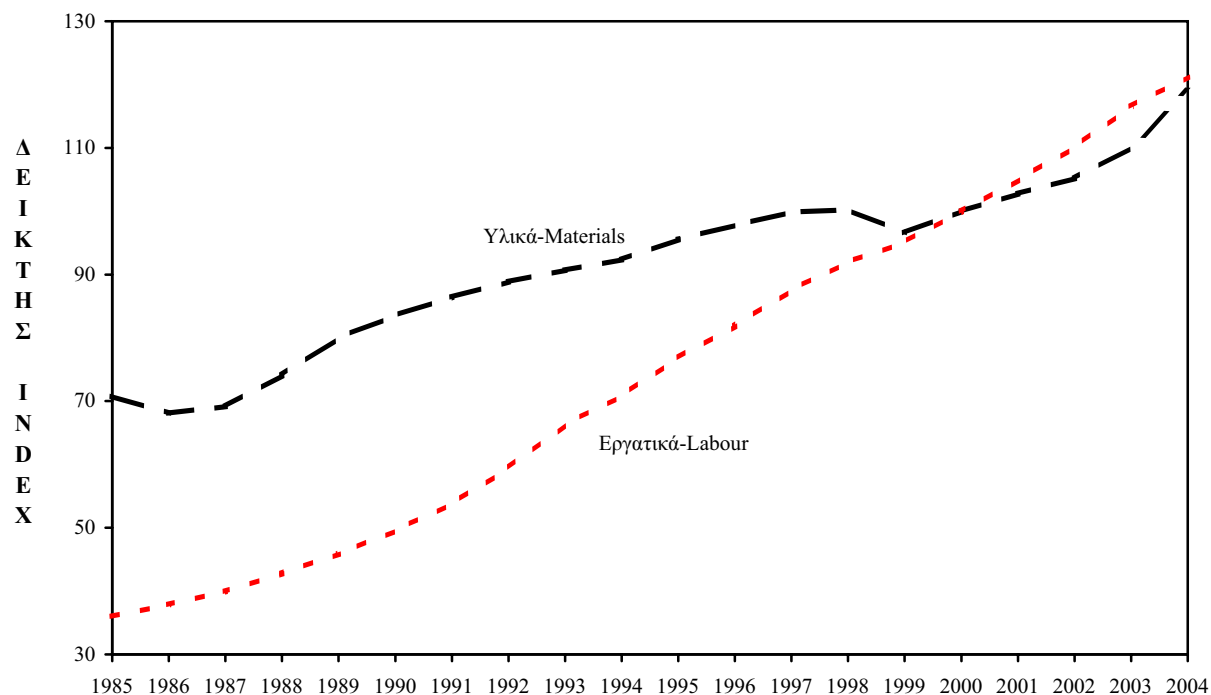
Ο δείκτης τιμών των υλικών οικοδομής αυξήθηκε κατά 8,2%, σε σύγκριση με 4,6% το 2003.

The overall price index of construction materials increased by 8,2%, compared to 4,6% in 2003.

Η μεταβολή των τιμών στο δείκτη οφείλεται στις αυξήσεις που σημειώθηκαν στις τιμές του σιδήρου οικοδομής (29%), των σωλήνων υδρορροής (27%), των ασφαλικών μειγμάτων (22%), του ασφαλικού σκυροδέματος (19%), του μείγματος σκύρων και άμμου (14%), των τούβλων (13%) και των θραυστών σκύρων (13%).

The change in the price index is due to the increases that have been recorded in the prices of round bars of iron (29%), drain pipes (27%), bituminous mixtures (22%), premix (19%), gravel and sand aggregate (14%), building bricks (13%) and crushed gravel (13%).

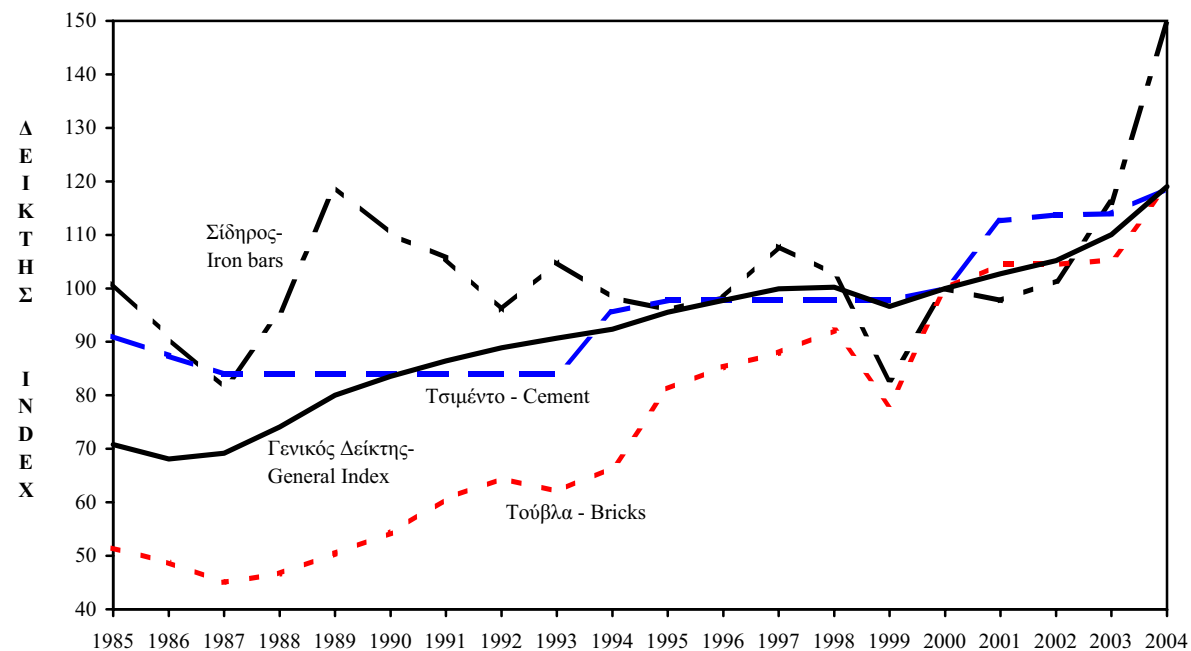
Διάγρ. 4. ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΟΣΤΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ (2000=100), 1985-2004
Figure 4. INDICES OF COSTS IN THE CONSTRUCTION SECTOR (2000=100), 1985-2004



Μειώσεις σημειώθηκαν στις τιμές των συσκευών κλιματισμού (9%), των μπογιών και βερνικιών (4%) και των ειδών υγιεινής (1%).

Decreases were recorded in the prices of air conditioning appliances (9%), paints, enamels and varnishes (4%) and sanitary ware (1%).

Διάγρ. 5. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ (2000=100), 1985-2004
Figure 5. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS (2000=100), 1985-2004



1.7 Κόστος Κατασκευής κατά τετραγωνικό μέτρο

Για τις οικίες, το κόστος κατασκευής κατά τετραγωνικό μέτρο (εξαιρουμένης της αξίας της γης) ανήλθε σε £389,1 το 2004 από £370,3 το 2003. Για τα διαμερίσματα, το κόστος αυξήθηκε από £344,9 σε £362,6.

1.8 Άδειες Οικοδομής

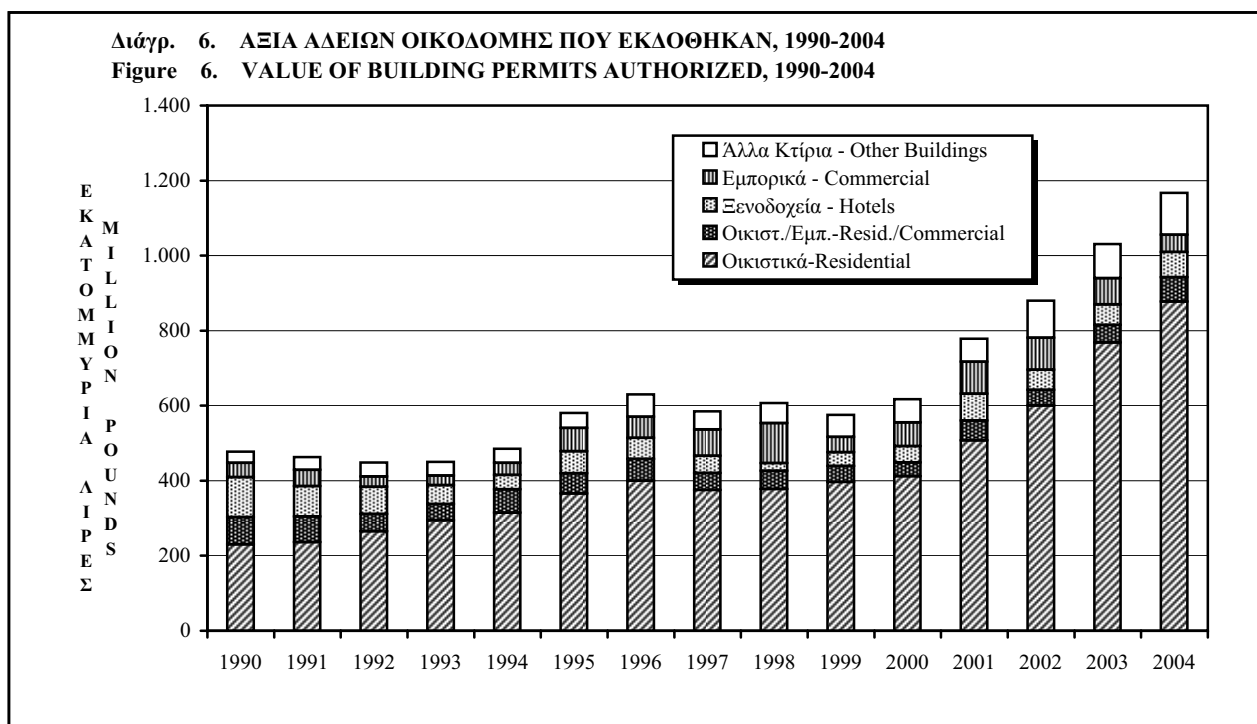
Ο αριθμός των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν το 2004 αυξήθηκε από 7.548 το 2003 στις 8.252. Η συνολική αξία των αδειών αυτών αυξήθηκε κατά 13,3% και το συνολικό εμβαδόν κατά 16,4%. Ο αριθμός των οικιστικών μονάδων που θα κτιστούν με τις άδειες αυτές ανήλθε σε 15.743 σε σύγκριση με 11.955 το 2003 και 8.127 το 2002.

1.7 Construction Cost per square metre

For houses, the cost of construction per square metre (excluding the value of land) increased from £370,3 in 2003 to £389,1 in 2004. For apartment blocks, the cost per square metre rose to £362,6 from £344,9.

1.8 Building Permits

The number of building permits authorized in 2004 increased to 8.252 from 7.548 in 2003. The total value of these permits increased by 13,3% and the total area by 16,4%. The number of dwelling units to be constructed by these permits amounted to 15.743 compared to 11.955 in 2003 and 8.127 in 2002.



Από τις άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν το 2004 το 76,4% αφορούσαν άδειες για οικιστικούς σκοπούς με δηλωμένη αξία κατασκευής £877,3 εκ. ή 75,2% του συνόλου. Οι άδειες για την τουριστική βιομηχανία είχαν αξία £67,1 εκ. (5,7%) ενώ οι άδειες για μεικτές κατασκευές (εμπορικές και οικιστικές) £65,2 εκ. (5,6%).

1.9 Κατοικίες που Συμπληρώθηκαν

Κατά το 2004 ο αριθμός νέων κατοικιών αυξήθηκε κατά 26,1% στις 11.013 οικιστικές μονάδες σε σύγκριση με 8.734 τον προηγούμενο χρόνο. Από τις κατοικίες αυτές οι 7.274

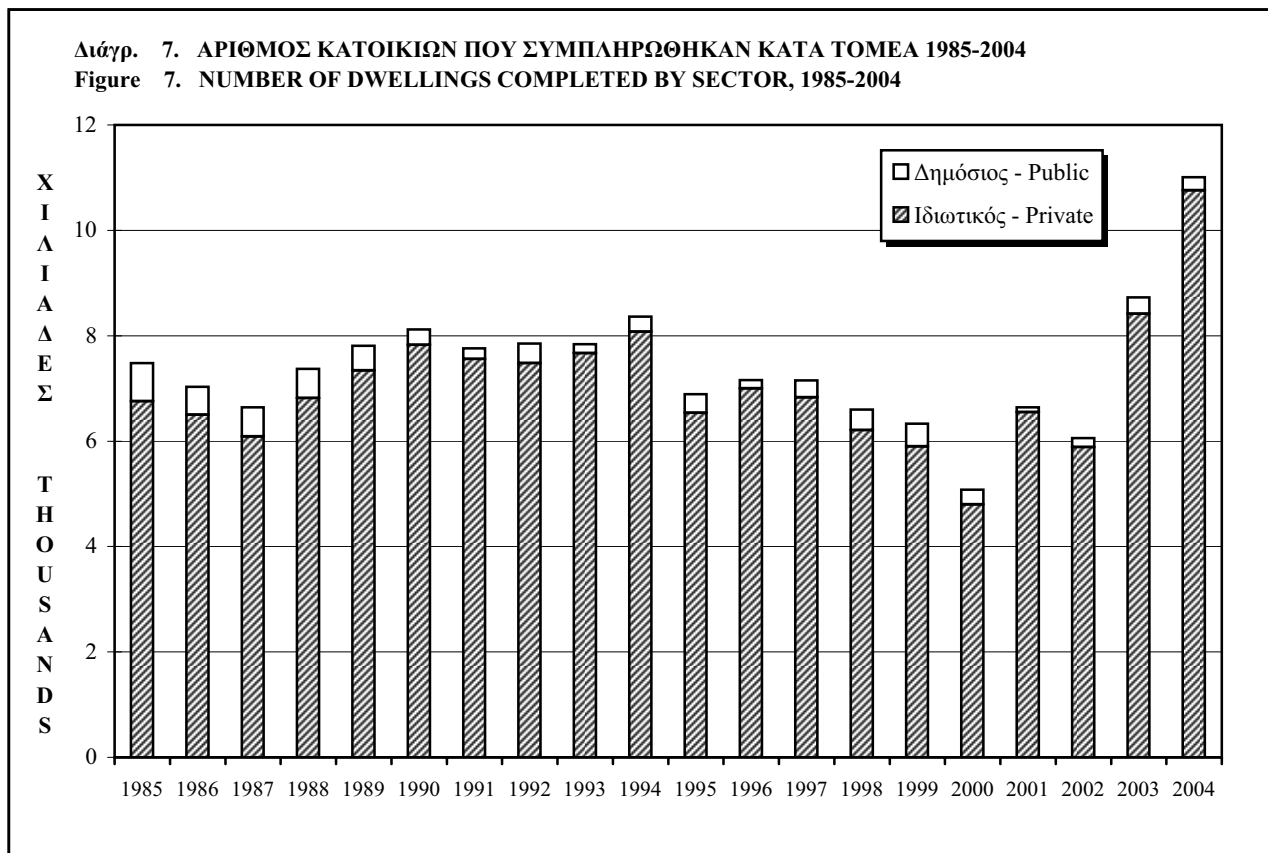
Of the building permits authorized in 2004, 76,4% were permits for residential buildings with a declared value of £877,3 million or 75,2% of the total value. Permits for tourist accommodation amounted to £67,1 million (5,7%) and permits for residential and commercial buildings to £65,2 million (5,6%).

1.9 Dwellings Completed

In 2004, the number of new dwellings completed increased by 26,1% and amounted to 11.013 housing units compared to 8.734 in the previous year. Of the dwellings completed in

ανεγέρθηκαν σε αστικές περιοχές ενώ οι υπόλοιπες 3.739 σε αγροτικές. Ο μέσος αριθμός δωματίων κατά μονάδα ήταν 5,3 σε σύγκριση με 5,6 το 2003.

2004, 7.274 were constructed in urban areas and 3.739 in rural areas. The average number of rooms per new dwelling was 5,3 compared to 5,6 in 2003.



1.10 Επενδύσεις για Στέγαση

Οι επενδύσεις για στέγαση σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκαν σε £545,1 εκ. από £457,4 εκ. το 2003. Σε πραγματικούς όρους υπήρξε αύξηση της τάξης του 16,2%. Από τις νέες κατοικίες 91,2% χρηματοδοτήθηκαν από τον ιδιωτικό τομέα, 2,3% από το δημόσιο και το υπόλοιπο 6,5% χρηματοδοτήθηκε από κοινού, σε σύγκριση με 88,0%, 3,6% και 8,4% αντίστοιχα για το 2003.

1.11 Οικιστικό Απόθεμα

Το οικιστικό απόθεμα κατά το τέλος του 2004 αυξήθηκε κατά 2,8% και έφθασε τις 314.057 μονάδες σε σύγκριση με 305.411 το 2003. Από αυτές τις οικιστικές μονάδες το 63,2% ήταν στις αστικές περιοχές. Το κατοικήσιμο απόθεμα το 2004 ήταν 242.103 μονάδες.

1.12 Προστιθέμενη Αξία της Στέγασης

Η προστιθέμενη αξία του τομέα της στέγασης σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκε κατά 8,4% και ανήλθε στα £444,9 εκ. Σε πραγματικούς όρους σημειώθηκε αύξηση 4,6% σε σύγκριση με 3,6% το 2003.

1.10 Investment in Housing

Investment in housing at current market prices increased to £545,1 million from £457,4 million in 2003. In real terms there was an increase of 16,2%. Of the newly built dwellings 91,2% were financed by the private sector, 2,3% by the public sector and the remaining 6,5% were jointly financed, compared to 88,0%, 3,6% and 8,4% respectively in 2003.

1.11 Dwelling Stock

The dwelling stock at the end of 2004 increased by 2,8% and reached 314.057 units as against 305.411 in 2003. Of these dwellings, 63,2% were in the urban areas. The occupied living quarters in 2004 were 242.103 units.

1.12 Value Added of Housing

The value added of the housing sector, at current market prices, increased by 8,4% and reached £444,9 million. In real terms, value added recorded an increase of 4,6% compared to 3,6% in 2003.

Η συνεισφορά του τομέα της στέγασης στο ΑΕΠ σε σταθερές τιμές του 1995 αυξήθηκε από 6,3% το 2003 σε 7,0% το 2004.

II. ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

2.1 Πηγές Πληροφοριών

Οι πηγές πληροφοριών για το δημοσίευμα αυτό είναι κυρίως οι ετήσιες δειγματοληπτικές έρευνες και απογραφές, άλλες μηνιαίες επισκοπήσεις καθώς και διοικητικής φύσεως έντυπα και καταχωρήσεις.

Τα στοιχεία για τις κατασκευές που έγιναν στο δημόσιο και ημικρατικό τομέα προέρχονται από κυβερνητικά έντυπα όπως οι προϋπολογισμοί, τμηματικές εκθέσεις και ισολογισμοί. Για τον ιδιωτικό τομέα, οι πληροφορίες εξασφαλίζονται με ειδικά ερωτηματολόγια που συμπληρώνονται από τους απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας.

Οι πληροφορίες για τις άδειες οικοδομής εξασφαλίζονται από αντίγραφα των αδειών που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές (Δημαρχεία και Επαρχιακές Διοικήσεις) και αποστέλλονται στη Στατιστική Υπηρεσία.

Λεπτομερής περιγραφή των διαφόρων πηγών δίδεται πιο κάτω

2.2 Έρευνα Κατασκευών 2003

2.2.1 Σκοπός

Η Έρευνα Κατασκευών διεξάγεται ετησίως από το 1987 και σκοπό έχει τη συλλογή βασικών οικονομικών στοιχείων του τομέα των κατασκευών (όπως η απασχόληση, οι απολαβές, η παραγωγή, το κόστος των υλικών, τα διοικητικά και άλλα έξοδα, τα αποθέματα, και οι επενδύσεις) ώστε να προσδιοριστούν και να εκτιμηθούν οι εξελίξεις στο σημαντικό αυτό τομέα της οικονομίας.

2.2.2 Κάλυψη

Η Έρευνα καλύπτει τη δραστηριότητα στον τομέα των κατασκευών, όπως αυτός ορίζεται από το τμήμα 45 του Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Αναθ.1.1 του 2003, της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Eurostat). Η ταξινόμηση έγινε κατά είδος οικονομικής δραστηριότητας και περιλαμβάνει τις μονάδες που αναλαμβάνουν αποκλειστικά οικοδομική εργασία ή που έχουν ως κύρια δραστηριότητα τις κατασκευές. Επιχειρήσεις ή άλλοι οργανισμοί που δεν είναι ταξινομημένοι στον

The contribution of dwelling services to G.D.P. at constant 1995 prices increased from 6,3% in 2003 to 7,0% in 2004.

II. SOURCES AND METHODS

2.1 Sources of Data

The data sources used in this report are mainly annual sample surveys and censuses, monthly inquiries and administrative records.

Data on public and semi-public construction activity are derived from government records such as the budget, departmental reports and financial statements. For the private sector, the data are obtained through special questionnaires that are filled in by enumerators of the Statistical Service.

In the case of data on building permits, these are compiled through a copy of the actual permit issued by the appropriate authorities (municipalities and district administration offices) and forwarded to the Statistical Service.

A detailed description of the various sources is given below.

2.2 Construction Survey 2003

2.2.1 Scope

The Construction Survey is held annually since 1987 and aims at collecting data on the basic economic characteristics of the construction sector (such as employment, earnings, output, cost of materials, administrative and other expenses, stocks and investments), in order to follow and assess developments in this important sector of the economy.

2.2.2 Coverage

The Survey covers construction activity as defined by division 45 of the Statistical Classification of Economic Activities, NACE Rev.1.1 of 2003, of the Statistical Office of the European Communities (Eurostat). This classification is by kind of economic activity and is designed to include units which either undertake only construction work or whose main activity is construction. Establishments, or other organisations not classified in the construction sector, with no independent construction unit, have been

τομέα των κατασκευών (δεν έχουν ανεξάρτητη μονάδα κατασκευών) εξαιρούνται. Τέτοιες επιχειρήσεις πιθανό να υπάρχουν στον τομέα των μεταλλείων και λατομείων.

Λόγω της Τουρκικής εισβολής στην Κύπρο τον Ιούλιο του 1974, η συλλογή των στοιχείων περιορίζεται στις επιχειρήσεις που λειτουργούν στην ελεγχόμενη από το κράτος περιοχή.

2.23 Μέθοδος Διεξαγωγής της Έρευνας

Η Έρευνα διεξήχθη με τη συμπλήρωση ειδικού ερωτηματολογίου¹. Η συμπλήρωση έγινε με προσωπική συνέντευξη από υπαλλήλους της Στατιστικής Υπηρεσίας που επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις κατασκευών που περιλαμβάνονται στο δείγμα.

2.24 Το Δείγμα

Η Έρευνα του 2003 διεξήχθη πάνω σε δειγματοληπτική βάση. Το Μητρώο Επιχειρήσεων του 2000 έδωσε το πλαίσιο για το δείγμα. Το δείγμα κάλυψε 346 μεγάλες επιχειρήσεις που αποτελούσαν περίπου το 38% του συνολικού τους αριθμού και 362 μικρές. Πρέπει να σημειωθεί ότι περίπου 81% του συνόλου των επιχειρήσεων του τομέα των κατασκευών είναι μικρές, αφού απασχολούν μέχρι τέσσερα άτομα.

Τη μονάδα για την επιλογή του δείγματος αποτελούσαν διευθύνσεις επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στο Μητρώο Επιχειρήσεων. Για κάθε επίπεδο ταξινόμησης επιλέγηκε συστηματικά δείγμα προκαθορισμένου μεγέθους με πιθανότητα επιλογής ανάλογη του μεγέθους των επιχειρήσεων του συνόλου.

2.25 Η Απογραφόμενη Στατιστική Μονάδα

Η στατιστική μονάδα από την οποία ζητήθηκαν πληροφορίες στην έρευνα, σύμφωνα με τις οδηγίες των Ηνωμένων Εθνών, είναι η εργοληπτική επιχείρηση. Η επιχείρηση αυτή μπορεί να προσδιοριστεί ως η οικονομική μονάδα (εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος εργολάβος) η οποία ασχολείται κατά κύριο λόγο με μια δραστηριότητα, κάτω από κεντρικό έλεγχο ή ιδιοκτησία, αλλά λειτουργεί σε διάφορα εργοτάξια ή τοποθεσίες. Πρέπει να σημειωθεί όμως ότι τέτοιες οικοδομικές εταιρείες που περιλαμβάνουν πολλά εργοτάξια υπάρχουν ελάχιστες στην Κύπρο. Έτσι οι έννοιες του υποστατικού (εργοταξίου) και της επιχείρησης είναι στις περισσότερες περιπτώσεις ταυτόσημες.

excluded. Such establishments may exist in the mining and quarrying sector.

Owing to the Turkish invasion of Cyprus in July 1974, the collection of data is confined to enterprises operating in the Government controlled areas of the island.

2.23 Method of Conducting the Survey

The Survey was conducted with the completion of the Survey questionnaire¹. This was done by personal interview by staff of the Statistical Service who visited all construction enterprises included in the sample.

2.24 Sample Used

The 2003 Survey was conducted on a sample basis. The 2000 Business Register provided the framework for taking the sample. The sample covered 346 big enterprises, representing about 38% of their total number and 362 small ones. It is worth noting that about 81% of construction enterprises are of small size i.e. employing up to four persons.

The units for sample selection were addresses representing individual enterprises in the Business Register. Within each 5-digit level of classification a sample of predetermined size was selected systematically with probability proportional to size from a list ordered by enterprise size.

2.25 The Statistical Unit Enumerated

The statistical unit enumerated in the survey is, according to the United Nations recommendations, the construction enterprise. This was defined to be an economic unit (a firm or self-employed) which is engaged under a single ownership or control in one or predominantly one kind of economic activity, but operates in a variety of locations. It may be noted, however, that there exist very few multi-establishment construction enterprises in Cyprus. Thus the establishment and the enterprise concepts are in most cases identical.

1. Το ερωτηματολόγιο της έρευνας δίδεται στο Παράρτημα.

1. The questionnaire used in the survey is presented in the Appendix.

2.26 Περίοδος Αναφοράς

Η περίοδος αναφοράς για τα στοιχεία που συλλέχθηκαν και παρουσιάζονται στην έκθεση είναι το ημερολογιακό έτος 2003.

2.27 Εμπιστευτικότητα των Αποτελεσμάτων

Με βάση τις πρόνοιες του περί Στατιστικής Νόμου 15(I) του 2000, όλα τα στοιχεία που δηλώνονται θεωρούνται εμπιστευτικά και χρησιμοποιούνται μόνο για στατιστικούς σκοπούς. Πληροφορίες για μεμονωμένες επιχειρήσεις σε μια δραστηριότητα δε δημοσιεύονται (όταν δηλ. υπάρχουν στοιχεία μόνο για μια ή δύο επιχειρήσεις) χωρίς προηγουμένως να εξασφαλιστεί άδεια αυτής της επιχείρησης, εκτός στις περιπτώσεις που η επιχείρηση είναι ημικρατικός οργανισμός ή δημόσια εταιρεία. Τέτοιες περιπτώσεις αφορούν την Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου, την Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου, τα Συμβούλια Αποχετεύσεων, κλπ.

2.3 Έρευνα Αδειών Οικοδομής και Οικήσεως

2.31 Σκοπός και Κάλυψη

Η Έρευνα Αδειών Οικοδομής και Οικήσεως είναι ετήσια και διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση, καλύπτοντας τις άδειες οικοδομής που εκδίδονται από τα δημαρχεία και τις επαρχιακές διοικήσεις του Υπουργείου Εσωτερικών.

Η Έρευνα έχει σκοπό τη συλλογή βασικών στοιχείων που αφορούν τις κατοικίες και άλλες οικοδομικές δραστηριότητες όπως η κατανομή των εξόδων κατασκευής κατά τύπο έργου, τα χαρακτηριστικά των κατοικιών κατά επαρχία, μέγεθος, κλπ.

Η Έρευνα καλύπτει μόνο τις ελεγχόμενες από το κράτος περιοχές, αστικές και αγροτικές.

2.32 Πληροφορίες που Συλλέγονται

Οι πληροφορίες εξασφαλίζονται μέσω ειδικού ερωτηματολογίου¹ που συμπληρώνεται από τους απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας.

Οι κυριότερες πληροφορίες που συλλέγονται είναι:

- (i) Χαρακτηριστικά του έργου:
Επαρχία, τοποθεσία κατασκευής, τύπος έργου και κτιρίου, εμβαδόν σε τετραγωνικά μέτρα, αριθμός κτιρίων και κατοικιών που θα ανεγερθούν.

1. Το ερωτηματολόγιο της έρευνας δίδεται στο Παράρτημα.

2.26 Reference Period

The Survey was taken for the calendar year 2003 and enterprises were requested to give information for that period.

2.27 Confidentiality of Results

In compliance with the provisions of the Statistics Law 15(I) 2000, all data collected are treated as confidential and used only for statistical purposes. No data are published for individual firms in an industrial activity (when there are only one or two firms), unless prior agreement has been obtained from the enterprise concerned, except in cases where the enterprise is a semi-government organisation or a public company. Such cases refer to the Cyprus Telecommunications Authority, the Electricity Authority of Cyprus, the Sewerage Boards, etc.

2.3 Building Permits and Housing Survey

2.31 Scope and Coverage

The Building Permits and Housing Survey is an annual survey and is carried out on a sample basis, covering the building permits authorised by the municipalities and the district administration offices of the Ministry of Interior.

The Survey aims at collecting basic data on housing and other construction activity, such as the distribution of construction expenditure by type of project, housing characteristics by district and size, etc.

The Survey extends only to the Government controlled areas, both urban and rural.

2.32 Data Collected

The data are obtained through a special questionnaire¹ that is filled in by the enumerators of the Statistical Service.

The principal information collected is:

- (i) Characteristics of the project:
District, location area, type of project and building, area in square metres, number of buildings and dwellings to be constructed.

1. The questionnaire used in the survey is presented in the Appendix.

(ii) Κατεδαφίσεις:

Έτος κατεδάφισης, αριθμός κτιρίων και κατοικιών που κατεδαφίστηκαν.

(iii) Στάδια κατασκευής:

Αριθμός αδειών που υλοποιήθηκαν (έναρξη οικοδομικής εργασίας), περίοδος που απαιτείται για την υλοποίηση μιας άδειας, αριθμός έργων που συμπληρώθηκαν, διάρκεια του κτισίματος, στάδια κατασκευής.

(iv) Έξοδα κατασκευής:

Εργασία που έγινε κατά έτος, υπολογισμός επιπρόσθετου ποσού που χρειάζεται μέχρι τη συμπλήρωση των έργων.

(v) Τύπος κτιρίων που συμπληρώθηκαν:

Εμβαδόν κατά τύπο, συνολικό κόστος κατά τύπο κτιρίου.

(vi) Κατοικίες που συμπληρώθηκαν:

Αριθμός και τύπος οικιών που συμπληρώθηκαν, αριθμός και εμβαδόν δωματίων, δωμάτια κατά χρήση, οικιστικές ανέσεις, έτος συμπλήρωσης, συνολικό κόστος κατασκευής, αριθμός ορόφων, σκοπός χρησιμοποίησης της οικίας.

(vii) Πολυκατοικίες που συμπληρώθηκαν:

Αριθμός και τύπος κτιρίων, αριθμός και εμβαδόν διαμερισμάτων, διαμερίσματα κατά αριθμό υπνοδωματίων, ανέσεις, έτος συμπλήρωσης, συνολικό κόστος κατασκευής του κτιρίου, αριθμός ορόφων.

(ii) Demolitions:

Year of demolition, number of buildings and dwellings demolished.

(iii) Stages of construction:

Number of permits realized (starts of construction work), period needed for the realization of a permit, number of projects completed, duration of the construction process, stages of construction.

(iv) Expenditure in construction:

Work put in place by year, estimates for the additional amount needed for the completion of the projects.

(v) Type of buildings completed:

Floor area by type, total cost by type of building.

(vi) Housing units completed:

Number and type of houses completed, number and area of rooms, rooms by purpose of use, housing amenities, year of completion, total construction cost, number of storeys, intended use of the house.

(vii) Apartment buildings completed:

Number and type of buildings, number and area of apartments, apartments by number of bedrooms, amenities, year of completion, total construction cost of the building, number of storeys.

2.33 Δείγμα

Το πλαίσιο για τη λήψη του δείγματος για την έρευνα του 2004 ήταν ο κατάλογος όλων των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν το 2004 από τα δημαρχεία και τις επαρχιακές διοικήσεις του Υπουργείου Εσωτερικών και όλες οι άδειες που εκδόθηκαν σε προηγούμενα χρόνια, στις οποίες η οικοδομική εργασία δεν άρχισε ή δεν τέλειωσε μέχρι το Δεκέμβριο του 2003. Αυτός ο τρόπος της παρακολούθησης θεωρείται ουσιώδης δεδομένου ότι υπάρχει ένα μεγάλο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έκδοσης της άδειας μέχρι τη συμπλήρωση του έργου. Γι' αυτό όλες οι άδειες που έχουν επιλεγεί στο δείγμα της έρευνας οποιουδήποτε χρόνου «παρακολουθούνται» ετησίως και «αφαιρούνται» από το δείγμα του παρόντος έτους μόνο όταν η κατασκευαστική εργασία έχει τελειώσει.

2.33 Sample Used

The frame for sample selection for the 2004 Survey was a list of all building permits authorised in 2004 by the municipalities and the district administration offices of the Ministry of Interior and all permits authorised in previous years, for which either construction work had not started or had not been completed by December 2003. This type of "follow-up enquiry" is considered essential, since a time lag exists from the date of issue of a permit until the final completion of the project. Therefore all permits that have been selected in the sample in any year's survey are "followed up" annually and are being "dropped out" from the current year's sample only when the construction work is completed.

Η μέθοδος δειγματοληψίας που χρησιμοποιήθηκε αποτελείται από ένα συνδυασμό στρωματοποιημένης επιλογής 2 επιπέδων. Κατ' αρχήν, οι άδειες οικοδομής ομαδοποιήθηκαν κατά μέγεθος και τύπο έργου για κάθε διοικητική επαρχία.

Τα έργα των οποίων το εμβαδόν ήταν 900 μ² και άνω ταξινομήθηκαν ως μεγάλα έργα και καλύφθηκαν 100%.

Τα έργα των οποίων το εμβαδόν ήταν μεταξύ 1 και 900 μ², θεωρήθηκαν μικρά έργα και ταξινομήθηκαν ως ακολούθως:

- (i) Οικιστικά
- (ii) Εμπορικά
- (iii) Οικιστικά/Εμπορικά
- (iv) Οικιστικά/Υπηρεσίες
- (v) Οικιστικά/Βιομηχανικά
- (vi) Οικιστικά/Γεωργικά
- (vii) Ξενοδοχεία
- (viii) Τουριστικά Διαμερίσματα
- (ix) Εξοχικά Διαμερίσματα
- (x) Υπηρεσίες
- (xi) Βιομηχανικά
- (xii) Γεωργικά

Το πρώτο στάδιο αποτελεί η επιλογή δείγματος με προκαθορισμένο αριθμό αδειών ανάλογο προς το συνολικό αριθμό αδειών κάθε ομάδας. Εν όψει της σχέσης μεταξύ του μεγέθους του εμβαδού και των εξόδων κατασκευής, πριν την τελική επιλογή, κάθε μια από τις πιο πάνω ομάδες επαναταξινομήθηκε σε οκτώ κατηγορίες βάσει του εμβαδού. Κάθε μονάδα του δείγματος επιλέγηκε με πιθανότητα ανάλογη του συνολικού εμβαδού των αδειών σε κάθε μια από τις πιο πάνω κατηγορίες. Το συνολικό δείγμα του 2004 για τα μεγάλα και τα μικρά έργα ήταν 21% του συνόλου, ενώ για τα μικρά έργα μόνο ήταν 11%.

2.34 Προβλήματα που Παρουσιάστηκαν κατά τη Συλλογή Πληροφοριών

Η συλλογή πληροφοριών γίνεται από απογραφείς της Υπηρεσίας που επισκέπτονται το άτομο που αναγράφεται στην άδεια οικοδομής. Όμως σε πολλές περιπτώσεις η διεύθυνση στην άδεια είναι ανεπαρκής ή δεν υπάρχει καθόλου και οι απογραφείς αναγκάζονται να καταφύγουν σε διοικητικά έντυπα και χάρτες δημοarchείων για να εντοπίσουν την τοποθεσία του έργου. Σε άλλες περιπτώσεις ο αιτητής δεν είναι το άτομο που σχετίζεται άμεσα με τη διαδικασία κατασκευής ή την οικονομική πλευρά της. Καταβάλλεται επιπρόσθετη προσπάθεια μέχρι να διερευνηθούν αυτές οι περιπτώσεις για να εξασφαλισθούν οι αναγκαίες

The sampling method employed consisted of a combination of stratified and two stages sampling. First, the building permits were stratified by size and type of project for each administrative district.

Projects whose declared building area was 900 m² or more were classified as big and a 100% coverage was taken.

Projects whose declared building area was between 1 and 900 m² were treated as small and were classified as follows:

- (i) Residential
- (ii) Commercial
- (iii) Residential/Commercial
- (iv) Residential/Services
- (v) Residential/Industrial
- (vi) Residential/Agricultural
- (vii) Hotels
- (viii) Hotel Apartments
- (ix) Holiday Apartments
- (x) Services
- (xi) Industrial
- (xii) Agricultural

A predetermined number of permits proportional to the total number of permits in each strata to be selected in the sample, constitutes the first stage. In view of the relevance between area size and construction expenditure, before the final selection, each of the above strata was stratified further into eight area sizes. Each sampling unit was drawn with probability proportional to the total area of permits in each of the above categories. The overall sample for both big and small projects in 2004 amounted to 21% of the sample frame, whereas for the small projects alone it was 11%.

2.34 Problems Encountered During Data Collection

The collection of data is carried out by enumerators of the Service who visit the person given as the applicant on the permit. In many cases, however, the address on the permit is incomplete or is entirely missing and the interviewers have to resort to administrative records and municipal maps in order to locate the project's site. In other cases the applicant is not the person directly involved in the construction process or the financial aspects of it. Additional effort is needed in these cases to obtain the necessary information, i.e. to locate the name and address of the person "actively" involved in following through

πληροφορίες, να εντοπισθεί δηλαδή το όνομα και η διεύθυνση του ατόμου που σχετίζεται «ενεργά» με την όλη διαδικασία της οικοδομής.

Εκτός από τα πιο πάνω προβλήματα εντοπισμού, ένα εντελώς διαφορετικής φύσεως πρόβλημα εγείρεται με την εκτίμηση της οικοδομικής εργασίας που γίνεται ετήσια, το συνολικό κόστος της ανέγερσης του κτιρίου, κλπ. Πρέπει όμως να σημειωθεί ότι λόγω ακριβώς της φύσης του οικοδομικού τομέα τέτοια προβλήματα είναι συνηθισμένα. Σε τέτοιες περιπτώσεις ο απογραφόμενος πρέπει να δώσει την καλύτερή του εκτίμηση. Κάποτε, ο ίδιος ο απογραφέας καλείται να υπολογίσει την αξία της εργασίας που έγινε, καθώς και το χρόνο αναφοράς. Τέλος, παρατηρήθηκε ότι σε μερικές περιπτώσεις το προϋπολογιζόμενο κόστος ανέγερσης του έργου όπως καταχωρήθηκε στην άδεια οικοδομής ήταν κατά πολύ χαμηλότερο σε σύγκριση με την πραγματική αξία της συμπλήρωσης του έργου.

2.4 Δείκτες Παραγωγής, Τιμών και Εργατικών

Ο δείκτης παραγωγής μετρά τις τριμηνιαίες μεταβολές στην αξία παραγωγής σε σταθερές τιμές. Βασίζεται σε δείγμα επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα των κατασκευών. Για τον υπολογισμό του δείκτη και για κάθε τρίμηνο αναφοράς συλλέγονται στοιχεία όπως η εκτελεσθείσα εργασία, ο κύκλος εργασιών ή οι ώρες εργασίας του προσωπικού παραγωγής (ανάλογα με την επιχείρηση), τα οποία αποπληθωρίζονται από το δείκτη τιμών παραγωγού.

Ο τριμηνιαίος δείκτης τιμών παραγωγού μετρά τις μεταβολές στις τιμές που χρεώνονται σε πελάτες κατασκευαστικών έργων. Βασίζεται σε δείγμα επιχειρήσεων και σε κατάλογο από διάφορες κατασκευαστικές εργασίες για τις οποίες ζητούνται τιμές μονάδας. Χρησιμοποιείται και για τη διαδικασία αποπληθωρισμού στο δείκτη παραγωγής.

Ο δείκτης τιμών υλικών οικοδομής βασίζεται σε ένα εκτεταμένο κατάλογο των κυριότερων υλικών οικοδομής. Ο δείκτης μετρά τις μεταβολές στις τιμές των προϊόντων αυτών και συλλέγεται μηνιαία από τους κυριότερους εμπόρους ή παραγωγούς των υλικών οικοδομής.

Ο δείκτης εργατικού κόστους στον τομέα των κατασκευών είναι ο μέσος όρος του ωρομισθίου απασχόλησης ενός εργάτη σε κανονικές ώρες εργασίας και υπολογίζεται από ένα δείγμα εργατών στις κατασκευές του ιδιωτικού τομέα.

the whole construction process.

Apart from the above identification problems, an entirely different in nature problem arises with the valuation of the actual work put in place annually, the total expenditure involved in the erection of the building, etc. It should be noted however, that because of the nature of the construction activity, such problems are common. In such cases the respondent has to give his best estimate or the enumerator occasionally has to estimate both the value of work put in place, as well as the time of reference. Finally, in some cases it was observed that the expected cost for the construction of the project, as recorded on the building permit, was highly underestimated in comparison with the actual expenditure incurred at the completion of the project.

2.4 Production, Prices and Labour Cost Indices

The production index measures the quarterly changes in production value at constant prices. It is based on a sample of enterprises active in the construction sector. For the calculation of the index and for every quarter the information collected is either work done, or turnover or hours worked by the production personnel (according to the enterprise) and these output measures are then deflated by the output prices index.

The quarterly index of output prices measures the movements in prices charged to clients of construction work. It is based on a sample of enterprises and a list of various construction tasks for which unit prices are requested. It is used also as a deflator for the calculation of the production index.

The price index of construction materials is based on an extensive list of the main construction materials. The index measures price changes, which are compiled monthly from the main distributors or producers of construction materials.

The index of labour cost in the construction sector is the average hourly rate of the cost of engaging a worker for normal hours of work and is calculated from a sample of workers in the private construction sector.

2.5 Ερωτηματολόγια που Χρησιμοποιήθηκαν

Τα ερωτηματολόγια που χρησιμοποιήθηκαν για τις έρευνες παρουσιάζονται στο Παράρτημα.

III. ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ

3.1 Οικονομικών Δραστηριοτήτων

Οι επιχειρήσεις που καλύφθηκαν από την Έρευνα Κατασκευών ταξινομήθηκαν σύμφωνα με το κυριότερο είδος κατασκευαστικής δραστηριότητάς τους και ανάλογα με τον τύπο εργασίας που παρασχέθηκε. Το Σύστημα Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Αναθ.1.1 του 2003 χρησιμοποιήθηκε για την ταξινόμηση των πληροφοριών στην Έκθεση αυτή. Σύμφωνα με το NACE Αναθ.1.1, οι κατασκευές περιλαμβάνουν τους εργολάβους οικοδομών και τους υπεργολάβους, που ασχολούνται αποκλειστικά με τις κατασκευές. Επίσης περιλαμβάνονται και όλες οι θυγατρικές επιχειρήσεις που εκτελούν οικοδομική εργασία για τη μητρική εταιρεία και που έχουν ανεξάρτητους ισολογισμούς.

Οι εργολάβοι οικοδομών ασχολούνται με την ανέγερση, μετατροπή, επισκευή και κατεδάφιση κτιρίων. Την κατασκευή και επιδιόρθωση: αστικών και υπεραστικών δρόμων, γεφυρών και οδωγών, οχετών και υπονόμων, αγωγών ύδατος, γκαζιού και ηλεκτρισμού, σιδηροδρομικών γραμμών, οδοστρωμάτων, υπογείων διελεύσεων, λιμανιών, προβλήτων, καναλιών, αεροδρομίων, χώρων στάθμευσης, φραγμάτων, αρδευτικών και αντιπλημμυρικών έργων, σταθμών υδροηλεκτρικής ενέργειας, πηγαδιών και διασωληνώσεων, αθλητικών και άλλων γηπέδων, πισίνων και κολυμβητηρίων. Επίσης με εγκαταστάσεις τηλεπικοινωνιών, όπως τηλεφωνικές και τηλεγραφικές γραμμές, θαλάσσιες κατασκευές, όπως βυθοκορίσεις και εκβαθύνσεις, αποξηράνσεις και εκχερσώσεις και άλλα είδη έργων υποδομής. Στην κατηγορία αυτή ταξινομούνται και οι επιχειρήσεις εκείνες που κατά κύριο λόγο ασχολούνται με παροχή οικοδομικών υπηρεσιών στο μεταλλευτικό τομέα όπως η δημιουργία και κατασκευή ορυχείων και λατομικών χώρων, η γεώτρηση πετρελαιοπηγών και φυσικού αερίου, σε εργοληπτική ή άλλη μορφή.

Οι υποεργολάβοι αναλαμβάνουν μόνο μέρος της όλης οικοδομικής εργασίας. Έτσι μπορεί να εργασθούν είτε σαν υποεργολάβοι στον κυρίως εργολήπτη ή και απ' ευθείας με τον ιδιοκτήτη του έργου. Ασχολούνται σε δραστηριότητες, όπως υδραυλικά και άλλες μηχανολογικές εγκαταστάσεις (κεντρικής θέρμανσης και

2.5 Questionnaires Used

The questionnaires used for the surveys are presented in the Appendix.

III. CLASSIFICATION SYSTEMS

3.1 Economic Activities

Enterprises covered by the Construction Survey were classified according to their major kind of construction activity, based on the principal type of construction work put in place. The Statistical Classification of Economic Activities NACE Rev.1.1 of 2003, has been used in classifying data in this Report. According to the NACE Rev.1.1, construction includes the general and special trade contractors primarily engaged in contract construction. Also included are units of enterprises primarily engaged in construction work for the parent enterprise which can be separately reported.

General contractors may be engaged in constructing, altering, repairing and demolishing buildings; constructing, altering and repairing highways, streets and bridges; viaducts, culverts, sewers, and water, gas and electricity mains; railway, road-beds, subways, harbours and water ways; piers, airports and parking areas; dams, drainage, irrigation, flood-control and water-power projects and hydroelectric plants; pipe lines; water wells; athletic fields, golf courses, swimming pools and tennis courts; communication systems such as telephone and telegraph lines; marine construction, such as dredging and under-water rock removal; pile driving, land draining and reclamation; and other types of heavy construction. Businesses primarily engaged in performing mining services such as preparing and constructing mining sites and drilling crude oil and natural gas wells, on a contract or fee basis, are classified in this group.

Special trade contractors are engaged in only part of the work of a construction project. Special trade contractors may work on subcontract from the general contractor or directly for the owner. They may engage in such activities as plumbing, heating and air-conditioning installation; bricklaying, stone setting, tile setting, marble and stone work;

κλιματισμού), την τοιχοποιία, τοποθέτηση κεραμιδιών, μωσαϊκών και κεραμικών δαπέδων, ξυλουργικές εργασίες, σοβατίσματα και επιχρίσματα, καλούπια και σκελετώματα, μπογιατίσματα και διακοσμήσεις, ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις, διατρήσεις, επεξεργασία σιδήρου (σιδεράδες), χωματοουργικά και θεμελιώσεις, κατεδαφίσεις παντός είδους, επιδιορθώσεις και συντήρηση κτιρίων.

Η συναρμολόγηση και εγκατάσταση στα εργοτάξια προκατασκευασμένων κομματιών: σε γεφύρια, δεξαμενές, αποθηκευτικούς χώρους, σιδηροδρομικές γραμμές, καθώς και η εγκατάσταση ανελκυστήρων και κυλιόμενων κλιμάκων, υδραυλικών, κεντρικών θερμάνσεων, συστημάτων κλιματισμού, ηλεκτρικών και άλλων καλωδιώσεων κλπ. σε κτίρια και άλλες οικοδομές, θεωρούνται μέρος του οικοδομικού τομέα.

3.2 Οικοδομικών Έργων

Το σύστημα κωδικοποίησης που χρησιμοποιείται για την ταξινόμηση των οικοδομικών έργων βασίζεται στην Ταξινόμηση των Κατασκευών (CC), που δημοσιεύτηκε το 1996 από τη Eurostat και που πραγματοποιήθηκε με βάση την προσωρινή Κεντρική Ταξινόμηση Προϊόντων (CPC).

IV. ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

4.1 Επιχείρηση: Είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα-εταιρεία ή αυτο-εργοδοτούμενος - που ασχολείται με κατασκευαστικές δραστηριότητες. Πιθανό να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά που λειτουργούν σε διάφορα μέρη.

4.2 Μεγάλες επιχειρήσεις: Είναι αυτές που απασχολούν κατά μέσο όρο πέντε ή περισσότερα άτομα κατά τη διάρκεια του έτους επισκόπησης.

4.3 Μικρές επιχειρήσεις: Είναι αυτές που απασχολούν κατά μέσο όρο λιγότερα από πέντε άτομα κατά τη διάρκεια του έτους επισκόπησης.

4.4 Απασχόληση: Αναφέρεται στο μέσο όρο του αριθμού όλων των εργαζομένων στην επιχείρηση. Περιλαμβάνει τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, τα μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό (νοουμένου ότι εργάστηκαν το μισό τουλάχιστο του κανονικού ωραρίου), τους μαθητευόμενους και όλους τους άλλους υπαλλήλους. Η μέση απασχόληση για το χρόνο

carpentry; floor-laying; plastering and latching; roofing; concrete work; painting and decorating; sheet metal and electrical work; water-well drilling; structural steel erection; excavating and foundation work; wrecking and demolition work; and repair and maintenance work on buildings.

The assembly and installation on the site of prefabricated, integral parts into bridges, water tanks, storage and ware house facilities, railroad and elevated right-of-way, lift and escalator, plumbing, sprinkler, central heating, ventilating and air conditioning, lighting and electrical wiring, etc. systems of building and all kinds of structures, is a construction activity.

3.2 Construction Projects

The coding system used in classifying construction projects is based on the Classification of Types of Construction (CC), published in 1996 by Eurostat, developed on the basis of the provisional Central Product Classification (CPC).

IV. DEFINITIONS OF TERMS USED

4.1 Enterprise: Refers to an economic unit which is a legal entity - a firm or self-employed, engaging in construction activities. It may consist of more than one construction units located at various places.

4.2 Big enterprises: Are those engaging on the average five persons or more during the survey year.

4.3 Small enterprises: Are those engaging on the average less than five persons during the survey year.

4.4 Persons engaged: It refers to the average number of all employees of the enterprise. It includes working proprietors, unpaid family workers, (provided they worked for at least half the normal hours), apprentices and all other employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average. Part-time workers, that is persons working less than the usual number

υπολογίζεται με το μέσο όρο των δώδεκα μηνών. Οι μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες από το συνηθισμένο αριθμό εργασιμών ημερών της επιχείρησης, ή τα άτομα που δουλεύουν λιγότερες ώρες κάθε μέρα, μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα, χρησιμοποιώντας σαν συντελεστή μετατροπής τον αριθμό των εργασιμών ημερών της επιχείρησης ή τις κανονικές ώρες εργασίας κάθε μέρας.

4.5 Προσωπικό παραγωγής: Στο προσωπικό παραγωγής περιλαμβάνονται όλοι οι απασχοληθέντες απευθείας στην παραγωγή ή και σε συναφείς ασχολίες της παραγωγικής διαδικασίας. Περιλαμβάνονται επίσης οι γραφείς ή το εποπτικό προσωπικό που ασχολείται με την καταγραφή ή την επίσπευση των σταδίων παραγωγής.

4.6 Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής: Είναι η αξία παραγωγής από εργολαβίες ή υποεργολαβίες, υπηρεσίες που παρασχέθηκαν σε άλλους, καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλήθηκαν ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράστηκαν, άλλες εισπράξεις και αλλαγές στην αξία της ημιτελούς εργασίας στο τέλος του έτους της έρευνας.

Η εκτίμηση της ακαθάριστης αξίας παραγωγής γίνεται σε τιμές που εξασφαλίζονται από την επιχείρηση και δεν περιλαμβάνει εκπτώσεις και προμήθειες, περιλαμβάνει όμως τους έμμεσους φόρους (τελωνειακούς δασμούς και άλλους έμμεσους φόρους, όπως άδειες κυκλοφορίας οχημάτων, επαγγελματικούς φόρους, κλπ.).

4.7 Προστιθέμενη Αξία σε τιμές αγοράς: Είναι η συνεισφορά στο Ακαθάριστο Εθνικό Προϊόν. Υπολογίζεται αφού αφαιρεθούν από την παραγωγή το συνολικό κόστος των υλικών, τα καύσιμα και ο ηλεκτρισμός που καταναλώθηκαν, το ποσό που πληρώθηκε σε άλλες επιχειρήσεις για εργασίες που εκτελέστηκαν καθώς και το κόστος των διοικητικών εξόδων, (π.χ. τηλέφωνα, τηλεγραφήματα, τέλεξ και ταχυδρομικά, διαφημίσεις, νομικές υπηρεσίες, λογιστικά και ελεγκτικά, ασφάλειες κλπ.) και τα πληρωθέντα ενοίκια για κτίρια και μηχανήματα. Αυτό το ποσό είναι η προστιθέμενη αξία πάνω στα υλικά οικοδομής μετά τη χρησιμοποίηση τους στις κατασκευές, αποτελεί δηλαδή το ποσό από το οποίο πληρώνονται τα ημερομίσθια, οι μισθοί, οι δασμοί, οι φόροι και όλα τα συναφή, συμπεριλαμβανομένων των αποσβέσεων, των τόκων και των κερδών.

4.8 Προστιθέμενη Αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής: Υπολογίζεται αφού αφαιρεθούν από την Προστιθέμενη Αξία σε τιμές αγοράς, οι

of days of operation of the establishment, or persons working fewer hours every day, were converted into full-time equivalents using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates or the normal hours worked by full-time employees.

4.5 Site operatives: The category "operatives" is defined to include all employees who are directly engaged in the construction or related activities of the establishment, including any clerical or working supervisory personnel whose function is to record or expedite any step in the construction site.

4.6 Gross Output: This is the value of work put in place either by direct contracts or subcontracts, services rendered to others, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased, other receipts and changes in the value of work-in-progress at the end of the inquiry period.

The valuation of gross output is at prices secured by the enterprise, excluding discounts and commissions but including indirect taxes, (excise duties and other indirect non-commodity taxes, such as motor-vehicle licences, professional taxes, etc.).

4.7 Value Added at market prices: This is the value added contribution to the Gross Domestic Product. It is derived by deducting from the value of gross output the aggregate costs of all materials, fuels and electricity used, the amount paid to other firms for work given out, as well as the cost of administrative services rendered by others, (e.g. telephone, telegraph, telexes and postage charges, advertising, legal services, accounting and auditing, insurance etc.) and rents paid for buildings and machinery. This amount is the value added to building materials by the process of construction; it constitutes the fund from which wages, salaries, rates, taxes, and all other similar charges have to be met including depreciation, interest and profit.

4.8 Value Added at factor cost: This is obtained by deducting from the Value Added at market prices, indirect taxes (that is indirect non-

έμμεσοι φόροι (όπως οι άδειες κυκλοφορίας, δημοτικοί και επαγγελματικοί φόροι, η άδεια λειτουργίας της επιχείρησης, χαρτόσημα κλπ.).

commodity taxes, such as motor vehicle licences, municipality, professional taxes, fees for business licences, stamp duties etc.).

4.9 Μισθοί και Ημερομίσθια: Αναφέρεται στους κανονικούς μισθούς και ημερομίσθια, στην αμοιβή από υπερωρίες, σε άλλα ωφελήματα, στην αξία των πληρωμών σε είδος, στο τιμαριθμικό επίδομα, στην πληρωμή αδειών και στο ταμείο πλεονάζοντος προσωπικού. Όλες οι πληρωμές υπολογίζονται πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφαλίσσεις και το ταμείο προνοίας. Οι συνεισφορές των εργοδοτών στα διάφορα ταμεία, οι συντάξεις και παρόμοια ωφελήματα αφαιρούνται από τους μισθούς και ημερομίσθια και παρουσιάζονται ξεχωριστά.

4.9 Wages and Salaries: This refers to direct wages and salaries, overtime earnings, bonuses, value of receipts in kind, cost of living allowance, payment for leave days and redundancy compensation. All payments are calculated prior to any deduction of income tax, social insurance and provident fund. Employers' contributions to various funds, pensions, and similar benefits are excluded from wages and salaries and are shown separately.

- Κανονικό ωρομίσθιο είναι το ωρομίσθιο για τις κανονικές ώρες εργασίας εξαιρουμένων των υπερωριών, δηλαδή 38 ώρες τη βδομάδα.
- Ο μέσος όρος εβδομαδιαίων απολαβών αναφέρεται στις συνολικές ακαθάριστες εβδομαδιαίες απολαβές (κανονικές συν υπερωρίες για τις πραγματικές ώρες εργασίας σε μια βδομάδα).

- Normal hourly wage-rate is the hourly rate of pay for normal hours of work excluding overtime i.e. 38 hours per week.
- Average weekly earnings refers to the total gross weekly earning (normal plus overtime for actual hours worked in a week).

4.10 Πάγιες Κεφαλαιουχικές Επενδύσεις: Αναφέρονται στις δαπάνες για κεφαλαιουχικά αγαθά (νέα ή μεταχειρισμένα), που αγοράστηκαν ή παράχθηκαν από την επιχείρηση για δική της χρήση, αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Περιλαμβάνουν επίσης το κόστος των προσθηκών και μετατροπών σε ήδη υπάρχουσες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Εργασία που έγινε από το προσωπικό της εταιρείας κοστολογείται με τα εργατικά, τα υλικά και όλα τα άλλα έξοδα που προστέθηκαν στην εργασία αυτή. Η αξία πάγιων κεφαλαίων αποτιμάται με το ολικό της κόστος, δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης. Πάγια κεφάλαια που αποκτήθηκαν με ενοικίαση δεν περιλαμβάνονται.

4.10 Gross Fixed Capital Formation: Refers to all expenditure on fixed assets (new or used), purchased or produced by the enterprise for its own use, less sales of fixed assets. It also includes the cost of any major additions and alterations to existing fixed assets. Work done by the enterprise's own personnel was valued at the cost of labour, materials and any other costs allocated to this work. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery price plus installation costs. Fixed assets acquired on a rental basis were excluded.

4.11 Αξία Υλικών, Καυσίμων, κλπ. που χρησιμοποιούνται στην Παραγωγή: Η κοστολόγηση των πιο πάνω γίνεται στην τιμή παράδοσης στην επιχείρηση, δηλαδή περιλαμβάνει την τιμή εργοστασίου, τα μεταφορικά και άλλα παρόμοια έξοδα.

4.11 Value of Materials, Fuels, etc. used in Production: The valuation of these was at the delivery price at the enterprise, i.e. including the ex-factory price, transport cost, and other similar charges.

4.12 Έμμεσοι Φόροι: Αναφέρονται στα τέλη κυκλοφορίας οχημάτων, στους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, στην άδεια λειτουργίας της επιχείρησης, στα χαρτόσημα και σε όλους τους άλλους έμμεσους φόρους που δεν αφορούν προϊόντα.

4.12 Indirect Taxes: They refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licenses, stamp duties and all other indirect non-commodity taxes.

4.13 Αποθέματα: Αναφέρονται στην αξία όλων των αποθεμάτων αγαθών που ανήκουν στην επιχείρηση, όπως αποθέματα πρώτων υλών, καυσίμων και άλλων βοηθητικών υλικών καθώς και εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση. Η κοστολόγηση όλων των αποθεμάτων γίνεται σε τιμές αγοράς.

4.14 Τόκοι: Αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που σύναψε η επιχείρηση.

4.15 Αποσβέσεις: Αναφέρονται στην υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, (μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, κτιρίων κλπ.). Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

4.16 Αστική/Αγροτική: Για σκοπούς της Έρευνας Αδειών Οικοδομής κάθε επαρχία χωρίζεται σε αστική και αγροτική περιοχή. Σε κάθε περίπτωση η αστική περιοχή προσδιορίζεται από τα δημοτικά όρια των κυριοτέρων πόλεων και προαστίων με τις γειτονικές τους περιοχές ενώ όλες οι άλλες περιοχές ταξινομούνται σαν αγροτικές.

Οι αστικές περιοχές κατά επαρχία είναι οι ακόλουθες:

Λευκωσία: Δημοτικά όρια Λευκωσίας, Στρόβολος, Αγλαντζιά, Άγιος Δομέτιος, Έγκωμη, Κάτω και Πάνω Λακατάμεια, Λατσία και Γέρι.

Αμμόχωστος: Δεν περιλαμβάνει αστικές περιοχές.

Λάρνακα: Δημοτικά όρια Λάρνακας, Αραδίππου και Λιβάδια, Δρομολαξιά, Μενεού, παραλιακή ζώνη Ορόκληνης και Πύλας.

Λεμεσός: Δημοτικά όρια Λεμεσού, Άγιος Αθανάσιος, Μέσα Γειτονιά, Κάτω Πολεμίδα και Γερμασόγεια, Αμαθούντα, Πάνω Πολεμίδα, Ύψωνας.

Πάφος: Δημοτικά όρια Πάφου και Γεροσκήπου, Χλώρακας, Λέμπα, Έμπα, Τρεμιθούσα, Μεσόγη, Μέσα Χωριό, Αναβαργός, Κονιά, Αγία Μαρινούδα, Κολώνη, Αχέλεια, Τάλα, Κισσόνεργα, Κόλπος Κοραλλίων.

4.13 Stocks: They refer to the value of all inventories owned by the enterprise, namely stocks of raw materials, fuels and other auxiliary materials and goods purchased for re-sale. The valuation of all stocks was at their book values.

4.14 Interest: Refers to the amount paid as interest for capital borrowed in connection with the enterprise.

4.15 Depreciation: Refers to the estimated value of depreciation for capital goods, (machinery, transport equipment, buildings etc.). It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

4.16 Urban/Rural: For the purpose of the Building Permits Survey each district is divided into urban and rural. In each case, the urban area is determined by the municipal boundaries of the main towns and adjacent suburbs, all other areas are classified as rural.

The coverage of urban areas by district is as follows:

Lefkosia: Municipal boundaries of Lefkosia Town, Strovolos, Aglantzia, Agios Dometios, Egkomi, Kato and Pano Lakatameia, Latsia and Geri.

Ammochostos: Does not include any urban area.

Larnaka: Municipal boundaries of Larnaka Town, Aradippou and Livadia, Dromolaxia, Meneou, Oroklini and Pyla coastal zone.

Lemesos: Municipal boundaries of Lemesos Town, Agios Athanasios, Mesa Geitonia, Kato Polemidia and Germasogeia, Amathounta, Pano Polemidia, Ypsonas.

Pafos: Municipal boundaries of Pafos and Geroskipou, Chlorakas, Lempa, Empa, Tremithousa, Mesogi, Mesa Chorio, Anavargos, Konia, Agia Marinouda, Koloni, Acheleia, Tala, Kissonerga, Coral Bay.

Η ταξινόμηση αυτή καθιερώθηκε από το 1985. Στην προηγούμενη ταξινόμηση οι αστικές περιοχές αποτελούνταν από τα δημοτικά όρια των πόλεων, τα προάστια και τις ευρύτερες αστικές περιοχές. Τότε οι αστικές περιοχές των επαρχιών κάλυπταν τα ακόλουθα:

Επαρχία Λευκωσίας:

- Δημοτικά όρια πόλης
- Προάστια (Άγιος Δομέτιος, Έγκωμη, Στρόβολος, Αγλαντζιά).

Επαρχία Λάρνακας:

- Δημοτικά όρια πόλης μόνο.

Επαρχία Λεμεσού:

- Δημοτικά όρια πόλης
- Προάστια (Μέσα Γειτονιά, Άγιος Αθανάσιος, Γερμασόγεια).

Επαρχία Πάφου:

- Δημοτικά όρια πόλης μόνο.

This classification was introduced as from 1985. In the previous classification the urban areas comprised the Municipality boundaries of towns, the suburban and greater urban areas. Thus the urban areas of the districts covered the following:

Lefkosia District:

- Municipality town area
- Suburban area (Agios Dometios, Egkomi, Strovolos, Aglantzia).

Larnaka District:

- Municipality town area only.

Lemesos District:

- Municipality town area
- Suburban area (Mesa Geitonia, Agios Athanasios, Germasogeia).

Pafos District:

- Municipality town area only.

4.17 Δημόσιος Τομέας: Είναι η κεντρική κυβέρνηση (κυβερνητικά τμήματα, γραφεία κλπ.), η τοπική αυτοδιοίκηση (δημαρχία, κοινοτικά συμβούλια και άλλες τοπικές αρχές), οι ημικρατικοί οργανισμοί (Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου, Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου, Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου, Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού, Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού, Αρχή Λιμένων, κλπ.)

4.18 Άδειες Οικοδομής που Εκδόθηκαν: Είναι οι άδειες που εκδόθηκαν από τα Δημαρχία και τις Επαρχιακές Διοικήσεις του Υπουργείου Εσωτερικών.

4.19 Άκυρες Άδειες: Είναι οι άδειες που ακυρώθηκαν.

4.20 Καλυπτικές Άδειες: Είναι οι άδειες που εκδίδονται για να καλύψουν οικοδομική εργασία που έγινε προηγουμένως.

4.21 Μεγάλα και Μικρά Έργα: Μεγάλα έργα είναι αυτά που έχουν εμβαδόν πάνω από 900 τετραγωνικά μέτρα. Μικρά έργα είναι αυτά που έχουν εμβαδόν λιγότερο από 900 τετραγωνικά μέτρα.

4.22 Κτίριο: Κτίριο είναι οποιοδήποτε ανεξάρτητο κατασκεύασμα που περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα δωμάτια ή άλλους χώρους, καλυμμένο από οροφή, περιβαλλόμενο από εξωτερικούς ή διαχωριστικούς τοίχους που επεκτείνονται από τα

4.17 Public Sector: Is taken to be the central government (government departments, offices etc.), local government (municipalities, community boards and other local authorities), semi-government organisations (Cyprus Telecommunications Authority, Electricity Authority of Cyprus, Cyprus Broadcasting Corporation, Cyprus Athletic Organisation, Cyprus Tourism Organisation, Ports Authority, etc.)

4.18 Building Permits Authorised: Are the permits issued by the Municipalities and District Administration Offices of the Ministry of Interior.

4.19 Invalid Permits: Are the permits which are cancelled.

4.20 Covering Permits: Are the permits which are issued in order to cover construction work undertaken earlier.

4.21 Big and Small Projects: Big projects are those with an area of 900 square metres and over. Small projects are those with an area of less than 900 square metres.

4.22 Building: A building is any independent structure comprising one or more rooms or other spaces, covered by a roof, enclosed with external walls or dividing walls, which extend from the foundations to the roof, and intended for

θεμέλια στην οροφή, το οποίο προορίζεται για οικιστικούς, γεωργικούς, βιομηχανικούς, εμπορικούς, πολιτιστικούς, κλπ. σκοπούς.

4.23 Οικιστικά και Μη οικιστικά Κτίρια: Ένα κτίριο θεωρείται οικιστικό όταν το μεγαλύτερο μέρος του (π.χ. περισσότερο από το μισό συνολικό εμβαδόν του) χρησιμοποιείται για οικιστικούς σκοπούς. Όλα τα υπόλοιπα κτίρια θεωρούνται μη οικιστικά.

4.24 Ισόγεια Οικιστικά Κτίρια: Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει όλους τους τύπους οικιών, (μονοκατοικίες, διπλοκατοικίες, υπερυψωμένες οικίες, σύμπλεγμα οικιών, κλπ.) που η κάθε μια έχει τη δική της είσοδο απ' ευθείας από το ισόγειο.

4.25 Άλλα Οικιστικά Κτίρια: Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει όλα τα οικιστικά κτίρια εκτός από τα ισόγεια όπως αυτά ορίστηκαν πιο πάνω. Τα οικιστικά κτίρια (πολυκατοικίες) υποδιαιρούνται ανάλογα με τον αριθμό ορόφων του κτιρίου. Για το σκοπό αυτό, όλα τα πατώματα πάνω από το έδαφος (συμπεριλαμβανομένου του ισογείου) μετρούνται σαν όροφοι. Πατώματα κάτω από το έδαφος και οι σοφίτες αγνοούνται.

4.26 Μονοκατοικία: Είναι μια κατασκευή που περιλαμβάνει μόνο μια οικιστική μονάδα, κτισμένη σε ξεχωριστό οικόπεδο με απ' ευθείας πρόσβαση στο δρόμο.

4.27 Διαμερίσματα: Είναι μια κατασκευή κτισμένη σε ένα οικόπεδο και αποτελείται από τρεις ή περισσότερες οικιστικές μονάδες με απ' ευθείας πρόσβαση στο δρόμο μέσω ενός κοινόχρηστου χώρου στο κτίριο.

4.28 Βοηθητική οικία: Είναι μια οικιστική μονάδα που βρίσκεται στο ίδιο οικόπεδο με άλλη κύρια οικία, με απ' ευθείας πρόσβαση στο δρόμο ή δια μέσου της αυλής. Συνήθως κτίζεται στο πίσω μέρος της αυλής.

4.29 Κατοικία: Κατοικία είναι ένα δωμάτιο ή σύνολο δωματίων με τα συμπληρωματικά τους σε ένα μόνιμο κτίριο ή κατασκευαστικά ξεχωριστό μέρος αυτού που με τον τρόπο που κτίστηκε, ξανακτίστηκε, μετατράπηκε, κλπ. προορίζεται για κατοίκηση. Πρέπει να έχει ξεχωριστή πρόσβαση στο δρόμο, (απ' ευθείας ή μέσω κήπου ή χωραφιού), ή σε κοινόχρηστο χώρο στο κτίριο, (κλιμακοστάσιο, διάδρομος, εξώστης, κλπ.). Ξεχωριστά δωμάτια για κατοίκηση που είναι κτισμένα, ξανακτισμένα, διαφοροποιημένα, κλπ. με

residential, agricultural, industrial, commercial, cultural, etc. purposes.

4.23 Residential and Non-residential Buildings: A building should be regarded as residential when the major part of the building (i.e. more than half of its gross floor area) is used for dwelling purposes. Other buildings should be regarded as non-residential.

4.24 Ground-oriented Residential Buildings: This category includes all types of houses, (detached, semi-detached, terraced houses, houses built in a row, etc.), each dwelling of which has its own entrance directly from the ground surface.

4.25 Other Residential Buildings: This category includes all residential buildings other than ground-oriented residential buildings as defined above. Residential buildings are sub-divided according to the number of storeys of the building. For this purpose, all floors above ground level (including the ground floor) are counted as storeys. Floors below ground and attics should be disregarded.

4.26 Single House: Is a structure containing only one housing unit, built on a separate plot of land with direct access to the street.

4.27 Apartment Blocks: Is a structure built on a single plot of land comprising of three or more housing units with direct access to the street via a common place in the building.

4.28 Backyard House: Is a housing unit found on the same plot of land with another principal house, with direct access to the street or through the yard. Usually it is built at the far end of the yard.

4.29 Dwelling: A dwelling is a room or suite of rooms and its accessories in a permanent building or structurally separated part thereof which by the way it has been built, rebuilt, converted, etc., is intended for private habitation. It should have a separate access to a street, (direct or via a garden or grounds), or to a common space within the building, (staircase, passage, gallery, etc.). Detached rooms for habitation which are clearly build, rebuilt, converted, etc., to be used as a part of the dwelling should be counted as part of

σκοπό να χρησιμοποιηθούν σαν μέρος της κατοικίας πρέπει να θεωρούνται μέρος της κατοικίας. Έτσι μια κατοικία μπορεί να αποτελείται από ξεχωριστά κτίρια μέσα στον ίδιο χώρο, δεδομένου ότι προορίζονται καθαρά για κατοίκηση από το ίδιο το νοικοκυριό, δηλαδή ένα δωμάτιο ή δωμάτια πάνω από ένα ξεχωριστό γκαράζ, που κατοικούνται από υπηρέτες ή άλλα μέλη του νοικοκυριού.

4.30 Οικιστικό Απόθεμα: Το οικιστικό απόθεμα περιλαμβάνει μόνο συνηθισμένες (μόνιμες) κατοικίες κατειλημμένες και μη. Ο όρος "κατοικία" χρησιμοποιείται γενικά αντί του όρου "συνήθης κατοικία". Το οικιστικό απόθεμα δεν περιλαμβάνει αγροικίες (προσωρινές) και αυτοσχέδιες οικιστικές μονάδες (δηλαδή καλύβες, καμπίνες, παράγκες), κινητές στεγαστικές μονάδες (δηλαδή τροχοσκηνές, τροχόσπιτα, αντίσκηνα, βαγόνια, βάρκες) και μονάδες που δεν προορίζονται για ανθρώπινη στέγαση (δηλαδή σταύλοι, σιταποθήκες, μύλοι, γκαράζ, αποθήκες).

4.31 Αύξηση του Οικιστικού Αποθέματος: Αποτελείται από τις αυξήσεις στον αριθμό κατοικιών λόγω νέων κατασκευών και αυξήσεις που οφείλονται σε άλλους τύπους οικοδομικών δραστηριοτήτων, (αναπαλαίωση, επέκταση, μετατροπή). Θεωρητικά οι αυξήσεις στον αριθμό κατοικιών χωρίς κατασκευαστική δραστηριότητα, (μετατροπή μιας κατοικίας σε δύο ή περισσότερες, ή χώρου που χρησιμοποιούνταν για μη-οικιστικούς σκοπούς σε μια ή περισσότερες οικιστικές μονάδες χωρίς κατασκευαστική δραστηριότητα) πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται, αλλά τέτοιες αυξήσεις είναι μικρής ποσοτικής σημασίας.

4.32 Μείωση του Οικιστικού Αποθέματος: Επέρχεται στις πιο κάτω περιπτώσεις: α) κατοικίες που παραμένουν μόνιμως κενές (δηλαδή λόγω του ότι θεωρούνται ακατάλληλες για στέγαση ή γιατί υπάρχει μαρτυρία ότι δε θα ξανακατοικηθούν μόνιμα), ανεξάρτητα αν κατεδαφίστηκαν ή όχι. Σ' αυτή την κατηγορία περιλαμβάνονται επίσης κατοικίες οι οποίες, μετά που θεωρήθηκαν ακατάλληλες για στέγαση αναστηλώθηκαν και αποκαταστάθηκαν αποτελεσματικά (όπως αναφέρεται πιο πάνω, η αναστήλωση μιας κατοικίας θα πρέπει να καταγράφεται σαν αύξηση του οικιστικού αποθέματος). β) κατοικίες κατάλληλες για στέγαση που όμως κατεδαφίζονται, π.χ. για να δημιουργηθεί χώρος για ανέγερση νέων ή επέκταση εργοστασίων, για δημιουργία νέων δρόμων ή για διαπλάτυνση υφισταμένων δρόμων. γ) κατοικίες που καταστρέφονται από πυρκαγιά, πλημμύρες, κατολισθήσεις ή άλλες θεομηνίες. δ) μείωση επέ-

the dwelling. A dwelling may thus be constituted of separate buildings within the same enclosure, provided they are clearly intended for habitation by the same private household, e.g. a room or rooms above a detached garage, occupied by servants or other members of the household.

4.30 Dwelling Stock: The dwelling stock includes only conventional (permanent) dwellings, whether occupied or not. The simple term "dwelling" is generally used instead of "conventional dwelling". The dwelling stock does not include rustic (semi-permanent) and improvised housing units (e.g. huts, cabins, shanties), mobile housing units (e.g. trailers, caravans, tents, wagons, boats) and housing units not intended for human habitation (e.g. stables, barns, mills, garages, warehouses).

4.31 Increases in the Dwelling Stock: Consist of increases in the number of dwellings due to new construction and increases due to other types of building activity, (restoration, extension, conversion). In principle, increases in the number of dwellings without building activity, (conversion of one dwelling into two or more dwellings, or of space used for non-residential purposes into one or more dwellings without building activity) are also taken into account, but increases due to these factors are likely to be of little quantitative importance.

4.32 Decreases in the Dwelling Stock: Consist of the following components: a) dwellings becoming definitely empty (e.g. either because they are declared unfit for habitation or because it is evident that they will not again be occupied permanently), whether demolished or not; in this category are also included dwellings which, after having become unsuitable for habitation, are subsequently restored and effectively reinstated (as indicated above, the restoration of the dwelling should be recorded as an increase in the dwelling stock); b) dwellings fit for habitation but demolished, e.g. to make way for the construction of new houses or extension of factories, the construction of new roads or the widening of existing roads; c) dwellings destroyed by fire, floods, subsidence or other disasters; d) decreases in the number of dwellings resulting in the conversion of two or more dwellings into one

ρχεται επίσης σαν αποτέλεσμα της μετατροπής δύο ή περισσότερων κατοικιών σε μία καθώς και μιας ή περισσότερων κατοικιών σε μη-οικιστικό χώρο (με ή χωρίς κατασκευαστική δραστηριότητα).

4.33 Δωμάτιο: Είναι ο χώρος σε μια οικιστική μονάδα που περιβάλλεται από το πάτωμα μέχρι την οροφή ή τη στέγη με τοίχους ή και με διαχωριστικό ύψους τουλάχιστο 2 μέτρων, που να έχει αρκετό εμβαδόν για να χωρεί ένα κρεβάτι για ενήλικα (τουλάχιστο 4 τετραγωνικά μέτρα). Έτσι τα συνήθη υπνοδωμάτια, τραπεζαρίες, καθιστικά, κουζίνες και άλλοι ξεχωριστοί χώροι που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται για κατοίκηση περιλαμβάνονται βάσει του ορισμού στον αριθμό των δωματίων. Μια κουζινίτσα, δηλ. κουζίνα με λιγότερα από 4 τετραγωνικά μέτρα, διάδρομοι, βεράντες, προθάλαμοι δε θεωρούνται δωμάτια. Τα μπάνια και τα αποχωρητήρια, ακόμα και αν είναι πάνω από 4 τετραγωνικά μέτρα δε θεωρούνται δωμάτια.

4.34 Εμβαδόν κατοικίας: Οι έννοιες που χρησιμοποιούνται για εμβαδόν οικιστικών χώρων είναι οι ακόλουθες:

- Συνολικό εμβαδόν είναι το εμβαδόν οικιστικού χώρου που περικλείεται από τους εξωτερικούς τοίχους μιας οικοδομής.
- Ωφέλιμο εμβαδόν είναι το εμβαδόν οικιστικού χώρου που περικλείεται από τους εξωτερικούς τοίχους, αλλά δεν περιλαμβάνει κελλάρια, μη κατοικήσιμες σοφίτες κλπ., και για τις πολυκατοικίες, τους κοινόχρηστους χώρους.
- Κατοικήσιμο εμβαδόν είναι το συνολικό εμβαδόν όλων των δωματίων που εμπίπτουν στον ορισμό "δωμάτιο" όπως αυτό προσδιορίστηκε πιο πάνω.

4.35 Εξοπλισμός: Οι ακόλουθοι τύποι οικιστικού εξοπλισμού αναφέρονται:

- Διασωληνωμένο νερό – Κατοικίες θεωρούνται εξοπλισμένες με διασωληνωμένο νερό όταν αυτό διακλαδώνεται εσωτερικά. Διασωληνωμένο νερό μπορεί να παρασχεθεί από κοινοτικό σχέδιο ή από ιδιωτική εγκατάσταση
- Εγκατάσταση μπάνιου ή ντους - Κατοικίες θεωρούνται εξοπλισμένες με μπάνιο ή ντους εάν το λιγότερο ένας από αυτούς τους τύπους εξοπλισμού είναι εγκαταστημένος μέσα στο σπίτι.
- Κεντρική θέρμανση - Κατοικίες θεωρούνται

dwelling or of one or more dwellings into non-residential accommodation (with or without building activity).

4.33 Room: Is defined as a space in a housing unit enclosed by walls reaching from the floor to the ceiling or roof or at least to a height of 2 metres above the ground, of a size large enough to hold a bed for an adult (4 square metres at least). Thus normal bedrooms, dining rooms, living rooms, habitable cellars, kitchens and other separate spaces used or intended for habitation are included by definition in the number of rooms. A kitchenette, that is a kitchen of less than 4 square metres, corridors, verandas, lobbies do not count as rooms. Bathrooms and toilets even if more than 4 square metres do not count as rooms.

4.34 Floor space of dwelling: The following concepts of floor space of a dwelling are used:

- Total floor space is the total area of dwellings measured inside the outer walls.
- Useful floor space is the floor space of dwellings measured inside the outer walls, excluding cellars, non-habitable attics etc. and in multi-dwelling houses, common spaces.
- Living floor space is the total area of rooms falling under the concept of "room" as defined above.

4.35 Equipment: The following types of equipment in a dwelling are used:

- Piped water - Dwellings are regarded as equipped with piped water if it is laid on inside the dwelling. Piped water may be provided either from a community scheme or from a private installation.
- Fixed bath or shower - Dwellings are counted as equipped with fixed bath or shower if at least one of these types of equipment is installed inside the dwelling.
- Central heating - Dwellings are considered as

εξοπλισμένες με κεντρική θέρμανση εάν παρέχεται θέρμανση από κεντρικό σύστημα ή από εγκατάσταση που υπάρχει στο κτίριο ή μέσα στην κατοικία για σκοπούς θέρμανσης, ανεξάρτητα από την πηγή ενέργειας.

- Σύστημα κλιματισμού - Κατοικίες θεωρούνται ότι έχουν σύστημα κλιματισμού εάν υπάρχει κεντρική εγκατάσταση στο κτίριο ή εάν υπάρχουν ξεχωριστές μονάδες στα κύρια δωμάτια. Αεριστήρες ή παρόμοιες κινητές συσκευές δεν περιλαμβάνονται.

4.36 Υπολογισμός των υπηρεσιών στέγασης: Οι υπηρεσίες στέγασης προέρχονται από το οικιστικό απόθεμα και το σύνολο της τιμής ενοικίασης των κατοικιών, ανεξαρτήτως αν αυτές είναι ενοικιαζόμενες ή ιδιόκτητες. Η παραγωγή υπηρεσιών στέγασης υπολογίζεται στη βάση των πραγματικών ενοικίων των κατοικιών και των τεκμαρτών ενοικίων της ιδιοκατοίκησης. Η μέθοδος αυτή στηρίζεται στη στρωματοποιημένη μεθοδολογία, όπου το οικιστικό απόθεμα διαχωρίζεται σε αριθμό στρωμάτων (μέγεθος, ηλικία, τοποθεσία, τύπος, κ.τ.λ.) με την υπόθεση ότι τα τεκμαρτά ενοίκια είναι τα ίδια με εκείνα που πηγάζουν από την ετήσια έρευνα ενοικίων.

Κατά τον υπολογισμό του συνολικού ενοικίου των κατοικιών, τόσο ο αριθμός των κατοικιών όσο και τα πραγματικά ενοίκια κατά στρώμα, προέκυψαν από τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού του 2001. Στους πιο πάνω υπολογισμούς χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος ποσότητα-τιμή. Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς υπολογίζεται αφού αφαιρεθεί από την παραγωγή υπηρεσιών στέγασης το κόστος των επιδιορθώσεων και της συντήρησης.

V. ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

5.1 Τομέας Κατασκευών

Για τη μετατροπή της παραγωγής και της προστιθέμενης αξίας από τρέχουσες τιμές αγοράς σε σταθερές τιμές του 1995 χρησιμοποιείται η ακόλουθη μέθοδος:

- (α) Η αξία των νέων κατασκευών χωρίζεται σε τρεις βασικές κατηγορίες:
 - (i) Οικιστικά κτίρια
 - (ii) Μη οικιστικά κτίρια
 - (iii) Έργα υποδομής
- (β) Κάθε κατηγορία υποδιαιρείται σε διάφορα έξοδα κατασκευής όπως υλικά οικοδομής, εργατικά, διοικητικά και άλλα έξοδα.

centrally heated if heating is provided either from a community heating centre or from an installation built in the building or in the dwelling, established for heating purposes, without regard to the source of energy.

- Air Conditioning - Dwellings are considered having air conditioning if a central installation exists in the building or separate units are installed in the main rooms. Fans or similar movable equipment are not included.

4.36 Calculation of dwelling services: The dwelling services originating from the dwelling stock is the aggregate of the rental value of all dwellings, irrespective of whether they are rented or occupied by their owners. The output for dwelling services is estimated on the basis of the actual rents of rented dwellings and on the imputed rents of owner-occupied dwellings. This is based on the stratification method where the housing stock is divided into a number of strata (size, age, location, type etc) and an inference is made about the imputed rents of owner-occupied dwellings from the actual rents obtained by the annual survey on rents.

In computing the total rental value of dwellings, data on the number of dwellings as well as the actual rents per stratum, were derived from the findings of the 2001 Population Census. A quantity-price approach was used for the above estimations. Value added at current market prices is obtained by subtracting from the output of dwelling services the cost of repairs and maintenance.

V. METHODOLOGY FOR ESTIMATING OUTPUT AT CONSTANT PRICES

5.1 Construction Sector

In order to convert gross output and value added from current market prices to constant 1995 prices the following procedure is used:

- (a) The value of new construction is disaggregated into three major categories:
 - (i) Residential buildings
 - (ii) Non-residential buildings
 - (iii) Civil engineering projects
- (b) Each category is broken down into the various inputs, i.e. building materials, labour costs, other production and administrative expenses, etc.

- | | |
|--|---|
| <p>(γ) Τα έξοδα κατασκευής για κάθε κατηγορία αποπληθωρίζονται με τον κατάλληλο δείκτη πληθωρισμού. Οι δείκτες πληθωρισμού που χρησιμοποιούνται είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ο δείκτης τιμών υλικών οικοδομής (της μορφής Λασπεϋρ) υπολογίζεται μηνιαίως. Ο δείκτης περιλαμβάνει τα κυριότερα υλικά οικοδομής του τομέα. Το κάθε είδος έχει ένα σταθμικό συντελεστή που είναι ανάλογος με το μερίδιό του στις συνολικές δαπάνες υλικών. - Ο μηνιαίος δείκτης εργατικών στις κατασκευές που ετοιμάζεται από τη Στατιστική Υπηρεσία. - Άλλοι δείκτες αποπληθωρισμού, όπως για διοικητικά έξοδα και έξοδα παραγωγής, που ετοιμάζονται από την Υπηρεσία για τον αποπληθωρισμό των Εθνικών Λογαριασμών. | <p>(c) The cost structure for each category of construction is deflated by the appropriate price deflator. The deflators used are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The materials price index (of Laspeyres form) is computed monthly. The index includes the most important items of construction materials. Each item carries an appropriate weight which is proportional to its share to total materials expenditure. - The monthly index of labour cost in construction compiled by the Statistical Service. - Other deflators are also used such as indices for administrative and production expenditure, which are compiled by the Service for deflating National Accounts. |
| <p>(δ) Παρόμοια διαδικασία ακολουθείται για τις επιδιορθώσεις και τη συντήρηση κτιρίων και άλλων έργων.</p> | <p>(d) A similar procedure is used for repairs and maintenance.</p> |

5.2 Τομέας Στέγασης

Για να μετατραπεί η ακαθάριστη παραγωγή (τεκμαρτό ενοίκιο) και η προστιθέμενη αξία του τομέα της στέγασης από τρέχουσες τιμές σε σταθερές τιμές του 1995 ακολουθείται η πιο κάτω διαδικασία:

- (α) Η συνολική παραγωγή (τεκμαρτό ενοίκιο) σε τρέχουσες τιμές αποπληθωρίζεται με το δείκτη ενοικίων του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.
- (β) Οι επιδιορθώσεις αποπληθωρίζονται με τους δείκτες τιμών των υλικών οικοδομής και εργατικών του τομέα των κατασκευών. Η αναλογία των υλικών και εργατικών για τις επιδιορθώσεις είναι 30% για τα υλικά και 70% για τα εργατικά.

5.2 Housing Sector

In order to convert gross output (rental value) and the value added of the housing sector from current prices to constant 1995 prices the following procedure is used:

- (a) The total output (rental value) at current prices is deflated by the rent index of the Consumer Price Index.
- (b) The intermediate inputs (repairs) are deflated by the price index of construction materials and the labour cost index of construction. The distribution of materials and labour costs for repairs is estimated to be 30% materials and 70% labour.

VI. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

εκ.	=	εκατομμύριο
£εκ.	=	εκατομμύριο λίρες
£000's	=	χιλιάδες λίρες
000's	=	χιλιάδες
..	=	μη εφαρμόσιμα
...	=	μη διαθέσιμα ή μη ξεχωριστά αναφερόμενα
0	=	μηδέν ή λιγότερο από το μισό της τελικής μονάδας
*	=	προκαταρκτικά/κατά υπολογισμό
-	=	αρνητικό σημείο
περ.	=	περιλαμβανομένου
π.δ.κ.α	=	που δεν κατάσσονται αλλού
μ.α.π.	=	μη αλλαγού προσδιορισθέντων
μτ	=	μετρικοί τόνοι
μ ²	=	τετραγωνικά μέτρα
μ ³	=	κυβικά μέτρα

VI. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

mn	=	million
£mn	=	million pounds
£000's	=	thousand pounds
000's	=	thousand
..	=	not applicable
...	=	not available or not separately reported
0	=	nil, zero or less than half the final digit shown
*	=	provisional, preliminary or estimated figures
-	=	negative sign
incl.	=	including
n.e.c.	=	not elsewhere classified
n.e.s.	=	not elsewhere stated or specified
mt	=	metric tons
m ²	=	square metres
m ³	=	cubic metres

VII. ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

1 Λίρα Κύπρου (Κ£) = 100 σεντ

VII. CURRENCY UNIT

1 Cyprus pound (C£) = 100 cent

Ισοτιμία προς Κ£	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Exchange Rate/C£
Στερλίνα	1,17	1,14	1,06	1,08	1,09	1,18	1,16	Sterling Pound
Δολλάριο ΗΠΑ	1,93	1,84	1,61	1,55	1,64	1,93	2,13	U.S. Dollar
Ευρώ	1,72	1,72	1,74	1,73	1,73	1,71	1,71	Euro

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

SUMMARY TABLES

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ, 1999-2004
TABLE 1. MAIN INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR, 1999-2004

ΔΕΙΚΤΗΣ	1999	2000	2001	2002	2003	2004	INDICATOR
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ	26.174	26.160	26.600	27.314	29.518	29.970 *	EMPLOYMENT
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ							GROSS OUTPUT
Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές αγοράς (€εκ.)	700,6	714,6	768,0	841,2	939,9	1.074,5 *	Gross output at current market prices (€mn)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	3,6	2,0	7,5	9,5	11,7	14,3 *	Annual growth rate (%)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε σταθερές τιμές 1995 (€εκ.)	613,7	618,2	639,2	677,3	728,4	770,2 *	Gross output at constant 1995 prices (€mn)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	0,8	0,7	3,4	6,0	7,5	5,7 *	Annual growth rate (%)
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ							VALUE ADDED
Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς (€εκ.)	382,0	384,5	418,0	459,5	506,5	578,2 *	Value added at current market prices (€mn)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	2,2	0,7	8,7	9,9	10,2	14,2 *	Annual growth rate (%)
Προστιθέμενη αξία σε σταθερές τιμές 1995 (€εκ.)	325,5	317,7	329,6	347,8	372,5	394,2 *	Value added at constant 1995 prices (€mn)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	-0,9	-2,4	3,7	5,5	7,1	5,8 *	Annual growth rate (%)
ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 (€εκ.)							NEW CONSTRUCTION AT CONSTANT 1995 PRICES (€mn)
Κατοικίες	543,2	536,5	556,7	590,8	645,0	691,6 *	Dwellings
Μη οικιστικά κτίρια	270,5	271,8	271,1	292,7	339,6	394,5 *	Non-residential buildings
Έργα υποδομής	142,1	136,5	149,3	156,9	157,0	152,7 *	Civil engineering projects
	130,6	128,2	136,3	141,2	148,4	144,4 *	
ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ (2000=100)							CONSTRUCTION INDICES (2000=100)
Δείκτης εργατικού κόστους	95,1	100,0	104,9	110,1	116,6	121,2	Labour cost index
Δείκτης τιμών οικοδομικών υλικών	96,6	100,0	102,8	105,2	110,0	119,1	Construction materials price index
ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ							BUILDING PERMITS
Αριθμός αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν από τις οποίες υλοποιήθηκαν	6.429	6.096	6.499	6.856	7.548	8.252	Number of building permits authorized of which realized
Επιτελεσθείσα εργασία πριν την έκδοση της άδειας (% στο σύνολο)	5.272	4.999	5.679	6.007	6.615	7.271	Work put in place before permit is authorized (% of total)
Επιτελεσθείσα εργασία από άδειες του υπό αναφορά έτους (%)	6,8	6,7	10,5	6,0	12,4	12,7	Work put in place from permits of reference year (%)
	44,7	40,0	41,0	40,5	45,9	45,7	
ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ							DWELLINGS
Οικιστικό απόθεμα (τέλος έτους)	281.504	288.071	292.934	299.449	305.411	314.057	Dwelling stock (end of year)
Νέες κατοικίες που συμπληρώθηκαν από τις οποίες στον ιδιωτικό τομέα	6.327	5.083	6.641	6.059	8.734	11.013	New dwellings completed of which in the private sector
Εμβαδόν των νέων κατοικιών (000's μ²)	5.900	4.804	6.549	5.886	8.419	10.759	Area of new dwellings completed (000's m²)
Μέσο εμβαδόν κατά νέα κατοικία (μ²)	1.212	961	1.237	1.183	1.506	1.779	Average area per new dwelling (m²)
Μέσος αριθμός δωματίων κατά νέα κατοικία	192	189	186	195	172	161,5	Average number of rooms per new dwelling
% των νέων κατοικιών με κεντρική θέρμανση	5,8	5,8	5,6	6,1	5,6	5,3	% of new dwellings with central heating
% των νέων κατοικιών με ηλιακό θερμοσίφωνα	72,7	78,3	76,0	80,2	82,2	90,1	% of new dwellings with solar water heater
	94,1	91,7	96,1	94,5	96,3	97,9	
ΕΜΒΑΔΟΝ ΜΗ ΟΙΚΙΣΤΙΚΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ (000's μ²)	515	427	477	414	466	454	AREA OF NON-RESIDENTIAL BUILDINGS (000's m²)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ, 1985-2004
TABLE 2. GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND INPUTS, 1985-2004

Έτος Year	ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ (€εκ.) AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)						ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 (€εκ.) AT CONSTANT 1995 PRICES (€mn)						
	Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής Gross Output				Έξοδα Inputs	Προστιθέ- μενη Αξία Value Added	Ποσοστό Προστιθέμενης Αξίας στο ΑΕΠ Share of Value Added to GDP (%)	Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής Gross Output			Έξοδα Inputs	Προστιθέ- μενη Αξία Value Added	Ποσοστό Προστιθέμενης Αξίας στο ΑΕΠ Share of Value Added to GDP (%)
	Νέες Κατασκευές New Construction		Επισκευές Repairs					Σύνολο Total					
1985	267,4	19,2	286,6	138,0	148,6	10,5	421,2	33,7	454,9	188,9	266,0	10,5	
1986	283,6	21,9	305,5	149,0	156,5	10,1	439,1	37,7	476,8	206,7	270,1	10,2	
1987	309,1	24,0	333,1	163,1	170,0	10,0	467,3	40,4	507,7	227,2	280,5	9,8	
1988	337,7	31,6	369,3	180,1	189,2	9,9	480,1	47,5	527,6	235,5	292,1	9,7	
1989	381,5	37,2	418,7	203,2	215,5	10,0	507,3	52,6	559,9	248,8	311,1	9,9	
1990	423,0	43,1	466,1	223,4	242,7	9,9	532,0	58,1	590,1	263,0	327,1	9,9	
1991	467,1	48,4	515,5	243,3	272,2	10,6	556,0	60,9	616,9	274,6	342,3	9,6	
1992	514,7	54,9	569,6	262,8	306,8	10,3	581,1	65,3	646,4	287,4	359,0	9,5	
1993	520,2	56,6	576,8	261,8	315,0	10,1	553,2	63,6	616,8	275,6	341,2	9,2	
1994	541,7	51,0	592,7	266,1	326,6	9,4	555,8	53,3	609,1	272,1	337,0	8,7	
1995	556,8	57,2	614,0	274,0	340,0	9,0	556,8	57,2	614,0	274,0	340,0	9,0	
1996	584,5	63,0	647,5	290,7	356,8	9,1	560,3	59,9	620,2	281,7	338,5	8,8	
1997	581,2	72,8	654,0	292,8	361,2	8,7	538,6	65,8	604,4	274,8	329,6	8,4	
1998	598,6	77,5	676,1	302,2	373,9	8,3	540,9	67,6	608,5	280,1	328,4	8,0	
1999	617,1	83,5	700,6	318,6	382,0	7,9	543,2	70,5	613,7	288,2	325,5	7,6	
2000	616,5	98,1	714,6	330,1	384,5	7,3	536,5	81,7	618,2	300,5	317,7	7,0	
2001	665,0	103,0	768,0	350,0	418,0	7,5	556,7	82,5	639,2	309,6	329,6	7,0	
2002	733,7	107,5	841,2	381,7	459,5	7,2	590,8	86,5	677,3	329,5	347,8	6,2	
2003	832,2	107,7	939,9	433,0	506,5	7,4	645,0	83,4	728,4	355,9	372,5	6,9	
2004*	964,5	110,0	1.074,5	496,3	578,2	7,9	691,6	78,6	770,2	376,0	394,2	7,0	

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1985-2004
TABLE 3. GROSS OUTPUT OF NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY, 1985-2004

Έτος Year	ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ (€εκ.) AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)				ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 (€εκ.) AT CONSTANT 1995 PRICES (€mn)			
	Κατοικίες Dwellings	Μη Οικιστικά Κτίρια Non-Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Μη Οικιστικά Κτίρια Non-Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total
1985	145,3	66,4	55,7	267,4	229,2	104,3	87,7	421,2
1986	150,2	68,5	64,9	283,6	233,0	105,7	100,4	439,1
1987	151,3	79,4	78,4	309,1	230,0	119,9	117,4	467,3
1988	170,7	97,1	69,9	337,7	243,0	137,3	99,8	480,1
1989	190,4	112,0	79,1	381,5	253,8	148,5	105,0	507,3
1990	218,7	121,5	82,8	423,0	275,3	152,7	104,0	532,0
1991	246,4	133,7	87,0	467,1	293,6	159,4	103,0	556,0
1992	259,4	161,3	94,0	514,7	293,1	182,1	105,9	581,1
1993	268,7	122,0	129,5	520,2	283,1	132,4	137,7	553,2
1994	280,4	119,8	141,5	541,7	284,1	125,4	146,3	555,8
1995	294,4	117,9	144,5	556,8	294,4	117,9	144,5	556,8
1996	330,5	136,6	117,4	584,5	316,7	130,8	112,8	560,3
1997	312,7	137,8	130,7	581,2	289,4	127,7	121,5	538,6
1998	294,9	152,8	150,9	598,6	266,0	138,1	136,8	540,9
1999	307,7	161,4	148,0	617,1	270,5	142,1	130,6	543,2
2000	312,7	156,9	146,9	616,5	271,8	136,5	128,2	536,5
2001	324,7	178,0	162,3	665,0	271,1	149,3	136,3	556,7
2002	363,4	195,3	175,0	733,7	292,7	156,9	141,2	590,8
2003	439,5	201,6	191,1	832,2	339,6	157,0	148,4	645,0
2004*	545,1	209,4	210,0	964,5	394,5	152,7	144,4	691,6

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003-2004
TABLE 4. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY AND ECONOMIC ACTIVITY, 2003-2004

(α) ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ		(a) PUBLIC AND PRIVATE SECTORS									
Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	2003					2004*				
		Σύνολο (€εκ.)	Κατοικίες	Μη Οικιστικά Κτίρια Non Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Total (€mn)	Σύνολο (€εκ.)	Κατοικίες	Μη Οικιστικά Κτίρια Non Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Economic Activity
		Total (€mn)	Dwellings				Total (€mn)	Dwellings			
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	30,8	0,0	4,3	26,5	26,6	26,6	0,0	4,0	22,6	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	1,4	0,0	0,0	1,4	2,2	2,2	0,0	0,0	2,2	Fishing
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,4	0,0	0,0	0,4	0,3	0,3	0,0	0,0	0,3	Mining and quarrying
Δ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	19,3	0,0	16,4	2,9	21,7	21,7	0,0	19,5	2,2	Manufacturing
Ε	Ηλεκτρισμός και υδατοπρομήθεια	38,3	0,0	2,6	35,7	45,5	45,5	0,0	9,2	36,3	Electricity and water supply
ΣΤ	Κατασκευές	0,3	0,0	0,3	0,0	2,4	2,4	0,0	2,4	0,0	Construction
Ζ	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο	32,1	0,0	31,4	0,7	36,6	36,6	0,0	36,6	0,0	Wholesale and retail trade
Η	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	38,2	0,0	38,2	0,0	41,4	41,4	0,0	41,4	0,0	Hotels and restaurants
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	92,3	0,0	7,6	84,7	98,3	98,3	0,0	1,2	97,1	Transport, storage and communication
Ι	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	6,5	0,0	6,5	0,0	5,2	5,2	0,0	5,2	0,0	Financial intermediation
Κ (εκτός 70.2)	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	2,9	0,0	2,9	0,0	3,3	3,3	0,0	3,3	0,0	Real estate, renting and business activities
70.2	Εκμίσθωση ιδιόκτητων ακινήτων	438,6	438,6	0,0	0,0	545,4	545,4	545,1	0,3	0,0	Letting of own property
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	22,1	0,0	16,7	5,4	22,7	22,7	0,0	11,8	10,9	Public administration and defence
Μ	Εκπαίδευση	34,6	0,9	32,6	1,1	29,8	29,8	0,0	28,4	1,4	Education
Ν	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	23,9	0,0	20,3	3,6	24,9	24,9	0,0	24,9	0,0	Health and social work
Ξ	Άλλες κοινωνικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	50,5	0,0	21,8	28,7	58,2	58,2	0,0	21,2	37,0	Other community, social and personal service activities
	ΣΥΝΟΛΟ	832,2	439,5	201,6	191,1	964,5	964,5	545,1	209,4	210,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003-2004
TABLE 4. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY AND ECONOMIC ACTIVITY, 2003-2004

(β) ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ		2003				2004*				(b) PRIVATE SECTOR
Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	Σύνολο (€εκ.)	Κατοικίες	Μη Οικιστικά Κτίρια	Έργα Υποδομής	Σύνολο (€εκ.)	Κατοικίες	Μη Οικιστικά Κτίρια	Έργα Υποδομής	Economic Activity
		Total (€mn)	Dwellings	Non Residential Buildings	Civil Engineering Projects	Total (€mn)	Dwellings	Non Residential Buildings	Civil Engineering Projects	
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	11,3	0,0	3,0	8,3	16,0	0,0	3,5	12,5	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Fishing
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,4	0,0	0,0	0,4	0,3	0,0	0,0	0,3	Mining and quarrying
Δ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	17,4	0,0	16,4	1,0	20,4	0,0	19,5	0,9	Manufacturing
E	Ηλεκτρισμός και υδατοπρομήθεια	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Electricity and water supply
ΣΤ	Κατασκευές	0,3	0,0	0,3	0,0	2,4	0,0	2,4	0,0	Construction
Z	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο	32,1	0,0	31,4	0,7	36,6	0,0	36,6	0,0	Wholesale and retail trade
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	38,2	0,0	38,2	0,0	41,4	0,0	41,4	0,0	Hotels and restaurants
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	15,5	0,0	1,9	13,6	18,6	0,0	0,0	18,6	Transport, storage and communication
I	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	6,5	0,0	6,5	0,0	5,2	0,0	5,2	0,0	Financial intermediation
K (εκτός 70.2)	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	2,9	0,0	2,9	0,0	3,3	0,0	3,3	0,0	Real estate, renting and business activities
	Εκμίσθωση ιδιόκτητων ακινήτων	438,6	438,6	0,0	0,0	533,3	533,3	0,0	0,0	Letting of own property
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Public administration and defence
M	Εκπαίδευση	2,2	0,0	2,2	0,0	3,4	0,0	3,4	0,0	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	2,6	0,0	2,6	0,0	7,2	0,0	7,2	0,0	Health and social work
Ξ	Άλλες κοινοτικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	22,8	0,0	11,9	10,9	24,3	0,0	15,0	9,3	Other community, social and personal service activities
	ΣΥΝΟΛΟ	590,8	438,6	117,3	34,9	712,4	533,3	137,5	41,6	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003-2004
TABLE 4. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY AND ECONOMIC ACTIVITY, 2003-2004

(γ) ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

(γ) ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ			(c) PUBLIC SECTOR									
Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	2003				2004*				Economic Activity		
		Σύνολο (€εκ.)	Κατοικίες Dwellings	Μη Οικιστικά Κτίρια Non Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο (€εκ.)	Κατοικίες Dwellings	Μη Οικιστικά Κτίρια Non Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects			
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	19,5	0,0	1,3	18,2	10,6	0,0	0,5	10,1	Agriculture, hunting and forestry		
B	Αλιεία	1,4	0,0	0,0	1,4	2,2	0,0	0,0	2,2	Fishing		
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Mining and quarrying		
Δ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	1,9	0,0	0,0	1,9	1,3	0,0	0,0	1,3	Manufacturing		
E	Ηλεκτρισμός και υδατοπρομήθεια	38,3	0,0	2,6	35,7	45,5	0,0	9,2	36,3	Electricity and water supply		
ΣΤ	Κατασκευές	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Construction		
Z	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Wholesale and retail trade		
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Hotels and restaurants		
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	76,8	0,0	5,7	71,1	79,7	0,0	1,2	78,5	Transport, storage and communication		
I	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Financial intermediation		
K (εκτός 70.2)	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Real estate, renting and business activities		
70.2	Εκμίσθωση ιδιόκτητων ακινήτων	0,0	0,0	0,0	0,0	12,1	11,8	0,3	0,0	Letting of own property		
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	22,1	0,0	16,7	5,4	22,7	0,0	11,8	10,9	Public administration and defence		
M	Εκπαίδευση	32,4	0,9	30,4	1,1	26,4	0,0	25,0	1,4	Education		
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	21,3	0,0	17,7	3,6	17,7	0,0	17,7	0,0	Health and social work		
Ξ	Άλλες κοινοτικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	27,7	0,0	9,9	17,8	33,9	0,0	6,2	27,7	Other community, social and personal service activities		
	ΣΥΝΟΛΟ	241,4	0,9	84,3	156,2	252,1	11,8	71,9	168,4	TOTAL		

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1998-2004
TABLE 5. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY ECONOMIC ACTIVITY, 1998-2004

(α) ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ (€εκ.)		(α) AT CURRENT PRICES (€mn)						
Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004*
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	27,8	27,7	29,9	31,6	27,2	30,8	26,6
B	Αλιεία	0,1	0,1	0,0	0,6	0,6	1,4	2,2
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,5	0,2	1,6	0,3	0,5	0,4	0,3
Δ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	14,1	11,7	15,3	19,2	19,3	19,3	21,7
E	Ηλεκτρισμός και υδατοπρομήθεια	27,1	27,0	25,8	34,4	32,5	38,3	45,5
ΣΤ	Κατασκευές	0,8	1,4	0,7	1,2	2,5	0,3	2,4
Z	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο	35,2	42,6	45,6	44,2	35,3	32,1	36,6
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	24,0	31,7	33,5	42,3	41,8	38,2	41,4
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	97,5	98,6	83,5	78,7	91,9	92,3	98,3
I	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	11,4	4,9	5,5	6,8	9,3	6,5	5,2
K (εκτός 70.2)	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	1,9	1,3	1,5	1,0	3,0	2,9	3,3
70.2	Εκμίσθωση ιδιόκτητων ακινήτων	294,9	307,7	312,7	324,7	363,4	438,6	545,4
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	13,8	12,0	11,3	19,1	31,4	22,1	22,7
M	Εκπαίδευση	11,9	18,6	16,3	18,9	25,1	34,6	29,8
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	9,1	8,9	11,1	11,1	16,8	23,9	24,9
Ξ	Άλλες κοινοτικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	28,5	22,7	22,2	30,9	33,1	50,5	58,2
	ΣΥΝΟΛΟ	598,6	617,1	616,5	665,0	733,7	832,2	964,5
	Economic Activity							
	Agriculture, hunting and forestry							
	Fishing							
	Mining and quarrying							
	Manufacturing							
	Electricity and water supply							
	Construction							
	Wholesale and retail trade							
	Hotels and restaurants							
	Transport, storage and communication							
	Financial intermediation							
	Real estate, renting and business activities							
	Letting of own property							
	Public administration and defence							
	Education							
	Health and social work							
	Other community, social and personal service activities							
	TOTAL							

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1998-2004
TABLE 5. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY ECONOMIC ACTIVITY, 1998-2004

(B) ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 (€εκ.)		(b) AT CONSTANT 1995 PRICES (€mn)						
Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Οικονομική Δραστηριότητα	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004*
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	25,2	24,4	26,1	26,5	21,9	23,9	18,5
B	Αλιεία	0,1	0,1	0,0	0,5	0,5	1,1	1,5
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,5	0,2	1,4	0,3	0,4	0,3	0,2
Δ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	12,7	10,3	13,3	16,1	15,5	15,0	15,7
E	Ηλεκτρισμός και υδατοπρομήθεια	24,6	23,8	22,5	28,9	26,2	29,8	31,7
ΣΤ	Κατασκευές	0,7	1,2	0,6	1,0	2,0	0,2	1,7
Z	Χονδρικό και λιανικό εμπόριο	31,8	37,5	39,7	37,1	28,4	25,0	26,7
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	21,7	27,9	29,1	35,5	33,7	29,7	30,2
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	88,4	87,0	72,9	66,1	74,0	71,7	67,7
I	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργάνισμοί	10,3	4,3	4,8	5,7	7,5	5,1	3,8
K (εκτός 70.2)	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωση και επγγελματικές δραστηριότητες	1,7	1,2	1,3	0,8	2,4	2,3	2,4
70.2	Εκμίσθωση ιδιοκτησιών ακινήτων	266,0	270,5	271,8	271,1	292,6	338,9	394,7
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	12,5	10,6	9,8	16,0	25,3	17,2	16,1
M	Εκπαίδευση	10,7	16,4	14,2	15,9	20,2	26,9	21,7
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	8,2	7,8	9,7	9,3	13,5	18,6	18,2
Ξ	Άλλες κοινοτικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	25,8	20,0	19,3	25,9	26,7	39,3	40,8
	ΣΥΝΟΛΟ	540,9	543,2	536,5	556,7	590,8	645,0	691,6

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΠΕΝΔΥΣΗ, 1980-2004
TABLE 6. EXPENDITURE ON NEW CONSTRUCTION AND REPAIRS BY CATEGORY OF INVESTOR, 1980-2004

Έτος Year	ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - NEW CONSTRUCTION					ΕΠΕΣΚΕΥΕΣ - REPAIRS					(€000's)
	ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ TOMEAS PRIVATE SECTOR	ΔΗΜΟΣΙΟΣ TOMEAS PUBLIC SECTOR			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ TOMEAS PRIVATE SECTOR	ΔΗΜΟΣΙΟΣ TOMEAS PUBLIC SECTOR			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	
		Κεντρική Κοβέρνηση Central Government	Ημικρατικοί Οργανισμοί Semi-Government Organizations	Τοπική Αυτοδιοίκηση Local Government			Κεντρική Κοβέρνηση Central Government	Ημικρατικοί Οργανισμοί Semi-Government Organizations	Τοπική Αυτοδιοίκηση Local Government		
1980	134.935	38.794	12.043	583	186.355	7.553	2.038	531	578	10.700	
1981	133.432	39.636	24.410	1.067	198.545	8.995	2.497	668	778	12.938	
1982	154.112	36.159	15.994	1.486	207.751	10.108	2.850	621	616	14.195	
1983	166.500	41.430	13.676	1.439	223.045	10.682	3.095	470	540	14.787	
1984	188.400	43.855	15.579	2.235	250.069	11.400	3.266	866	872	16.404	
1985	207.812	40.692	15.998	2.932	267.434	12.542	4.188	1.087	1.411	19.228	
1986	211.260	54.598	14.448	3.294	283.600	13.800	4.865	1.326	1.939	21.930	
1987	221.273	68.172	15.852	3.763	309.060	14.655	5.903	1.928	1.554	24.040	
1988	258.329	57.445	18.544	3.342	337.660	20.703	6.488	2.450	1.940	31.581	
1989	297.809	59.587	19.061	5.054	381.511	23.585	8.518	2.900	2.200	37.203	
1990	321.433	69.440	24.543	7.540	422.956	26.215	11.235	3.200	2.400	43.050	
1991	366.952	68.156	25.223	6.755	467.086	30.690	11.983	3.266	2.450	48.389	
1992	390.766	73.157	42.730	8.040	514.693	39.898	9.997	3.015	2.000	54.910	
1993	364.781	82.189	64.870	8.320	520.160	40.533	11.338	2.795	1.980	56.646	
1994	374.513	86.385	72.040	8.754	541.692	32.630	13.090	3.080	2.230	51.030	
1995	393.537	83.116	70.608	9.549	556.810	34.256	17.302	3.350	2.280	57.188	
1996	434.281	80.396	59.861	9.930	584.468	38.020	19.716	2.935	2.315	62.986	
1997	427.155	90.009	53.757	10.310	581.231	44.531	22.615	3.150	2.450	72.746	
1998	413.451	116.266	59.239	9.674	598.630	49.036	22.488	3.285	2.650	77.459	
1999	423.659	123.433	62.140	7.890	617.122	54.043	22.442	3.167	3.803	83.455	
2000	424.385	125.719	57.945	8.500	616.549	65.549	25.593	3.000	3.900	98.042	
2001	454.789	145.262	59.744	5.194	664.989	64.565	33.003	500	4.900	102.968	
2002	514.419	158.178	55.616	5.506	733.719	65.740	35.972	530	5.200	107.442	
2003	590.840	194.133	42.374	4.888	832.235	63.022	40.333	997	3.266	107.618	
2004*	712.400	201.120	45.810	5.130	964.460	61.996	43.638	1.018	3.338	109.990	

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΑΒΟΡΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1985-2004
TABLE 7. REPAIRS AND MAINTENANCE IN CONSTRUCTION BY CATEGORY, 1985-2004

Έτος Year	ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ (€εκ.) AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)				ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 (€εκ.) AT CONSTANT 1995 PRICES (€mn)			
	Κατοικίες Dwellings	Μη Οικιστικά Κτίρια Non-Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Μη Οικιστικά Κτίρια Non-Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total
1985	9,7	4,7	4,8	19,2	17,0	8,2	8,5	33,7
1986	10,5	5,3	6,1	21,9	18,1	9,1	10,5	37,7
1987	11,1	5,9	7,0	24,0	18,7	10,0	11,7	40,4
1988	15,3	7,7	8,6	31,6	23,0	11,5	13,0	47,5
1989	18,2	8,9	10,1	37,2	25,8	12,6	14,2	52,6
1990	21,0	10,4	11,7	43,1	28,3	14,0	15,8	58,1
1991	23,9	11,7	12,8	48,4	29,6	14,9	16,4	60,9
1992	26,3	13,4	15,2	54,9	31,2	16,0	18,1	65,3
1993	27,1	13,8	15,7	56,6	30,4	15,4	17,8	63,6
1994	24,5	12,5	14,0	51,0	25,5	13,0	14,8	53,3
1995	27,3	14,1	15,8	57,2	27,3	14,1	15,8	57,2
1996	29,8	15,6	17,6	63,0	28,4	14,8	16,7	59,9
1997	35,7	17,6	19,5	72,8	32,4	15,8	17,6	65,8
1998	37,1	19,2	21,2	77,5	32,3	16,7	18,6	67,6
1999	40,2	20,6	22,7	83,5	33,9	17,3	19,3	70,5
2000	50,0	22,9	25,2	98,1	41,6	19,1	21,0	81,7
2001	52,6	24,5	25,9	103,0	42,1	19,6	20,8	82,5
2002	54,9	25,6	27,0	107,5	44,2	20,5	21,8	86,5
2003	53,6	22,8	31,2	107,6	41,4	17,8	24,2	83,4
2004*	54,8	23,3	31,9	110,0	39,7	17,0	21,9	78,6

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1994-2004
TABLE 8. NEW CONSTRUCTION BY TYPE OF PROJECT, 1994-2004

Τύπος Έργου	(€'000 's)											Type of Project
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004*	
Κατοικίες	280.372	294.388	330.513	312.711	294.906	307.684	312.739	324.728	363.402	439.461	545.069	Dwellings
Μη Οικιστικά Κτίρια	119.849	117.943	136.559	137.776	152.839	161.440	156.941	177.961	195.362	201.630	209.402	Non-Residential Buildings
Ξενοδοχεία	37.042	34.770	31.683	25.273	24.408	31.727	33.498	42.278	41.817	38.234	41.350	Hotels
Άλλα	82.807	83.173	104.876	112.503	128.431	129.713	123.443	135.683	153.545	163.396	168.052	Other
Έργα Υποδομής	141.471	144.479	117.396	130.744	150.885	147.998	146.869	162.300	174.955	191.144	209.989	Civil Engineering Projects
Δρόμοι και γέφυρες	50.559	47.057	38.834	45.912	67.353	65.007	62.507	64.150	62.500	81.316	80.901	Roads and bridges
Αεροδρόμια και λιμάνια	16.455	13.457	5.741	3.386	6.394	9.257	8.688	8.633	11.403	9.573	3.484	Airports and Harbours
Φράγματα και αρδευτικά έργα	9.196	9.049	7.610	8.805	11.099	7.748	9.648	8.938	16.884	23.370	19.868	Dams and irrigation works
Εγγειοβελτιωτικά έργα	5.945	8.124	6.050	7.130	7.608	7.878	8.822	11.902	14.722	12.200	10.066	Land development
Υδατοπρομήθεια	5.836	5.657	8.288	6.894	4.284	3.038	3.464	5.258	3.549	3.000	6.456	Water supply
Γραμμές τηλεπικοινωνιών	19.770	10.147	13.854	14.386	20.633	16.154	12.503	13.849	15.765	7.989	9.177	Telecommunication lines
Γραμμές ηλεκτροδότησης	14.491	15.435	20.738	22.355	22.245	23.439	19.917	25.746	27.100	29.541	22.696	Electricity lines
Άλλα	19.219	35.553	16.281	21.876	11.269	15.477	21.320	23.824	23.032	24.155	57.341	Other
ΣΥΝΟΛΟ	541.692	556.810	584.468	581.231	598.630	617.122	616.549	664.989	733.719	832.235	964.460	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 1976-2004
TABLE 9. EMPLOYMENT IN CONSTRUCTION, 1976-2004

Έτος Year	Ιδιωτικός Τομέας Private Sector	Κυβέρνηση Government Sector	Δημαρχεία και Ημικρατικοί Οργανισμοί Municipalities and Semi-Government Organisations	Σύνολο Total
1976	5.504	4.741	462	10.707
1977	11.919	4.188	658	16.765
1978	13.556	4.319	690	18.565
1979	15.542	4.387	716	20.645
1980	17.663	3.466	840	21.969
1981	16.707	3.385	835	20.927
1982	15.858	3.571	906	20.335
1983	15.791	3.634	934	20.359
1984	16.327	3.582	1.141	21.050
1985	16.500	3.700	1.200	21.400
1986	17.000	3.600	1.200	21.800
1987	16.932	3.732	1.392	22.056
1988	17.495	3.746	1.518	22.759
1989	17.863	3.709	1.465	23.037
1990	18.818	3.448	1.482	23.748
1991	20.139	3.483	1.461	25.083
1992	21.083	3.419	1.517	26.019
1993	20.567	3.349	1.633	25.549
1994	20.734	2.897	1.797	25.428
1995	22.790	3.079	1.880	27.749
1996	22.565	3.028	1.848	27.441
1997	21.854	3.043	1.952	26.849
1998	21.085	3.095	1.985	26.165
1999	21.216	3.116	1.842	26.174
2000	21.456	3.040	1.664	26.160
2001	21.832	3.219	1.549	26.600
2002	22.383	3.353	1.578	27.314
2003	24.424	3.057	2.037	29.518
2004*	24.889	3.006	2.075	29.970

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ, 1980-2004
TABLE 10. BUILDING PERMITS AUTHORIZED, 1980-2004

Έτος Year	Νέα Έργα New Projects			Προσθήκες Additions			Σύνολο Total		
	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural
1980	5.472	2.107	3.365	1.519	939	580	6.991	3.046	3.945
1981	5.707	2.632	3.075	1.361	1.027	334	7.068	3.659	3.409
1982	5.918	2.770	3.148	1.433	1.063	370	7.351	3.833	3.518
1983	5.847	2.881	2.966	1.540	1.081	459	7.387	3.962	3.425
1984	5.890	2.585	3.305	1.794	1.330	464	7.684	3.915	3.769
1985	5.400	2.585	2.815	1.651	1.176	475	7.051	3.761	3.290
1986	5.603	3.432	2.171	983	593	390	6.586	4.025	2.561
1987	5.699	3.390	2.309	1.028	624	404	6.727	4.014	2.713
1988	5.258	2.847	2.411	1.657	1.111	546	6.915	3.958	2.957
1989	5.525	2.962	2.563	1.806	1.223	583	7.331	4.185	3.146
1990	6.264	3.453	2.811	1.895	1.200	695	8.159	4.653	3.506
1991	5.894	3.289	2.605	2.017	1.334	683	7.911	4.623	3.288
1992	5.369	2.892	2.477	1.777	1.170	607	7.146	4.062	3.084
1993	5.074	2.781	2.293	1.850	1.269	581	6.924	4.050	2.874
1994	5.026	2.716	2.310	1.962	1.359	603	6.988	4.075	2.913
1995	5.187	2.769	2.418	2.072	1.497	575	7.259	4.266	2.993
1996	5.127	2.690	2.437	2.029	1.438	591	7.156	4.128	3.028
1997	4.527	2.305	2.222	2.087	1.518	569	6.614	3.823	2.791
1998	4.135	2.088	2.047	2.423	1.505	918	6.558	3.593	2.965
1999	4.060	2.036	2.024	2.369	1.514	855	6.429	3.550	2.879
2000	3.954	1.974	1.980	2.142	1.287	855	6.096	3.261	2.835
2001	4.394	2.296	2.098	2.105	1.303	802	6.499	3.599	2.900
2002	4.885	2.525	2.360	1.971	1.271	700	6.856	3.796	3.060
2003	5.537	2.922	2.615	2.011	1.306	705	7.548	4.228	3.320
2004	6.200	3.210	2.990	2.052	1.385	667	8.252	4.595	3.657

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΑΞΙΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ, 1980-2004
TABLE 11. VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED, 1980-2004

Έτος Year	Νέα Έργα New Projects			Προσθήκες Additions			Σύνολο Total		
	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural
1980	141.504	97.457	44.047	12.680	10.637	2.043	154.184	108.094	46.090
1981	147.530	90.810	56.720	13.885	11.980	1.905	161.415	102.790	58.625
1982	153.434	99.765	53.669	17.593	15.618	1.975	171.027	115.383	55.644
1983	194.343	132.960	61.383	19.334	16.494	2.840	213.677	149.454	64.223
1984	222.836	149.282	73.554	27.316	23.144	4.172	250.152	172.426	77.726
1985	271.447	220.966	50.481	3.896	2.115	1.781	275.343	223.081	52.262
1986	233.700	175.308	58.392	6.969	5.036	1.933	240.669	180.344	60.325
1987	235.547	169.931	65.616	7.215	3.891	3.324	242.762	173.822	68.940
1988	224.140	143.521	80.619	22.023	17.646	4.377	246.163	161.167	84.996
1989	293.630	184.708	108.922	32.364	24.955	7.409	325.994	209.663	116.331
1990	442.173	278.807	163.366	35.359	23.655	11.704	477.532	302.462	175.070
1991	419.105	277.220	141.885	43.518	32.930	10.588	462.623	310.150	152.473
1992	401.456	256.936	144.520	47.063	36.785	10.278	448.519	293.721	154.798
1993	395.347	261.433	133.914	54.530	42.545	11.985	449.877	303.978	145.899
1994	432.393	278.677	153.716	52.408	42.096	10.312	484.801	320.773	164.028
1995	512.401	334.200	178.201	68.550	57.661	10.889	580.951	391.861	189.090
1996	560.942	374.339	186.603	68.947	51.451	17.496	629.889	425.790	204.099
1997	512.326	349.213	163.113	72.761	52.389	20.372	585.087	401.602	183.485
1998	542.929	368.978	173.951	64.244	50.396	13.848	607.173	419.374	187.799
1999	497.534	324.611	172.923	78.329	48.561	29.768	575.863	373.172	202.691
2000	560.510	356.151	204.359	57.021	40.266	16.755	617.531	396.417	221.114
2001	716.452	468.314	248.138	62.413	48.629	13.784	778.865	516.943	261.922
2002	822.411	519.110	303.301	57.315	43.379	13.936	879.726	562.489	317.237
2003	953.697	600.452	353.245	76.780	52.291	24.489	1.030.477	652.743	377.734
2004	1.097.397	698.733	398.664	69.961	52.037	17.924	1.167.358	750.770	416.588

(€000 's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΟΓΚΟΣ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΤΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ, 1993-2004
TABLE 12. VOLUME AND VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT, 1993-2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Μονάδα Μέτρησης Unit of Measure- ment	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DISTRICT
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Αριθμός Όγκος Αξία	Αρ.-No. 000's m ³ €000's	2.263 2.054 148.937	2.455 2.025 156.188	2.517 2.486 201.674	2.533 2.610 240.637	2.354 2.548 241.522	2.387 2.777 269.265	2.333 2.430 250.027	2.169 2.241 242.064	2.367 3.007 326.747	2.348 3.366 345.370	2.497 3.168 368.891	2.537 ... 365.089	LEFKOSIA Number Volume Value
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Αριθμός Όγκος Αξία	Αρ.-No. 000's m ³ €000's	439 605 42.934	376 642 47.215	388 640 53.232	378 462 39.707	265 306 25.625	310 280 30.266	257 344 37.868	328 379 40.303	333 635 71.831	354 534 62.966	455 867 104.430	447 ... 91.681	AMMOCHOSTOS Number Volume Value
ΛΑΡΝΑΚΑ Αριθμός Όγκος Αξία	Αρ.-No. 000's m ³ €000's	1.178 912 64.200	1.145 1.054 80.884	1.202 967 79.343	1.184 912 84.984	1.094 710 68.159	1.009 698 69.105	963 701 71.834	943 834 85.312	986 855 91.003	1.080 1.082 146.084	1.219 1.545 170.322	1.359 ... 189.320	LARNAKA Number Volume Value
ΛΕΜΕΣΟΣ Αριθμός Όγκος Αξία	Αρ.-No. 000's m ³ €000's	1.963 1.678 118.760	1.928 1.733 130.913	2.037 1.966 160.765	1.986 1.698 155.382	1.902 1.613 155.617	1.837 1.603 158.195	1.884 1.287 136.841	1.690 1.259 146.333	1.714 1.315 151.157	1.861 1.536 184.013	2.040 1.632 204.258	2.237 ... 258.037	LEMESOS Number Volume Value
ΠΑΦΟΣ Αριθμός Όγκος Αξία	Αρ.-No. 000's m ³ €000's	1.081 1.047 75.046	1.084 934 69.601	1.115 1.024 85.937	1.075 1.134 109.179	999 915 94.164	1.015 779 80.342	992 706 79.293	966 897 103.519	1.099 1.110 138.127	1.213 1.151 141.293	1.337 1.595 182.576	1.672 ... 263.231	PAFOS Number Volume Value
ΣΥΝΟΛΟ Αριθμός Όγκος Αξία	Αρ.-No. 000's m ³ €000's	6.924 6.296 449.877	6.988 6.388 484.801	7.259 7.083 580.951	7.156 6.816 629.889	6.614 6.092 585.087	6.558 6.137 607.173	6.429 5.468 575.863	6.096 5.610 617.531	6.499 6.922 778.865	6.856 7.669 879.726	7.548 8.807 1.030.477	8.252 ... 1.167.358	TOTAL Number Volume Value

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΜΕΣΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 1984-2004
TABLE 13. AVERAGE COST PER SQUARE METRE OF DWELLINGS IN THE PRIVATE SECTOR, 1984-2004

Έτος Year	Εμβαδόν Κατοικιών (000's m ²) Area of Dwellings (000's m ²)		Εμβαδόν Κοινόχρηστων Χώρων (000's m ²) Area of Common Spaces (000's m ²)		Συνολικό Εμβαδόν (000's m ²) Total Area (000's m ²)		Κόστος Κατοικίας κατά μ ² Dwelling Cost per m ² (£)		Συνολικό Κόστος κατά μ ² Total Cost per m ² (£)	
	Οικία House	Διαμέρισμα Apartment	Οικία House	Διαμέρισμα Apartment	Οικία House	Διαμέρισμα Apartment	Οικία House	Διαμέρισμα Apartment	Οικία House	Διαμέρισμα Apartment
1984	651,0	147,0	104,9	23,6	755,9	170,6	117,9	130,1	111,9	122,1
1985	711,0	226,4	95,0	36,6	806,0	263,0	121,7	123,3	116,8	116,6
1986	687,3	217,8	87,7	35,2	775,0	253,0	133,3	125,2	127,7	118,9
1987	661,0	208,0	42,5	27,5	703,5	235,5	153,2	125,7	149,7	122,1
1988	684,7	274,0	39,1	32,3	723,8	306,3	179,5	138,5	174,8	133,2
1989	702,3	283,5	32,3	32,7	734,6	316,2	192,4	144,6	188,2	139,1
1990	964,4	195,2	56,5	28,6	1.020,9	223,8	206,5	175,4	200,0	167,0
1991	925,1	198,4	45,7	37,6	970,8	236,0	216,2	199,9	210,5	188,3
1992	928,5	181,4	51,9	35,4	980,4	216,8	232,8	212,3	226,0	199,6
1993	977,6	210,2	54,6	41,1	1.032,2	251,3	250,2	237,1	242,9	223,0
1994	1.011,7	255,3	57,1	52,1	1.068,8	307,4	288,5	256,3	279,4	240,2
1995	898,2	233,4	51,6	46,1	949,8	279,5	292,7	269,4	283,6	252,8
1996	999,0	238,0	53,1	47,1	1.052,1	285,1	309,0	285,7	300,1	267,3
1997	932,2	276,9	51,6	50,1	983,8	327,0	321,7	303,1	312,0	284,4
1998	900,3	179,6	50,1	42,5	950,4	222,1	332,4	316,0	322,3	292,5
1999	950,5	130,4	52,9	30,8	1.003,4	161,2	338,0	324,9	327,8	300,8
2000	722,5	116,8	62,6	28,7	785,1	145,5	353,4	339,0	337,8	314,4
2001	926,5	173,9	84,6	38,6	1.011,1	212,5	358,9	347,6	342,3	324,7
2002	894,9	158,4	71,0	38,8	965,9	197,2	367,9	358,9	352,8	335,6
2003	1.113,6	219,5	80,1	58,2	1.193,7	277,7	384,8	370,8	370,3	344,9
2004	1.238,5	344,8	81,9	88,9	1.320,4	433,7	403,1	389,1	389,1	362,6

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ, 1990-2004
TABLE 14. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY DISTRICT, 1990-2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DISTRICT
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	2.186	2.128	1.934	2.043	2.423	2.075	2.251	2.602	2.418	2.240	1.697	2.166	2.169	2.346	3.327	LEFKOSIA
Αστική	1.676	1.777	1.587	1.706	1.819	1.614	1.696	2.201	1.811	1.704	1.368	1.448	1.716	1.921	2.765	Urban
Αγροτική	510	351	347	337	604	461	555	401	607	536	329	718	453	425	562	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	1.217	1.067	979	1.163	929	543	425	346	399	235	273	512	254	818	1.228	AMMOCHOSTOS
Αστική																Urban
Αγροτική	1.217	1.067	979	1.163	929	543	425	346	399	235	273	512	254	818	1.228	Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	1.622	1.471	1.813	1.581	1.278	1.341	1.355	847	1.125	756	662	943	856	1.538	1.634	LARNAKA
Αστική	1.293	1.126	1.205	1.138	827	826	884	579	665	342	383	642	577	1.128	1.149	Urban
Αγροτική	329	345	608	443	451	515	471	268	460	414	279	301	279	410	485	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	1.874	1.784	1.818	1.821	2.146	1.430	2.013	1.983	1.536	1.589	1.508	1.283	1.514	1.345	1.716	LEMESOS
Αστική	1.506	1.321	1.224	1.315	1.582	1.063	1.524	1.455	910	1.216	932	783	970	830	1.314	Urban
Αγροτική	368	463	594	506	564	367	489	528	626	373	576	500	544	515	402	Rural
ΠΑΦΟΣ	936	1.111	940	1.057	1.303	1.153	954	1.049	729	1.080	664	1.645	1.093	2.372	2.854	PAFOS
Αστική	645	836	820	858	974	773	750	741	414	678	395	940	629	1.420	1.848	Urban
Αγροτική	291	275	120	199	329	380	204	308	315	402	269	705	464	952	1.006	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	7.835	7.561	7.484	7.665	8.079	6.542	6.998	6.827	6.207	5.900	4.804	6.549	5.886	8.419	10.759	TOTAL
Αστική	5.120	5.060	4.836	5.017	5.202	4.276	4.854	4.976	3.800	3.940	3.078	3.813	3.892	5.299	7.076	Urban
Αγροτική	2.715	2.501	2.648	2.648	2.877	2.266	2.144	1.851	2.407	1.960	1.726	2.736	1.994	3.120	3.683	Rural

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΤΥΠΟ, 1990-2004
TABLE 15. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY DISTRICT AND TYPE, 1990-2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	DISTRICT
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Οικίες Διαμερίσματα	2.186 1.551 635	2.128 1.720 408	1.934 1.557 377	2.043 1.577 466	2.423 1.810 613	2.075 1.448 627	2.251 1.682 569	2.602 1.515 1.087	2.418 1.535 883	2.240 1.615 625	1.697 1.134 563	2.166 1.386 780	2.169 1.280 889	2.346 1.505 841	3.327 1.663 1.664	LEFKOSIA Houses Apartments
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Οικίες Διαμερίσματα	1.217 661 556	1.067 489 578	979 482 497	1.163 776 387	929 208 721	543 180 363	425 222 203	346 190 156	399 211 188	235 196 39	273 227 46	512 376 136	254 181 73	818 568 250	1.228 879 349	AMMOCHOSTOS Houses Apartments
ΛΑΡΝΑΚΑ Οικίες Διαμερίσματα	1.622 1.172 450	1.471 933 538	1.813 1.068 745	1.581 905 676	1.278 806 472	1.341 796 545	1.355 773 582	847 517 330	1.125 837 288	756 679 77	662 498 164	943 679 264	856 693 163	1.538 975 563	1.634 1.010 624	LARNAKA Houses Apartments
ΛΕΜΕΣΟΣ Οικίες Διαμερίσματα	1.874 1.527 347	1.784 1.354 430	1.818 1.493 325	1.821 1.324 497	2.146 1.737 409	1.430 1.033 397	2.013 1.443 570	1.983 1.312 671	1.536 1.202 334	1.589 1.317 272	1.508 1.245 263	1.283 1.076 207	1.514 1.307 207	1.345 1.096 249	1.716 1.396 320	LEMESOS Houses Apartments
ΠΑΦΟΣ Οικίες Διαμερίσματα	936 510 426	1.111 502 609	940 498 442	1.057 615 442	1.303 615 688	1.153 787 366	954 617 337	1.049 741 308	729 547 182	1.080 750 330	664 494 170	1.645 1.172 473	1.093 837 256	2.372 1.777 595	2.854 1.667 1.187	PAFOS Houses Apartments
ΣΥΝΟΛΟ Οικίες Διαμερίσματα	7.835 5.421 2.414	7.561 4.998 2.563	7.484 5.098 2.386	7.665 5.197 2.468	8.079 5.176 2.903	6.542 4.244 2.298	6.998 4.737 2.261	6.827 4.275 2.552	6.207 4.332 1.875	5.900 4.557 1.343	4.804 3.598 1.206	6.549 4.689 1.860	5.886 4.298 1.588	8.419 5.921 2.498	10.759 6.615 4.144	TOTAL Houses Apartments

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 1994-2004
TABLE 16. DWELLINGS COMPLETED IN THE PUBLIC AND PRIVATE SECTOR, 1994-2004

Κατηγορία	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Category
ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	281	349	159	321	392	427	279	92	173	315	254	PUBLIC SECTOR
Κυβερνητικοί Οικισμοί	161	210	0	194	255	265	192	0	82	215	179	Government Housing schemes
Σχέδια αυτοστέγασης σε Κυβερνητικά οικόπεδα	120	139	159	127	137	162	87	92	91	100	75	Own housing building on Government land
ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	8.079	6.542	6.998	6.827	6.207	5.900	4.804	6.549	5.886	8.419	10.759	PRIVATE SECTOR
Ιδιώτες	6.948	5.485	6.042	5.858	5.380	4.976	4.173	5.984	5.186	7.682	10.045	Private persons
Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης	140	0	56	77	88	22	16	59	127	160	175	Cyprus Land Development Corporation
Σχέδια αυτοστέγασης σε ιδιωτικά οικόπεδα	991	1.057	900	892	739	902	615	506	573	577	539	Own housing building on private land
ΣΥΝΟΛΟ	8.360	6.891	7.157	7.148	6.599	6.327	5.083	6.641	6.059	8.734	11.013	TOTAL
ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΝΤΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ	44.708	38.590	41.323	41.384	38.698	37.003	29.432	37.476	36.888	49.128	57.971	ROOMS CONSTRUCTED IN
Δημόσιο τομέα	1.151	1.407	718	1.308	1.674	1.836	1.185	416	726	1.341	1.005	Public sector
Ιδιωτικό τομέα	43.557	37.183	40.605	40.076	37.024	35.167	28.247	37.060	36.162	47.787	56.966	Private sector

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΟΙΚΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΤΟΙΚΗΣΙΜΟ ΑΠΟΘΕΜΑ, 1980-2004

TABLE 17. TOTAL DWELLING STOCK AND OCCUPIED LIVING QUARTERS, 1980-2004

Έτος (Τέλος έτους) Year (End of year)	Συνολικό Οικιστικό Απόθεμα Total Dwelling Stock			Κατοικήσιμο Απόθεμα Occupied Living Quarters		
	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total
1980	92.007	58.888	150.895	72.448	43.010	115.458
1981	96.940	62.336	159.276	79.581	44.258	123.839
1982	104.040	64.548	168.588	84.877	44.337	129.214
1983	106.080	64.708	170.788	84.812	44.484	129.296
1984	109.729	66.235	175.964	85.456	44.683	130.139
1985	114.257	68.165	182.422	89.085	45.735	134.820
1986	118.722	69.769	188.491	92.262	46.780	139.042
1987	123.147	71.131	194.278	95.514	47.481	142.995
1988	128.184	72.973	201.157	99.016	48.243	147.259
1989	133.429	75.519	208.948	102.496	49.564	152.060
1990	138.518	78.222	216.740	106.112	51.214	157.326
1991	143.630	80.664	224.294	109.846	52.078	161.924
1992	143.158	87.637	230.795	113.359	52.426	165.785
1993	148.238	90.151	238.389	118.155	54.492	172.647
1994	154.019	92.698	246.717	123.702	56.112	179.814
1995	159.379	95.308	254.687	128.733	57.885	186.618
1996	163.899	97.552	261.451	133.191	59.676	192.867
1997	168.601	99.752	268.353	137.891	61.521	199.412
1998	173.904	101.521	275.425	143.225	62.995	206.220
1999	177.794	103.710	281.504	147.111	64.765	211.876
2000	182.061	106.010	288.071	151.271	66.633	217.904
2001	185.335	107.599	292.934	154.488	67.905	222.393
2002	189.106	110.343	299.449	158.230	70.023	228.253
2003	193.022	112.389	305.411	162.163	71.777	233.940
2004	198.493	115.564	314.057	167.527	74.576	242.103

Σημ.: Οι σειρές έχουν αναθεωρηθεί σύμφωνα με τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού, 2001.

Note: The series have been revised on the basis of the results of the Census of Population, 2001.

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΤΕΓΑΣΗΣ, 1990-2004
TABLE 18. GROSS OUTPUT AND VALUE ADDED OF HOUSING, 1990-2004

Έτος Year	ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ AT CURRENT MARKET PRICES				ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 AT CONSTANT 1995 PRICES			
	Ακαθάριστη Παραγωγή (Αξία ενοικίασης)		Ενδιάμεσες Εισροές (Επισκευές)		Ακαθάριστη Παραγωγή (Αξία ενοικίασης)		Ενδιάμεσες Εισροές (Επισκευές)	
	Gross Output (Rental value)	Προστιθέμενη Αξία Value Added	Intermediate Inputs (Repairs)		Gross Output (Rental value)	Προστιθέμενη Αξία Value Added	Intermediate Inputs (Repairs)	
1990	176.191	153.256	22.935		231.277	198.885	32.392	
1991	190.838	165.996	24.842		238.205	205.503	32.702	
1992	206.539	179.654	26.885		245.552	212.860	32.692	
1993	228.492	198.749	29.743		255.313	221.942	33.371	
1994	252.143	219.321	32.822		264.849	229.880	34.969	
1995	274.767	239.000	35.767		274.767	239.000	35.767	
1996	298.800	260.500	38.300		283.603	247.400	36.203	
1997	325.246	283.600	41.646		295.352	258.100	37.252	
1998	348.867	304.600	44.267		307.385	269.100	38.285	
1999	368.958	322.300	46.658		316.944	277.100	39.844	
2000	387.617	338.500	49.117		327.123	287.100	40.023	
2001	410.711	358.000	52.711		334.796	293.700	41.096	
2002	442.275	386.400	55.875		346.818	305.100	41.718	
2003	471.981	410.300	61.681		359.197	316.100	43.097	
2004*	511.804	444.919	66.885		375.713	330.560	45.153	

Σημ.: Οι σειρές έχουν αναθεωρηθεί σύμφωνα με τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού, 2001.
 Note: The series have been revised on the basis of the results of the Census of Population, 2001.

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΟΣΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ, 1980-2004

TABLE 19. INDICES OF COSTS IN THE CONSTRUCTION SECTOR, 1980-2004

(Base: 2000=100,00)

Έτος Year	Ενοίκια Rent	Εργατικό Κόστος Labour Cost	Τιμές Υλικών Prices of Materials	Έτος Year	Ενοίκια Rent	Εργατικό Κόστος Labour Cost	Τιμές Υλικών Prices of Materials
1980	43,32	21,05	52,19	1993	75,01	66,26	90,68
1981	45,51	25,11	58,40	1994	79,58	70,89	92,37
1982	46,63	28,22	61,48	1995	84,03	76,90	95,55
1983	47,95	30,30	62,73	1996	88,50	81,90	97,74
1984	49,53	32,85	67,37	1997	92,18	87,54	99,89
1985	51,78	36,00	70,77	1998	95,91	91,93	100,23
1986	56,28	37,90	68,08	1999	98,39	95,09	96,62
1987	56,30	39,93	69,16	2000	100,00	100,00	100,00
1988	58,43	42,77	74,09	2001	102,10	104,93	102,76
1989	60,78	45,86	80,04	2002	105,91	110,13	105,19
1990	63,78	49,58	83,53	2003	108,76	116,56	110,02
1991	67,07	53,81	86,43	2004	112,69	121,22	119,05
1992	70,82	59,47	88,89				

Σημ: Ο Δείκτης Ενοικίων εξάγεται από το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.

Note: The Rent Index is derived from the Consumer Price Index.

ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 2000-2004

TABLE 20. INDEX OF OUTPUT PRICES IN CONSTRUCTION, 2000-2004

(Base: 2000=100,00)

Έτος Year	Οικιστικά Κτίρια Residential Buildings	Μη Οικιστικά Κτίρια Non-Residential Buildings	Έργα Πολιτικού Μηχανικού Civil Engineering Projects	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL
2000	100,00	100,00	100,00	100,00
2001	104,33	105,37	105,94	104,98
2002	109,17	110,94	116,79	111,45
2003	119,94	120,35	132,27	123,00
2004	140,04	134,22	151,80	141,37

Μ Ε Ρ Ο Σ Α

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ 2003

P A R T A

CONSTRUCTION SURVEY 2003

ΚΥΡΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ 2003

Η απασχόληση στον τομέα των κατασκευών κατά το 2003 ανήλθε σε 29.518 άτομα, που αποτελούσαν το 9,3% του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού.

Τα κύρια χαρακτηριστικά του τομέα παρουσιάζονται στον πίνακα I:

Πίνακας I. Κύρια Χαρακτηριστικά του Τομέα των Κατασκευών, 2003
Table I. Main Characteristics of the Construction Sector, 2003

Απασχόληση (αρ. προσώπων)	29.518	Employment (no. of persons)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής (€εκ.)	939,9	Gross output (€mn)
Προστιθέμενη αξία (€εκ.)	506,5	Value added (€mn)
% της προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	53,9	% of value added to gross output
Επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου (€εκ.)	24,3	Investment in fixed assets (€mn)

MAIN RESULTS OF THE CONSTRUCTION SURVEY 2003

Employment in the construction sector in 2003 stood at 29.518 persons, accounting for 9,3% of the gainfully employed population.

The main characteristics of the sector are shown in table I:

Η διάρθρωση του τομέα των Κατασκευών κατά το 2003

Παραγωγή

Οι εργολάβοι οικοδομών αποτελούν την κύρια δραστηριότητα στον τομέα, από πλευράς προστιθέμενης αξίας (σε τρέχουσες τιμές). Ακολουθούν οι υποεργολάβοι, η Κυβέρνηση και οι ημικρατικοί οργανισμοί.

Η συγκριτική διάρθρωση του τομέα σε ακαθάριστη παραγωγή και προστιθέμενη αξία παρουσιάζεται στον πίνακα II:

The structure of the Construction sector in 2003

Output

Building contractors are the main industry in terms of value added at current market prices, followed by other sub-contractors (special trade contractors), Central Government and public authorities.

The relative composition of the sector in terms of gross output and value added is shown in table II:

Πίνακας II. Δομή του Τομέα των Κατασκευών κατά το 2003
Table II. Composition of the Construction Sector in 2003

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	Δραστηριότητα	Ακαθάριστη Παραγωγή Gross Output		Προστιθέμενη Αξία Value Added		Activity
		€εκ. €mn	%	€εκ. €mn	%	
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	17,9	1,9	9,1	1,8	Site preparation
45.2	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.	772,4	82,2	429,0	84,7	Building of complete construction or parts thereof; civil engineering
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	115,7	12,3	50,0	9,9	Building installation
45.4 + 45.5	Αποπεράτωση κτιρίων Εκμίσθωση εξοπλισμού	33,9	3,6	18,4	3,6	Building completion Renting of equipment
45	Σύνολο	939,9	100,0	506,5	100,0	Total

Η αξία των νέων κατασκευών αποτελούσε το 88,5% της συνολικής ακαθάριστης αξίας παραγωγής. Οι επισκευές αποτελούσαν το 7,8%, η παροχή υπηρεσιών σε τρίτους το 3,0% και άλλα έσοδα το 0,7%.

Τα οικιστικά κτίρια αποτελούσαν το 52,8% των νέων κατασκευών, τα μη οικιστικά κτίρια το 24,2% και τα έργα υποδομής το 23,0%.

Η αξία των νέων κατασκευών παρουσιάζεται στον πίνακα III:

The value of new construction comprised 88,5% of the total gross output. Repairs accounted for 7,8%, services rendered to others for 3,0% and other receipts for the remaining 0,7%.

Residential buildings comprised 52,8% of new construction, non-residential buildings 24,2% and civil engineering projects 23,0%.

The value of new construction is shown in table III:

Πίνακας III. Αξία των Νέων Κατασκευών κατά κατηγορία έργου κατά το 2003

Table III. Value of New Construction by category of project in 2003

Κατηγορία Έργου	€εκ./£mn	%	Category of Project
Οικιστικά κτίρια	439,5	52,8	Residential buildings
Μη οικιστικά κτίρια	201,6	24,2	Non-residential buildings
Έργα υποδομής	191,1	23,0	Civil engineering projects
Σύνολο	832,2	100,0	Total

Διάρθρωση Κόστους

Τα οικοδομικά υλικά και τα εργατικά είναι τα δύο βασικότερα κόστη στις οικοδομές με ποσοστό 48,3% και 42,5% αντίστοιχα, ενώ το υπόλοιπο 9,2% αφορά τις αποσβέσεις, τα διοικητικά έξοδα και ενοίκια, τους τόκους και τους έμμεσους φόρους.

Cost Structure

Materials and labour are the two most important costs in the construction process with 48,3% and 42,5% of the total respectively, while the remaining 9,2% is accounted for by depreciation, administrative expenses and rents, interest and indirect taxes.

Πίνακας IV. Διάρθρωση Κόστους στον Τομέα των Κατασκευών το 2003

Table IV. Cost Structure in the Construction Sector in 2003

Κατηγορία Κόστους	€εκ./£mn	%	Category of Costs
Υλικά και άλλα έξοδα παραγωγής	397,8	48,3	Materials and other production expenses
Εργατικά κόστη	349,3	42,5	Labour costs
Διοικητικά έξοδα	27,4	3,3	Administrative expenses
Ενοίκια	8,2	1,0	Rents
Τόκοι	17,1	2,1	Interest
Αποσβέσεις	20,4	2,5	Depreciation
Έμμεσοι φόροι	2,7	0,3	Indirect taxes
Σύνολο	822,9	100,0	Total

Διάρθρωση κατά Μέγεθος

Ένα από τα πιο εμφανή χαρακτηριστικά του τομέα των κατασκευών στην Κύπρο είναι ότι κυριαρχείται από μικρού μεγέθους οικοδομικές μονάδες. Κατά το 2003 ο μέσος όρος παραγωγής κατά άτομο ήταν £31.840 ενώ της προστιθέμενης αξίας £17.159. Το μερίδιο των επιχειρήσεων που απασχολούν κάτω από 5 άτομα στο σύνολο της απασχόλησης ήταν 23,1% και η συνεισφορά τους στην προστιθέμενη αξία ήταν 19,8%. Οι επιχειρήσεις αυτές αποτελούν το 81,5% του συνόλου.

Size Structure

One of the important features of the construction sector in Cyprus is that it is dominated by small-scale construction units. In 2003 the average gross output per person engaged was £31.840 with an average value added of £17.159. The relative share in total employment of enterprises employing less than 5 persons is 23,1% and their contribution to value added is 19,8%. These enterprises accounted for 81,5% of the total.

Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων της Έρευνας

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας Κατασκευών 2003 υπολογίσθηκε το περιθώριο σφάλματος (+/-) για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πίνακα V:

Evaluation of Survey Results

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the Construction Survey 2003, sampling errors (+/-) for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in table V:

Πίνακας V. Στατιστικά Σφάλματα της Έρευνας Κατασκευών, 2003

Table V. Sampling Errors in the Construction Survey, 2003

Παράμετρος	Αποτελέσματα Έρευνας Survey Results	Στατιστικό Σφάλμα για Διάστημα Εμπιστοσύνης Sampling Error at Confidence Interval		Parameter
		95%	99%	
Απασχόληση (000's άτομα)	29,5	2,4	5,0	Employment (000's persons)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής (£εκ.)	939,9	2,5	5,1	Gross output (£mn)
Προστιθέμενη αξία (£εκ.)	506,5	1,8	3,7	Value added (£mn)
Άμεσα έξοδα παραγωγής (£εκ.)	397,8	3,0	6,3	Direct production costs (£mn)

ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ NACE ΑΝΑΘ. 1.1
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES NACE REV. 1.1

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	Περιγραφή	Description
45	ΤΙΤΛΟΣ ΣΤ: ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	SECTION F: CONSTRUCTION
45.1	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	CONSTRUCTION
45.11	Προετοιμασία εργοταξίου	Site preparation
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	Demolition and wrecking of buildings; earth moving
	Κατεδάφιση κτιρίων και άλλων κατασκευών	Demolition of buildings and other structures
	Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	Earth moving
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	Test drilling and boring
	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις (για κατασκευαστικούς, γεωφυσικούς, γεωλογικούς ή παρόμοιους σκοπούς)	Test drilling and boring
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους. Έργα πολιτικού μηχανικού	Building of complete construction or parts thereof; civil engineering
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	General construction of buildings and civil engineering works
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	Construction of all types of buildings (private contractors)
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	Construction work of the Electricity Authority of Cyprus
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	Construction work of the Telecommunications Authority of Cyprus
	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας	Construction work of the Water Boards
	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως	Construction work of the Sewerage Boards
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης	Erection of roof coverings and frames
	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης (π.χ. κατασκευή στεγών, μονώσεις ταρατσών κ.λ.π.)	Erection of roof coverings and frames (e.g. erection of roofs, roof coverings, etc.)
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	Construction of motorways, roads, airfields and sport facilities
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	Construction of streets and roads (private contractors)
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	Construction work of the Public Works Department
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	Construction work of the District Administration Offices
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	Construction work of Local Government Authorities
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	Construction of water projects
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. κατασκευής φραγμάτων)	Construction of water projects (including dams)
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	Construction work of the Water Development Dept.
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	Other construction work involving special trades
	Επεξεργασία οπλισμού (εργασίες σιδεράδων)	Structural iron erection
	Ξυλότυποι (εργασίες καλουπιήδων)	Reinforced cement moulders
	Κατασκευές εργολάβων μπετόν-αρμέ	Concrete construction contractors
	Διατρήσεις και εκσκαφές λάκκων	Water well drilling
	Εκτέλεση άλλων κατασκευαστικών εργασιών (π.χ. κτίσιμο με τούβλο ή πέτρα)	Other construction work involving special trades (e.g. brick laying and stone setting)

(Συνέχεια - Cont'd)

ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ NACE ΑΝΑΘ. 1.1
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES NACE REV. 1.1

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	Περιγραφή	Description
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	Building installation
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις Ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις Εγκατάσταση ανελκυστήρων Άλλες εγκαταστάσεις (περ. εγκαταστάσεις συστημάτων συναγερμού και κεραιών τηλεόρασης)	Installation of electrical wiring and fittings Electrical installations Lifts and elevators installation services Other installations (e.g. alarm systems, antennas and aerials etc.)
45.32	Μονώσεις Εργασίες μόνωσης, θερμομόνωσης ή ηχομόνωσης σε κτίρια ή άλλα κατασκευαστικά έργα	Insulation work activities Water-proofing, heat insulation or sound-proofing in buildings or other structures
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Υδραυλικές εγκαταστάσεις Εγκατάσταση και συντήρηση κεντρικών θερμάνσεων Εγκατάσταση και συντήρηση συσκευών κλιματισμού ή ψύξης	Plumbing Plumbing installations Central heating installations and maintenance services Air conditioning installations and maintenance services
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια (περ. εγκαταστάσεις συστημάτων φωτισμού και σηματοδότησης οδών, αεροδρομίων και λιμένων)	Other building installation Other building installation (e.g. installation of signalling systems for roads, airports and harbours)
45.4	Αποπεράτωση κτιρίων	Building completion
45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων Επιχρίσεις κονιαμάτων (σουβατίσματα, σπριτζ, γύψο)	Plastering Plastering
45.42	Ξυλουργικές εργασίες Τοποθέτηση μη ιδιοκατασκευασμένων θυρών, παραθύρων, κουζινών και άλλων συναφών ειδών από ξύλο ή άλλα υλικά	Joinery installation Installation of not self-manufactured doors, windows, kitchens, frames and the like of wood or other materials
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων με ξύλινα πατώματα ή παρκέ, χαλιά, πλαστικά δάπεδα, κεραμικά, ψευδοτάβανα (περ. χάρτινες ταπετσαρίες τοίχου και γυάλισμα μαρμάρων)	Floor and wall covering Floor and wall covering with parquet, carpets, linoleum coverings, ceramic, etc. (incl. wall paper, marble-polishing and furred ceiling)
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων Χρωματισμοί κτιρίων Τοποθέτηση υαλοπινάκων	Painting and glazing Painting of buildings Installation of glasses
45.45	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων (περ. εγκατάσταση και υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής ιδιωτικών κολυμβητηρίων)	Other building completion Other building completion (incl. installation, maintenance and repair services of private swimming pools)
45.5	Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	Renting of construction or demolition equipment with operator
45.50	Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	Renting of construction or demolition equipment with operator Renting of construction or demolition equipment with operator

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ, 1998-2003

TABLE 1. MAIN CHARACTERISTICS OF CONSTRUCTION, 1998-2003

ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	1998	1999	2000	2001	2002	2003	MAIN CHARACTERISTICS
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ (Αριθμός)	26.165	26.174	26.160	26.600	27.314	29.518	EMPLOYMENT (Number)
ΠΑΡΑΓΩΓΗ (£000's)							OUTPUT (£000's)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής	676.089	700.577	714.591	768.015	841.161	939.853	Gross output
Προστιθέμενη αξία	373.891	381.993	384.520	418.041	459.488	506.497	Value added
ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ (£000's)	237.048	247.969	261.102	284.912	312.277	349.254	LABOUR COSTS (£000's)
Μισθοί και ημερομίσθια	208.445	217.929	229.254	249.946	275.694	307.478	Wages and salaries
Συνεισφορές εργοδότη	28.603	30.040	31.848	34.966	36.583	41.776	Employers' contributions
ΑΛΛΑ ΚΟΣΤΑ (£000's)							OTHER COSTS (£000's)
Παραγωγής	281.667	295.011	303.907	321.633	347.936	397.817	Production
Διοικητικά	14.862	16.624	18.639	22.313	25.742	27.375	Administrative
Ενοίκια κτιρίων (πληρωθέντα)	1.497	1.616	1.782	1.853	2.360	2.690	Rent on buildings (paid)
Ενοίκια κτιρίων (τεκμαρτά)	802	652	1.278	1.328	1.279	1.239	Rent on buildings (imputed)
Ενοίκια μηχανημάτων	4.172	5.333	5.743	4.175	5.635	5.474	Rent on machinery
Τόκοι	10.834	11.837	11.614	14.853	16.419	17.126	Interest
Αποσβέσεις	19.388	20.640	21.321	20.612	21.661	20.409	Depreciation
Έμμεσοι φόροι	2.072	2.104	2.529	2.201	2.570	2.740	Indirect taxes
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ (£000's)	16.892	16.507	18.484	11.604	25.021	24.254	INVESTMENT (£000's)
Γη	226	279	1.003	679	824	223	Land
Κτίρια	773	1.411	661	1.151	2.527	345	Buildings
Μηχανήματα	7.699	7.175	5.014	5.946	6.624	9.171	Machinery
Μεταφορικά μέσα	3.908	3.840	6.217	6.266	9.334	7.417	Transport equipment
Έπιπλα και εξοπλισμός	725	844	954	914	1.178	1.382	Furniture and fixtures
Άλλα	3.561	2.958	4.635	-3.352	4.534	5.716	Other
ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ (£000's)							STOCKS (£000's)
Απόθεμα κατά την 1 Ιαν.	28.461	27.844	26.675	22.266	21.511	22.146	Opening stock at 1st Jan.
Απόθεμα κατά την 31 Δεκ.	27.844	26.675	22.266	21.511	22.146	20.209	Closing stock at 31st Dec.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, 2002-2003
TABLE 2. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND CAPITAL FORMATION, 2002-2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	2002				2003			
		Απασχό- ληση	Αξία Παραγωγής (£000' s)	Προστι- θέμενη Αξία	Κεφαλαι- ουχικές Επενδύσεις (£000' s)	Απασχό- ληση	Αξία Παραγωγής (£000' s)	Προστι- θέμενη Αξία	Κεφαλαι- ουχικές Επενδύσεις (£000' s)
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	27.314	841.161	459.488	25.021	29.518	939.853	506.497	24.254
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	500	15.109	8.854	1.673	514	17.932	9.127	1.811
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	481	14.712	8.575	1.662	497	17.572	8.873	1.796
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	19	397	279	11	17	360	254	15
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους								
	Έργα πολιτικού μηχανικού	22.203	684.347	384.893	19.809	24.295	772.394	429.027	20.539
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	12.983	447.651	233.679	14.073	14.364	506.846	262.614	10.785
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	11.575	399.921	210.099	13.272	12.824	463.475	232.607	10.520
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	1.074	28.009	17.277	463	1.121	29.541	21.852	123
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	170	15.561	4.070	292	251	8.926	5.666	84
	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας	145	2.947	1.920	46	135	2.797	1.945	58
	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχέτευσης	19	1.213	313	0	33	2.107	544	0
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλασιών στέγης	45	1.105	554	16	56	1.463	698	62
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	5.183	169.756	98.164	2.584	5.348	188.542	105.181	6.240
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	2.367	101.617	58.540	2.420	2.510	115.082	62.985	6.196
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	1.491	36.546	21.144	0	1.481	39.367	22.362	0
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	838	20.808	10.682	0	860	22.473	11.582	0
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	487	10.785	7.798	164	497	11.620	8.252	44
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	830	17.847	11.330	-95	832	18.572	11.974	29
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φοραγμάτων)	126	3.397	1.574	-95	116	3.081	1.529	29
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	704	14.450	9.756	0	716	15.491	10.445	0
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	3.162	47.988	41.166	3.231	3.695	56.971	48.560	3.423

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2(Συν.). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, 2002-2003
TABLE 2(Cont'd). EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND CAPITAL FORMATION, 2002-2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	2002				2003			
		Απασχό- ληση	Αξία Παραγωγής	Προστι- θέμενη Αξία	Κεφάλαι- ουχικές Επενδύσεις	Απασχό- ληση	Αξία Παραγωγής	Προστι- θέμενη Αξία	Κεφάλαι- ουχικές Επενδύσεις
		Persons Engaged	Gross Output (£000's)	Value Added (£000's)	Fixed Assets (£000's)	Persons Engaged	Gross Output (£000's)	Value Added (£000's)	Fixed Assets (£000's)
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	3.254	109.233	47.461	2.209	3.351	115.691	49.932	1.561
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	1.660	48.353	23.227	1.122	1.724	52.983	25.190	590
45.32	Μονώσεις	68	3.222	1.150	32	60	2.186	868	2
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	1.504	57.061	22.747	994	1.545	59.884	23.495	960
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	22	597	337	61	22	638	379	9
45.4 +	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή								
45.5	κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	1.357	32.472	18.280	1.330	1.358	33.836	18.411	343
45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων	40	625	479	0	33	540	411	14
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	25	1.315	345	-11	27	1.419	408	12
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	312	10.163	4.649	637	251	8.868	3.859	153
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	860	14.858	10.579	556	925	17.189	11.692	62
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού								
45.50	κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	120	5.511	2.228	148	122	5.820	2.041	102

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003

TABLE 3. COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2003

(£000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	Προετοιμασία εργοταξίου	Κατασκευές κτιρίων και έργων υποδομής	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού	OUTPUT/INPUTS
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	CONSTRUCTION	Site preparation	Building and civil engineering	Building installation	Building completion. Renting of equipment	Code NACE Rev. 1.1
1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	939.853	17.932	772.394	115.691	33.836	GROSS OUTPUT PRODUCTION
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	397.817	7.824	314.504	61.614	13.875	EXPENSES
Οικοδομικά υλικά	296.282	2.089	229.758	53.958	10.477	Raw materials
Καύσιμα	9.088	1.679	7.327	58	24	Fuels
Άλλα υλικά	5.298	51	4.828	298	121	Other materials
Νερό	1.523	3	1.496	20	4	Water
Ηλεκτρισμός	1.569	29	1.346	141	53	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	5.479	978	4.247	162	92	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	2.356	42	2.303	11	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	509	0	457	47	5	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	59.310	1.219	51.304	4.860	1.927	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	16.403	1.734	11.438	2.059	1.172	Transport costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	27.375	711	22.126	3.278	1.260	ADMINISTRATIVE EXPENSES
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	3.410	103	2.454	609	244	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	3.121	28	2.753	245	95	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	2.914	146	2.126	493	149	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	3.726	24	3.470	164	68	Technical consultations
Ασφάλειες	3.146	208	2.323	419	196	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	2.947	102	2.338	349	158	Bank charges
Άλλα έξοδα	8.111	100	6.662	999	350	Other expenses
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	8.164	270	6.737	867	290	RENTS
Ενοίκιο κτιρίων	2.690	37	1.567	843	243	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	5.474	233	5.170	24	47	Rent on machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	506.497	9.127	429.027	49.932	18.411	VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	2.740	210	2.003	365	162	INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)	503.757	8.917	427.024	49.567	18.249	VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ	349.254	5.738	293.580	35.409	14.527	LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	20.409	1.782	16.166	1.776	685	DEPRECIATION
10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)	134.094	1.397	117.278	12.382	3.037	OPERATING SURPLUS (7-8-9)
11. ΤΟΚΟΙ	17.126	714	14.602	1.416	394	INTEREST
12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)	116.968	683	102.676	10.966	2.643	RESIDUAL (10-11)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(α). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003

TABLE 3(α). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2003

(€000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	Δοκιμα- στικές γεω- τρήσεις	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	OUTPUT/INPUTS
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	Demolition and wrecking of buildings. Earth moving (45.11)	Test drilling and boring (45.12)	Construction of buildings and civil engineering works (45.21)	Construction of all types of buildings (private contractors)	Construction work of the Electricity Authority of Cyprus	Code NACE Rev. 1.1
1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	17.572	360	506.846	463.475	29.541	GROSS OUTPUT
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	7.735	89	225.797	212.927	7.333	PRODUCTION EXPENSES
Οικοδομικά υλικά	2.044	45	172.771	163.236	5.724	Raw materials
Καύσιμα	1.668	11	1.942	1.942	0	Fuels
Άλλα υλικά	45	6	2.583	2.549	5	Other materials
Νερό	3	0	182	179	2	Water
Ηλεκτρισμός	27	2	619	598	3	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	973	5	2.141	2.098	0	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ιδίους	42	0	14	1	13	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	0	0	328	328	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	1.214	5	39.342	36.478	1.289	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	1.719	15	5.875	5.518	297	Transport costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	695	16	16.100	15.707	271	ADMINISTRATIVE EXPENSES
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	99	4	1.568	1.513	33	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	28	0	2.601	2.601	0	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	143	3	1.616	1.593	10	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	23	1	2.381	2.353	25	Technical consultations
Ασφάλειες	207	1	1.429	1.388	17	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	101	1	1.772	1.766	0	Bank charges
Άλλα έξοδα	94	6	4.733	4.493	186	Other expenses
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	269	1	2.335	2.234	85	RENTS
Ενοίκιο κτιρίων	36	1	1.172	1.072	85	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	233	0	1.163	1.162	0	Rent on machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ	8.873	254	262.614	232.607	21.852	VALUE ADDED AT MARKET PRICES
1-(2+3+4)	8.873	254	262.614	232.607	21.852	1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	207	3	1.314	1.255	25	INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ	8.666	251	261.300	231.352	21.827	VALUE ADDED AT FACTOR COST
(5-6) ή (8+9+10)	8.666	251	261.300	231.352	21.827	(5-6) or (8+9+10)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ	5.566	172	164.612	135.232	21.754	LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	1.766	16	9.899	9.338	73	DEPRECIATION
10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)	1.334	63	86.789	86.782	0	OPERATING SURPLUS (7-8-9)
11. ΤΟΚΟΙ	707	7	11.276	11.269	0	INTEREST
12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)	627	56	75.513	75.513	0	RESIDUAL (10-11)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(β). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003
TABLE 3(b). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2003

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	(€000's)				OUTPUT/INPUTS
	Κατασκευές Αρχής Τηλε- πικοινωνιών Κύπρου Construction work of the Telecom- munications Authority	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατο- προμήθειας Construction work of the Water Boards	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως Construction work of the Sewerage Boards	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης Erection of roof coverings and frames	
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	(45.22)				Code NACE Rev. 1.1
1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	8.926	2.797	2.107	1.463	GROSS OUTPUT PRODUCTION
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	3.208	809	1.520	705	EXPENSES
Οικοδομικά υλικά	3.034	758	19	597	Raw materials
Καύσιμα	0	0	0	8	Fuels
Άλλα υλικά	11	5	13	6	Other materials
Νερό	1	0	0	0	Water
Ηλεκτρισμός	10	2	6	5	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	39	4	0	25	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	0	0	0	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	0	0	0	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	77	25	1.473	6	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	36	15	9	58	Transport costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	52	42	28	45	ADMINISTRATIVE EXPENSES
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	12	5	5	10	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	0	0	0	0	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	5	2	6	8	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	0	0	3	0	Technical consultations
Ασφάλειες	12	7	5	11	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	6	0	0	8	Bank charges
Άλλα έξοδα	17	28	9	8	Other expenses
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	0	1	15	15	RENTS
Ενοίκιο κτιρίων	0	0	15	14	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	0	1	0	1	Rent on machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	5.666	1.945	544	698	VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	32	2	0	7	INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)	5.634	1.943	544	691	VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ	5.223	1.880	523	536	LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	406	61	21	35	DEPRECIATION
10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)	5	2	0	120	OPERATING SURPLUS (7-8-9)
11. ΤΟΚΟΙ	5	2	0	34	INTEREST
12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)	0	0	0	86	RESIDUAL (10-11)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(γ). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003

TABLE 3(c). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2003

(€000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρ. και αθλητ. εγκατ.	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	OUTPUT/INPUTS
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	Construction of motorways, roads, airfields and sport facilities (45.23)	Construction of streets and roads (private contractors)	Construction work of the Public Works Department	Construction work of District Administration Offices	Construction work of Local Government Authorities	Code NACE Rev. 1.1
1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	188.542	115.082	39.367	22.473	11.620	GROSS OUTPUT PRODUCTION
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	75.342	46.752	15.645	9.894	3.051	EXPENSES
Οικοδομικά υλικά	49.803	26.578	11.346	9.322	2.557	Raw materials
Καύσιμα	4.882	4.003	703	170	6	Fuels
Άλλα υλικά	1.350	219	1.054	32	45	Other materials
Νερό	1.290	182	1.099	8	1	Water
Ηλεκτρισμός	689	156	505	11	17	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	1.692	1.138	278	24	252	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	2.174	1.628	510	36	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	128	96	0	0	32	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	10.622	10.542	54	0	26	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	2.712	2.210	96	291	115	Transport costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	3.806	2.432	1.009	130	235	ADMINISTRATIVE EXPENSES
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	389	269	60	34	26	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	139	139	0	0	0	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	170	144	0	0	26	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	894	315	558	0	21	Technical consultations
Ασφάλειες	384	366	0	0	18	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	499	488	0	0	11	Bank charges
Άλλα έξοδα	1.331	711	391	96	133	Other expenses
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	4.213	2.913	351	867	82	RENTS
Ενοίκιο κτιρίων	329	245	8	61	15	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	3.884	2.668	343	806	67	Rent on machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	105.181	62.985	22.362	11.582	8.252	VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	365	365	0	0	0	INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)	104.816	62.620	22.362	11.582	8.252	VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ	75.841	34.626	21.713	11.449	8.053	LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	3.941	3.021	649	133	138	DEPRECIATION
10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)	25.034	24.973	0	0	61	OPERATING SURPLUS (7-8-9)
11. ΤΟΚΟΙ	2.179	2.118	0	0	61	INTEREST
12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)	22.855	22.855	0	0	0	RESIDUAL (10-11)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(δ). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003

TABLE 3(d). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2003

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	(£000's)				OUTPUT/INPUTS
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων Construction of water projects (45.24)	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων) Construction of water projects (incl. dams) (45.25)	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων Construction work of the Water Development Department (45.25)	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης Other construction work involving special trades (45.25)	
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1					Code NACE Rev. 1.1
1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	18.572	3.081	15.491	56.971	GROSS OUTPUT PRODUCTION
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	5.839	1.149	4.690	6.821	EXPENSES
Οικοδομικά υλικά	4.704	541	4.163	1.883	Raw materials
Καύσιμα	121	96	25	374	Fuels
Άλλα υλικά	153	128	25	736	Other materials
Νερό	21	3	18	3	Water
Ηλεκτρισμός	24	24	0	9	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	133	104	29	256	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	115	0	115	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	0	0	0	1	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	466	184	282	868	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	102	69	33	2.691	Transport costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	729	376	353	1.446	ADMINISTRATIVE EXPENSES
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	98	13	85	389	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	1	1	0	12	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	22	22	0	310	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	178	4	174	17	Technical consultations
Ασφάλειες	133	133	0	366	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	5	5	0	54	Bank charges
Άλλα έξοδα	292	198	94	298	Other expenses
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	30	27	3	144	RENTS
Ενοίκιο κτιρίων	30	27	3	22	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	0	0	0	122	Rent on machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	11.974	1.529	10.445	48.560	VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	10	10	0	307	INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)	11.964	1.519	10.445	48.253	VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ	10.555	1.107	9.448	42.036	LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	275	121	154	2.016	DEPRECIATION
10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)	1.134	291	843	4.201	OPERATING SURPLUS (7-8-9)
11. ΤΟΚΟΙ	869	26	843	244	INTEREST
12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)	265	265	0	3.957	RESIDUAL (10-11)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(ε). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003

TABLE 3(ε). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2003

(£000's)

ΕΞΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Καλωδιώσεις και ηλεκτρο- λογικές εγκα- ταστάσεις Installation of electrical wiring and fittings (45.31)	Μονώσεις Insulation work activities (45.32)	Υδραυλικές εγκατα- στάσεις Plumbing (45.33)	Λοιπές εγκα- ταστάσεις παροχών σε κτίρια Other building installation (45.34)	OUTPUT/INPUTS
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1					Code NACE Rev. 1.1
1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	52.983	2.186	59.884	638	GROSS OUTPUT PRODUCTION
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	25.892	1.253	34.238	231	EXPENSES
Οικοδομικά υλικά	21.974	1.039	30.753	192	Raw materials
Καύσιμα	4	16	32	6	Fuels
Άλλα υλικά	157	2	138	1	Other materials
Νερό	12	0	8	0	Water
Ηλεκτρισμός	68	3	70	0	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	58	11	87	6	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	9	0	0	2	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	26	0	21	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	2.611	125	2.115	9	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	973	57	1.014	15	Transport costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	1.516	54	1.685	23	ADMINISTRATIVE EXPENSES
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	301	13	290	5	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	101	2	141	1	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	239	13	238	3	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	57	3	99	5	Technical consultations
Ασφάλειες	203	5	211	0	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	157	6	183	3	Bank charges
Άλλα έξοδα	458	12	523	6	Other expenses
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	385	11	466	5	RENTS
Ενοίκιο κτιρίων	375	4	459	5	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	10	7	7	0	Rent on machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	25.190	868	23.495	379	VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	168	6	189	2	INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)	25.022	862	23.306	377	VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ	18.343	574	16.235	257	LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	762	41	937	36	DEPRECIATION
10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)	5.917	247	6.134	84	OPERATING SURPLUS (7-8-9)
11. ΤΟΚΟΙ	499	34	871	12	INTEREST
12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)	5.418	213	5.263	72	RESIDUAL (10-11)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(στ). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2003
TABLE 3(f). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2003

(£000's)						OUTPUT/INPUTS
ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Επιχρί- σεις κονια- μάτων Plaster- ing	Ξυλουρ- γικές εργασίες Joinery installa- tion	Επεν- δύσεις δαπέδων και τοίχων Floor and wall covering	Χρωμα- τισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων Painting and glazing	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού Building completion. Renting of equipment	
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	(45.41)	(45.42)	(45.43)	(45.44)	(45.45 + 45.50)	Code NACE Rev. 1.1
1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	540	1.419	8.868	17.189	5.820	GROSS OUTPUT PRODUCTION
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	110	938	4.571	5.019	3.237	EXPENSES
Οικοδομικά υλικά	67	873	3.509	3.329	2.699	Raw materials
Καύσιμα	1	0	4	2	17	Fuels
Άλλα υλικά	2	4	20	66	29	Other materials
Νερό	0	0	1	1	2	Water
Ηλεκτρισμός	1	4	18	18	12	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	7	7	28	38	12	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	0	0	0	0	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	0	0	4	1	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	7	31	802	756	331	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	25	19	185	808	135	Transport costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	18	47	334	419	442	ADMINISTRATIVE EXPENSES
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	4	7	62	109	62	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	0	7	22	13	53	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	2	6	33	81	27	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	3	2	24	1	38	Technical consultations
Ασφάλειες	5	4	35	109	43	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	1	2	47	14	94	Bank charges
Άλλα έξοδα	3	19	111	92	125	Other expenses
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	1	26	104	59	100	RENTS
Ενοίκιο κτιρίων	1	26	103	16	97	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	0	0	1	43	3	Rent on machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	411	408	3.859	11.692	2.041	VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	5	5	28	105	19	INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)	406	403	3.831	11.587	2.022	VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ	361	267	2.448	10.040	1.411	LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	6	31	258	270	120	DEPRECIATION
10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)	39	105	1.125	1.277	491	OPERATING SURPLUS (7-8-9)
11. ΤΟΚΟΙ	7	6	197	110	74	INTEREST
12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)	32	99	928	1.167	417	RESIDUAL (10-11)

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΥΠΟΤΟΜΕΑ, 2003

TABLE 4. COST ANALYSIS IN PUBLIC CONSTRUCTION BY SUB-SECTOR, 2003

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	(€000's)				OUTPUT/INPUTS
	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	Κεντρική Κυβέρνηση Central Government	Αρχές Τοπικής Διοίκησης Local Government Authorities	Ημικρατικοί Οργανισμοί Semi- Government Organisations	
1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	132.322	77.331	11.620	43.371	GROSS OUTPUT PRODUCTION
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	46.150	30.229	3.051	12.870	EXPENSES
Οικοδομικά υλικά	36.923	24.831	2.557	9.535	Raw materials
Καύσιμα	904	898	6	0	Fuels
Άλλα υλικά	1.190	1.111	45	34	Other materials
Νερό	1.129	1.125	1	3	Water
Ηλεκτρισμός	554	516	17	21	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	626	331	252	43	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	674	661	0	13	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	32	0	32	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	3.226	336	26	2.864	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	892	420	115	357	Transport costs
3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	2.120	1.492	235	393	ADMINISTRATIVE EXPENSES
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	260	179	26	55	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	0	0	0	0	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	49	0	26	23	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	781	732	21	28	Technical consultations
Ασφάλειες	59	0	18	41	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	17	0	11	6	Bank charges
Άλλα έξοδα	954	581	133	240	Other expenses
4. ΕΝΟΙΚΙΑ	1.404	1.221	82	101	RENTS
Ενοίκιο κτιρίων	187	72	15	100	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	1.217	1.149	67	1	Rent on machinery
5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)	82.648	44.389	8.252	30.007	VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)
6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ	59	0	0	59	INDIRECT TAXES
7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)	82.589	44.389	8.252	29.948	VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)
8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ	80.043	42.610	8.053	29.380	LABOUR COSTS
9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	1.635	936	138	561	DEPRECIATION
10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)	911	843	61	7	OPERATING SURPLUS (7-8-9)
11. ΤΟΚΟΙ	911	843	61	7	INTEREST
12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)	0	0	0	0	RESIDUAL (10-11)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003
TABLE 5. EMPLOYMENT BY CATEGORY OF PERSONS ENGAGED AND SEX, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Αριθμός Απασχοληθέντων Προσώπων Number of Persons Engaged					
		Εργαζόμενοι Ιδιοκτήτες Working Proprietors	Προσωπικό Παραγωγής Operatives	Άλλο Προσωπικό Other Employees	Σύνολο Total	Ανδρες Males	Γυναίκες Females
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	3.071	23.295	3.152	29.518	27.305	2.213
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	79	404	31	514	488	26
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	78	391	28	497	474	23
45.12	Δοκιμαστικές γεωρήσεις	1	13	3	17	14	3
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.						
	Έργα πολιτικού μηχανικού	2.120	19.559	2.616	24.295	22.491	1.804
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	232	12.299	1.833	14.364	13.140	1.224
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιότητες εργολάβοι)	232	10.835	1.757	12.824	11.684	1.140
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	0	1.058	63	1.121	1.038	83
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	0	251	0	251	251	0
	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας	0	127	8	135	135	0
	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως	0	28	5	33	32	1
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλασίων στέγης	10	39	7	56	51	5
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	5	4.696	647	5.348	4.875	473
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιότητες εργολάβοι)	5	2.254	251	2.510	2.326	184
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	0	1.213	268	1.481	1.371	110
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	0	840	20	860	730	130
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	0	389	108	497	448	49
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	1	732	99	832	780	52
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	1	100	15	116	108	8
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	0	632	84	716	672	44
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	1.872	1.793	30	3.695	3.645	50

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 5(Συν.). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003
TABLE 5(Cont'd). EMPLOYMENT BY CATEGORY OF PERSONS ENGAGED AND SEX, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Αριθμός Απασχοληθέντων Προσώπων Number of Persons Engaged					
		Εργαζόμενοι Ιδιοκτήτες Working Proprietors	Προσωπικό Παραγωγής Operatives	Άλλο Προσωπικό Other Employees	Σύνολο Total	Άνδρες Males	Γυναίκες Females
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	386	2.573	392	3.351	3.068	283
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	125	1.380	219	1.724	1.567	157
45.32	Μονώσεις	5	51	4	60	57	3
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	256	1.123	166	1.545	1.424	121
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	0	19	3	22	20	2
45.4 +	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή						
45.5	κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	486	759	113	1.358	1.258	100
45.41	Επichρίσεις κονιαμάτων	12	19	2	33	31	2
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	2	20	5	27	22	5
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	16	186	49	251	209	42
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	454	444	27	925	900	25
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού						
45.50	κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	2	90	30	122	96	26

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2003
TABLE 6. LABOUR COSTS BY CATEGORY OF PERSONS ENGAGED, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Μισθοί και Ημερομίσθια Wages and Salaries Paid						Συνεισφορές Εργοδότη Employers' Contributions						(€000 's)
		Σύνολο	Εργαζόμενοι	Προσωπικό	Άλλο	Προσωπικό	Άλλο	Σύνολο	Εργαζόμενοι	Προσωπικό	Άλλο	Προσωπικό	Άλλο	
		Total	Working Proprietors	Operatives	Other Employees	Operatives	Other Employees	Total	Working Proprietors	Operatives	Other Employees	Operatives	Other Employees	
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	307.478	36.865	238.472	32.141			41.776	3.008	34.467	4.301			
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	5.191	1.092	3.897	202			547	86	442	19			
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	5.028	1.079	3.775	174			538	85	435	18			
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	163	13	122	28			9	1	7	1			
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.													
	Έργα πολιτικού μηχανικού	257.426	25.684	204.029	27.713			36.154	2.123	30.223	3.808			
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	142.939	2.942	122.597	17.400			21.673	274	19.015	2.384			
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	120.596	2.942	101.787	15.867			14.636	274	12.447	1.915			
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	16.348	0	15.023	1.325			5.406	0	4.984	422			
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	4.018	0	4.018	0			1.205	0	1.205	0			
	Κατασκευές Συμβολίων Υδατοπρομήθειας	1.583	0	1.461	122			297	0	278	19			
	Κατασκευές Συμβολίων Αποχετεύσεως	394	0	308	86			129	0	101	28			
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλασιών στέγης	487	117	289	81			49	10	31	8			
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	66.274	63	57.306	8.905			9.567	6	8.312	1.249			
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	30.416	63	27.254	3.099			4.210	6	3.794	410			
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	18.826	0	14.977	3.849			2.887	0	2.337	550			
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	10.088	0	9.856	232			1.361	0	1.329	32			
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	6.944	0	5.219	1.725			1.109	0	852	257			
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγιμάτων)	9.299	14	8.129	1.156			1.256	1	1.101	154			
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγιμάτων)	983	14	787	182			124	1	101	22			
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	8.316	0	7.342	974			1.132	0	1.000	132			
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	38.427	22.548	15.708	171			3.609	1.832	1.764	13			

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6(Συν.). ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2003
TABLE 6(Cont'd). LABOUR COSTS BY CATEGORY OF PERSONS ENGAGED, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Μισθοί και Ημερομίσθια Wages and Salaries Paid				Συνεισφορές Εργοδότη Employers' Contributions			
		Σύνολο	Εργαζόμενοι Ιδιοκτήτες	Προσωπικό Παραγωγής	Άλλο Προσωπικό	Σύνολο	Εργαζόμενοι Ιδιοκτήτες	Προσωπικό Παραγωγής	Άλλο Προσωπικό
		Total	Working Proprietors	Operatives	Other Employees	Total	Working Proprietors	Operatives	Other Employees
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	31.679	4.458	23.851	3.370	3.730	332	3.016	382
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	16.440	1.440	13.217	1.783	1.903	99	1.600	204
45.32	Μονώσεις	524	70	435	19	50	5	43	2
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	14.486	2.948	9.991	1.547	1.749	228	1.349	172
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	229	0	208	21	28	0	24	4
45.4 + 45.5	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	13.182	5.631	6.695	856	1.345	467	786	92
45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων	329	140	181	8	32	13	19	0
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	241	24	188	29	26	2	21	3
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	2.208	190	1.628	390	240	13	185	42
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	9.120	5.243	3.708	169	920	437	465	18
45.45 + 45.50	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	1.284	34	990	260	127	2	96	29

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΔΙΑΦΩΡΩΣΗ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003

TABLE 7. COMPOSITION OF GROSS OUTPUT BY TYPE, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο	Κατασκευή Έργων Production of Projects	Επιδιορ- θώσεις Repairs Rendered	Υπηρεσίες Services Rendered	Τεχνικές Υπηρεσίες Technical Services	Κέρδος από Μετα- πωλήσεις Profit from Resales	Παραγωγή Βιομηχανικών Προϊόντων Industrial Goods Produced	Άλλα Έσοδα Other Receipts
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	939.853	832.235	73.287	22.880	5.195	325	574	5.357
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	17.932	17.904	0	0	0	12	0	16
45.1.1	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	17.572	17.548	0	0	0	12	0	12
45.1.2	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	360	356	0	0	0	0	0	4
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.	772.394	670.931	71.804	19.159	5.155	121	574	4.650
45.2.1	Έργα πολιτικού μηχανικού	506.846	463.471	36.402	3.423	612	41	59	2.838
	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	463.475	421.097	35.405	3.423	612	41	59	2.838
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	29.541	29.541	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	8.926	8.926	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	2.797	1.800	997	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας	2.107	2.107	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχέτευσης	1.463	1.461	0	0	0	0	0	2
45.2.2	Κατασκευή επικαλύψεων και πλασίων στέγης								
45.2.3	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	188.542	150.332	31.288	292	4.248	80	515	1.787
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	115.082	102.872	8.754	292	782	80	515	1.787
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	39.367	27.940	11.427	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	22.473	14.632	7.841	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	11.620	4.888	3.266	0	3.466	0	0	0
45.2.4	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	18.572	16.940	1.109	228	295	0	0	0
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	3.081	2.172	386	228	295	0	0	0
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	15.491	14.768	723	0	0	0	0	0
45.2.5	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	56.971	38.727	3.005	15.216	0	0	0	23

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7(Συν). ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003
TABLE 7(Cont'd). COMPOSITION OF GROSS OUTPUT BY TYPE, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο	Κατασκευή Έργων Production of Projects	Επιδιορ- θώσεις Repairs Rendered	Υπηρεσίες Services Rendered	Τεχνικές Υπηρεσίες Technical Services	Κέρδος από Μετα- πωλήσεις Profit from Resales	Παραγωγή Βιομηχανικών Προϊόντων Industrial Goods Produced	Άλλα Έσοδα Other Receipts
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	115.691	113.072	1.207	821	40	73	0	478
45.31	Καλοδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	52.983	51.972	749	43	31	16	0	172
45.32	Μονώσεις	2.186	2.180	0	0	0	5	0	1
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	59.884	58.282	458	778	9	52	0	305
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	638	638	0	0	0	0	0	0
45.4 + 45.5	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή καταδράφσεων, μαζί με το χειριστή	33.836	30.328	276	2.900	0	119	0	213
45.41	ΕπCHRσεις κονιαμάτων	540	389	14	135	0	0	0	2
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	1.419	1.418	0	0	0	0	0	1
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	8.868	8.668	0	92	0	7	0	101
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	17.189	14.313	227	2.589	0	36	0	24
45.45 + 45.50	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή καταδράφσεων, μαζί με το χειριστή	5.820	5.540	35	84	0	76	0	85

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1998-2003
TABLE 8. GROSS OUTPUT BY TYPE OF PROJECT, 1998-2003

Κώδικας Project Code CC 1996	Τύπος Έργου	(€000's)						Type of Project
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	
1	ΚΤΙΡΙΑ	447.739	469.124	469.620	502.689	558.764	641.091	BUILDINGS
11	Οικιστικά κτίρια	294.900	307.684	312.704	324.728	363.402	439.461	Residential buildings
111	Μονοκατοικίες	204.435	208.949	205.936	243.228	260.777	340.700	Single houses
1110	Μονοκατοικίες	204.435	208.949	205.936	243.228	260.777	340.700	Single houses
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	88.593	95.497	102.323	80.261	99.521	96.394	Buildings with two or more housing units
1121	Κτίρια με δύο κατοικίες	26.866	31.041	34.507	42.140	50.830	43.948	Buildings with two housing units
1122	Κτίρια με τρεις ή περισσότερες κατοικίες	61.727	64.456	67.816	38.121	48.691	52.446	Buildings with three or more housing units
113	Συλλογικές κατοικίες	1.872	3.238	4.445	1.239	3.104	2.367	Communal housing units
1130	Συλλογικές κατοικίες	1.872	3.238	4.445	1.239	3.104	2.367	Communal housing units
12	Μη οικιστικά κτίρια	152.839	161.440	156.916	177.961	195.362	201.630	Non Residential buildings
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	24.408	31.727	33.517	42.278	41.817	38.234	Hotels and buildings for tourism
1211	Ξενοδοχειακά κτίρια	12.877	20.686	27.780	34.537	38.781	38.040	Hotels
1212	Άλλα κτίρια παροχής βραχυχρόνιου καταλύματος	11.531	11.041	5.737	7.741	3.036	194	Other tourist accommodation
122	Κτίρια γραφείων	35.630	37.408	37.263	36.704	42.359	33.954	Office buildings
1220	Κτίρια γραφείων	35.630	37.408	37.263	36.704	42.359	33.954	Office buildings
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	29.879	31.147	34.929	33.856	35.300	29.412	Buildings used in trade
1230	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	29.879	31.147	34.929	33.856	35.300	29.412	Buildings used in trade
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	4.813	5.010	4.300	7.700	6.400	5.626	Transport and communication buildings
1241	Κτίρια επικοινωνιών, σταθμοί, τερματικοί σταθμοί & συναφή κτίρια	4.813	4.180	3.900	7.338	6.400	5.626	Transport and communication buildings
1242	Κτίρια αμαξοστασίων και στάθμευσης οχημάτων	0	830	400	362	0	0	Parking areas
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	13.273	10.130	8.708	16.500	16.744	18.404	Industrial buildings and stores
1251	Βιομηχανικά κτίρια	10.245	7.835	6.653	13.195	13.147	14.338	Industrial buildings
1252	Δεξαμενές, σιροί (σιλό) και αποθήκες εμπορευμάτων	3.028	2.295	2.055	3.305	3.597	4.066	Warehouses

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 8(Συν.). ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1998-2003
TABLE 8(Cont'd). GROSS OUTPUT BY TYPE OF PROJECT, 1998-2003

Κώδικας Project Code CC 1996	Τύπος Έργου	(€000's)						Type of Project
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς καθώς και κτίρια κοινωνικής πρόνοιας	30.125	34.617	27.201	30.566	41.624	61.541	Services and welfare buildings
1261	Κτίρια που χρησιμοποιούνται για δημόσια θεάματα	2.837	3.574	2.016	2.128	3.229	3.620	Public entertainment buildings
1262	Μουσεία και βιβλιοθήκες	1.232	445	576	0	0	0	Libraries and museums
1263	Σχολικά, πανεπιστημιακά και ερευνητικά κτίρια	11.924	17.699	11.815	17.803	20.602	32.641	Educational buildings
1264	Κτίρια υγειονομικής περίθαλψης και κτίρια κοινωνικής πρόνοιας	9.142	8.584	12.294	9.497	14.209	20.315	Medical and social welfare buildings
1265	Αθλητικές αίθουσες	4.990	4.315	500	1.138	3.584	4.965	Buildings for sport
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	14.711	11.401	10.998	10.357	11.118	14.459	Other non residential buildings
1271	Μη οικιστικά αγροτικά κτίρια	4.080	3.820	2.048	4.542	2.505	4.269	Agricultural buildings
1272	Κτίρια που χρησιμοποιούνται ως τόποι λατρείας και για θρησκευτικές δραστηριότητες	2.862	2.148	3.974	3.460	3.379	3.886	Buildings for religious purposes
1273	Ιστορικά ή διατηρητέα μνημεία	677	56	300	80	83	2.286	Ancient monuments and sites
1274	Άλλα κτίρια, π.δ.κ.α.	7.092	5.377	4.676	2.275	5.151	4.018	Other buildings n.e.c.
2	ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ	150.891	147.998	146.929	162.300	174.955	191.144	CIVIL ENGINEERING PROJECTS
21	Υποδομές μεταφορών	87.463	81.701	80.933	89.589	91.987	114.259	Transport infrastructure
211	Υπεραστικές οδοί, αστικές οδοί και οδοί κάθε είδους	67.353	60.576	59.176	59.917	62.087	80.597	Streets and highways
2111	Υπεραστικές οδοί	30.082	27.538	21.811	27.386	28.655	35.248	Highways
2112	Αστικές οδοί και οδοί κάθε είδους	37.271	33.038	37.365	32.531	33.432	45.349	Roads and streets
212	Σιδηροδρομικές γραμμές	0	0	0	0	0	0	Railways
2121	Υπεραστικές σιδηροδρομικές γραμμές	0	0	0	0	0	0	Intercity railway network
2122	Αστικές σιδηροδρομικές γραμμές	0	0	0	0	0	0	Urban railway network
213	Διάδρομοι αεροδρομίων	3.869	5.145	8.235	8.003	5.778	3.791	Airports
2130	Διάδρομοι αεροδρομίων	3.869	5.145	8.235	8.003	5.778	3.791	Airports

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 8(Συν.). ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1998-2003
TABLE 8(Cont'd). GROSS OUTPUT BY TYPE OF PROJECT, 1998-2003

Κώδικας Project Code CC 1996	Τύπος Έργου	(£000's)					Type of Project
		1998	1999	2000	2001	2002	2003
214	Γέφυρες, υπερυψωμένες υπεραστικές οδοί, σήραγγες και υπόγειες διαβάσεις	4.617	4.432	5.672	4.233	1.613	719
2141	Γέφυρες και υπερυψωμένες υπεραστικές οδοί	2.220	2.832	4.372	3.084	413	445
2142	Σήραγγες και υπόγειες διαβάσεις	2.397	1.600	1.300	1.149	1.200	274
215	Λιμενικά έργα, υδάτινες οδοί, φράγματα και άλλα υδραυλικά έργα	11.624	11.548	7.850	17.436	22.509	29.152
2151	Λιμενικά έργα και πλωτές διάφυρες	2.525	4.112	202	499	5.625	5.782
2152	Φράγματα	1.232	1.343	138	2.011	124	358
2153	Υδατοαγωγοί διάβασης, αρδευτικά έργα και υδραυλικά έργα για γεωργικές καλλιέργειες	7.867	6.093	7.510	14.926	16.760	23.012
22	Σωληναγωγοί μεγάλων αποστάσεων, γραμμές επικοινωνιών και παροχή ισχύος	50.819	55.500	52.935	59.090	66.543	64.405
221	Σωληναγωγοί μεγάλων αποστάσεων, γραμμές επικοινωνιών και παροχής ισχύος	33.841	34.866	26.686	38.774	41.160	31.556
2211	Σωληναγωγοί μεγάλων αποστάσεων για τη μεταφορά πετρελαίου και αερίου	0	0	0	0	0	0
2212	Σωληναγωγοί μεγάλων αποστάσεων για τη μεταφορά νερού	547	312	518	2.224	6.100	3.622
2213	Γραμμές τηλεπικοινωνιών μεγάλων αποστάσεων	17.778	17.341	11.996	12.232	14.758	7.989
2214	Γραμμές μεγάλων αποστάσεων για τη μεταφορά ηλεκτρικού ρεύματος	15.516	17.213	14.172	24.318	20.302	19.945
222	Τοπικά δίκτυα σωληναγωγών και καλωδιώσεων	16.978	20.634	26.249	20.316	25.383	32.849
2221	Τοπικά δίκτυα σωληναγωγών για τη διανομή αερίου	0	0	0	0	0	0
2222	Τοπικά δίκτυα σωληναγωγών για τη μεταφορά νερού	4.284	3.038	3.464	5.258	3.548	3.000
2223	Τοπικά αποχετευτικά δίκτυα	6.209	11.197	15.522	11.644	14.030	23.101
2224	Τοπικά δίκτυα ηλεκτρισμού και τηλεπικοινωνιών	6.485	6.399	7.263	3.414	7.805	6.748

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003
TABLE 9. DIRECT PRODUCTION COSTS BY TYPE, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο	Υλικά Οικο- δομής	Καύ- σιμα	Άλλα Υλικά	Νερό	Ηλεκ- τρισμός	Επιδιορθώσεις Μηχανημάτων Machinery Repairs		Επιδιορ- θώσεις Κτιρίων	Υπο- εργο- λάβοι	Μετα- φορικά
		Total	Constru- ction Mate- rials	Fuels	Other Mate- rials	Water	Elec- tricity	Από Άλλους By Others		Repairs of Build- ings	Sub- con- tractors	Trans- port
								Από Άλλους By Others	Από τους Ίδιους Own			
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	397.817	296.282	9.088	5.298	1.523	1.569	5.479	2.356	509	59.310	16.403
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	7.824	2.089	1.679	51	3	29	978	42	0	1.219	1.734
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	7.735	2.044	1.668	45	3	27	973	42	0	1.214	1.719
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	89	45	11	6	0	2	5	0	0	5	15
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους. Έργα πολιτικού μηχανικού	314.504	229.758	7.327	4.828	1.496	1.346	4.247	2.303	457	51.304	11.438
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	225.797	172.771	1.942	2.583	182	619	2.141	14	328	39.342	5.875
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	212.927	163.236	1.942	2.549	179	598	2.098	1	328	36.478	5.518
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	7.333	5.724	0	5	2	3	0	13	0	1.289	297
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	3.208	3.034	0	11	1	10	39	0	0	77	36
	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας	809	758	0	5	0	2	4	0	0	25	15
45.22	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως	1.520	19	0	13	0	6	0	0	0	1.473	9
	Κατασκευή επικαλύψεων και πλασιών στέγης	705	597	8	6	0	5	25	0	0	6	58
	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	75.342	49.803	4.882	1.350	1.290	689	1.692	2.174	128	10.622	2.712
45.23	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	46.752	26.578	4.003	219	182	156	1.138	1.628	96	10.542	2.210
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	15.645	11.346	703	1.054	1.099	505	278	510	0	54	96
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	9.894	9.322	170	32	8	11	24	36	0	0	291
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	3.051	2.557	6	45	1	17	252	0	32	26	115
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	5.839	4.704	121	153	21	24	133	115	0	466	102
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγιμάτων)	1.149	541	96	128	3	24	104	0	0	184	69
45.25	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	4.690	4.163	25	25	18	0	29	115	0	282	33
	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	6.821	1.883	374	736	3	9	256	0	1	868	2.691

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9(Συν.). ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003
TABLE 9(Cont'd). DIRECT PRODUCTION COSTS BY TYPE, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	(€000's)										
		Σύνολο	Υλικά Οικο- δομής	Καύ- σιμα	Άλλα Υλικά	Νερό	Ηλεκ- τρισμός	Επιδιορθώσεις Μηχανημάτων		Επιδιορ- θώσεις Κτιρίων	Υπο- εργο- λάβοι	Μετα- φορικά
								Από Άλλους By Others	Από τους Ίδιους Own			
		Total	Constru- ction Mate- rials	Fuels	Other Mate- rials	Water	Elec- tricity			Repairs of Build- ings	Sub- con- tractors	Trans- port
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	61.614	53.958	58	298	20	141	162	11	47	4.860	2.059
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	25.892	21.974	4	157	12	68	58	9	26	2.611	973
45.32	Μονώσεις	1.253	1.039	16	2	0	3	11	0	0	125	57
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	34.238	30.753	32	138	8	70	87	0	21	2.115	1.014
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	231	192	6	1	0	0	6	2	0	9	15
45.4 + 45.5	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	13.875	10.477	24	121	4	53	92	0	5	1.927	1.172
45.41	Επυρρίσεις κονιαμάτων	110	67	1	2	0	1	7	0	0	7	25
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	938	873	0	4	0	4	7	0	0	31	19
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	4.571	3.509	4	20	1	18	28	0	4	802	185
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	5.019	3.329	2	66	1	18	38	0	1	756	808
45.45 + 45.50	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	3.237	2.699	17	29	2	12	12	0	0	331	135

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003
TABLE 10. ADMINISTRATIVE EXPENSES BY TYPE, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	(€000's)												
		Σύνολο	Τηλε- φωνικά και Ταχυ- δρομικά	Διαφή- μισεις	Νομι- κές Υπη- ρεσίες	Ελεγ- κτικά	Τεχνι- κές Συμβου- λές	Ασφα- λεια	Τραπε- ζικά Δικαι- ώματα	Έξοδα Παρα- στάσεως	Οδοι- πορικά	Συν- δρο- μές	Άλλα	
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	27.375	3.410	3.121	937	2.914	3.726	3.146	2.947	1.973	2.135	636	2.430	
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	711	103	28	25	146	24	208	102	39	5	9	22	
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	695	99	28	25	143	23	207	101	36	4	8	21	
45.12	Δοκιμαστικές γεωπρήξεις	16	4	0	0	3	1	1	1	3	1	1	1	
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.	22.126	2.454	2.753	847	2.126	3.470	2.323	2.338	1.574	1.669	548	2.024	
45.21	Έργα πολιτικού μηχανικού	16.100	1.568	2.601	682	1.616	2.381	1.429	1.772	1.168	959	411	1.513	
	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	15.707	1.513	2.601	619	1.593	2.353	1.388	1.766	1.155	918	395	1.406	
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	271	33	0	58	10	25	17	0	1	27	12	88	
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	52	12	0	2	5	0	12	6	6	5	4	0	
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	42	5	0	0	2	0	0	7	0	2	9	17	
45.22	Κατασκευές Συμβολίων Υδατοπρομήθειας	28	5	0	3	6	3	5	0	4	0	0	2	
	Κατασκευές Συμβολίων Αποχετεύσεως	45	10	0	0	8	0	11	8	3	0	0	5	
	Κατασκευή επικαλύψεων και πλασίων στέγης													
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	3.806	389	139	106	170	894	384	499	313	496	60	356	
45.24	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	2.432	269	139	43	144	315	366	488	172	195	46	255	
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	1.009	60	0	0	0	558	0	0	114	227	5	45	
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	130	34	0	0	0	0	0	0	11	55	0	30	
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	235	26	0	63	26	21	18	11	16	19	9	26	
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	729	98	1	42	22	178	133	5	15	101	42	92	
45.25	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	376	13	1	42	22	4	133	5	10	12	42	92	
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	353	85	0	0	0	174	0	0	5	89	0	0	
	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	1.446	389	12	17	310	17	366	54	75	113	35	58	
		(Συνέχεια - Cont'd)												

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 10(Συν.). ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003
TABLE 10(Cont'd). ADMINISTRATIVE EXPENSES BY TYPE, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	(£000's)											
		Σύνολο	Τηλε- φωνικά και Ταχυ- δρομικά	Διαφη- μίσεις	Νομι- κές Υπη- ρεσίες	Ελεγ- κτικά Συμβου- λές	Τεχνι- κές Συμβου- λές	Ασφα- λίες	Τραπε- ζικά Δικαι- ώματα	Έξοδα Παρα- στάσεως	Οδοι- πορικά	Συν- δρο- μές	Άλλα
		Total	Postage Telegram Tele- phone	Adver- tising	Legal Servi- ces	Audi- ting Fees	Tech- nical Consul- tations	Insu- rance	Bank Char- ges	Enter- tainment Allow- ance	Tra- velling	Sub- scrip- tions	Other
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	3.278	609	245	44	493	164	419	349	260	356	60	279
45.31	Καλοδιόσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	1.516	301	101	22	239	57	203	157	134	157	35	110
45.32	Μονώσεις	54	13	2	0	13	3	5	6	3	0	1	8
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	1.685	290	141	22	238	99	211	183	119	199	24	159
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	23	5	1	0	3	5	0	3	4	0	0	2
45.4 +	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή												
45.5	κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	1.260	244	95	21	149	68	196	158	100	105	19	105
45.41	Επυρρίσεις κονιαμάτων	18	4	0	0	2	3	5	1	1	2	0	0
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	47	7	7	2	6	2	4	2	3	8	0	6
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	334	62	22	4	33	24	35	47	34	30	6	37
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	419	109	13	5	81	1	109	14	21	18	9	39
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού												
45.50	κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	442	62	53	10	27	38	43	94	41	47	4	23

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ, 2003
TABLE 11. RENTS, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES PAID, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο Total	Ενοίκιο Κτιρίων Rent for Buildings		Ενοίκιο Μηχανημάτων Rent for Machinery	Τόκοι Interest	Αποσβέσεις Depre- ciation	Έμμεσοι Φόροι Indirect Taxes
			Πληρωθέν Paid	Τεκμαρτό Imputed				
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	49.678	2.690	1.239	5.474	17.126	20.409	2.740
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	2.994	37	18	233	714	1.782	210
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	2.967	36	18	233	707	1.766	207
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	27	1	0	0	7	16	3
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.							
	Έργα πολιτικού μηχανικού	40.330	1.567	822	5.170	14.602	16.166	2.003
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	25.490	1.172	666	1.163	11.276	9.899	1.314
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	24.734	1.072	638	1.162	11.269	9.338	1.255
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	183	85	0	0	0	73	25
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	460	0	17	0	5	406	32
	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας	77	0	11	1	2	61	2
	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως	36	15	0	0	0	21	0
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλασιών στέγης	91	14	0	1	34	35	7
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	10.843	329	145	3.884	2.179	3.941	365
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	8.537	245	120	2.668	2.118	3.021	365
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	1.000	8	0	343	0	649	0
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	1.000	61	0	806	0	133	0
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	306	15	25	67	61	138	0
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	1.184	30	0	0	869	275	10
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	184	27	0	0	26	121	10
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	1.000	3	0	0	843	154	0
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	2.722	22	11	122	244	2.016	307

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 11(Συν.). ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ, 2003
TABLE 11(Cont'd). RENTS, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES PAID, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο Total	Ενοίκιο Κτιρίων Rent for Buildings		Ενοίκιο Μηχανημάτων Rent for Machinery	Τόκοι Interest	Αποσβέσεις Depre- ciation	Έμμεσοι Φόροι Indirect Taxes
			Πληρωθέν Paid	Τεκμαρτό Imputed				
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	4.715	843	291	24	1.416	1.776	365
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	1.947	375	133	10	499	762	168
45.32	Μονώσεις	97	4	5	7	34	41	6
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	2.616	459	153	7	871	937	189
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	55	5	0	0	12	36	2
45.4 +	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή							
45.5	κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	1.639	243	108	47	394	685	162
45.41	Επυρρίσεις κονιαμάτων	19	1	0	0	7	6	5
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	74	26	6	0	6	31	5
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	642	103	55	1	197	258	28
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	587	16	43	43	110	270	105
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού							
45.50	κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	317	97	4	3	74	120	19

(£000 's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2003
TABLE 12. VALUE OF STOCKS BY TYPE AT THE BEGINNING AND THE END OF 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Αξία αποθεμάτων την 1/1/2003 Value of stocks at 1/1/2003					Αξία αποθεμάτων την 31/12/2003 Value of stocks at 31/12/2003				
		Σύνολο	Υλικά	Κάυσιμα	Εμπο- ρεύματα	Άλλα	Σύνολο	Υλικά	Κάυσιμα	Εμπο- ρεύματα	Άλλα
		Total	Raw Materials	Fuels	Goods for Resale	Other	Total	Raw Materials	Fuels	Goods for Resale	Other
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	21.898	20.499	271	94	1.034	20.365	18.611	109	297	1.348
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	45	26	2	17	0	53	31	2	18	2
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	45	26	2	17	0	53	31	2	18	2
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.	7.093	5.930	269	0	894	7.064	5.723	107	32	1.202
45.21	Έργα πολιτικού μηχανικού	4.044	3.822	10	0	212	3.943	3.651	0	27	265
	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	3.820	3.598	10	0	212	3.719	3.427	0	27	265
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45.22	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας	224	224	0	0	0	224	224	0	0	0
	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευή επικάλυψεων και πλασιών στέγης	90	90	0	0	0	89	89	0	0	0
	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	2.235	1.651	259	0	325	2.479	1.641	104	5	729
	Κατασκευές οδοποιΐας (ιδιώτες εργολάβοι)	1.705	1.135	257	0	313	1.953	1.131	100	5	717
45.23	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	509	495	2	0	12	507	493	2	0	12
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	21	21	0	0	0	19	17	2	0	0
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	668	333	0	0	335	532	324	0	0	208
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	361	26	0	0	335	222	14	0	0	208
45.24	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	307	307	0	0	0	310	310	0	0	0
	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	56	34	0	0	22	21	18	3	0	0

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 12(Συν.). ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2003
TABLE 12(Cont'd). VALUE OF STOCKS BY TYPE AT THE BEGINNING AND THE END OF 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Αξία αποθεμάτων την 1/1/2003 Value of stocks at 1/1/2003						Αξία αποθεμάτων την 31/12/2003 Value of stocks at 31/12/2003					
		Σύνολο	Υλικά	Καύσιμα	Εμπο- ρεύματα	Άλλα		Σύνολο	Υλικά	Καύσιμα	Εμπο- ρεύματα	Άλλα	
		Total	Raw Materials	Fuels	Goods for Resale	Other		Total	Raw Materials	Fuels	Goods for Resale	Other	
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	12.545	12.390	0	15	140		11.135	10.827	0	164	144	
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	5.430	5.290	0	0	140		3.801	3.629	0	28	144	
45.32	Μονώσεις	394	382	0	12	0		336	324	0	12	0	
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	6.692	6.689	0	3	0		6.957	6.833	0	124	0	
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	29	29	0	0	0		41	41	0	0	0	
45.4 +	Αποπέρατωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή												
45.5	κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	2.215	2.153	0	62	0		2.113	2.030	0	83	0	
45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων	11	11	0	0	0		7	7	0	0	0	
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	31	20	0	11	0		14	14	0	0	0	
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	764	764	0	0	0		803	784	0	19	0	
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	170	170	0	0	0		102	89	0	13	0	
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπέρατωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού												
45.50	κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	1.239	1.188	0	51	0		1.187	1.136	0	51	0	

(€000's)

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003
TABLE 13. NET EXPENDITURE ON FIXED ASSETS BY CATEGORY, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	(€000 's)						
		Σύνολο	Γη	Κτίρια και άλλες Κατασκευές	Μηχανήματα και άλλος Εξοπλισμός	Μεταφορικά Μέσα	Έπιπλα και Σκεύη	Άλλα
		Total	Land	Buildings and other Construction	Machinery and other Equipment	Transport Equipment	Furniture and Fixtures	Other
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	24.254	223	345	9.171	7.417	1.382	5.716
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	1.811	0	4	1.297	459	38	13
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	1.796	0	4	1.291	456	36	9
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	15	0	0	6	3	2	4
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.							
	Έργα πολιτικού μηχανικού	20.539	213	139	7.644	5.905	1.093	5.545
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	10.785	194	380	2.878	3.912	942	2.479
	Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	10.520	194	380	2.869	3.851	942	2.284
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	123	0	0	0	21	0	102
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου	84	0	0	0	0	0	84
	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας	58	0	0	9	40	0	9
	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχέτευσης	0	0	0	0	0	0	0
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλασίων στέγης	62	0	0	18	43	1	0
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	6.240	19	-74	4.322	1.542	121	310
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	6.196	19	-74	4.299	1.530	118	304
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	44	0	0	23	12	3	6
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	29	0	0	0	0	0	29
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	29	0	0	0	0	0	29
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	0	0	0	0	0	0	0
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	3.423	0	-167	426	408	29	2.727

(Συνέχεια - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 13(Συν.). ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003
TABLE 13(Cont'd). NET EXPENDITURE ON FIXED ASSETS BY CATEGORY, 2003

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο	Γη	Κτίρια και άλλες Κατασκευές	Μηχανήματα και άλλος Εξοπλισμός	Μεταφορικά Μέσα	Έπιπλα και Σκεύη	Άλλα
		Total	Land	Buildings and other Construction	Machinery and other Equipment	Transport Equipment	Furniture and Fixtures	Other
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	1.561	7	144	127	960	196	127
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	590	7	0	52	388	88	55
45.32	Μονώσεις	2	0	0	2	0	0	0
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	960	0	144	67	572	106	71
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	9	0	0	6	0	2	1
45.4 +	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή							
45.5	κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	343	3	58	103	93	55	31
45.41	Επενδύσεις κτιρίων	14	0	0	6	7	0	1
45.42	Επενδύσεις εργασιών	12	3	0	6	0	1	2
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	153	0	58	15	37	23	20
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	62	0	0	21	19	20	2
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού							
45.50	κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	102	0	0	55	30	11	6

ΜΕΡΟΣ Β

ΣΤΕΓΑΣΗ

PART B

HOUSING

ΚΥΡΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΣΗΣ, 2004

Ο αριθμός των αδειών οικοδομής που το 2004 αναμένετο να αρχίσει οικοδομική εργασία ήταν 13.104. Από τις άδειες αυτές, μόνο στις 1.405 ή 10,7% δεν ξεκίνησε καμιά κατασκευαστική δραστηριότητα κατά το έτος αυτό, ενώ στις 7.756 (59,2%) τα έργα είχαν συμπληρωθεί. Τα συμπληρωθέντα κτίρια ήταν στην πλειοψηφία τους οικιστικά (90,1%).

Σε ποσοστό 12,9% από τις 10.567 άδειες οικοδομής που υλοποιήθηκαν, η ανέγερση είχε ξεκινήσει σε διάστημα μεγαλύτερο των 6 μηνών από την ημέρα έκδοσης της άδειας οικοδομής. Μια λεπτομερέστερη εξέταση κατά τύπο έργου δείχνει ότι υπάρχει μια τάση για τα μεγάλα έργα (ξενοδοχεία, πολυκατοικίες, εμπορικά) να καθυστερούν την έναρξή τους.

Η μέση χρονική περίοδος που απαιτείται για τη συμπλήρωση ενός έργου ήταν περίπου 15 μήνες. Μόνο σε 15% των περιπτώσεων η περίοδος αυτή επεκτάθηκε πέραν των 2 ετών. 69% των οικιστικών κτιρίων έχουν συμπληρωθεί σε περίοδο μέχρι 18 μήνες.

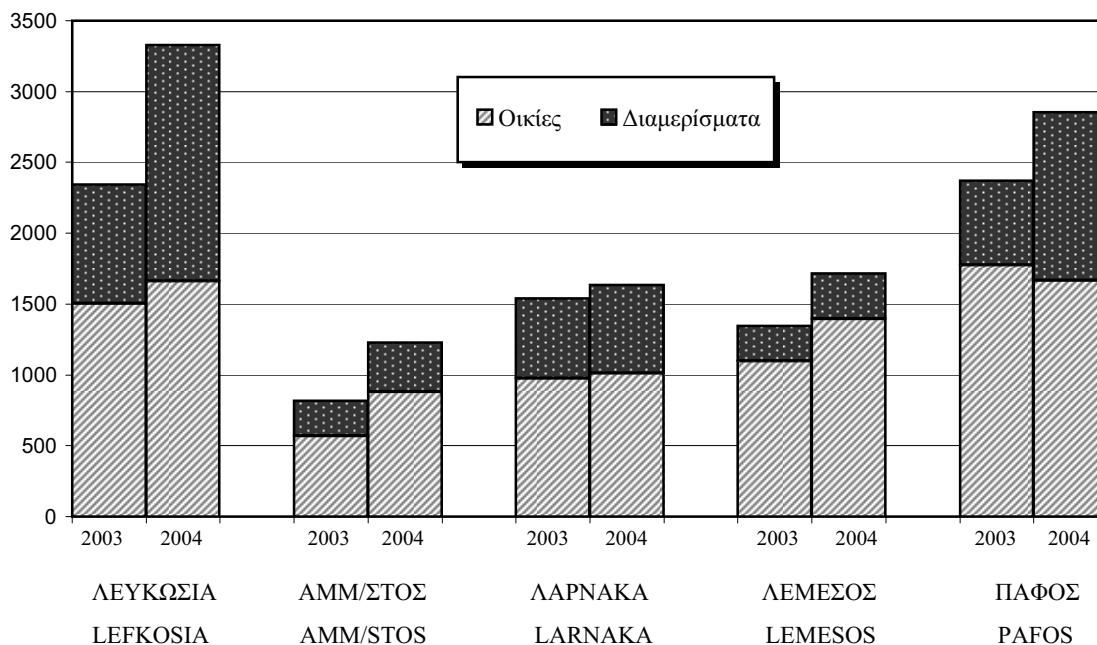
MAIN RESULTS OF THE BUILDING PERMIT AND HOUSING SURVEY, 2004

The number of building permits for which construction work was expected to be undertaken in 2004 was 13.104. Out of these permits, construction work had not started during the year for only 1.405 or 10,7%, whereas construction was completed for 7.756 permits or 59,2%. The majority of the completed buildings were residential (90,1%).

Out of the 10.567 building permits realized, 12,9% were reported as not having started any construction activity within the first 6 months from the authorization of the permit. A closer examination by type of project reveals that there is a tendency for large projects to delay their starting time (hotels, commercial, multi-storey buildings).

The average construction period required for the completion of a project was about 15 months. Only for 15% of all projects the period required for their completion extended beyond 2 years. 69% of the residential buildings are reported to have been completed within a period of 18 months.

Διάγρ. 1. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2003-2004
Figure 1. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY DISTRICT, 2003-2004



Κατά το 2004 έχουν ανεγερθεί 11.013 κατοικίες σε σύγκριση με 8.734 τον προηγούμενο χρόνο και 6.059 το 2002. Από αυτές μόνο 254 μονάδες ή 2,3% προέρχονται από το δημόσιο τομέα. Αυτό υποδηλεί και το γεγονός ότι έχουν σχεδόν συμπληρωθεί τα κυβερνητικά σχέδια για στέγαση των προσφύγων της Τουρκικής εισβολής του 1974.

Οι περισσότερες από τις κατοικίες ήταν στις επαρχίες Λευκωσίας (30,6%), Πάφου (26,0%), Λεμεσού (16,1%), Λάρνακας (16,0%) ενώ η Αμμόχωστος είχε μερίδιο 11,3%. Το 66% των κατοικιών αυτών ανεγέρθηκαν σε αστικές περιοχές, γεγονός που αντικατοπτρίζει το υψηλό ποσοστό αστικοποίησης.

Κατά το 2004, 10.759 κατοικίες κτίστηκαν από τον ιδιωτικό τομέα με μέσο εμβαδόν 163 μ² και 5,3 δωμάτια ανά κατοικία. Από αυτές 90% κτίστηκαν με πρόνοια κεντρικής θέρμανσης 92% με σύστημα κλιματισμού και 98% με ηλιακό θερμοσίφωνα.

Από τις 6.615 οικίες που ανεγέρθηκαν από τον ιδιωτικό τομέα, 69,3% ήταν μονοκατοικίες, 27,7% διπλοκατοικίες και 3,0% ανώγειες κατοικίες. Ο μέσος αριθμός υπνοδωματίων ήταν 3,1 κατά οικία. Ο κατοικήσιμος χώρος κατά μονάδα ήταν 133,5 μ² ενώ ο ωφέλιμος χώρος αποτελούσε 176,6 μ² του συνολικού εμβαδού των 199,6 μ².

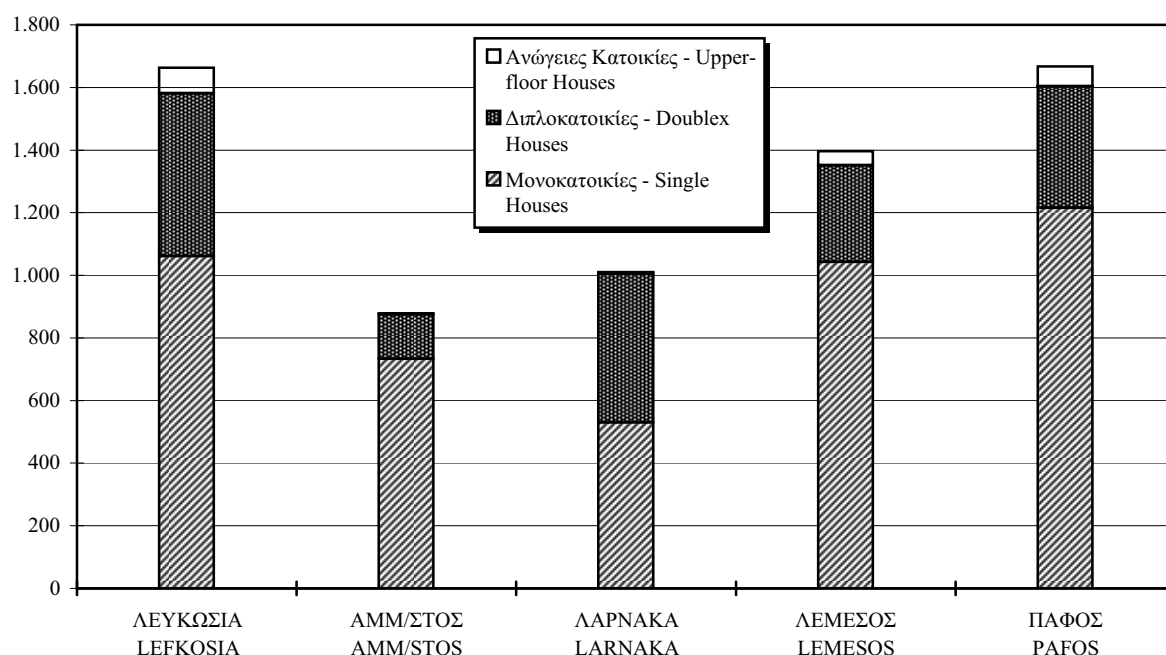
In 2004, 11.013 dwellings were completed compared to 8.734 in the previous year and 6.059 in 2002. Only 254 units or 2,3% of all dwellings were from the public sector. This is indicative of the fact that the rehousing schemes for refugees undertaken by the government after the 1974 Turkish invasion have almost been completed.

Most of the new dwellings were in Lefkosia (30,6%), followed by Pafos (26,0%), Lemesos (16,1%), Larnaca (16,0%) and Ammochostos (11,3%). About 66% of the new dwellings were constructed in urban areas, reflecting the high level of urbanization.

In 2004, 10.759 dwellings were completed in the private sector, with an average floor space of 163 m² and 5,3 rooms per dwelling. Of these dwellings, 90% have been constructed with central heating installation 92% with air condition and 98% with a solar water heater.

Out of the 6.615 new houses completed in the private sector, 69,3% were single houses, 27,7% were semi-detached and 3,0% upper-floor houses. The average number of bedrooms per house was 3,1. Living floor space was 133,5 m² whereas useful floor space constituted 176,6 m² out of an average total housing area of 199,6 m².

Διάγρ. 2. ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 2004
Figure 2. HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE, 2004



Από τις 6.615 οικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 1.663 ή 25,1% ήταν στην επαρχία Λευκωσίας, 1.667 ή 25,2% στην Πάφο, 1.396 ή 21,1% στη Λεμεσό, 1.010 ή 15,3% στη Λάρνακα και 879 ή 13,3% στην επαρχία Αμμοχώστου.

Από τα 4.144 διαμερίσματα που συμπληρώθηκαν, 21% είχαν τρία ή περισσότερα υπνοδωμάτια, 50% ήταν των δύο υπνοδωματίων, 20% του ενός υπνοδωματίου και 9% ήταν τύπου στούντιο. Το μέσο εμβαδόν των διαμερισμάτων ήταν 105 μ². Τα περισσότερα από τα διαμερίσματα ήταν στις επαρχίες Λευκωσίας (40,2%), Πάφου (28,6%) και Λάρνακας (15,1%), ενώ η Αμμόχωστος και η Λεμεσός ακολούθησαν με ποσοστά 8,4% και 7,7% αντίστοιχα. Υπολογίζεται ότι 8% από τα διαμερίσματα αυτά είναι εξοχικά.

Από τις 10.759 νέες κατοικίες στον ιδιωτικό τομέα, αναφέρθηκε ότι 2.374 ή 22% θα χρησιμοποιούνται για ιδιοκατοίκηση και 7.948 ή 74% θα διατεθούν για ενοικίαση ή πώληση. Για εξοχικούς σκοπούς αναμένεται να χρησιμοποιηθούν 405 κατοικίες.

Το οικιστικό απόθεμα της Κύπρου ανέβηκε στις 314,1 χιλιάδες κατοικίες ενώ υπολογίζεται ότι από αυτές είναι κατοικήσιμες κάπου 242,1 χιλιάδες. Στις αστικές περιοχές αναλογούν 69,2%.

From the 6.615 houses completed in the private sector, 1.663 or 25,1% were in Lefkosia district, 1.667 or 25,2% in Pafos, 1.396 or 21,1% in Lemesos, 1.010 or 15,3% in Larnaka and 879 or 13,3% in Ammochostos district.

From the 4.144 apartments completed, 21% had three or more bedrooms, 50% were two-bedroom apartments, 20% one-bedroom and 9% studios. The average area per apartment was 105 m². Most of the apartments were in Lefkosia (40,2%), Pafos (28,6%) and Larnaka (15,1%), while Ammochostos and Lemesos followed with 8,4% and 7,7% respectively. It is reckoned that 8% of these apartments were to be used for holiday purposes.

Out of the 10.759 new dwellings in the private sector, 2.374 or 22% were reported to be used for own residence and 7.948 or 74% were intended for rental or sale. It is expected that 405 dwellings will be used for holiday purposes.

The dwelling stock of Cyprus rose to 314,1 thousand units, whereas the occupied living quarters are estimated to be around 242,1 thousands. Of these, 69,2% are located in the urban areas.

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΔΩΜΑΤΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ, 2004
TABLE 1. NUMBER OF DWELLINGS COMPLETED AND ROOMS BY SECTOR, 2004

ΕΠΙΔΡΑΣΙΑ	Ιδιωτικός Τομέας Private Sector			Δημόσιος Τομέας Public Sector			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			DISTRICT
	Αριθμός Κατοικιών	Αριθμός Δωμάτων	Δωμάτια κατά Κατοικία	Αριθμός Κατοικιών	Αριθμός Δωμάτων	Δωμάτια κατά Κατοικία	Αριθμός Κατοικιών	Αριθμός Δωμάτων	Δωμάτια κατά Κατοικία	
	Number of Dwellings	Number of Rooms	Rooms per Dwelling	Number of Dwellings	Number of Rooms	Rooms per Dwelling	Number of Dwellings	Number of Rooms	Rooms per Dwelling	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Αστική Αγροτική	3.327	17.108	5,1	40	157	3,9	3.367	17.265	5,1	LEFKOSIA Urban Rural
	2.765	13.267	4,8	28	103	3,7	2.793	13.370	4,8	
	562	3.841	6,8	12	54	4,5	574	3.895	6,8	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Αστική Αγροτική	1.228	6.217	5,1	23	104	4,5	1.251	6.321	5,1	AMMOCHOSTOS Urban Rural
	1.228	6.217	5,1	23	104	4,5	1.251	6.321	5,1	
ΛΑΡΝΑΚΑ Αστική Αγροτική	1.634	9.896	6,1	124	460	3,7	1.758	10.356	5,9	LARNAKA Urban Rural
	1.149	6.970	6,1	117	429	3,7	1.266	7.399	5,8	
	485	2.926	6,0	7	31	4,4	492	2.957	6,0	
ΛΕΜΕΣΟΣ Αστική Αγροτική	1.716	10.748	6,3	60	251	4,2	1.776	10.999	6,2	LEMESOS Urban Rural
	1.314	8.189	6,2	50	206	4,1	1.364	8.395	6,2	
	402	2.559	6,4	10	45	4,5	412	2.604	6,3	
ΠΑΦΟΣ Αστική Αγροτική	2.854	12.997	4,6	7	33	4,7	2.861	13.030	4,6	PAFOS Urban Rural
	1.848	7.922	4,3	3	14	4,7	1.851	7.936	4,3	
	1.006	5.075	5,0	4	19	4,8	1.010	5.094	5,0	
ΣΥΝΟΛΟ Αστική Αγροτική	10.759	56.966	5,3	254	1.005	4,0	11.013	57.971	5,3	TOTAL Urban Rural
	7.076	36.348	5,1	198	752	3,8	7.274	37.100	5,1	
	3.683	20.618	5,6	56	253	4,5	3.739	20.871	5,6	

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΕΜΒΛΑΔΟΝ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ, 2004
TABLE 2. AREA OF DWELLINGS COMPLETED BY SECTOR, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Ιδιωτικός Τομέας Private Sector				Δημόσιος Τομέας Public Sector				ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			DISTRICT
	Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Εμβαδόν κατά Κατοικία (μ²) Area per Dwelling (m²)		Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Εμβαδόν κατά Κατοικία (μ²) Area per Dwelling (m²)		Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Εμβαδόν κατά Κατοικία (μ²) Area per Dwelling (m²)	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Αστική Αγροτική	3.327	601.606	180,8		40	3.905	97,6		3.367	605.511	179,8	LEFKOSIA Urban Rural
	2.765	463.264	167,5		28	2.205	78,8		2.793	465.469	166,7	
	562	138.342	246,2		12	1.700	141,7		574	140.042	244,0	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Αστική Αγροτική	1.228	166.040	135,2		23	3.265	142,0		1.251	169.305	135,3	AMMOCHOSTOS Urban Rural
	1.228	166.040	135,2		23	3.265	142,0		1.251	169.305	135,3	
ΛΑΡΝΑΚΑ Αστική Αγροτική	1.634	285.046	174,4		124	10.160	81,9		1.758	295.206	167,9	LARNAKA Urban Rural
	1.149	198.663	172,9		117	9.195	78,6		1.266	207.858	164,2	
	485	86.383	178,1		7	965	137,9		492	87.348	177,5	
ΛΕΜΕΣΟΣ Αστική Αγροτική	1.716	337.339	196,6		60	6.625	110,4		1.776	343.964	193,7	LEMESOS Urban Rural
	1.314	259.904	197,8		50	5.215	104,3		1.364	265.119	194,4	
	402	77.435	192,6		10	1.410	141,0		412	78.845	191,4	
ΠΑΦΟΣ Αστική Αγροτική	2.854	364.023	127,5		7	1.045	149,3		2.861	365.068	127,6	PAFOS Urban Rural
	1.848	213.946	115,8		3	445	148,3		1.851	214.391	115,8	
	1.006	150.077	149,2		4	600	150,0		1.010	150.677	149,2	
ΣΥΝΟΛΟ Αστική Αγροτική	10.759	1.754.054	163,0		254	25.000	98,4		11.013	1.779.054	161,5	TOTAL Urban Rural
	7.076	1.135.777	160,5		198	17.060	86,2		7.274	1.152.837	158,5	
	3.683	618.277	167,9		56	7.940	141,8		3.739	626.217	167,5	

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 2004
TABLE 3. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Εμβαδόν κατά Κατοικία (μ²) Area per Dwelling (m²)	% Κατοικιών με: % of Dwellings with:			DISTRICT
				Κεντρική Θέρμανση Central Heating	Σύστημα Κλιματισμού Air Condition	Ηλιακό Θερμοσίφωνα Solar Water	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Αστική Αγροτική	3.327	601.606	180,8	93,15	87,56	93,45	LEFKOSIA Urban Rural
	2.765	463.264	167,5	93,31	88,90	92,88	
	562	138.342	246,2	92,35	80,96	96,26	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Αστική Αγροτική	1.228	166.040	135,2	72,31	93,40	99,84	AMMOCHOSTOS Urban Rural
	1.228	166.040	135,2	72,31	93,40	99,84	
ΛΑΡΝΑΚΑ Αστική Αγροτική	1.634	285.046	174,4	92,41	96,02	100,00	LARNAKA Urban Rural
	1.149	198.663	172,9	93,39	94,95	100,00	
	485	86.383	178,1	90,10	98,56	100,00	
ΛΕΜΕΣΟΣ Αστική Αγροτική	1.716	337.339	196,6	89,16	89,86	99,77	LEMESOS Urban Rural
	1.314	259.904	197,8	88,96	93,15	99,70	
	402	77.435	192,6	89,80	79,10	100,00	
ΠΑΦΟΣ Αστική Αγροτική	2.854	364.023	127,5	93,27	94,22	99,93	PAFOS Urban Rural
	1.848	213.946	115,8	94,86	96,10	99,89	
	1.006	150.077	149,2	90,36	90,76	100,00	
ΣΥΝΟΛΟ Αστική Αγροτική	10.759	1.754.054	163,0	90,05	91,64	97,90	TOTAL Urban Rural
	7.076	1.135.777	160,5	92,92	92,55	97,13	
	3.683	618.277	167,9	84,55	89,90	99,38	

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΟΙΚΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 2004
TABLE 4. HOUSES AND APARTMENTS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Οικίες Houses		Εμβαδόν κατά Οικία (μ²) Area per House (m²)	Διαμερίσματα Apartments			DISTRICT
	Αριθμός Οικιών Number of Houses	Δωμάτια κατά Οικία Rooms per House		Αριθμός Διαμερισμάτων Number of Apartments	Δωμάτια κατά Διαμέρισμα Rooms per Apartment	Εμβαδόν κατά Διαμέρισμα (μ²) Area per Apartment (m²)	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Αστική Αγροτική	1.663	6,8	250,5	1.664	3,5	111,2	LEFKOSIA Urban Rural
	1.123	6,8	250,8	1.642	3,4	110,6	
	540	6,9	249,8	22	5,0	155,7	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Αστική Αγροτική	879	5,4	146,3	349	4,1	107,3	AMMOCHOSTOS Urban Rural
	879	5,4	146,3	349	4,1	107,3	
ΛΑΡΝΑΚΑ Αστική Αγροτική	1.010	7,4	214,1	624	4,0	110,3	LARNAKA Urban Rural
	632	7,7	219,3	517	4,0	116,2	
	378	6,7	205,4	107	3,6	81,7	
ΛΕΜΕΣΟΣ Αστική Αγροτική	1.396	6,8	213,6	320	3,9	122,4	LEMESOS Urban Rural
	1.002	7,0	221,5	312	3,9	121,5	
	394	6,4	193,4	8	5,0	154,8	
ΠΑΦΟΣ Αστική Αγροτική	1.667	5,2	156,5	1.187	3,7	86,9	PAFOS Urban Rural
	802	5,2	154,6	1.046	3,6	86,0	
	865	5,2	158,2	141	4,0	93,7	
ΣΥΝΟΛΟ Αστική Αγροτική	6.615	6,3	199,6	4.144	3,7	104,7	TOTAL Urban Rural
	3.559	6,6	215,3	3.517	3,6	105,1	
	3.056	5,9	181,4	627	4,1	102,2	

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ, 2004
TABLE 5. DWELLINGS COMPLETED IN THE PUBLIC SECTOR BY SIZE, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Προσφυγικοί Συννοικισμοί Government Low-Cost Housing Schemes			Σχέδια Αυτοστέγασης Self-Help Housing Schemes			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			DISTRICT
	Κατοικίες κατά μέγεθος (δωμάτια) Dwellings by size (rooms)			Κατοικίες κατά μέγεθος (δωμάτια) Dwellings by size (rooms)			Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	Αριθμός Δωματίων Number of Rooms	Δωμάτια κατά Κατοικία Rooms per Dwelling	
	3	4	5	3	4	5				
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	10	17	1	1	4	7	40	157	3,9	LEFKOSIA
	10	17	1		0	0	28	103	3,7	Urban
	0	0	0		1	4	12	54	4,5	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	0	0	0	0	7	14	23	104	4,5	AMMOCHOSTOS
										Urban
										Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	40	76	0	0	2	5	124	460	3,7	LARNAKA
	40	76	0		0	1	117	429	3,7	Urban
	0	0	0		1	2	7	31	4,4	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	0	35	0	0	8	14	60	251	4,2	LEMESOS
	0	35	0		5	8	50	206	4,1	Urban
	0	0	0		1	3	10	45	4,5	Rural
ΠΑΦΟΣ	0	0	0	0	2	5	7	33	4,7	PAFOS
	0	0	0		1	2	3	14	4,7	Urban
	0	0	0		1	3	4	19	4,8	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	50	128	1	7	23	45	254	1.005	4,0	TOTAL
	50	128	1	2	6	11	198	752	3,8	Urban
	0	0	0	5	17	34	56	253	4,5	Rural

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ, 2004
TABLE 6. HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2004

Σύνολο Οικιών		Οικίες που συμπληρώθηκαν κατά μέγεθος (δωμάτια) Houses completed by size (rooms)										All Houses		
ΕΠΑΡΧΙΑ	DISTRICT										Αριθμός Οικιών	Αριθμός Δωματίων	Δωμάτια κατά Οικία	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9+	Number of Houses	Number of Rooms	Rooms per House	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Αστική Αγροτική	LEFKOSIA Urban Rural	0	1	0	93	245	443	390	217	274	1.663	11.337	6,8	
		0	0	0	76	188	275	260	140	184	1.123	7.606	6,8	
		0	1	0	17	57	168	130	77	90	540	3.731	6,9	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Αστική Αγροτική	AMMOCHOSTOS Urban Rural	0	0	22	241	320	120	81	33	62	879	4.777	5,4	
		0	0	22	241	320	120	81	33	62	879	4.777	5,4	
		0	0	1	121	132	142	123	204	287	1.010	7.431	7,4	
ΛΑΡΝΑΚΑ Αστική Αγροτική	LARNAKA Urban Rural	0	0	0	25	63	97	77	189	181	632	4.895	7,7	
		0	0	1	96	69	45	46	15	106	378	2.536	6,7	
		0	0	22	54	315	312	260	187	246	1.396	9.500	7,1	
ΛΕΜΕΣΟΣ Αστική Αγροτική	LEMESOS Urban Rural	0	0	4	23	210	242	195	140	188	1.002	6.981	7,0	
		0	0	18	31	105	70	65	47	58	394	2.519	6,4	
		0	0	12	354	925	185	132	35	24	1.667	8.659	5,2	
ΠΑΦΟΣ Αστική Αγροτική	PAFOS Urban Rural	0	0	10	176	463	71	48	26	8	802	4.149	5,2	
		0	0	2	178	462	114	84	9	16	865	4.510	5,2	
		0	1	57	863	1.937	1.202	986	676	893	6.615	41.704	6,3	
ΣΥΝΟΛΟ Αστική Αγροτική	TOTAL Urban Rural	0	0	14	300	924	685	580	495	561	3.559	23.631	6,6	
		0	1	43	563	1.013	517	406	181	332	3.056	18.073	5,9	
		0	1	43	563	1.013	517	406	181	332	3.056	18.073	5,9	

ΠΙΝΑΚΑΣ 6(α). ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ, 2004
TABLE 6(α). HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2004

Μονοκατοικίες		Single Houses									
		Οικίες που συμπληρώθηκαν κατά μέγεθος (δωμάτια)									
		Houses completed by size (rooms)									
ΕΠΑΡΧΙΑ		1	2	3	4	5	6	7	8	9+	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ		0	1	0	19	120	232	244	201	244	LEFKOSIA Urban Rural
Αστική		0	0	0	2	78	151	142	124	157	
Αγροτική		0	1	0	17	42	81	102	77	87	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ		0	0	15	152	298	100	75	31	62	AMMOCHOSTOS Urban Rural
Αστική		0	0	15	152	298	100	75	31	62	
Αγροτική		0	0	0	0	0	0	0	0	0	
ΛΑΡΝΑΚΑ		0	0	0	33	52	75	62	65	243	LARNAKA Urban Rural
Αστική		0	0	0	3	9	34	32	54	143	
Αγροτική		0	0	0	30	43	41	30	11	100	
ΛΕΜΕΣΟΣ		0	0	18	30	206	176	221	154	238	LEMESOS Urban Rural
Αστική		0	0	0	7	108	106	156	107	180	
Αγροτική		0	0	18	23	98	70	65	47	58	
ΠΑΦΟΣ		0	0	10	96	783	157	124	22	24	PAFOS Urban Rural
Αστική		0	0	10	39	397	67	41	13	8	
Αγροτική		0	0	0	57	386	90	83	9	16	
ΣΥΝΟΛΟ		0	1	43	330	1459	740	726	473	811	TOTAL Urban Rural
Αστική		0	0	10	51	592	358	371	298	488	
Αγροτική		0	1	33	279	867	382	355	175	323	

ΠΙΝΑΚΑΣ 6(β). ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ, 2004
TABLE 6(b). HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2004

Διπλοκατοικίες		Οικίες που συμπληρώθηκαν κατά μέγεθος (δωμάτια) Houses completed by size (rooms)										Διπλοκατοικίες		
ΕΠΑΡΧΙΑ											Αριθμός Οικιών Number of Houses	Αριθμός Δωματίων Number of Rooms	Δωμάτια κατά Οικία Rooms per House	DISTRICT
	1	2	3	4	5	6	7	8	9+					
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Αστική Αγροτική	0	0	0	70	115	168	131	16	20	520	3.094	6,0	LEFKOSIA Urban Rural	
	0	0	0	70	110	96	103	16	17	412	2.475	6,0		
	0	0	0	0	5	72	28	0	3	108	619	5,7		
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Αστική Αγροτική	0	0	7	89	19	19	6	2	0	142	630	4,4	AMMOCHOSTOS Urban Rural	
	0	0	7	89	19	19	6	2	0	142	630	4,4		
	0	0	1	88	80	67	59	138	42	475	3.094	6,5		
ΛΑΡΝΑΚΑ Αστική Αγροτική	0	0	0	22	54	63	43	134	38	354	2.493	7,0	LARNAKA Urban Rural	
	0	0	1	66	26	4	16	4	4	121	601	5,0		
	0	0	0	20	80	136	39	33	1	309	1.840	6,0		
ΛΕΜΕΣΟΣ Αστική Αγροτική	0	0	0	12	73	136	39	33	1	294	1.776	6,0	LEMESOS Urban Rural	
	0	0	0	8	7	0	0	0	0	15	64	4,3		
	0	0	2	227	122	24	8	5	0	388	1.779	4,6		
ΠΑΦΟΣ Αστική Αγροτική	0	0	0	106	46	2	7	5	0	166	770	4,6	PAFOS Urban Rural	
	0	0	2	121	76	22	1	0	0	222	1.009	4,5		
	0	0	10	494	416	414	243	194	63	1.834	10.437	5,7		
ΣΥΝΟΛΟ Αστική Αγροτική	0	0	10	494	416	414	243	194	63	1.834	10.437	5,7	TOTAL Urban Rural	
	0	0	0	210	283	297	192	188	56	1.226	7.514	6,1		
	0	0	10	284	133	117	51	6	7	608	2.923	4,8		

ΠΙΝΑΚΑΣ 6(γ). ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ, 2004
TABLE 6(c). HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2004

Ανώγειες Κατοικίες		Οικίες που συμπληρώθηκαν κατά μέγεθος (δωμάτια)										Upper-floor Houses		
		Houses completed by size (rooms)										Αριθμός Οικιών Number of Houses	Αριθμός Δωματίων Number of Rooms	Δωμάτια κατά Οικία Rooms per House
		1	2	3	4	5	6	7	8	9+	DISTRICT			
ΕΠΑΡΧΙΑ	ΛΕΥΚΩΣΙΑ	0	0	0	4	10	43	15	0	10	82	516	6,3	LEFKOSIA
	Αστική	0	0	0	4	0	28	15	0	10	57	376	6,6	Urban
	Αγροτική	0	0	0	0	10	15	0	0	0	25	140	5,6	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0	4	21	5,3	AMMOCHOSTOS
	Αστική	0	0	0	0	3	1	0	0	0	4	21	5,3	Urban
	Αγροτική	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	0	0	0	0	0	0	0	2	1	2	5	50	10,0	LARNAKA
	Αστική	0	0	0	0	0	0	2	1	0	3	22	7,3	Urban
	Αγροτική	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	28	14,0	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	0	0	4	4	29	0	0	0	0	7	44	236	5,4	LEMESOS
	Αστική	0	0	4	4	29	0	0	0	7	44	236	5,4	Urban
	Αγροτική	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	Rural
ΠΑΦΟΣ	0	0	0	31	20	4	0	0	8	0	63	312	5,0	PAFOS
	Αστική	0	0	0	31	20	2	0	8	0	61	300	4,9	Urban
	Αγροτική	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2	12	6,0	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	0	0	4	39	62	48	17	9	19	198	1.135	5,7	TOTAL	
	Αστική	0	0	4	39	49	30	17	9	17	165	934	5,7	Urban
	Αγροτική	0	0	0	0	13	18	0	0	2	33	201	6,1	Rural

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΔΩΜΑΤΙΑ ΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΧΡΗΣΗΣ, 2004
TABLE 8. ROOMS IN HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE OF USE, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Δωμάτια που συμπληρώθηκαν κατά είδος χρήσης Rooms completed by type of use							Αριθμός Δωματίων Number of Rooms	Δωμάτια κατά Οικία Rooms per House	DISTRICT
	Υπνοδωμάτια Bedrooms	Χώλ Halls	Καθιστικά Sitting Rooms	Σαλόνια- πεζοδρόμια Dining Rooms	Γραφεία Study Rooms	Κουζίνες Kitchens	Άλλα Δωμάτια Other Rooms			
ΛΕΥΚΩΣΙΑ Αστική Αγροτική	5.620 3.864 1.756	304 165 139	653 406 247	1.627 1.121 506	344 217 127	1.834 1.223 611	955 610 345	11.337 7.606 3.731	6,8 6,8 6,9	LEFKOSIA Urban Rural
	2.437	136	391	608	42	931	232	4.777	5,4	AMMOCHOSTOS Urban Rural
	2.437	136	391	608	42	931	232	4.777	5,4	
ΛΑΡΝΑΚΑ Αστική Αγροτική	3.286 2.098 1.188	281 214 67	679 404 275	894 620 274	139 108 31	1.130 686 444	1.022 765 257	7.431 4.895 2.536	7,4 7,7 6,7	LARNAKA Urban Rural
	4.595	211	347	1.324	252	1.395	1.376	9.500	6,8	LEMESOS Urban Rural
	3.349 1.246	149 62	296 51	944 380	220 32	1.013 382	1.010 366	6.981 2.519	7,0 6,4	
ΠΑΦΟΣ Αστική Αγροτική	4.880 2.331 2.549	11 5 6	425 162 263	1.544 756 788	82 63 19	1.609 782 827	108 50 58	8.659 4.149 4.510	5,2 5,2 5,2	PAFOS Urban Rural
	20.818	943	2.495	5.997	859	6.899	3.693	41.704	6,3	TOTAL
	11.642	533	1.268	3.441	608	3.704	2.435	23.631	6,6	Urban
Αγροτική	9.176	410	1.227	2.556	251	3.195	1.258	18.073	5,9	Rural

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΕΜΒΑΔΟΝ ΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΧΡΗΣΗΣ, 2004
TABLE 9. AREA OF HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE OF USE, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Αριθμός Οικιών Number of Houses	Εμβαδόν κατά είδος χρήσης (μ²) Area by type of use (m²)			Εμβαδόν κατά οικία (μ²) Area per house (m²)			DISTRICT
		Κατοικήσιμος Χώρος Living Space	Ωφέλιμος Χώρος Useful Space	Συνολικός Χώρος Total Space	Κατοικήσιμος Χώρος Living Space	Ωφέλιμος Χώρος Useful Space	Συνολικός Χώρος Total Space	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	1.663	272.439	357.846	416.560	163,8	215,2	250,5	ΛΕΥΚΩΣΙΑ Urban Rural
Αστική	1.123	185.378	243.138	281.643	165,1	216,5	250,8	
Αγροτική	540	87.061	114.708	134.917	161,2	212,4	249,8	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	879	88.081	118.188	128.585	100,2	134,5	146,3	ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ Urban Rural
Αστική	879	88.081	118.188	128.585	100,2	134,5	146,3	
Αγροτική								
ΛΑΡΝΑΚΑ	1.010	140.934	189.653	216.239	139,5	187,8	214,1	ΛΑΡΝΑΚΑ Urban Rural
Αστική	632	92.321	123.107	138.595	146,1	194,8	219,3	
Αγροτική	378	48.613	66.546	77.644	128,6	176,0	205,4	
ΛΕΜΕΣΟΣ	1.396	207.886	265.125	298.180	148,9	189,9	213,6	ΛΕΜΕΣΟΣ Urban Rural
Αστική	1.002	154.115	196.737	221.983	153,8	196,3	221,5	
Αγροτική	394	53.771	68.388	76.197	136,5	173,6	193,4	
ΠΑΦΟΣ	1.667	173.752	237.111	260.818	104,2	142,2	156,5	ΠΑΦΟΣ Urban Rural
Αστική	802	84.295	114.559	123.952	105,1	142,8	154,6	
Αγροτική	865	89.457	122.552	136.866	103,4	141,7	158,2	
ΣΥΝΟΛΟ	6.615	883.092	1.167.923	1.320.382	133,5	176,6	199,6	TOTAL
Αστική	3.559	516.109	677.541	766.173	145,0	190,4	215,3	Urban
Αγροτική	3.056	366.983	490.382	554.209	120,1	160,5	181,4	Rural

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ, 2004
TABLE 11. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE OF INTENDED USE, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Ιδιοκατοίκηση Own Residence	Ενοικίαση-πώληση For rental/sale	Εξοχικές οικίες Holiday Houses	Εξοχικά Διαμερίσματα Holiday Apartments	Βοηθητικά Back Yard Houses	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	DISTRICT
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	831	2.465	31	0	0	3.327	LEFKOSIA
Αστική	451	2.314	0	0	0	2.765	Urban
Αγροτική	380	151	31	0	0	562	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	231	918	1	64	14	1.228	AMMOCHOSTOS
Αστική	231	918	1	64	14	1.228	Urban
Αγροτική							Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	326	1.270	0	38	0	1.634	LARNAKA
Αστική	173	976	0	0	0	1.149	Urban
Αγροτική	153	294	0	38	0	485	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	622	1.045	31	0	18	1.716	LEMESOS
Αστική	405	909	0	0	0	1.314	Urban
Αγροτική	217	136	31	0	18	402	Rural
ΠΑΦΟΣ	364	2.250	0	240	0	2.854	PAFOS
Αστική	156	1.552	0	140	0	1.848	Urban
Αγροτική	208	698	0	100	0	1.006	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	2.374	7.948	63	342	32	10.759	TOTAL
Αστική	1.185	5.751	0	140	0	7.076	Urban
Αγροτική	1.189	2.197	63	202	32	3.683	Rural

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΚΑΤΕΛΑΦΙΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΚΤΙΡΙΟΥ, 2004
TABLE 12. DEMOLITIONS IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE OF BUILDING, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Οικιστικά Κτίρια Residential Buildings	Μη Οικι- στικά Κτίρια Non-residential Buildings	Σύνολο Κτιρίων Total Buildings	Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	DISTRICT
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	53	41	94	53	ΛΕΦΚΟΣΙΑ
Αστική	47	40	87	47	Urban
Αγροτική	6	1	7	6	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	2	0	2	2	ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ
Αστική	2	0	2	2	Urban
Αγροτική					Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	21	1	22	21	ΛΑΡΝΑΚΑ
Αστική	21	1	22	21	Urban
Αγροτική	0	0	0	0	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	8	6	14	8	ΛΕΜΕΣΟΣ
Αστική	8	6	14	8	Urban
Αγροτική	0	0	0	0	Rural
ΠΑΦΟΣ	7	1	8	7	ΠΑΦΟΣ
Αστική	7	1	8	7	Urban
Αγροτική	0	0	0	0	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	91	49	140	91	TOTAL
Αστική	83	48	131	83	Urban
Αγροτική	8	1	9	8	Rural

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΜΕΣΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 2004
TABLE 13. AVERAGE COST PER DWELLING COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR, 2004

ΕΠΙΡΧΙΑ	Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings		Συνολικό Κόστος Total Cost (£000's)		Μέσο Κόστος Average Cost (£)		DISTRICT
	Οικίες Houses	Διαμερίσματα Apartments	Οικίες Houses	Διαμερίσματα Apartments	Οικίες Houses	Διαμερίσματα Apartments	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ							LEFKOSIA
Αστική	1.663	1.664	160.256	66.561	96.366	40.001	Urban
Αγροτική	1.123	1.642	108.920	65.389	96.990	39.823	Rural
	540	22	51.336	1.172	95.067	53.273	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ							AMMOCHOSTOS
Αστική	879	349	51.794	14.418	58.924	41.312	Urban
Αγροτική	879	349	51.794	14.418	58.924	41.312	Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ							LARNAKA
Αστική	1.010	624	83.006	24.670	82.184	39.535	Urban
Αγροτική	632	517	52.873	21.526	83.660	41.636	Rural
	378	107	30.133	3.144	79.717	29.383	
ΛΕΜΕΣΟΣ							LEMESOS
Αστική	1.396	320	113.841	14.131	81.548	44.159	Urban
Αγροτική	1.002	312	84.627	13.701	84.458	43.913	Rural
	394	8	29.214	430	74.147	53.750	
ΠΑΦΟΣ							PAFOS
Αστική	1.667	1.187	104.885	37.494	62.918	31.587	Urban
Αγροτική	802	1.046	49.362	32.665	61.549	31.228	Rural
	865	141	55.523	4.829	64.188	34.248	
ΣΥΝΟΛΟ							TOTAL
Αστική	6.615	4.144	513.782	157.274	77.669	37.952	Urban
Αγροτική	3.559	3.517	295.782	133.281	83.108	37.896	Rural
	3.056	627	218.000	23.993	71.335	38.266	

**ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ
ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 2004**

**TABLE 14. COST PER SQUARE METRE OF BUILDINGS COMPLETED IN THE PRIVATE
SECTOR, 2004**

ΤΥΠΟΣ ΚΤΙΡΙΟΥ	Εμβαδόν (μ ²) Area (m ²)	Συνολικό Κόστος Total Cost (£000's)	Κόστος κατά μ ² Average Cost per m ² (£)	TYPE OF BUILDING
Κατοικίες	1.754.054	671.056	383	Dwellings
Οικίες	1.320.382	513.782	389	Houses
Διαμερίσματα	404.115	145.959	361	Apartments
Εξοχικά διαμερίσματα	29.557	11.315	383	Holiday apartments
Καταστήματα & Γραφεία	140.112	53.206	380	Shops & Offices
Τουριστικές Υπηρεσίες	134.417	77.348	575	Tourist Services
Ξενοδοχεία	66.105	50.430	763	Hotels
Τουρ. διαμερίσματα	59.677	22.906	384	Hotel apartments
Εστιατόρια	8.635	4.012	465	Restaurants
Υπηρεσίες	60.751	29.887	492	Services
Σχολεία	5.002	1.768	353	Schools
Άλλα κτίρια	55.749	28.119	504	Other buildings
Βιομηχανικά	76.842	18.262	238	Industrial
Γεωργικά	41.565	7.843	189	Agricultural
Φάρμες	24.597	4.444	181	Farms
Αποθήκες	16.968	3.399	200	Stores
Άλλα	18.421	7.445	404	Other
ΣΥΝΟΛΟ	2.226.162	865.047	389	TOTAL
Από τα οποία:				Of which:
Οικιστικά	1.772.475	678.501	383	Residential
Μη Οικιστικά	453.687	186.546	411	Non-Residential

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2004
TABLE 15. EXPENDITURE BY TYPE OF PROJECT AND DISTRICT, 2004

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	(€000's)						ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ
	Επιτελεσθείσα Εργασία κατά το 2004 Work Undertaken in 2004	Λευκωσία Lefkosa	Αμμόχωστος Ammochostos	Λάρνακα Larnaka	Λεμεσός Lemesos	Πάφος Pafos	
Οικιστικό	520.253	186.836	43.388	94.848	105.784	89.397	Residential
Εμπορικό	88.248	46.290	4.380	13.382	18.244	5.952	Commercial
Οικιστικό/εμπορικό	31.365	14.170	4.238	4.941	4.577	3.439	Residential/commercial
Οικιστικό/υπηρεσίες	5.547	2.498	350	827	445	1.427	Residential/services
Οικιστικό/βιομηχανικό	1.070	652	0	5	383	30	Residential/industrial
Ξενοδοχεία	21.036	96	0	4.248	840	15.852	Hotels
Τουριστικά διαμερίσματα	9.560	0	2.424	848	150	6.138	Hotel apartments
Εξοχικά διαμερίσματα	13.442	250	4.320	1.505	790	6.577	Holiday apartments
Υπηρεσίες	42.350	19.977	248	2.892	11.484	7.749	Services
Βιομηχανικό	18.114	9.086	460	2.767	4.530	1.271	Industrial
Γεωργικό	3.486	1.640	64	578	222	982	Agricultural
ΣΥΝΟΛΟ	754.471	281.495	59.872	126.841	147.449	138.814	TOTAL
Οικιστικά	545.069	196.963	46.970	98.530	109.102	93.504	Residential
Μη οικιστικά	209.402	84.532	12.902	28.311	38.347	45.310	Non-residential
Τουριστικά	41.350	296	5.880	6.300	1.622	27.252	Tourist
Εμπορικά	100.794	51.958	6.075	15.358	20.075	7.328	Commercial
Υπηρεσίες	45.123	21.226	423	3.305	11.707	8.462	Services
Βιομηχανικά	18.649	9.412	460	2.770	4.721	1.286	Industrial
Γεωργικά	3.486	1.640	64	578	222	982	Agricultural
ΣΥΝΟΛΟ	754.471	281.495	59.872	126.841	147.449	138.814	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΗΣ, 2004

TABLE 17. BUILDING PERMITS COMPLETED BY TYPE OF PROJECT AND BUILDING PERIOD, 2004

ΜΗΝΕΣ ΑΠΟ- ΠΕΡΑΤΩΣΗΣ	(Αριθμός-Number)										MONTHS TO BUILD
	Οικιστικό Εμπορικό	Οικ./ Εμπορικό	Οικ./ Υπηρεσίες	Οικ./Βιομη- χανικό	Ξενο- δοχεία	Τοур. Δια- μέρσιμα	Εξοχικά Δια- μέρσιμα	Υπηρεσίες	Βιομη- χανικό	Γεωργικό		ΣΥΝΟΛΟ
Residential	Commer- cial	Resid./ Commercial	Resid./ Services	Resid./ Industrial	Hotels	Hotel Apartments	Holiday Apartments	Services	Industrial	Agricultural	TOTAL
Από 1 μέχρι 6	256	27	2	2	0	0	2	0	24	22	335
Από 7 μέχρι 12	2.144	57	55	22	2	8	6	47	55	11	2.407
Από 13 μέχρι 18	2.399	37	34	32	0	10	21	17	23	11	2.585
Από 19 μέχρι 24	1.206	20	22	18	0	1	5	6	11	10	1.300
Από 25 μέχρι 30	477	17	20	0	2	1	1	9	3	1	534
Από 31 μέχρι 36	221	9	7	1	0	1	2	7	1	1	253
Από 37 μέχρι 42	101	3	5	0	0	0	0	5	6	4	125
Από 43 μέχρι 48	33	3	2	1	0	0	0	2	3	0	44
Από 49 και άνω	154	3	4	0	0	0	1	10	0	1	173
ΣΥΝΟΛΟ	6.991	176	151	76	4	21	38	103	126	61	7.756
TOTAL											

**ΠΟΣΟΣΤΙΑΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ
PERCENTAGE DISTRIBUTION OF BUILDING PERIOD BY TYPE OF PROJECT**

[illegible]

Μ Ε Ρ Ο Σ Γ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ

P A R T C

BUILDING PERMITS

ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ, CC 1996
STATISTICAL CLASSIFICATION OF CONSTRUCTION PROJECTS, CC 1996

Κώδικας Code CC 1996	Περιγραφή	Description
11	Οικιστικά κτίρια	Residential buildings
111	Μονοκατοικίες	Single houses
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	Buildings with two or more housing units
113	Συλλογικές κατοικίες	Residencies for communities
12	Μη οικιστικά κτίρια	Non-residential buildings
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	Hotels and similar buildings
122	Κτίρια γραφείων	Office builidngs
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	Wholesale and retail trade buildings
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	Transport and communication buildings
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	Industrial buildings and warehouses
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	Public entertainment buildings nad buildings used for recreational, educational or medical purposes
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	Other non-residential buildings
2	Έργα πολιτικού μηχανικού	Civil engineering projects
3	Διάρθρωση οικοπέδων	Plots division
4	Κατασκευή δρόμων	Road construction

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ, 2003-2004
TABLE 1. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2003-2004

Κώδικας Code CC 1996	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	2 0 0 3				2 0 0 4			
		Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units
11	Οικιστικά κτίρια	5.964	2.166.086	830.544	11.955	6.575	2.629.147	960.879	15.743
111	Μονοκατοικίες	4.849	1.314.664	515.058	5.665	5.256	1.497.363	552.240	7.052
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	1.108	846.969	313.781	6.290	1.310	1.126.362	406.539	8.691
113	Συλλογικές κατοικίες	7	4.453	1.705		9	5.422	2.100	
12	Μη οικιστικά κτίρια	969	421.344	171.891		976	378.813	171.244	
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	168	91.164	44.548		195	100.830	55.372	
122	Κτίρια γραφείων	116	110.498	46.037		77	87.653	35.254	
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	122	38.575	14.238		128	26.228	10.068	
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	6	1.375	604		1	0	8	
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	179	94.399	28.052		193	87.065	32.733	
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για νυχταγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	81	63.730	27.786		86	51.075	24.360	
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	297	21.603	10.626		296	25.962	13.449	
2	Έργα πολιτικού μηχανικού	156	3.027	4.673		176	7.748	8.348	
3	Διάρθρωση οικοπέδων	432		22.236		477		24.769	
4	Κατασκευή δρόμων	27		1.133		48		2.118	
	ΣΥΝΟΛΟ	7.548	2.590.457	1.030.477	11.955	8.252	3.015.708	1.167.358	15.743
	Μεγάλα Έργα	691	1.161.509	431.487	5.381	824	1.404.472	533.879	7.918
	Μικρά Έργα	6.857	1.428.948	598.990	6.574	7.428	1.611.236	633.479	7.825

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2003-2004
TABLE 2. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND AREA, 2003-2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	2 0 0 3				2 0 0 4				DISTRICT
	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	2.497	924.190	368.891	3.454	2.537	953.858	365.089	4.456	LEFKOSIA
Αστική	1.633	715.795	283.369	2.875	1.631	752.232	283.416	3.844	Urban
Αγροτική	864	208.395	85.522	579	906	201.626	81.673	612	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	455	258.607	104.430	1.383	447	247.858	91.681	1.611	AMMOCHOSTOS
Αστική									Urban
Αγροτική	455	258.607	104.430	1.383	447	247.858	91.681	1.611	Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	1.219	445.249	170.322	2.017	1.359	519.161	189.320	2.536	LARNAKA
Αστική	752	290.447	106.556	1.386	813	356.441	128.109	1.791	Urban
Αγροτική	467	154.802	63.766	631	546	162.720	61.211	745	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	2.040	490.838	204.258	2.177	2.237	641.738	258.037	2.980	LEMESOS
Αστική	1.207	360.959	147.163	1.465	1.328	461.182	185.590	2.017	Urban
Αγροτική	833	129.879	57.095	712	909	180.556	72.447	963	Rural
ΠΑΦΟΣ	1.337	471.573	182.576	2.924	1.672	653.093	263.231	4.160	PAFOS
Αστική	636	300.924	115.655	1.865	823	420.898	153.655	2.666	Urban
Αγροτική	701	170.649	66.921	1.059	849	232.195	109.576	1.494	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	7.548	2.590.457	1.030.477	11.955	8.252	3.015.708	1.167.358	15.743	TOTAL
Αστική	4.228	1.668.125	652.743	7.591	4.595	1.990.753	750.770	10.318	Urban
Αγροτική	3.320	922.332	377.734	4.364	3.657	1.024.955	416.588	5.425	Rural

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΡΧΗ ΕΚΔΟΣΗΣ, 2003-2004
TABLE 3. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY ISSUING AUTHORITY, 2003-2004

ΑΡΧΗ ΕΚΔΟΣΗΣ	2 0 0 3			2 0 0 4			ISSUING AUTHORITY
	Αριθμός Number	Αξία Value (€000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	2.497	368.891	3.454	2.537	953.858	365.089	4.456
Δήμος:							
Λευκωσίας	247	50.712	617	265	141.361	53.303	769
Αγλαντζιάς	135	28.105	326	205	105.378	38.780	793
Στροβόλου	483	83.577	764	413	188.098	73.065	828
Αγίου Δομετίου	55	4.800	65	62	31.177	11.905	184
Λακατάμειας	308	50.236	502	260	118.420	42.338	513
Έγκωμης	157	31.409	314	155	75.683	27.841	353
Λατσιών	186	26.242	229	216	75.528	28.905	335
Ιδαλίου	115	18.060	96	130	50.274	17.019	124
Επαρχ. Διοίκηση,							
Λευκωσίας	712	69.003	493	687	155.964	66.303	503
Ευρύχου	99	6.747	48	144	11.975	5.630	54
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	455	104.430	1.383	447	247.858	91.681	1.611
Δήμος:							
Παραλιμνίου	194	63.021	1.067	209	155.364	57.304	1.149
Αγίας Νάπας	50	18.701	41	39	23.846	8.668	26
Δερύνειας	50	5.705	70	60	19.620	6.901	67
Επαρχ. Διοίκηση, Αμμ/στου	161	17.003	205	139	49.028	18.808	369

(Συνέχεια-Cont'd)

ΑΡΧΗ ΕΚΔΟΣΗΣ	2 0 0 3			2 0 0 4			ISSUING AUTHORITY
	Αριθμός Number	Αξία Value (€000' s)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000' s)	
ΛΑΡΝΑΚΑ Δήμος: Λάρνακας Αραδίππου Αθιένου Πάνω Λευκάρων Επαρχ. Διοίκηση, Λάρνακας ΛΕΜΕΣΟΣ Δήμος: Λεμεσού Κάτω Πολεμιδιών Αγίου Αθανασίου Μέσα Γαιτονιάς Γερμασόγειας Επαρχ. Διοίκηση, Λεμεσού Κοινοτικό Συμβούλιο Αγίου Τύχωνα ΠΑΦΟΣ Δήμος: Πάφου Πόλεως Χρυσοχούς Γεροσκήπου Πέγειας Επαρχ. Διοίκηση, Πάφου	1.219	170.322	2.017	1.359	519.161	189.320	LARNAKA Municipality of: Larnaka Aradippou Athienou Pano Lefkara District Office, Larnaka LEMESOS Municipality of: Lemesos Kato Polemidia Agios Athanasios Mesa Geitonia Germasogeia District Office, Lemesos Agios Tychon Community Board ΠΑΦΟΣ Municipality of: Pafos Polis Chrysochous Geroskipou Pegeia District Office, Pafos
	279	50.540	850	293	161.914	58.743	996
	300	38.051	314	270	97.655	31.922	280
	35	4.635	26	34	11.253	3.482	23
	12	2.493	26	6	1.204	527	4
	593	74.603	801	756	247.135	94.646	1.233
	2.040	204.258	2.177	2.237	641.738	258.037	2.980
	469	56.988	513	543	185.283	75.700	831
	93	12.982	120	114	33.100	12.387	129
	179	21.357	208	231	77.010	31.367	290
85	9.811	86	67	34.405	12.347	158	
164	21.488	265	153	68.271	25.376	319	
1.022	78.770	958	1.062	223.079	92.717	1.188	
28	2.862	27	67	20.590	8.143	65	
1.337	182.576	2.924	1.672	653.093	263.231	4.160	
271	71.509	1.301	331	258.585	92.809	1.693	
37	5.574	64	47	22.196	8.287	195	
62	6.923	122	79	38.461	14.267	179	
224	27.974	526	317	116.662	43.849	896	
743	70.596	911	898	217.189	104.019	1.197	
ΣΥΝΟΛΟ	7.548	1.030.477	11.955	8.252	3.015.708	1.167.358	TOTAL 15.743

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΑΞΙΑ ΤΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2003-2004
TABLE 4. VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY SIZE OF PROJECT AND DISTRICT, 2003-2004

ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ	(€000 's)					SIZE OF PROJECT
	2 0 0 3		2 0 0 4			
	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural		Σύνολο Total
Μεγάλα Έργα	288.294	143.193	431.487	377.033	156.846	533.879
Λευκωσία	137.770	18.167	155.937	162.049	17.541	179.590
Αμμόχωστος		69.572	69.572		55.996	55.996
Λάρνακα	43.145	29.533	72.678	59.205	15.008	74.213
Λεμεσός	44.755	5.758	50.513	72.412	11.660	84.072
Πάφος	62.624	20.163	82.787	83.367	56.641	140.008
Μικρά Έργα	364.449	234.541	598.990	373.737	259.742	633.479
Λευκωσία	145.599	67.355	212.954	121.367	64.132	185.499
Αμμόχωστος		34.858	34.858		35.685	35.685
Λάρνακα	63.411	34.233	97.644	68.904	46.203	115.107
Λεμεσός	102.408	51.337	153.745	113.178	60.787	173.965
Πάφος	53.031	46.758	99.789	70.288	52.935	123.223
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΩΝ	652.743	377.734	1.030.477	750.770	416.588	1.167.358
Λευκωσία	283.369	85.522	368.891	283.416	81.673	365.089
Αμμόχωστος		104.430	104.430		91.681	91.681
Λάρνακα	106.556	63.766	170.322	128.109	61.211	189.320
Λεμεσός	147.163	57.095	204.258	185.590	72.447	258.037
Πάφος	115.655	66.921	182.576	153.655	109.576	263.231
ALL PROJECTS						
Λευκωσία						
Αμμόχωστος						
Λάρνακα						
Λεμεσός						
Πάφος						

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΡΙΘΜΟΣ ΟΙΚΙΣΤΙΚΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΚΔΟΘΗΚΕ ΑΔΕΙΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2003-2004
TABLE 5. NUMBER OF DWELLING UNITS AUTHORIZED BY SIZE OF PROJECT AND DISTRICT, 2003-2004

ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ	2 0 0 3			2 0 0 4			SIZE OF PROJECT
	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	
Μεγάλα Έργα	3.610	1.771	5.381	5.806	2.112	7.918	Big Projects
Λευκωσία	1.488	35	1.523	2.480	63	2.543	Lefkosia
Αμμόχωστος		936	936		1.077	1.077	Amochostos
Λάρνακα	655	247	902	931	182	1.113	Larnaka
Λεμεσός	442	149	591	869	111	980	Lemesos
Πάφος	1.025	404	1.429	1.526	679	2.205	Pafos
Μικρά Έργα	3.981	2.593	6.574	4.512	3.313	7.825	Small Projects
Λευκωσία	1.387	544	1.931	1.364	549	1.913	Lefkosia
Αμμόχωστος		447	447		534	534	Amochostos
Λάρνακα	731	384	1.115	860	563	1.423	Larnaka
Λεμεσός	1.023	563	1.586	1.148	852	2.000	Lemesos
Πάφος	840	655	1.495	1.140	815	1.955	Pafos
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΩΝ	7.591	4.364	11.955	10.318	5.425	15.743	ALL PROJECTS
Λευκωσία	2.875	579	3.454	3.844	612	4.456	Lefkosia
Αμμόχωστος		1.383	1.383		1.611	1.611	Amochostos
Λάρνακα	1.386	631	2.017	1.791	745	2.536	Larnaka
Λεμεσός	1.465	712	2.177	2.017	963	2.980	Lemesos
Πάφος	1.865	1.059	2.924	2.666	1.494	4.160	Pafos

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΑΡΙΘΜΟΣ ΟΙΚΙΣΤΙΚΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΚΔΟΘΗΚΕ ΑΔΕΙΑ ΓΙΑ ΝΕΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2003-2004
TABLE 6. NUMBER OF DWELLING UNITS AUTHORIZED FOR NEW PROJECTS AND ADDITIONS BY DISTRICT, 2003-2004

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	2 0 0 3		Σύνολο Total	2 0 0 4		CATEGORY
	Αστική Urban	Αγροτική Rural		Αστική Urban	Αγροτική Rural		Σύνολο Total
Νέα έργα	7.223	4.300	11.523	9.849	5.366	New projects
Λευκωσία	2.703	566	3.269	3.639	596	Lefkosia
Αμμόχωστος		1.374	1.374		1.596	Ammochostos
Λάρνακα	1.341	615	1.956	1.739	735	Larnaka
Λεμεσός	1.383	694	2.077	1.921	951	Lemesos
Πάφος	1.796	1.051	2.847	2.550	1.488	Pafos
Προσθήκες	368	64	432	469	59	Additions
Λευκωσία	172	13	185	205	16	Lefkosia
Αμμόχωστος		9	9		15	Ammochostos
Λάρνακα	45	16	61	52	10	Larnaka
Λεμεσός	82	18	100	96	12	Lemesos
Πάφος	69	8	77	116	6	Pafos
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΩΝ	7.591	4.364	11.955	10.318	5.425	ALL PROJECTS
Λευκωσία	2.875	579	3.454	3.844	612	Lefkosia
Αμμόχωστος		1.383	1.383		1.611	Ammochostos
Λάρνακα	1.386	631	2.017	1.791	745	Larnaka
Λεμεσός	1.465	712	2.177	2.017	963	Lemesos
Πάφος	1.865	1.059	2.924	2.666	1.494	Pafos

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΡΙΜΗΝΟ, 2004
TABLE 7. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND QUARTER, 2004

Κώδικας Code CC 1996	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	Ιανουάριος-Μάρτιος January-March				Απρίλιος-Ιούνιος April-June			
		Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units
11	Οικιστικά κτίρια	1.751	644.472	233.971	3.803	1.724	668.740	245.011	3.737
111	Μονοκατοικίες	1.423	377.794	138.405	1.685	1.416	412.575	152.242	1.843
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	324	264.565	94.636	2.118	308	256.165	92.769	1.894
113	Συλλογικές κατοικίες	4	2.113	930		0	0	0	
12	Μη οικιστικά κτίρια	233	104.045	38.210		253	120.563	51.753	
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	50	56.692	20.597		45	11.148	4.663	
122	Κτίρια γραφείων	18	9.158	3.646		16	28.395	13.456	
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	36	7.562	2.721		36	7.256	2.738	
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	0	0	0		0	0	0	
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	37	17.345	5.446		53	29.569	9.405	
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για προγραμματικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	15	5.487	2.146		28	28.709	15.023	
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	77	7.801	3.654		75	15.486	6.468	
2	Έργα πολιτικού μηχανικού	48	2.421	1.379		42	1.141	1.969	
3	Διάρθρωση οικοπέδων	109		5.796		146		7.296	
4	Κατασκευή δρόμων	10		601		10		238	
	ΣΥΝΟΛΟ	2.151	750.938	279.957	3.803	2.175	790.444	306.267	3.737
	Μεγάλα Έργα	180	333.617	117.906	1.850	219	365.538	139.180	1.752
	Μικρά Έργα	1.971	417.321	162.051	1.953	1.956	424.906	167.087	1.985

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 7 (Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΡΙΜΗΝΟ, 2004
TABLE 7 (Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND QUARTER, 2004

Κώδικας Code CC 1996	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	Ιούλιος-Σεπτέμβριος July-September				Οκτώβριος-Δεκέμβριος October-December			
		Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (\$000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (\$000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units
11	Οικιστικά κτίρια	1.479	597.364	218.957	3.759	1.621	718.571	262.940	4.444
111	Μονοκατοικίες	1.155	325.777	120.934	1.631	1.262	381.217	140.659	1.893
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	323	269.993	97.443	2.128	355	335.639	121.691	2.551
113	Συλλογικές κατοικίες	1	1.594	580		4	1.715	590	
12	Μη οικιστικά κτίρια	245	63.474	27.239		245	90.731	54.042	
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	56	5.973	3.011		44	27.017	27.101	
122	Κτίρια γραφείων	19	21.085	7.681		24	29.015	10.471	
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	34	7.490	2.901		22	3.920	1.708	
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	1	0	8		0	0	0	
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	48	18.910	8.134		55	21.241	9.748	
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	20	8.686	3.711		23	8.193	3.480	
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	67	1.330	1.793		77	1.345	1.534	
2	Έργα πολιτικού μηχανικού	39	3.666	4.580		47	520	420	
3	Διείρεση οικοπέδων	109		5.880		113		5.797	
4	Κατασκευή δρόμων	11		383		17		896	
	ΣΥΝΟΛΟ	1.883	664.504	257.039	3.759	2.043	809.822	324.095	4.444
	Μεγάλα Έργα	197	292.412	109.976	1.813	228	412.905	166.817	2.503
	Μικρά Έργα	1.686	372.092	147.063	1.946	1.815	396.917	157.278	1.941

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΩΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1994-2004
TABLE 8. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES BY OCCUPATION, 1994-2004

Κώδικας Code (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	(€)											OCCUPATION
		1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
7009	Επιστάτης	3,52	3,70	3,93	4,20	4,49	4,63	4,81	4,96	5,30	5,68	5,94	Foreman
8113	Διατρητής	3,15	3,30	3,45	3,67	3,93	4,16	4,35	4,60	4,86	5,12	5,30	Well driller
7137	Ηλεκτρολόγος	3,20	3,48	3,65	3,78	3,97	4,04	4,26	4,43	4,65	4,90	5,08	Electrical wireman
7136	Υδραυλικός	3,25	3,44	3,64	3,81	3,93	4,02	4,15	4,42	4,76	5,01	5,23	Plumber and fitter
7212	Συγκολλητής	3,19	3,43	3,58	3,80	3,96	4,10	4,32	4,58	4,83	5,10	5,27	Welder and cutter
7141	Ελαιοχρωματιστής	3,29	3,60	3,76	3,95	4,11	4,21	4,44	4,64	4,76	5,08	5,28	Painter
7122	Κτίστης	3,33	3,56	3,74	3,98	4,15	4,30	4,50	4,69	4,84	5,09	5,29	Bricklayer
7123	Καλουπής	3,32	3,57	3,73	3,97	4,13	4,26	4,48	4,65	4,83	5,08	5,28	Reinforced-concreter
7125	Σιδεράς	3,25	3,52	3,70	3,92	4,10	4,25	4,48	4,65	4,75	4,99	5,20	Reinforced-iron worker
7124	Πελεκάνος	3,28	3,50	3,69	3,92	4,05	4,15	4,34	4,51	4,75	4,98	5,20	Carpenter
9313	Εργάτης οικοδομών	2,60	2,79	2,92	3,12	3,31	3,46	3,64	3,79	3,98	4,21	4,36	Construction labourer
8163	Χειριστής κομπρεσσόρου	3,02	3,23	3,38	3,58	3,72	3,90	4,10	4,35	4,65	4,93	5,14	Air compressor operator
8333	Χειριστής γερανού	3,30	3,54	3,72	3,94	4,10	4,26	4,50	4,70	5,02	5,25	5,43	Crane and hoist operator
8332	Χειριστής εκσκαφέα	3,30	3,30	3,45	3,66	4,10	4,22	4,45	4,64	4,95	5,20	5,40	Earth-moving machine operator
8324	Οδηγός αυτοκινήτων	3,18	3,40	3,60	3,84	4,00	4,15	4,34	4,53	4,69	4,95	5,17	Motor vehicle driver

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 9. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE AND SIZE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Code CC 1996	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	Μεγάλα Έργα Big Projects			Μικρά Έργα Small Projects			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL		
		Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000 's)	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000 's)	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000 's)
11	Οικιστικά κτίρια	630	1.074.781	385.505	5.945	1.554.366	575.374	6.575	2.629.147	960.879
111	Μονοκατοικίες	155	275.654	100.410	5.101	1.221.709	451.830	5.256	1.497.363	552.240
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	471	794.454	283.375	839	331.908	123.164	1.310	1.126.362	406.539
113	Σύλλογικές κατοικίες	4	4.673	1.720	5	749	380	9	5.422	2.100
12	Μη οικιστικά κτίρια	181	323.770	141.278	795	55.043	29.966	976	378.813	171.244
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	11	91.916	48.870	184	8.914	6.502	195	100.830	55.372
122	Κτίρια γραφείων	18	81.264	31.451	59	6.389	3.803	77	87.653	35.254
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	8	9.179	3.166	120	17.049	6.902	128	26.228	10.068
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	0	0	0	1	0	8	1	0	8
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	98	78.865	29.136	95	8.200	3.597	193	87.065	32.733
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	13	42.623	19.674	73	8.452	4.686	86	51.075	24.360
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	33	19.923	8.981	263	6.039	4.468	296	25.962	13.449
2	Έργα πολιτικού μηχανικού	13	5.921	7.096	163	1.827	1.252	176	7.748	8.348
3	Διείρεση οικοπέδων				477		24.769	477		24.769
4	Κατασκευή δρόμων				48		2.118	48		2.118
	ΣΥΝΟΛΟ	824	1.404.472	533.879	7.428	1.611.236	633.479	8.252	3.015.708	1.167.358

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΝΕΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 10. BUILDING PERMITS AUTHORIZED FOR NEW PROJECTS AND ADDITIONS BY TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Code CC 1996	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	Νέα Έργα New Projects			Προσθήκες Additions			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL		
		Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)
11	Οικιστικά κτίρια	5.071	2.524.520	911.562	1.504	104.627	49.317	6.575	2.629.147	960.879
111	Μονοκατοικίες	3.984	1.409.476	512.007	1.272	87.887	40.233	5.256	1.497.363	552.240
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	1.084	1.111.965	398.415	226	14.397	8.124	1.310	1.126.362	406.539
113	Συλλογικές κατοικίες	3	3.079	1.140	6	2.343	960	9	5.422	2.100
12	Μη οικιστικά κτίρια	446	351.130	151.299	530	27.683	19.945	976	378.813	171.244
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	25	96.533	50.569	170	4.297	4.803	195	100.830	55.372
122	Κτίρια γραφείων	31	85.762	33.282	46	1.891	1.972	77	87.653	35.254
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	52	24.100	8.625	76	2.128	1.443	128	26.228	10.068
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	0	0	0	1	0	8	1	0	8
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	144	78.010	27.904	49	9.055	4.829	193	87.065	32.733
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	28	46.830	21.337	58	4.245	3.023	86	51.075	24.360
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	166	19.895	9.582	130	6.067	3.867	296	25.962	13.449
2	Έργα πολιτικού μηχανικού	158	7.502	7.649	18	246	699	176	7.748	8.348
3	Διάρθρωση οικοπέδων	477		24.769				477		24.769
4	Κατασκευή δρόμων	48		2.118				48		2.118
	ΣΥΝΟΛΟ	6.200	2.883.152	1.097.397	2.052	132.556	69.961	8.252	3.015.708	1.167.358

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΝΕΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2004
TABLE 11. BUILDING PERMITS AUTHORIZED FOR NEW PROJECTS AND ADDITIONS BY DISTRICT AND AREA, 2004

ΕΠΑΡΧΙΑ	Νέα Έργα New Projects		Προσθήκες Additions		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL		DISTRICT
	Αριθμός Number	Αξία Value (€000 's)	Αριθμός Number	Αξία Value (€000 's)	Αριθμός Number	Αξία Value (€000 's)	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	1.684	336.086	853	29.003	2.537	365.089	LEFKOSIA Urban Rural
Αστική	1.011	259.527	620	23.889	1.631	283.416	
Αγροτική	673	76.559	233	5.114	906	81.673	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	398	89.966	49	1.715	447	91.681	AMMOCHOSTOS Urban Rural
Αστική	398	89.966	49	1.715	447	91.681	
ΛΑΡΝΑΚΑ	1.091	180.570	268	8.750	1.359	189.320	LARNAKA Urban Rural
Αστική	616	122.610	197	5.499	813	128.109	
Αγροτική	475	57.960	71	3.251	546	61.211	
ΛΕΜΕΣΟΣ	1.679	239.938	558	18.099	2.237	258.037	LEMESOS Urban Rural
Αστική	954	171.999	374	13.591	1.328	185.590	
Αγροτική	725	67.939	184	4.508	909	72.447	
ΠΑΦΟΣ	1.348	250.837	324	12.394	1.672	263.231	PAFOS Urban Rural
Αστική	629	144.597	194	9.058	823	153.655	
Αγροτική	719	106.240	130	3.336	849	109.576	
ΣΥΝΟΛΟ	6.200	1.097.397	2.052	69.961	8.252	1.167.358	TOTAL Urban Rural
Αστική	3.210	698.733	1.385	52.037	4.595	750.770	
Αγροτική	2.990	398.664	667	17.924	3.657	416.588	

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΜΒΑΔΟΥ, 2004
TABLE 12. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND AREA SIZE, 2004

Κώδικας Code CC 1996	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	Αριθμός Αδειών κατά Μέγεθος Εμβαδού (μ²) Number of Permits by Area Size (m²)											Σύνολο Total
		0	1-90	91-180	181-360	361-630	631-900	901-1350	1351-1800	1801-2700	2701 +		
11	Οικιστικά κτίρια	826	445	990	2.100	1.218	366	351	110	94	75	6.575	
111	Μονοκατοικίες	625	442	973	1.965	929	167	86	27	17	25	5.256	
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	199	2	17	133	289	199	262	82	77	50	1.310	
113	Συλλογικές κατοικίες	2	1	0	2	0	0	3	1	0	0	9	
12	Μη οικιστικά κτίρια	629	84	30	73	47	29	28	12	14	30	976	
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	144	13	7	13	6	1	3	0	1	7	195	
122	Κτίρια γραφείων	38	6	2	6	4	3	4	3	3	8	77	
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	67	12	6	17	14	6	3	2	1	0	128	
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	104	4	6	25	14	12	11	6	6	5	193	
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	47	5	3	8	5	5	6	0	1	6	86	
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	228	44	6	4	4	2	1	1	2	4	296	
2	Έργα πολιτικού μηχανικού	110	60	2	1	0	1	0	1	0	1	176	
3	Διείρεση οικοπέδων	477	0	0	0	0	0	0	0	0	0	477	
4	Κατασκευή δρόμων	48	0	0	0	0	0	0	0	0	0	48	
	ΣΥΝΟΛΟ	2.090	589	1.022	2.174	1.265	396	379	123	108	106	8.252	

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΑΞΙΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΜΒΑΔΟΥ, 2004
TABLE 13. VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND AREA SIZE, 2004

Κώδικας Code CC 1996	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	Αξία Αδειών κατά Μέγεθος Εμβαδού (μ²) Value of Permits by Area Size (m²)											Σύνολο Total
		0	1-90	91-180	181-360	361-630	631-900	901-1350	1351-1800	1801-2700	2701+		
11	Οικιστικά κτίρια	11.379	8.133	52.098	202.251	202.426	99.087	138.051	60.421	72.887	114.146	960.879	
111	Μονοκατοικίες	8.286	8.082	51.193	187.603	152.444	44.222	33.344	14.807	13.398	38.861	552.240	
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	2.953	41	905	14.418	49.982	54.865	103.567	45.034	59.489	75.285	406.539	
113	Συλλογικές κατοικίες	140	10	0	230	0	0	1.140	580	0	0	2.100	
12	Μη οικιστικά κτίρια	25.379	1.484	1.273	6.145	7.904	7.032	9.277	5.860	8.823	98.067	171.244	
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	3.128	244	338	1.237	1.175	380	1.140	0	710	47.020	55.372	
122	Κτίρια γραφείων	1.316	114	125	553	750	945	1.573	1.740	2.040	26.098	35.254	
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	919	232	248	1.521	2.736	1.572	1.115	1.000	725	0	10.068	
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	13.213	62	192	1.660	1.599	2.115	2.715	2.420	2.998	5.759	32.733	
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	1.274	136	147	685	1.104	1.340	2.574	0	800	16.300	24.360	
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	5.521	696	223	489	540	680	160	700	1.550	2.890	13.449	
2	Έργα πολιτικού μηχανικού	3.675	405	95	60	0	250	0	663	0	3.200	8.348	
3	Διαίρεση οικοπέδων	24.769	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24.769	
4	Κατασκευή δρόμων	2.118	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2.118	
	ΣΥΝΟΛΟ	67.320	10.022	53.466	208.456	210.330	106.369	147.328	66.944	81.710	215.413	1.167.358	

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 14. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	TYPE OF PROJECT
1	ΚΤΙΡΙΑ	7.551	3.007.960	1.132.123	15.743	BUILDINGS
11	<i>Οικιστικά κτίρια</i>	6.575	2.629.147	960.879	15.743	<i>Residential buildings</i>
111	Μονοκατοικίες	5.256	1.497.363	552.240	7.052	Single houses
1110	Μονοκατοικίες	5.256	1.497.363	552.240	7.052	Single houses
	Μονοκατοικίες	4.117	1.004.823	371.729	4.120	Single houses
	Ανώγειες κατοικίες	302	89.333	32.087	377	Upper floor houses
	Επαύλεις	6	2.397	880	12	Villas
	Συμπλέγματα μονοκατοικιών	365	357.562	131.217	2.381	Housing complexes of single houses
	Εξοχικές και παραθεριστικές κατοικίες	8	18.850	6.742	152	Cottage and beach houses
	Βοηθητικές κατοικίες και δομάτια	404	24.398	9.354	10	Back houses and auxiliary rooms
	Οικιστικές περιφράξεις	54		231		Fences for houses
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	1.310	1.126.362	406.539	8.691	Buildings with two or more housing units
1121	Διπλοκατοικίες	632	351.610	129.045	2.539	Buildings with two housing units
	Ανεξάρτητες και ημιανεξάρτητες διπλοκατοικίες	421	145.055	54.513	800	Detached and semi-detached houses
	Συμπλέγματα ενομένων κατοικιών	211	206.555	74.532	1.739	Semi-detached housing complexes
1122	Πόλυκατοικίες	678	774.752	277.494	6.152	Buildings with three or more housing units
	Οικιστικές πολυκατοικίες	573	615.201	221.390	5.112	Residential apartment blocks
	Μικτές πολυκατοικίες	72	107.696	38.356	434	Residential / Commercial apartment blocks
	Συγκροτήματα εξοχικών διαμερισμάτων	33	51.855	17.748	606	Cottage apartment complexes
113	Σύλλογικές κατοικίες	9	5.422	2.100		Residencies for communities
1130	Σύλλογικές κατοικίες	9	5.422	2.100		Residencies for communities
	Οίκοι ευγηρίας	5	2.855	1.030		Home for the aged
	Φοιτητικές εστίες	4	2.567	1.070		Student halls
12	<i>Μη οικιστικά κτίρια</i>	976	378.813	171.244		<i>Non-residential buildings</i>
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	195	100.830	55.372		Hotels and similar buildings
1211	Ξενοδοχειακά κτίρια	194	99.888	55.032		Hotels
	Ξενοδοχεία	11	23.286	25.226		Hotels
	Τουριστικά διαμερίσματα	21	11.324	4.641		Tourist apartments
	Τουριστικά χωριά	3	51.067	17.770		Holiday villages
	Εστιατόρια	112	13.527	6.281		Restaurants
	Καφετέριες και καφεενεία	25	515	700		Coffee shops
	Μπαρ	22	169	414		Bars

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 14(Συν.), ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΛΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 14(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	TYPE OF PROJECT
1212	Άλλα κτίρια διακοπών Κατασκηνώσεις και εργοτακία αναπαυτήρια	1	942	340		Other tourist accommodation Camping sites and labour rest houses
122	Κτίρια γραφείων	1	942	340		Office buildings
1220	Κτίρια γραφείων	77	87.653	35.254		Office buildings
	Γραφεία	77	87.653	35.254		Offices
	Εμπορικές πολυκατοικίες	34	3.299	1.588		Office blocks
	Τράπεζες και συνεργατικά ιδρύματα	24	56.518	20.008		Banks and co-operative institutions
	Γραφεία τοπικής αυτοδιοίκησης	8	11.856	4.063		Local government offices
	Γραφεία συλλόγων και σωματείων	10	15.746	9.513		Offices of associations and societies
		1	234	82		
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	128	26.228	10.068		Wholesale and retail trade buildings
1230	Εμπορικά κτίρια	128	26.228	10.068		Buildings used in trade
	Καταστήματα	100	18.546	6.961		Shops
	Πολυκαταστήματα και εμπορικά κέντρα	3	1.209	423		Department stores and commercial centres
	Εκθετήριοι χώροι	13	4.949	1.925		Show rooms
	Περίπτερα	5	356	125		Kiosks
	Πρατήρια βενζίνης	7	1.168	634		Petrol stations
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	1	0	8		Transport and communication buildings
1241	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	1	0	8		Transport and communication buildings
1242	Κτίρια αμαξοστασίων και στάθμευσης	0	0	0		Parking areas
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	193	87.065	32.733		Industrial buildings and warehouses
1251	Βιομηχανικά κτίρια	154	56.499	25.481		Industrial buildings
	από τα οποία:					<i>of which:</i>
	Εργοστάσια	56	27.445	15.756		Factories
	Συνεργεία	88	27.469	9.273		Workshops
	Πλυντήρια αυτοκινήτων	5	1.585	369		Car washings

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 14(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 14(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	TYPE OF PROJECT
1252	Δεξαμενές, σιλό και αποθήκες Δεξαμενές Αποθηκευτικοί χώροι	39 10 29	30.566 0 30.566	7.252 54 7.198		Warehouses Water reservoirs Warehouses
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς					Public entertainment buildings and buildings used for recreational, educational or medical purposes
1261	Κτίρια δημοσίων θεαμάτων Κινηματογράφοι και θέατρα Αθουσες εορταστικών εκδηλώσεων Αθουσες πολλαπλών χρήσεων Δισκοθήκες και ορθάδικο Πολιτιστικά κέντρα	86 32 2 5 8 12 5	51.075 9.383 0 5.035 3.235 612 501	24.360 4.203 112 1.933 1.266 441 451		Public entertainment buildings Cinemas and theatres Buildings of commemorative happenings Multi-purpose buildings Discos Cultural centres
1262	Μουσεία και βιβλιοθήκες	1	0	170		Libraries and museums
1263	Εκπαιδευτικά και ερευνητικά κτίρια Βρεφονηπιακοί σταθμοί Νηπιαγωγεία Σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης Ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης Άλλες αίθουσες εκπαίδευσης	30 3 4 2 5 16	10.872 0 365 7.408 1.463 1.636	4.082 53 160 2.505 685 679		Educational buildings Nurseries Kindergartens Primary and secondary education institutions Tertiary education institutions Other educational buildings
1264	Κτίρια υγειονομικής περίθαλψης και κοινωνικής πρόνοιας Κλινικές και ιατρεία Κέντρα ειδικών θεραπειών Άλλα ιδρύματα περίθαλψης	12 3 3 6	9.772 3.625 3.695 2.452	3.729 1.463 1.380 886		Medical and social welfare buildings Clinics and infirmaries Specialised treatment centres Other medical buildings

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 14(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 14(Cont'd) . BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (€000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	TYPE OF PROJECT
1265	Αθλητικές αίθουσες Αίθουσες γυμναστικής Κολυμβητήρια Αίθουσες αγωνισμάτων κλειστού χώρου Αποδυτήρια και άλλες εγκαταστάσεις	11 3 1 4 3	21.048 1.224 0 18.463 1.361	12.176 498 65 11.003 610		Buildings for sport Gyms Swimming pools Inner sport arenas Change rooms and other premises
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	296	25.962	13.449		Other non-residential buildings
1271	Αγροτικά κτίρια από τα οποία: Βουστάσια Χοιροστάσια Ποιμνοστάσια Βιομηχανικοί ορνιθώες Θερμοκήπια Γεωργικές αποθήκες Γεωργικές περιφράξεις	262 5 4 27 8 9 97 108	16.740 6.500 2.967 930 3.170 410 2.747 16	9.063 1.047 2.267 1.400 1.687 766 1.198 493		Agricultural buildings of which: Dairy farms Piggeries Sheepfolds Industrial henneries Green houses Agro-stores Agricultural fences
1272	Θρησκευτικά κτίρια Εκκλησίες Παρεκκλήσια Νεκροταφεία	29 19 8 2	9.137 8.649 488 0	4.334 3.991 202 141		Buildings for religious purposes Churches Chapels Cemeteries
1273	Ιστορικά ή διατηρητέα μνημεία	2	0	15		Ancient monuments and sites
1274	Άλλα κτίρια	3	85	37		Other buildings
2	ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ	176	7.748	8.348		CIVIL ENGINEERING PROJECTS
3	ΔΙΑΙΡΕΣΗ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ	477		24.769		PLOTS DIVISION
4	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΔΡΟΜΩΝ	48		2.118		ROAD CONSTRUCTION
	ΣΥΝΟΛΟ	8.252	3.015.708	1.167.358	15.743	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 15. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ					TYPE OF PROJECT	
		Λευκωσία	Αμμ/στος	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος		
		TOTAL	Lefkosa	Amm/stos	Larnaka	Lemesos	Pafos	
1	ΚΤΙΡΙΑ	7.551	2.295	401	1.233	2.067	1.555	
11	Οικιστικά κτίρια	6.575	1.935	351	1.061	1.821	1.407	
111	Μονοκατοικίες	5.256	1.389	279	819	1.595	1.174	
1110	Μονοκατοικίες	5.256	1.389	279	819	1.595	1.174	
	Μονοκατοικίες	4.117	1.001	209	681	1.302	924	
	Ανώγειες κατοικίες	302	133	6	22	85	56	
	Επαύλειες	6	1	0	0	1	4	
	Συμπλέγματα μονοκατοικιών	365	50	47	69	76	123	
	Εξοχικές και παραθεριστικές κατοικίες	8	0	4	0	4	0	
	Βοηθητικές κατοικίες και δωμάτια	404	174	12	43	115	60	
	Οικιστικές περιφράξεις	54	30	1	4	12	7	
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	1.310	540	72	241	224	233	
1121	Διπλοκατοικίες	632	211	31	133	131	126	
	Ανεξάρτητες και ημιανεξάρτητες διπλοκατοικίες	421	159	16	104	96	46	
	Συμπλέγματα ενομένων κατοικιών	211	52	15	29	35	80	
1122	Πολυκατοικίες	678	329	41	108	93	107	
	Οικιστικές πολυκατοικίες	573	296	32	97	77	71	
	Μικτές πολυκατοικίες	72	32	4	7	15	14	
	Συγκροτήματα εξοχικών διαμερισμάτων	33	1	5	4	1	22	
113	Συλλογικές κατοικίες	9	6	0	1	2	0	
1130	Συλλογικές κατοικίες	9	6	0	1	2	0	
	Οίκοι ευγηρίας	5	2	0	1	2	0	
	Φοιτητικές εστίες	4	4	0	0	0	0	
12	Μη οικιστικά κτίρια	976	360	50	172	246	148	
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	195	59	16	46	42	32	
1211	Ξενοδοχειακά κτίρια	194	59	16	46	41	32	
	Ξενοδοχεία	11	4	0	1	3	3	
	Τουριστικά διαμερίσματα	21	2	0	11	2	6	
	Τουριστικά χωριά	3	0	2	0	0	1	
	Εστιατόρια	112	39	10	20	27	16	
	Καφετέριες και καφεενεία	25	8	1	4	8	4	
	Μπυραρίες	22	6	3	10	1	2	

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 15(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 15(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ					ΤΥΠΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΚΤΟΥ	
		Λευκωσία TOTAL	Αμμ/στος Lefkosa	Λάρνακα Larnaka	Λεμεσός Lemesos	Πάφος Pafos		
1212	Άλλα κτίρια διακοπών Κατασκηνώσεις και εργάτικα αναπαυτήρια	1	0	0	1	0	Other tourist accommodation	
122	Κτίρια γραφείων	1	0	0	1	0	Camping sites and labour rest houses	
1220	Κτίρια γραφείων	77	31	0	13	27	Office buildings	
	Γραφεία	77	31	0	13	27	Office buildings	
	Εμπορικές πολυκατοικίες	34	13	0	8	10	Offices	
	Τράπεζες και συνεργατικά ιδρύματα	24	12	0	3	8	Office blocks	
	Γραφεία τοπικής αυτοδιοίκησης	8	3	0	1	3	Banks and co-operative institutions	
	Γραφεία συλλόγων και σωματείων	10	3	0	6	1	Local government offices	
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	1	0	0	1	0	Offices of associations and societies	
1230	Εμπορικά κτίρια	128	42	5	24	37	Wholesale and retail trade buildings	
	Καταστήματα	128	42	5	24	37	Buildings used in trade	
	Πολυκαταστήματα και εμπορικά κέντρα	100	37	3	18	29	Shops	
	Εκθετήριοι χώροι	3	0	0	2	0	Department stores and commercial centres	
	Περιπτερα	13	2	0	3	6	Show rooms	
	Πρατήρια βενζίνης	5	2	0	0	3	Kiosks	
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	7	1	2	1	2	Petrol stations	
1241	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	1	0	0	1	0	Transport and communication buildings	
1242	Κτίρια αμαξοστασίων και στάθμευσης	1	0	0	1	0	Transport and communication buildings	
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	0	0	0	0	0	Parking areas	
1251	Βιομηχανικά κτίρια	193	78	13	32	40	Industrial buildings and warehouses	
	από τα οποία:	154	54	7	28	36	Industrial buildings	
	Εργοστάσια	56	19	2	10	18	of which:	
	Συνεργεία	88	30	5	15	17	Factories	
	Πλυντήρια αυτοκινήτων	5	2	0	2	0	Workshops	
							Car washings	

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 15(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 15(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ				ΤΥΠΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟΥ			
		Λευκωσία	Αμμοστός	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος			
		Lefkosia	Amn/stos	Larnaka	Lemesos	Pafos			
TOTAL									
1252	Δεξαμενές, σιλό και αποθήκες Δεξαμενές Αποθηκευτικοί χώροι	39	24	6	4	1	Warehouses		
126	Κτίρια για δημόσια θέαματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	10	8	2	0	0	Water reservoirs		
1261	Κτίρια δημοσίων θεαμάτων Κινηματογράφοι και θέατρα Αθουσες εορταστικών εκδηλώσεων Αθουσες πολλαπλών χρήσεων Δισκοθήκες και ορθόδοξα Πολιτιστικά κέντρα	29	16	4	4	1	Warehouses		
1262	Μουσεία και βιβλιοθήκες	86	33	1	26	14	Public entertainment buildings and buildings used for recreational, educational or medical purposes		
1263	Εκπαιδευτικά και ερευνητικά κτίρια Βρεφονηπιακοί σταθμοί Νηπιαγωγεία Σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης Ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης Άλλες αθουσες εκπαίδευσης	32	10	0	12	4	Public entertainment buildings		
1264	Κτίρια υγειονομικής περίθαλψης και κοινωνικής πρόνοιας Κλινικές και ιατρεία Κέντρα ειδικών θεραπειών Άλλα ιδρύματα περίθαλψης	2	2	0	0	0	Cinemas and theatres		
		5	0	0	1	0	Buildings of commemorative happenings		
		16	4	0	3	2	Multi-purpose buildings		
		12	3	0	5	1	Discos		
		5	3	0	2	0	Cultural centres		
		1	0	0	0	1	Libraries and museums		
		30	11	1	10	4	Educational buildings		
		3	2	0	0	1	Nurseries		
		4	2	0	1	1	Kindergartens		
		2	0	0	1	0	Primary and secondary education institutions		
		5	3	1	1	0	Tertiary education institutions		
		16	4	0	7	2	Other educational buildings		
		12	6	0	2	2	Medical and social welfare buildings		
		3	1	0	1	1	Clinics and infirmaries		
		3	1	0	1	1	Specialised treatment centres		
		6	4	0	1	0	Other medical buildings		

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 15(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΙΔΡΑΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 15(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ					ΤΥΠΟΣ ΠΡΟΤΥΠΟΥ		
		Λεωκόσια Lefkosta	Αμμοστός Amm/stos	Λάρνακα Larnaka	Λεμεσός Lemesos	Πάφος Pafos			
1265	Αθλητικές αίθουσες Αίθουσες γυμναστικής Κολυμβητήρια Αίθουσες αγωνισμάτων κλειστού χώρου Αποδυτήρια και άλλες εγκαταστάσεις	11	6	0	2	3			
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	296	117	15	74	46			
1271	Αγροτικά κτίρια από τα οποία:	262	109	12	57	44			
	Βουστάσια	5	1	0	3	1			
	Χοιροστάσια	4	3	0	1	0			
	Ποιμνοστάσια	27	5	2	9	3			
	Βιομηχανικοί ορνιθώνες	8	3	0	1	2			
	Θερμοκήπια	9	1	1	5	2			
	Γεωργικές αποθήκες	97	33	6	13	27			
	Γεωργικές περιφράξεις	108	62	3	7	22			
1272	Θρησκευτικά κτίρια	29	6	3	4	16			
	Εκκλησίες	19	4	2	1	12			
	Παρεκκλήσια	8	2	1	1	4			
	Νεκροταφεία	2	0	0	2	0			
1273	Ιστορικά ή διατηρητέα μνημεία	2	1	0	0	1			
1274	Άλλα κτίρια	3	1	0	1	1			
2	ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ	176	57	25	31	25			
3	ΔΙΑΙΡΕΣΗ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ	477	163	16	84	129			
4	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΔΡΟΜΩΝ	48	22	5	11	3			
	ΣΥΝΟΛΟ	8.252	2.537	447	1.359	2.237			
	TOTAL	8.252	2.537	447	1.359	2.237			

Buildings for sport
Gyms
Swimming pools
Inner sport arenas
Change rooms and other premises
Other non-residential buildings
Agricultural buildings
of which:
Dairy farms
Piggeries
Sheepfolds
Industrial henneries
Green houses
Agro-stores
Agricultural fences
Buildings for religious purposes
Churches
Chapels
Cemeteries
Ancient monuments and sites
Other buildings
CIVIL ENGINEERING PROJECTS
PLOTS DIVISION
ROAD CONSTRUCTION
TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΑΞΙΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 16. VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	(€000's)					ΤΥΠΟΣ ΠΡΟΕΚΤΑΣ
		ΣΥΝΟΛΟ	Λευκωσία	Αμμ/στος	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος
		TOTAL	Lefkosia	Amm/stos	Larnaka	Lemesos	Pafos
1	ΚΤΙΡΙΑ	1.132.123	356.046	90.116	182.512	248.806	254.643
<i>11</i>	<i>Οικιστικά κτίρια</i>	<i>960.879</i>	<i>302.186</i>	<i>81.904</i>	<i>159.358</i>	<i>213.678</i>	<i>203.753</i>
111	Μονοκατοικίες	552.240	138.247	52.838	87.587	153.517	120.051
1110	Μονοκατοικίες	552.240	138.247	52.838	87.587	153.517	120.051
	Μονοκατοικίες	371.729	106.759	19.345	65.765	113.970	65.890
	Ανώγειες κατοικίες	32.087	13.209	1.449	2.691	8.841	5.897
	Επαύλειες	880	200	0	0	50	630
	Συμπλέγματα μονοκατοικιών	131.217	14.329	28.138	17.831	24.581	46.338
	Εξοχικές και παραθεριστικές κατοικίες	6.742	0	3.522	0	3.220	0
	Βοηθητικές κατοικίες και δωμάτια	9.354	3.654	381	1.220	2.825	1.274
	Οικιστικές περιφράξεις	231	96	3	80	30	22
112	Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες	406.539	162.639	29.066	71.761	59.371	83.702
1121	Διπλοκατοικίες	129.045	35.092	8.451	24.708	21.373	39.421
	Ανεξάρτητες και ημιανεξάρτητες διπλοκατοικίες	54.513	18.541	4.440	13.460	11.433	6.639
	Συμπλέγματα ενομένων κατοικιών	74.532	16.551	4.011	11.248	9.940	32.782
1122	Πολυκατοικίες	277.494	127.547	20.615	47.053	37.998	44.281
	Οικιστικές πολυκατοικίες	221.390	110.536	13.990	43.635	27.188	26.041
	Μικτές πολυκατοικίες	38.356	16.571	1.865	2.266	10.800	6.854
	Συγκροτήματα εξοχικών διαμερισμάτων	17.748	440	4.760	1.152	10	11.386
113	Συλλογικές κατοικίες	2.100	1.300	0	10	790	0
1130	Συλλογικές κατοικίες	2.100	1.300	0	10	790	0
	Οικοι ευγηρίας	1.030	230	0	10	790	0
	Φοιτητικές εστίες	1.070	1.070	0	0	0	0
12	Μη οικιστικά κτίρια	171.244	53.860	8.212	23.154	35.128	50.890
121	Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια	55.372	1.834	6.012	4.570	2.360	40.596
1211	Ξενοδοχειακά κτίρια	55.032	1.834	6.012	4.570	2.020	40.596
	Ξενοδοχεία	25.226	223	0	20	171	24.812
	Τουριστικά διαμερίσματα	4.641	16	0	2.214	82	2.329
	Τουριστικά χωριά	17.770	0	5.270	0	0	12.500
	Εστιατόρια	6.281	1.355	648	2.188	1.319	771
	Καφετέριες και καφενεία	700	130	34	34	428	74
	Μπαρ	414	110	60	114	20	110

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 16(Συν.) ΑΞΙΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 16(Cont'd). VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	(€000 's)					ΤΥΠΟΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ
		ΣΥΝΟΛΟ	Λευκωσία	Αμμ/στος	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος
		TOTAL	Lefkosia	Amm/stos	Larnaka	Lemesos	Pafos
1212	Άλλα κτίρια διακοπών Κατασκηνώσεις και εργοταξιακά αναπαυτήρια	340	0	0	0	340	0
122	Κτίρια γραφείων	340	0	0	0	340	0
1220	Κτίρια γραφείων	35.254	26.997	0	591	7.364	302
	Γραφεία	35.254	26.997	0	591	7.364	302
	Εμπορικές πολυκατοικίες	1.588	623	0	129	804	32
	Εμπορικές και συνεργατικά ιδρύματα	20.008	13.900	0	110	5.818	180
	Τραπεζές και συνεργατικά ιδρύματα	4.063	3.544	0	270	169	80
	Γραφεία τοπικής αυτοδιοίκησης	9.513	8.930	0	0	573	10
	Γραφεία συλλόγων και σωματείων	82	0	0	82	0	0
123	Κτίρια χονδρικού και λιανικού εμπορίου	10.068	3.175	420	1.735	2.931	1.807
1230	Εμπορικά κτίρια	10.068	3.175	420	1.735	2.931	1.807
	Καταστήματα	6.961	2.717	382	907	1.890	1.065
	Πολυκαταστήματα και εμπορικά κέντρα	423	0	0	183	0	240
	Εκθετήριοι χώροι	1.925	234	0	635	781	275
	Περίπτερα	125	24	0	0	0	101
	Πρατήρια βενζίνης	634	200	38	10	260	126
124	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	8	0	0	8	0	0
1241	Κτίρια μεταφορών και επικοινωνιών	8	0	0	8	0	0
1242	Κτίρια αμαξοστασίων και στάθμευσης	0	0	0	0	0	0
125	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	32.733	13.893	1.401	8.751	6.142	2.546
1251	Βιομηχανικά κτίρια	25.481	9.540	466	7.445	5.494	2.536
	από τα οποία:						
	Εργοστάσια	15.756	6.206	196	3.424	4.825	1.105
	Συνεργεία	9.273	3.282	270	3.631	668	1.422
	Πλυντήρια αυτοκινήτων	369	5	0	355	0	9

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 16(Συν.). ΑΞΙΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 16(Cont'd). VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	(€000 's)						ΤΥΠΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟΥ
		ΣΥΝΟΛΟ	Λευκωσία	Αμμ/στος	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος	
		TOTAL	Lefkosia	Amm/stos	Larnaka	Lemesos	Pafos	
1252	Δεξαμενές, σιλό και αποθήκες Δεξαμενές Αποθηκευτικοί χώροι	7.252 54 7.198	4.353 49 4.304	935 5 930	1.306 0 1.306	648 0 648	10 0 10	Warehouses Water reservoirs Warehouses
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς							Public entertainment buildings and buildings used for recreational, educational or medical purposes
1261	Κτίρια δημοσίων θεαμάτων Κινηματογράφοι και θέατρα Αθουσες εορταστικών εκδηλώσεων Αθουσες πολλαπλών χρήσεων Δισκοθήκες και ορθόδοξα Πολιτιστικά κέντρα	24.360 4.203 1.112 1.933 1.266 441 451	4.215 786 112 0 280 59 335	17 0 0 0 0 0 0	3.228 1.806 0 1.400 376 30 0	12.304 1.271 0 533 280 342 116	4.596 340 0 0 330 10 0	Public entertainment buildings Cinemas and theatres Buildings of commemorative happenings Multi-purpose buildings Discos Cultural centres
1262	Μουσεία και βιβλιοθήκες	170	0	0	0	0	0	Libraries and museums
1263	Εκπαιδευτικά και ερευνητικά κτίρια Βρεφονηπιακοί σταθμοί Νηπιαγωγεία Σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης Ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης Άλλες αίθουσες εκπαίδευσης	4.082 53 160 2.505 685 679	1.216 48 47 0 665 456	17 0 0 0 17 0	18 0 0 5 0 13	2.650 0 17 2.500 3 130	181 5 96 0 0 80	Educational buildings Nurseries Kindergartens Primary and secondary education institutions Tertiary education institutions Other educational buildings
1264	Κτίρια υγειονομικής περίθαλψης και κοινωνικής πρόνοιας Κλινικές και ιατρεία Κέντρα ειδικών θεραπειών Άλλα ιδρύματα περίθαλψης	3.729 1.463 1.380 886	1.192 13 300 879	0 0 0 0	1.404 1.400 0 4	83 0 80 3	1.050 50 1.000 0	Medical and social welfare buildings Clinics and infirmaries Specialised treatment centres Other medical buildings

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 16(Συν.). ΑΞΙΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2004
TABLE 16(Cont'd). VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2004

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	(€000's)						ΤΥΠΟΣ ΠΡΟΤΥΠΟΥ
		ΣΥΝΟΛΟ	Λευκωσία	Αμμόστοις	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος	
		TOTAL	Lefkosia	Amm/stos	Larnaka	Lemesos	Pafos	
1265	Αθλητικές αίθουσες Αθουσες γυμναστικής Κολυμβητήρια Αθουσες αγωνισμάτων κλειστού χώρου Αποδυτήρια και άλλες εγκαταστάσεις	12.176 498 65 11.003 610	1.021 498 0 203 320	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0	8.300 0 0 8.300 0	2.855 0 65 2.500 290	Buildings for sport Gyms Swimming pools Inner sport arenas Change rooms and other premises
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	13.449	3.746	362	4.271	4.027	1.043	Other non-residential buildings
1271	Αγροτικά κτίρια από τα οποία: Βουστάσια Χοιροστάσια Ποιμνοστάσια Βιομηχανικοί ορνιθώνες Θερμοκήπια Γεωργικές αποθήκες Γεωργικές περιφράξεις	9.063 1.047 2.267 1.400 1.687 766 1.198 493	2.824 32 767 522 719 17 442 265	256 0 0 64 0 45 119 28	3.989 975 1.500 424 480 322 183 45	968 40 0 28 210 382 221 87	1.026 0 0 362 278 0 233 68	Agricultural buildings of which: Dairy farms Piggeries Sheepfolds Industrial henneries Green houses Agro-stores Agricultural fences
1272	Θρησκευτικά κτίρια Εκκλησίες Παρεκλήσια Νεκροταφεία	4.334 3.991 202 141	905 847 58 0	106 80 26 0	282 121 20 141	3.041 2.943 98 0	0 0 0 0	Buildings for religious purposes Churches Chapels Cemeteries
1273	Ιστορικά ή διατηρητέα μνημεία	15	5	0	0	0	10	Ancient monuments and sites
1274	Άλλα κτίρια	37	12	0	0	18	7	Other buildings
2	ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ	8.348	944	821	1.165	677	4.741	CIVIL ENGINEERING PROJECTS
3	ΔΙΑΙΡΕΣΗ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ	24.769	7.390	447	4.900	8.380	3.652	PLOTS DIVISION
4	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΔΡΟΜΩΝ	2.118	709	297	743	174	195	ROAD CONSTRUCTION
	ΣΥΝΟΛΟ	1.167.358	365.089	91.681	189.320	258.037	263.231	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2004

TABLE 17. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY LOCATION, 2004

ΔΗΜΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΟΡΙΕΣ	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	MUNICIPALITIES, COMMUNITIES AND QUARTERS
Δήμος Λευκωσίας	259	141.050	53.144	767	Lefkosia Municipality
Άγιος Ανδρέας	22	9.963	3.676	34	Agios Andreas
Τρυπιώτης	30	7.724	3.559	9	Trypiotis
Άγιος Αντώνιος	22	27.898	10.118	76	Agios Antonios
Καϊμακλί	45	25.444	9.600	170	Kaimakli
Παλλουριώτισσα	103	59.272	21.847	423	Pallouriotissa
Άγιοι Ομολογητές	17	8.665	3.208	40	Agioi Omologites
Άλλες ενορίες	20	2.084	1.136	15	Other quarters
Δήμος Αγίου Δομετίου	62	31.177	11.905	184	Agios Dometios Municipality
Δήμος Έγκωμης	153	75.683	27.820	353	Egkomi Municipality
Δήμος Στροβόλου	380	188.528	72.072	829	Strovolos Municipality
Χρυσελεύσα	112	55.645	23.567	218	Chryseleousa
Απ. Βαρνάβας & Άγ. Μακάριος	83	51.332	18.603	214	Ap. Varnavas & Ag. Makarios
Άγιος Βασίλειος	133	57.960	21.223	282	Agios Vasileios
Άλλες ενορίες	52	23.591	8.679	115	Other quarters
Δήμος Αγλαντζιάς	195	105.689	38.322	795	Aglantzia Municipality
Δήμος Λακατάμειας	242	118.420	41.717	513	Lakatameia Municipality
Αγία Παρασκευή	82	43.320	15.533	210	Agia Paraskevi
Άλλες ενορίες	160	75.100	26.184	303	Other quarters
Δήμος Λατσίων	193	75.154	27.870	333	Latsia Municipality
Άγιος Γεώργιος	179	72.296	26.799	312	Agios Georgios
Άλλες ενορίες	14	2.858	1.071	21	Other quarters
Γέρι	48	16.531	6.971	70	Geri
ΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	1.532	752.232	279.821	3.844	URBAN AREA (Total)
Δήμος Ιδαλίου	119	50.648	15.889	126	Dali Municipality
Αλάμπρα	19	3.296	1.816	9	Alampra
Αγία Βαρβάρα	25	5.035	2.401	21	Agia Varvara
Νήσου	20	13.937	5.060	9	Nisou
Πέρα Χωριό	16	3.417	1.211	10	Pera Chorio
Λύμπια	17	2.969	1.081	11	Lympia
Λυθροδόντας	28	5.688	2.129	22	Lythrodontas
Κλήρου	12	2.508	991	7	Klirou
Τσέρι	55	20.633	8.344	82	Tseri
Πέρα	16	4.159	1.573	12	Pera
Ψιμολόφου	16	3.871	1.580	13	Psimolofou
Εργάτες	5	153	787	1	Ergates
Πάνω Δευτερά	26	8.748	3.202	31	Pano Deftera
Κάτω Δευτερά	16	5.820	2.066	15	Kato Deftera
Άγιοι Τριμιθιάς	11	2.529	1.021	6	Agioi Trimithias
Παλαιομέτοχο	21	3.868	1.510	13	Palaiometochi
Κοκκινοτριμιθιά	22	7.082	2.458	14	Kokkinotrimithia
Μάμμαρη	7	2.253	824	6	Mammari
Ακάκι	19	2.890	1.164	7	Akaki
Κακοπετριά	23	2.966	1.244	11	Kakopetria
Άλλες κοινότητες	327	49.156	20.818	186	Other communities
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	820	201.626	77.169	612	RURAL AREA (Total)
ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ	2.352	953.858	356.990	4.456	LEFKOSIA DISTRICT

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 17(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2004

TABLE 17(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY LOCATION, 2004

ΔΗΜΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΟΠΙΕΣ	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	MUNICIPALITIES, COMMUNITIES AND QUARTERS
Δήμος Παραλιμνίου	199	155.364	57.119	1.149	Paralimni Municipality
Δήμος Αγίας Νάπας	39	23.846	8.668	26	Agia Napa Municipality
Δήμος Δερύνειας	56	19.620	6.823	67	Deryneia Municipality
Σωτήρα	54	32.765	12.337	271	Sotira
Λιοπέτρι	24	8.268	2.897	56	Liopetri
Φρέναρος	19	3.046	1.146	14	Frenaros
Αυγόρου	17	2.097	806	9	Avgorou
Δασάκι Άχνας	9	875	326	2	Dasaki Achnas
Άγιος Γεώργιος, Βρυσούλλες	9	1.977	815	17	Agios Georgios, Vrysoulles
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	426	247.858	90.937	1.611	RURAL AREA (Total)
ΕΠΑΡΧΙΑ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ	426	247.858	90.937	1.611	AMM/STOS DISTRICT
Δήμος Λάρνακας	292	161.914	58.652	996	Larnaka Municipality
Σκάλα	70	38.057	13.861	309	Skala
Χρυσοπολίτισσα	39	21.155	7.995	145	Chrysopolitissa
Σωτήρας	60	41.071	14.769	238	Sotiras
Άγιος Νικόλαος	105	50.130	18.025	252	Agios Nicolaos
Άλλες ενορίες	18	11.501	4.002	52	Other quarters
Δήμος Αραδίππου	248	97.655	31.264	280	Aradippou Municipality
Λιβάδια	75	33.989	11.321	138	Livadia
Δρομολαξιά	18	3.026	1.191	12	Dromolaxia
Μενεού	14	4.152	1.525	17	Meneou
Παραλιακή Ζώνη Ορόκληνης	68	31.604	11.763	201	Oroklini Coastal Area
Παραλιακή Ζώνη Πύλας	43	24.101	8.797	147	Pyla Coastal Area
ΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	758	356.441	124.513	1.791	URBAN AREA (Total)
Δήμος Αθιένου	32	11.253	3.426	23	Athienou Municipality
Δήμος Πάνω Λευκάρων	6	1.204	527	4	Pano Lefkara Municipality
Τρούλλοι	10	1.964	738	9	Troulloi
Ορόκληνη	64	31.465	11.446	230	Oroklini
Πύλα	9	1.958	759	13	Pyla
Ξυλοτύμβου	16	4.108	1.482	14	Xylotymvou
Ορμίδεια	34	8.858	3.144	38	Ormideia
Ξυλοφάγου	29	11.619	4.280	39	Xylofagou
Κίτι	59	22.237	7.785	93	Kiti
Περιβόλια	43	16.901	6.374	118	Perivolias
Μαζωτός	18	4.442	1.615	17	Mazotos
Αλεθρικό	15	3.765	1.353	15	Alethriko
Μοσφιλωτή	8	1.935	674	7	Mosfiloti
Ψευδάς	9	1.626	612	7	Psevdas
Κόρνος	17	3.567	1.300	12	Kornos
Μαρώνι	14	6.256	2.730	14	Maroni
Άγιος Θεόδωρος	11	1.935	866	11	Agios Theodoros
Άλλες κοινότητες	112	27.627	10.053	81	Other communities
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	506	162.720	59.164	745	RURAL AREA (Total)
ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΑΡΝΑΚΑΣ	1.264	519.161	183.677	2.536	LARNAKA DISTRICT

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 17(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2004
TABLE 17(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY LOCATION, 2004

ΔΗΜΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΟΡΙΕΣ	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	MUNICIPALITIES, COMMUNITIES AND QUARTERS
Δήμος Λεμεσού	537	185.283	75.446	832	Lemesos Municipality
Καθολική	26	4.719	2.185	36	Katholiki
Απόστολος Ανδρέας	21	3.560	1.412	22	Apostolos Andreas
Άγιος Γεώργιος	24	6.635	2.569	34	Agios Georgios
Απ. Πέτρος & Παύλος	48	25.630	9.251	157	Ap. Petros & Pavlos
Κάψαλος	36	10.426	3.836	48	Kapsalos
Αγία Φύλαξις	132	37.532	14.234	138	Agia Fylaxis
Άγιος Σπυρίδων	39	12.263	4.282	73	Agios Spyridon
Ζακάκι	61	25.098	8.921	74	Zakaki
Άλλες ενορίες	150	59.420	28.756	250	Other quarters
Δήμος Μέσα Γειτονιάς	66	34.405	12.326	158	Mesa Geitonia Municipality
Δήμος Αγίου Αθανασίου	207	77.010	29.598	290	Agios Athanasios Municipality
Άγιος Αθανάσιος	159	54.382	20.093	192	Agios Athanasios
Άλλες ενορίες	48	22.628	9.505	98	Other quarters
Δήμος Γερμασόγειας	141	68.271	24.608	319	Germasogeia Municipality
Αγία Παρασκευή	34	9.973	3.705	53	Agia Paraskevi
Ποταμός Γερμασόγειας	107	58.298	20.903	266	Potamos Germasogeias
Δήμος Κάτω Πολεμιδιών	105	33.100	11.967	129	Kato Polemidia Municipality
Παραλιακή Ζώνη Αγίου Τύχωνα	31	11.272	4.246	37	Agios Tychon Coastal Area
Παραλιακή Ζώνη Λεμεσού	26	13.425	5.569	81	Lemesos Coastal Area
Πάνω Πολεμίδα	7	1.328	531	4	Pano Polemidia
Ύψωνας	132	37.088	16.936	167	Ypsonas
ΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	1.252	461.182	181.227	2.017	URBAN AREA (Total)
Παλώδεια	29	13.953	4.814	178	Palodeia
Άγιος Τύχων	25	9.318	3.438	28	Agios Tychon
Παρεκκλησιά	62	13.575	4.934	57	Parekklesia
Μοναγρούλλι	21	2.775	1.264	16	Monagroulli
Μονή	10	2.027	759	9	Moni
Πύργος	42	10.635	3.827	51	Pyrgos
Ακρωτήρι	7	1.615	810	1	Akrotiri
Τραχώνι	30	6.431	2.340	25	Trachoni
Κολόσσι	65	16.297	6.028	83	Kolossi
Ερήμη	34	8.569	3.037	33	Erimi
Επισκοπή	35	10.027	3.639	37	Episkopi
Πισσούρι	58	22.095	7.957	151	Pissouri
Σούνι-Ζανακιά	34	5.160	1.920	35	Souni-Zanakia
Μονιάτης	14	2.242	868	11	Moniatis
Όμοδος	7	980	396	5	Omodos
Κοιλάνι	10	1.372	523	6	Koilani
Πάνω & Κάτω Πλάτρες	18	5.007	1.853	26	Pano & Kato Platres
Αγρός	13	3.198	1.161	7	Agros
Κυπερούντα	19	3.290	1.237	15	Kyperounta
Άλλες κοινότητες	320	41.990	17.451	189	Other communities
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	853	180.556	68.256	963	RURAL AREA (Total)
ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΕΜΕΣΟΥ	2.105	641.738	249.483	2.980	LEMESOS DISTRICT

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 17(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2004

TABLE 17(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY LOCATION, 2004

ΔΗΜΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΟΠΙΕΣ	Αριθμός Number	Εμβαδόν (μ²) Area (m²)	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	MUNICIPALITIES, COMMUNITIES AND QUARTERS
Δήμος Πάφου	325	260.244	93.059	1.705	Pafos Municipality
Μούτταλλος	15	16.305	5.870	152	Mouttallos
Άγιος Παύλος	45	23.849	8.657	134	Agios Pavlos
Άγιος Θεόδωρος	201	148.143	53.276	1.150	Agios Theodoros
Κάτω Πάφος	30	53.193	18.497	153	Kato Pafos
Αναβαργός	34	18.754	6.759	116	Anavargos
Δήμος Γεροσκήπου	75	38.461	13.756	179	Geroskipou Municipality
Παραλιακή Ζώνη Πέγειας	24	9.132	3.269	20	Pegeia Coastal Area
Κονιά	37	11.056	4.105	57	Konia
Χλώρακας	53	27.622	10.046	242	Chlorakas
Έμπα	56	12.969	4.924	85	Empa
Τρεμιθούσα	28	9.101	3.398	51	Tremithousa
Μέσα Χωριό	9	5.228	1.832	14	Mesa Chorio
Μεσόγη	25	6.809	2.428	34	Mesogi
Τάλα	105	26.756	9.543	187	Tala
Κισσόνεργα	29	9.790	3.702	75	Kissonerga
Άλλες κοινότητες	14	3.730	1.507	17	Other communities
ΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	780	420.898	151.569	2.666	URBAN AREA (Total)
Δήμος Πέγειας	272	107.530	39.868	876	Pegeia Municipality
Δήμος Πόλεως Χρυσοχούς	45	22.196	8.210	195	Polis Chrysochous Municipality
Κούκλια	53	37.076	32.051	52	Kouklia
Μανδριά	13	2.153	785	14	Mandria
Τίμη	13	1.906	671	12	Timi
Αγία Βαρβάρα	11	894	694	5	Agia Varvara
Αναρίτα	12	1.618	637	11	Anarita
Μαραθούντα	4	682	307	2	Marathounta
Άρμου	20	3.810	1.624	17	Armou
Τσάδα	28	4.835	1.769	27	Tsada
Κοίλη	10	2.325	894	12	Koili
Στρουμπί	6	890	319	5	Stroumpi
Πολέμι	16	3.477	1.564	17	Polemi
Καλλέπεια	8	1.150	487	7	Kallepeia
Λετύμβου	4	695	240	4	Letymbou
Κάθικας	20	2.686	1.193	16	Kathikas
Πενταλιά	6	677	249	5	Pentalia
Γιόλου	14	2.178	1.013	13	Giolou
Νέο Χωριό	29	4.561	1.862	21	Neo Chorio
Δρούσεια	13	1.781	772	9	Drouseia
Αργάκα	33	7.768	3.055	49	Argaka
Αγία Μαρίνα (Χρυσοχούς)	7	762	357	5	Agia Marina (Chrysochous)
Πομός	11	1.693	675	13	Pomos
Άλλες κοινότητες	152	18.852	8.519	107	Other communities
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)	800	232.195	107.815	1.494	RURAL AREA (Total)
ΕΠΑΡΧΙΑ ΠΑΦΟΥ	1.580	653.093	259.384	4.160	PAFOS DISTRICT

Σημ.: Δεν περιλαμβάνονται οι άδειες για διαίρεση οικοπέδων και κατασκευή δρόμων.

Note: Excluding permits for plots division and road construction.

Μ Ε Ρ Ο Σ Δ

ΔΕΙΚΤΕΣ

P A R T D

INDICES

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 2000-2004
TABLE 1. INDEX OF PRODUCTION IN CONSTRUCTION, 2000-2004

(2000=100,0)

Περίοδος αναφοράς Reference period		Τύπος έργου Type of project			% μεταβολή από την αντίστοιχη περσινή περίοδο % change over last year's period		
		Κτίρια Buildings	Έργα Πολιτικού Μηχανικού Civil Engineering Projects	Σύνολο Κατασκευών Total Construction	Κτίρια Buildings	Έργα Πολιτικού Μηχανικού Civil Engineering Projects	Σύνολο Κατασκευών Total Construction
2000	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	94,3	90,7	93,5			
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	109,4	121,4	112,3			
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	92,6	96,3	93,5			
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	103,7	91,5	100,8			
	Ετήσιο / Yearly	100,0	100,0	100,0			
2001	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	97,2	96,7	97,1	3,1	6,6	3,9
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	109,7	96,4	106,6	0,3	-20,6	-5,1
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	105,2	93,1	102,3	13,6	-3,3	9,4
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	117,0	75,1	107,0	12,8	-17,9	6,2
	Ετήσιο / Yearly	107,3	90,3	103,3	7,3	-9,7	3,2
2002	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	103,3	84,3	98,8	6,3	-12,8	1,8
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	130,3	113,6	126,3	18,8	17,8	18,5
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	95,6	80,2	91,9	-9,1	-13,9	-10,2
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	116,9	85,7	109,4	-0,1	14,1	2,2
	Ετήσιο / Yearly	111,5	91,0	106,6	3,9	0,7	3,2
2003	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	108,1	89,4	103,7	4,6	6,0	5,0
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	129,5	112,6	125,5	-0,6	-0,9	-0,6
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	102,3	108,3	103,7	7,0	35,0	12,8
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	124,1	119,9	123,1	6,2	39,9	12,5
	Ετήσιο / Yearly	116,0	107,6	114,0	4,0	18,3	6,9
2004	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	112,8	88,4	107,0	4,3	-1,1	3,2
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	129,0	127,9	128,7	-0,4	13,6	2,6
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	107,8	112,9	109,0	5,4	4,2	5,1
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	134,9	121,9	131,8	8,7	1,7	7,1
	Ετήσιο / Yearly	121,1	112,8	119,1	4,4	4,9	4,5

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 2000-2004
TABLE 2. INDEX OF OUTPUT PRICES IN CONSTRUCTION, 2000-2004

(2000=100,0)

Περίοδος αναφοράς Reference period	Τύπος έργου Type of project			% μεταβολή από το προηγούμενο τρίμηνο ή έτος % change over the previous quarter or year		
	Κτίρια Buildings	Έργα Πολιτικού Μηχανικού Civil Engineering Projects	Σύνολο Κατασκευών Total Construction	Κτίρια Buildings	Έργα Πολιτικού Μηχανικού Civil Engineering Projects	Σύνολο Κατασκευών Total Construction
2000	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	99,7	99,1	99,6		
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	99,8	96,2	99,0	-2,9	-0,6
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	100,1	97,0	99,3	0,7	0,4
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	100,4	107,7	102,1	11,1	2,8
	Ετήσιο / Yearly	100,0	100,0			
2001	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	105,0	98,5	103,4	-8,6	1,3
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	105,6	109,6	106,5	11,3	3,0
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	103,4	106,6	104,2	-2,7	-2,2
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	104,8	109,1	105,8	2,3	1,5
	Ετήσιο / Yearly	104,7	106,0	105,0	6,0	5,0
2002	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	107,2	113,8	108,8	4,3	2,8
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	108,9	114,6	110,2	0,7	1,3
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	110,6	117,8	112,3	2,8	1,9
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	112,4	121,0	114,5	2,7	2,0
	Ετήσιο / Yearly	109,8	116,8	111,5	10,2	6,2
2003	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	115,6	124,7	117,8	3,1	2,9
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	118,3	130,9	121,3	5,0	3,0
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	121,4	133,7	124,3	2,1	2,5
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	125,1	139,7	128,6	4,5	3,5
	Ετήσιο / Yearly	120,1	132,3	123,0	13,2	10,4
2004	1ο Τρίμηνο / 1st Quarter	130,5	144,6	133,9	3,5	4,1
	2ο Τρίμηνο / 2nd Quarter	135,5	149,1	138,8	3,1	3,7
	3ο Τρίμηνο / 3rd Quarter	140,7	155,5	144,3	4,3	4,0
	4ο Τρίμηνο / 4th Quarter	145,5	158,0	148,5	1,6	2,9
	Ετήσιο / Yearly	138,1	151,8	141,4	14,8	14,9

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ, 1992-2004
TABLE 3. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS, 1992-2004

(2000=100,00)

ΜΗΝΑΣ	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	MONTH
Ιανουάριος	88,28	89,77	91,36	94,03	96,54	98,37	101,38	97,52	97,62	102,32	104,31	107,22	111,48	January
Φεβρουάριος	88,72	89,83	91,15	94,78	96,68	98,69	101,55	97,02	98,17	101,99	104,23	109,27	114,61	February
Μάρτιος	88,64	90,03	92,44	94,70	96,65	99,44	101,56	96,23	98,62	102,32	104,13	109,85	116,35	March
Απρίλιος	88,89	90,96	92,36	95,20	98,04	99,47	101,45	96,28	98,71	102,27	104,38	109,99	117,14	April
Μάιος	88,81	90,94	92,19	95,12	98,09	99,46	101,06	95,96	99,69	102,66	104,38	110,08	117,13	May
Ιούνιος	88,92	90,93	92,61	95,45	98,21	99,45	100,57	95,84	99,86	103,29	104,17	110,42	120,22	June
Ιούλιος	88,91	91,05	92,61	96,03	98,17	99,89	100,44	96,11	99,59	103,12	104,63	110,36	120,22	July
Αύγουστος	89,09	90,86	92,19	96,12	98,14	100,04	100,03	96,33	100,33	103,10	105,20	110,37	120,67	August
Σεπτέμβριος	89,04	90,97	92,02	96,20	98,17	100,63	99,80	96,82	100,90	102,67	106,06	110,69	120,97	September
Οκτώβριος	89,11	90,89	92,86	96,20	98,04	100,92	98,66	96,63	101,89	103,26	106,88	110,73	123,27	October
Νοέμβριος	89,24	90,94	93,02	96,28	98,06	101,16	98,37	97,11	102,23	103,04	106,91	110,54	123,32	November
Δεκέμβριος	89,11	90,94	93,62	96,45	98,11	101,20	97,85	97,63	102,38	103,04	107,07	110,77	123,18	December
Ετήσιος Μέσος	88,89	90,68	92,37	95,55	97,74	99,89	100,23	96,62	100,00	102,76	105,19	110,02	119,05	Yearly Average

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ, 2001-2004

TABLE 4. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS, 2001-2004

ΕΙΔΟΣ	ΔΕΙΚΤΗΣ INDEX (2000=100,00)			ΕΤΗΣΙΑ ΑΥΞΗΣΗ ANNUAL CHANGE (%)				COMMODITY
	2002	2003	2004	2001	2002	2003	2004	
Ξυλεία, λίθοι και λατομικά υλικά	107,51	113,38	121,72	3,7	3,7	5,5	7,4	Wood, stone and quarrying materials
Κόκκινη ξυλεία	106,19	108,71	109,37	4,2	1,9	2,4	0,6	Wood (red)
Είδη από μάρμαρο	103,42	107,75	113,31	2,1	1,3	4,2	5,2	Marble products
Θραυστή άμμος	102,73	111,34	123,58	-0,3	3,1	8,4	11,0	Crushed sand
Θραυστά σκύρα	102,60	115,50	130,56	-0,4	3,0	12,6	13,0	Crushed gravel
Μείγμα σκύρων και άμμου	102,71	113,17	128,39	0,4	2,3	10,2	13,5	Gravel and sand aggregate
Προϊόντα πετρελαίου	100,00	142,80	174,20	0,0	0,0	42,8	22,0	Petroleum products
Μείγματα ασφαλικά	100,00	142,80	174,20	0,0	0,0	42,8	22,0	Bituminous mixtures
Χημικά προϊόντα και συναφή	107,07	109,52	111,98	4,1	2,9	2,3	2,2	Chemical products and the like
Μπογιές και βερνίκια	106,07	108,28	104,35	3,5	2,5	2,1	-3,6	Paints, enamels and varnishes
Πλαστικοί σωλήνες	104,28	104,60	112,46	2,5	1,8	0,3	7,5	Plastic tubes
Μονωτικά υλικά	106,75	107,22	109,95	6,0	0,7	0,4	2,5	Insulation materials
Βιομηχανικά προϊόντα	105,81	111,74	123,40	3,0	2,7	5,6	10,4	Industrial products
Πόρτες, ερμάρια και πάγκοι από ξύλο	114,47	119,27	128,30	5,7	8,3	4,2	7,6	Wooden doors, shelves and cupboards
Φαίό τσιμέντο τύπου Πόρτλαντ	113,77	113,91	118,64	12,6	1,1	0,1	4,2	Portland cement grey
Προϊόντα από τσιμέντο	105,90	113,97	119,37	3,8	2,1	7,6	4,7	Cement products
Έτοιμο σκυρόδεμα	105,11	105,48	113,85	1,8	3,3	0,4	7,9	Ready mixed concrete
Ασφαλτικό σκυρόδεμα	92,85	127,13	151,75	-9,9	3,1	36,9	19,4	Premix
Τούβλα	104,48	105,28	119,03	4,5	0,0	0,8	13,1	Building bricks
Κεραμικά πλακάκια (πορσελάνη)	94,49	90,50	90,26	2,7	-8,0	-4,2	-0,3	Ceramic tiles (porcelain)
Σίδηρος οικοδομής: προέλευσης Ε.Ε.	101,39	116,04	149,39	-2,3	3,8	14,4	28,7	Round bars of iron: origin EU
Σωλήνες υδρορροής	95,02	102,47	130,39	-6,8	1,9	7,8	27,3	Drain pipes
Σιδηρουργικά είδη	101,97	117,20	128,09	2,0	0,0	14,9	9,3	Iron metallurgy products
Είδη από αλουμίνιο	106,74	113,65	124,19	2,6	4,1	6,5	9,3	Aluminium metallurgy products
Ηλεκτρομηχανολογικά είδη	100,44	99,90	95,72	0,8	-0,4	-0,5	-4,2	Electromechanical products
Συσκευές κλιματισμού	94,67	92,04	83,62	-2,2	-3,2	-2,8	-9,1	Air conditioning appliances
Ηλεκτρολογικά είδη	101,11	100,77	106,25	1,2	-0,1	-0,3	5,4	Electrical goods for installation
Άλλα είδη	102,04	102,67	103,11	1,2	0,8	0,6	0,4	Other products
Κεντρικές θερμάνσεις	102,21	105,43	106,85	1,8	0,4	3,1	1,3	Central heating equipment
Είδη υγιεινής	100,48	98,72	97,84	0,8	-0,4	-1,7	-0,9	Sanitary ware
ΣΥΝΟΛΟ	105,19	110,02	119,05	2,8	2,4	4,6	8,2	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑ ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, 1998-2004
TABLE 5. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS BY MAIN COMMODITY GROUP, 1998-2004

(2000=100,00)										
Κώδικας Code	ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	Βάρος Weight	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	COMMODITY GROUP
1	Ξυλεία, λίθοι και λατομικά υλικά	12,89	98,77	98,43	100,00	103,68	107,51	113,38	121,72	Wood, stone & quarrying materials
2	Προϊόντα πετρελαίου	2,50	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	142,80	174,20	Petroleum products
3	Χημικά προϊόντα και συναφή	7,70	96,40	97,60	100,00	104,08	107,07	109,52	111,98	Chemical products & the like
4	Βιομηχανικά προϊόντα	63,03	100,13	95,95	100,00	102,98	105,81	111,74	123,40	Industrial products
5	Ηλεκτρομηχανολογικά προϊόντα	7,50	104,28	97,82	100,00	100,82	100,44	99,90	95,72	Electromechanical products
6	Άλλα είδη	6,38	98,63	99,50	100,00	101,24	102,04	102,67	103,11	Other products
	ΣΥΝΟΛΟ	100,00	100,23	96,62	100,00	102,76	105,19	110,02	119,05	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, 2000-2004

TABLE 6. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS BY COMMODITY, 2000-2004

(2000=100,0)

Κώδικας Code	ΕΙΔΟΣ	2000	2001	2002	2003	2004	COMMODITY
1	ΞΥΛΕΙΑ, ΛΙΘΟΙ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ	100,0	103,7	107,5	113,4	121,7	WOOD, STONE AND QUARRYING MATERIALS
11	Ξυλεία	100,0	100,4	100,6	102,7	104,9	Wood
11.01	Ηλεκτρικοί και τηλεφωνικοί πάσσαλοι	100,0	99,3	99,2	101,3	105,2	Electricity and telephone poles
11.02	Κόκκινη ξυλεία	100,0	104,2	106,2	108,7	109,4	Wood (red)
11.03	Άσπρη ξυλεία	100,0	100,1	99,5	101,5	101,5	Wood (white)
12	Λίθοι και λατομικά υλικά	100,0	104,0	108,3	114,5	123,5	Stone and quarrying materials
12.01	Είδη από μάρμαρο	100,0	102,1	103,4	107,7	113,3	Marble products
12.02	Θραυστή άμμος	100,0	99,7	102,7	111,3	123,6	Crushed sand
12.03	Θραυστά σκύρα	100,0	99,6	102,6	115,5	130,6	Crushed gravel
12.04	Μείγμα σκύρων και άμμου	100,0	100,4	102,7	113,2	128,4	Gravel and sand aggregate
12.05	Διακοσμητικές πέτρες	100,0	100,0	101,2	103,7	97,8	Decorative stone
12.06	Χαβάρια	100,0	129,4	138,6	138,6	153,5	Havara
12.07	Γρανίτες	100,0	102,1	103,4	107,7	111,9	Granite
2	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ	100,0	100,0	100,0	142,8	174,2	PETROLEUM PRODUCTS
21	Προϊόντα πετρελαίου	100,0	100,0	100,0	142,8	174,2	Petroleum products
21.01	Μείγματα ασφαλτικά	100,0	100,0	100,0	142,8	174,2	Bituminous mixtures
3	ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΗ	100,0	104,1	107,1	109,5	112,0	CHEMICAL PRODUCTS & THE LIKE
31	Μπογιές και βερνίκια	100,0	103,5	106,1	108,3	104,4	Paints, enamels and varnishes
31.01	Μπογιές και βερνίκια	100,0	103,5	106,1	108,3	104,4	Paints, enamels and varnishes
32	Είδη από πλαστικό	100,0	102,4	104,2	104,7	112,0	Plastic products
32.01	Πλαστικοί σωλήνες	100,0	102,5	104,3	104,6	112,5	Plastic tubes
32.02	Ντεπόζιτα νερού	100,0	101,1	101,2	108,0	100,7	Water tanks
33	Χημικά προϊόντα	100,0	105,9	110,1	114,5	118,1	Chemical products
33.01	Γόμες	100,0	107,1	117,2	132,1	140,6	Glue
33.02	Σύνθετα διαλυτικά μείγματα	100,0	117,8	121,7	121,7	125,4	Composite solvents and thinners
33.03	Σουβάς (3ο χέρι)	100,0	85,2	111,4	120,2	126,0	Plaster (3rd layer)
33.04	Έτοιμος σουβάς	100,0	102,6	104,2	106,4	106,7	Ready made plasters lime
33.05	Μονωτικά υλικά	100,0	106,0	106,8	107,2	110,0	Insulation materials
33.06	Λοιπά χημικά προϊόντα	100,0	106,0	115,2	116,0	120,6	Other chemical products
4	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	100,0	103,0	105,8	111,7	123,4	INDUSTRIAL PRODUCTS
41	Προϊόντα από ξύλο και σκίαστρα	100,0	105,7	114,0	118,7	127,2	Wooden products, blinds and shades
41.01	Σκίαστρα πορτοπαρθύρων	100,0	100,0	104,2	106,7	106,7	Blinds and shades
41.02	Προϊόντα ξύλου (παρκέ, κτλ)	100,0	108,5	109,9	111,3	116,8	Products from wood (parquet, etc)
41.03	Λυόμενα σπίτια	100,0	103,7	103,7	120,9	129,6	Prefabricated houses
41.04	Πόρτες, ερμάρια και πάγκοι από ξύλο	100,0	105,7	114,5	119,3	128,3	Wooden doors, shelves and cupboards

(Συνέχεια-Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 6(Συν.). ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ, 2000-2004
TABLE 6(Cont'd). PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS BY COMMODITY, 2000-2004

(2000=100,0)

Κώδικας Code	ΕΙΔΟΣ	2000	2001	2002	2003	2004	COMMODITY
42	Μη μεταλλικά προϊόντα	100,0	102,4	103,9	105,9	113,1	Non metallic products
42.01	Γύψος	100,0	104,8	109,4	125,7	135,3	Gypsum
42.02	Άσπρο και σύνθετο τσιμέντο	100,0	108,4	111,8	122,1	122,6	Portland cement composite and white cement
42.03	Φαίο τσιμέντο τύπου Πόρτλαντ	100,0	112,6	113,8	113,9	118,6	Portland cement grey
42.04	Προϊόντα από τσιμέντο	100,0	103,8	105,9	114,0	119,4	Cement products
42.05	Έτοιμο σκυρόδεμα	100,0	101,8	105,1	105,5	113,9	Ready mixed concrete
42.06	Ασφαλτικό σκυρόδεμα	100,0	90,1	92,9	127,1	151,8	Premix
42.07	Τούβλα	100,0	104,5	104,5	105,3	119,0	Building bricks
42.08	Κεραμίδια	100,0	117,7	127,1	128,3	128,3	Roofing tiles
42.09	Κεραμικά πλακάκια (πορσελάνη)	100,0	102,7	94,5	90,5	90,3	Ceramic tiles (porcelain)
42.10	Μωσαϊκά πλακάκια	100,0	101,7	103,9	103,8	103,8	Mosaic tiles
42.11	Υαλοβάμβακας	100,0	109,5	111,5	112,2	112,2	Glass fibre (incl. wool)
43	Σίδηρος και χάλυβας	100,0	101,9	102,8	116,6	148,3	Iron and steel
43.01	Σίδηρος οικοδομής: προέλευσης Ε.Ε.	100,0	97,7	101,4	116,0	149,4	Round bars of iron: origin EU
43.02	Σωλήνες υδρορροής	100,0	93,2	95,0	102,5	130,4	Drain pipes
44	Άλλα μέταλλα	100,0	108,3	102,6	100,2	117,1	Other metals
44.01	Χάλκινοι σωλήνες	100,0	108,3	102,6	100,2	117,1	Copper pipes
45	Προϊόντα μεταλλουργίας	100,0	102,3	104,3	113,9	123,8	Metallurgy products
45.01	Σιδηρουργικά είδη	100,0	102,0	102,0	117,2	128,1	Iron metallurgy products
45.02	Είδη από αλουμίνιο	100,0	102,6	106,7	113,6	124,2	Aluminium metallurgy products
45.03	Εξαρτήματα πορτοπαραθύρων	100,0	106,0	106,4	110,3	110,6	Door and window fittings
5	ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΙΔΗ	100,0	100,8	100,4	99,9	95,7	ELECTROMECHANICAL PRODUCTS
51	Βιομηχανικές συσκευές	100,0	98,4	96,2	94,4	88,4	Industrial appliances
51.01	Συσκευές κλιματισμού	100,0	97,8	94,7	92,0	83,6	Air conditioning appliances
51.02	Ανελκυστήρες	100,0	100,0	100,0	100,0	101,7	Lifts
52	Ηλεκτρολογικά είδη	100,0	101,2	101,1	100,8	106,3	Electrical goods for installation
52.01	Πρίζες, διακόπτες και συναφή	100,0	99,0	100,6	101,0	101,6	Plugs, switches and the like
52.02	Ηλεκτρολογικά καλώδια	100,0	104,4	101,6	99,3	113,2	Electric wire
52.03	Ηλιακοί θερμοσίφωνες	100,0	101,2	102,0	103,8	105,5	Solar water heaters
52.04	Ηλεκτρικοί θερμοσίφωνες	100,0	100,0	110,7	117,4	120,6	Electric water heaters
52.05	Λαμπτήρες φωτισμού	100,0	98,1	98,1	98,1	98,1	Electric lamps
6	ΆΛΛΑ ΕΙΔΗ	100,0	101,2	102,0	102,7	103,1	OTHER PRODUCTS
61	Κεντρική θέρμανση, είδη υγιεινής και εξοπλισμός πισίνας	100,0	101,2	102,0	102,7	103,1	Sanitary ware, central heating and swimming pool equipment
61.01	Κεντρικές θερμάνσεις	100,0	101,8	102,2	105,4	106,9	Central heating equipment
61.02	Είδη υγιεινής	100,0	100,8	100,5	98,7	97,8	Sanitary ware
61.03	Εξοπλισμός πισίνας	100,0	101,5	113,0	118,3	122,6	Swimming pool equipment
	Σ Υ Ν Ο Λ Ο	100,0	102,8	105,2	110,0	119,1	T O T A L

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ, 1992-2004
TABLE 7. LABOUR COST INDEX, 1992-2004

(2000=100,00)

ΜΗΝΑΣ	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	MONTH
Ιανουάριος	58,08	64,98	68,93	76,58	80,85	86,08	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	120,93	January
Φεβρουάριος	58,08	64,98	68,93	76,58	80,85	86,08	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	120,93	February
Μάρτιος	58,08	64,98	70,39	76,58	81,24	86,08	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	120,93	March
Απρίλιος	58,08	64,98	70,39	76,58	81,24	87,11	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	120,93	April
Μάιος	58,08	64,98	70,39	76,58	81,24	87,11	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	120,93	May
Ιούνιος	58,08	64,98	70,39	76,58	81,24	87,11	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	120,93	June
Ιούλιος	60,86	67,51	71,46	76,54	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,25	110,83	117,62	121,51	July
Αύγουστος	60,86	67,51	71,46	76,54	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,25	110,83	117,62	121,51	August
Σεπτέμβριος	60,86	67,54	71,46	76,54	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,25	110,83	117,62	121,51	September
Οκτώβριος	60,86	67,54	72,31	77,89	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,39	110,94	117,62	121,51	October
Νοέμβριος	60,86	67,54	72,31	77,89	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,39	110,94	117,62	121,51	November
Δεκέμβριος	60,86	67,54	72,31	77,89	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,39	110,94	117,62	121,51	December
Ετήσιος Μέσος	59,47	66,26	70,89	76,90	81,90	87,54	91,93	95,09	100,00	104,93	110,13	116,56	121,22	Yearly Average

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΩΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1994-2004
TABLE 8. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES BY OCCUPATION, 1994-2004

Κώδικας Code (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	(€)											OCCUPATION
		1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
7009	Επιστάτης	3,52	3,70	3,93	4,20	4,49	4,63	4,81	4,96	5,30	5,68	5,94	Foreman
8113	Διατηρητής	3,15	3,30	3,45	3,67	3,93	4,16	4,35	4,60	4,86	5,12	5,30	Well driller
7137	Ηλεκτρολόγος	3,20	3,48	3,65	3,78	3,97	4,04	4,26	4,43	4,65	4,90	5,08	Electrical wireman
7136	Υδραυλικός	3,25	3,44	3,64	3,81	3,93	4,02	4,15	4,42	4,76	5,01	5,23	Plumber and fitter
7212	Συγκολλητής	3,19	3,43	3,58	3,80	3,96	4,10	4,32	4,58	4,83	5,10	5,27	Welder and cutter
7141	Ελαιοχρωματιστής	3,29	3,60	3,76	3,95	4,11	4,21	4,44	4,64	4,76	5,08	5,28	Painter
7122	Κτίστης	3,33	3,56	3,74	3,98	4,15	4,30	4,50	4,69	4,84	5,09	5,29	Bricklayer
7123	Καλουνής	3,32	3,57	3,73	3,97	4,13	4,26	4,48	4,65	4,83	5,08	5,28	Reinforced-concreter
7125	Σιδεράς	3,25	3,52	3,70	3,92	4,10	4,25	4,48	4,65	4,75	4,99	5,20	Reinforced-iron worker
7124	Πελεκάνος	3,28	3,50	3,69	3,92	4,05	4,15	4,34	4,51	4,75	4,98	5,20	Carpenter
9313	Εργάτης οικοδομών	2,60	2,79	2,92	3,12	3,31	3,46	3,64	3,79	3,98	4,21	4,36	Construction labourer
8163	Χειριστής κομπρεσσόρου	3,02	3,23	3,38	3,58	3,72	3,90	4,10	4,35	4,65	4,93	5,14	Air compressor operator
8333	Χειριστής γερανού	3,30	3,54	3,72	3,94	4,10	4,26	4,50	4,70	5,02	5,25	5,43	Crane and hoist operator
8332	Χειριστής εκσκαφέα	3,30	3,30	3,45	3,66	4,10	4,22	4,45	4,64	4,95	5,20	5,40	Earth-moving machine operator
8324	Οδηγός αυτοκινήτων	3,18	3,40	3,60	3,84	4,00	4,15	4,34	4,53	4,69	4,95	5,17	Motor vehicle driver

ΠΙΝΑΚΑΣ 8(α). ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΩΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1994-2004
TABLE 8(a). NORMAL HOURLY WAGE-RATE INDEX BY OCCUPATION, 1994-2004

Κώδικας Code (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	(2000=100,00)											OCCUPATION
		1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
7009	Επιστάτης	73,13	76,92	81,71	87,32	93,35	96,26	100,00	103,12	110,18	118,08	123,49	Foreman
8113	Διατρητής	72,41	75,86	79,31	84,37	90,34	95,63	100,00	105,74	111,72	117,70	121,84	Well driller
7137	Ηλεκτρολόγος	75,12	81,69	85,69	88,73	93,20	94,84	100,00	103,99	109,16	115,02	119,25	Electrical wireman
7136	Υδραυλικός	78,32	82,89	87,71	91,81	94,69	96,87	100,00	106,51	114,70	120,72	126,02	Plumber and fitter
7212	Συγκολλητής	73,84	79,40	82,87	87,96	91,66	94,90	100,00	106,02	111,81	118,05	121,99	Welder and cutter
7141	Ελαιοχρωματιστής	74,10	81,08	84,68	88,96	92,57	94,82	100,00	104,51	107,21	114,42	118,92	Painter
7122	Κτίστης	74,00	79,11	83,12	88,45	92,22	95,56	100,00	104,22	107,56	113,12	117,56	Bricklayer
7123	Καλουπητής	74,11	79,69	83,26	88,61	92,19	95,09	100,00	103,79	107,81	113,40	117,86	Reinforced-concreter
7125	Σιδεράς	72,55	78,57	82,59	87,50	91,52	94,87	100,00	103,80	106,03	111,39	116,07	Reinforced-iron worker
7124	Πελεκάνος	75,57	80,65	85,02	90,32	93,31	95,62	100,00	103,92	109,44	114,75	119,82	Carpenter
9313	Εργάτης οικοδομών	71,43	76,65	80,22	85,71	90,93	95,05	100,00	104,12	109,34	115,66	119,78	Construction labourer
8163	Χειριστής κομπρεσσόρου	73,66	78,78	82,44	87,32	90,74	95,12	100,00	106,10	113,42	120,25	125,37	Air compressor operator
8333	Χειριστής γερανού	73,33	78,67	82,66	87,56	91,11	94,67	100,00	104,44	111,56	116,67	120,67	Crane and hoist operator
8332	Χειριστής εκσκαφέα	74,16	74,16	77,53	82,25	92,13	94,83	100,00	104,27	111,23	116,86	121,35	Earth-moving machine operator
8324	Οδηγός αυτοκινήτων	73,27	78,34	82,95	88,48	92,17	95,62	100,00	104,38	108,06	114,05	119,12	Motor vehicle driver

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΩΝ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1994-2004
TABLE 9. AVERAGE WEEKLY EARNINGS BY OCCUPATION, 1994-2004

Κώδικας Code (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	(€)											OCCUPATION
		1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
7009	Επιστάτης	141,12	150,58	160,17	161,70	172,87	178,20	182,78	188,48	201,40	215,84	225,72	Foreman
8113	Διατρητής	131,53	140,73	148,68	147,00	151,30	160,20	165,30	174,80	184,68	194,56	201,40	Well driller
7137	Ηλεκτρολόγος	126,27	135,72	142,35	145,53	152,84	157,56	161,88	168,34	176,70	186,20	193,04	Electrical wireman
7136	Υδραυλικός	133,18	142,23	151,19	150,00	151,30	156,78	157,70	167,96	180,88	190,38	198,74	Plumber and fitter
7212	Συγκολλητής	128,37	137,69	145,90	146,30	152,46	157,90	164,16	174,04	183,54	193,80	200,26	Welder and cutter
7141	Ελαιοχρωματιστής	132,10	141,01	148,84	152,08	158,23	164,19	168,72	176,32	180,88	193,04	200,64	Painter
7122	Κτίστης	128,56	138,84	145,86	153,23	159,78	165,50	171,00	178,22	183,92	193,43	201,02	Bricklayer
7123	Καλουπητής	128,37	139,23	145,37	152,85	159,00	164,00	170,24	176,70	183,54	193,04	200,64	Reinforced-concreter
7125	Σιδεράς	131,50	139,57	147,91	150,92	157,85	165,20	170,24	176,70	180,50	189,62	197,60	Reinforced-iron worker
7124	Πελεκάνος	126,11	138,46	147,51	150,92	155,93	161,70	164,92	171,38	180,50	189,24	197,60	Carpenter
9313	Εργάτης οικοδομών	106,15	113,87	123,56	121,50	127,44	133,20	138,32	144,02	151,24	159,98	165,68	Construction labourer
8163	Χειριστής κομπρεσσόρου	128,95	137,92	145,46	143,00	143,22	150,20	155,80	165,30	176,70	187,34	195,32	Air compressor operator
8333	Χειριστής γερανού	135,98	148,46	157,41	155,00	157,85	164,00	171,00	178,60	190,76	199,50	206,34	Crane and hoist operator
8332	Χειριστής εκσκαφέα	136,20	144,10	151,37	148,00	155,85	162,50	169,10	176,32	188,10	197,60	205,20	Earth-moving machine operator
8324	Οδηγός αυτοκινήτων	132,60	142,67	152,33	150,00	154,00	159,80	164,92	172,14	178,22	188,10	196,46	Motor vehicle driver

ΠΙΝΑΚΑΣ 9(α). ΔΕΙΚΤΗΣ ΜΕΣΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΩΝ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1994-2004
TABLE 9(α). INDEX OF AVERAGE WEEKLY EARNINGS BY OCCUPATION, 1994-2004

Κώδικας Code (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	(2000=100,00)											OCCUPATION
		1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
7009	Επιστάτης	77,21	82,39	87,63	88,47	94,58	97,50	100,00	103,12	110,19	118,09	123,49	Foreman
8113	Διατηρητής	79,57	85,14	89,95	88,93	91,53	96,92	100,00	105,75	111,72	117,70	121,84	Well driller
7137	Ηλεκτρολόγος	78,01	83,84	87,94	89,91	94,42	97,33	100,00	103,99	109,16	115,02	119,25	Electrical wireman
7136	Υδραυλικός	84,45	90,19	95,87	95,11	95,94	99,41	100,00	106,50	114,69	120,72	126,02	Plumber and fitter
7212	Συγκολλητής	78,20	83,88	88,88	89,12	92,88	96,19	100,00	106,02	111,81	118,06	121,99	Welder and cutter
7141	Ελαιοχρωματιστής	78,30	83,58	88,22	90,14	93,78	97,32	100,00	104,50	107,20	114,42	118,92	Painter
7122	Κτίστης	75,19	81,20	85,30	89,61	93,44	96,78	100,00	104,22	107,56	113,11	117,56	Bricklayer
7123	Καλουπής	75,41	81,79	85,39	89,78	93,40	96,34	100,00	103,79	107,82	113,40	117,86	Reinforced-concrete
7125	Σιδεράς	77,25	81,99	86,89	88,65	92,73	97,04	100,00	103,80	106,03	111,39	116,07	Reinforced-iron worker
7124	Πελεκάνος	76,47	83,96	89,45	91,51	94,55	98,04	100,00	103,92	109,45	114,74	119,82	Carpenter
9313	Εργάτης οικοδομών	76,74	82,32	89,33	87,84	92,14	96,30	100,00	104,12	109,34	115,66	119,78	Construction labourer
8163	Χειριστής κομπρεσσόρου	82,77	88,53	93,37	91,78	91,93	96,41	100,00	106,10	113,42	120,25	125,37	Air compressor operator
8333	Χειριστής γερανού	79,52	86,82	92,06	90,65	92,31	95,91	100,00	104,45	111,56	116,67	120,67	Crane and hoist operator
8332	Χειριστής εκσκαφέα	80,55	85,22	89,52	87,52	92,16	96,10	100,00	104,27	111,23	116,86	121,35	Earth-moving machine operator
8324	Οδηγός αυτοκινήτων	80,40	86,51	92,36	90,95	93,37	96,89	100,00	104,38	108,06	114,05	119,12	Motor vehicle driver

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- (I) ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ**
- (II) ΕΝΤΥΠΟ ΑΔΕΙΑΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ**

APPENDIX

- (I) SURVEY QUESTIONNAIRES**
- (II) BUILDING PERMIT FORM**

Αρ. Φακ.: 5.27.06.25
Ερωτηματολόγιο 1
Τηλ.: 22602164, 24821832
25871218, 26306276
Φαξ: 22602770

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ, 2003

Αριθμός Κάρτας	ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ								
	Αύξοντας Αριθμός Επιχεί- ρησης	Συντε- λεστής Στάθμισης	Κώδικας Δραστη- ριότητας NACE Αναθ. 1.1	Μέγεθος επιχείρησης			Οικονομική Κατηγορία Κατασκευών	Γεωγρα- φικός Κώδικας	Νομική Μορφή Επιχεί- ρησης
				Απασχό- ληση	Αξία Παρα- γωγής	Προστι- θέμενη Αξία			
1	2-5	6-9	10-14	15	16	17	18-19	20-23	24
1									

A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

1. Επωνυμία Επιχείρησης ή Όνομα Ιδιοκτήτη:.....
.....
2. Διεύθυνση Γραφείου:
(Οδός και αριθμός)
Πόλη/Χωριό: Επαρχία:.....
Ταχυδρομική Θυρίδα: Ταχυδρομικός Τομέας:.....
Τηλέφωνο: Τέλεφαξ:
3. Διεύθυνση Εργοταξίου-Εργαστηρίου:
4. Νομική Μορφή Επιχείρησης:
5. Είδος Εργασίας:
(προσδιορίστε πλήρως)

Γενικές Παρατηρήσεις

1. Η Έρευνα Κατασκευών καλύπτει την παραγωγή, επενδύσεις, απασχόληση, μισθούς και ημερομίσθια, αποθέματα, έξοδα σε οικοδομικά υλικά και άλλα γενικά στοιχεία των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα των κατασκευών.
2. Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I) του 2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
3. Καλείστε όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με την όσο το δυνατό μεγαλύτερη ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
4. Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο 1^η Ιανουαρίου 2003 μέχρι 31^η Δεκεμβρίου 2003.

5. ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ

Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται, σύμφωνα με τις πρόνοιες του περί Στατιστικής Νόμου να τηρήσει τα στοιχεία που θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανένας δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας, ούτε δημόσια αρχή, ούτε ιδιώτης.

Π. Φιλίππιδης
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Σεπτέμβριος, 2004.

Β. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ

1. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2003.

Κατηγορίες εργαζομένων	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων	Μισθοί και ημερομίσθια (£)	Συνεισφορά εργο-δότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (£)
(α) Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες ή συνέταιροι	25-28	29-36	37-42
			
(β) Προσωπικό παραγωγής	43-46	47-54	55-61
			
(γ) Προσωπικό γραφείου	62-65	66-73	74-80
			
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ	81-84	85-92	93-100
			
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ: ΓΥΝΑΙΚΕΣ	101-104	X	X
			

2. Απασχόληση για το 2003 κατά τρίμηνο (μέσος όρος).

Σύνολο	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
105-108	109-112	113-116	117-120	121-123
.....				
3. Αριθμός ημερών εργασίας του εργοταξίου ή εργαστηρίου για το 2003 (δηλαδή μέρες που το εργοτάξιο ήταν ανοικτό για το προσωπικό παραγωγής). 4. Ετήσιος μέσος όρος ημερών άδειας (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθένειας και απώλειας από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο με την παραγωγή για το 2003.				124-126
				
				127-129
				

Γ. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

1. Αξία παραγωγής και άλλα έσοδα της επιχείρησης για το 2003.

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	2

Είδη κατασκευών που παράχθηκαν Και υπηρεσιών που παρασχέθηκαν	Κώδικας έργου	Αξία Παραγωγής (£)
	25-31	58-65
(1) Πλήρεις εργολαβίες:		
(α) Κυριότερα έργα .....	.....	.....
.....		
.....		
.....		
.....		
(β) Άλλα (αξία)	9999998	.....
(2) Πλήρεις υποεργολαβίες:		
(α) Κυριότερες .....	.....	.....
.....		
.....		
.....		
.....		
(β) Άλλες (αξία)	9999999	.....

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	3

(3) Αξία επιδιορθώσεων που έγιναν για άλλους .....	.....	38-46
(4) Αξία υποεργολαβιών που παρασχέθηκαν σε άλλους με υλικά που προμηθεύτηκαν από τους ίδιους .....	.....	47-55
(5) Αξία οικοδομικών έργων που παρασχέθηκαν από την επιχείρηση για δική της χρήση .....	.....	56-64
(6) Αξία τεχνικών και άλλων υπηρεσιών που παρασχέθηκαν σε άλλους από την επιχείρηση .....	.....	65-73
(7) Ακαθάριστο κέρδος εμπορευμάτων που μεταπωλήθηκαν όπως αρχικά αγοράστηκαν (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	74-82
(8) Αξία παραγωγής βιομηχανικών προϊόντων για μεταπώληση .....	.....	83-91
(9) Άλλα έσοδα: α) ενοίκια β) προμήθειες γ) διάφορα .....	.....	92-100
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ	.....	101-110

Δ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	4

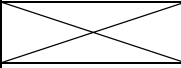
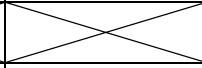
Έξοδα παραγωγής για το 2003	Αξία (£)	Στήλες
(1) Οικοδομικά υλικά Πελεκανικά Αλουμίνια Σιδηρουργικά		25-32
(2) Τέλη και άδειες		33-40
(3) Καύσιμα (πετρέλαιο, υγραέριο κλπ)		41-48
(4) Αξία άλλων υλικών (όπως μικροεργαλεία, λαμπτήρες, γραφική ύλη, κλπ)		49-56
(5) Νερό που αγοράστηκε		57-64
(6) Ηλεκτρισμός		65-72
(7) Ποσό που πληρώθηκε για την επιδιόρθωση και συντήρηση των μηχανημάτων (συμπεριλαμβανομένων ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και λαδιών λίπανσης):		
(α) Σε άλλες επιχειρήσεις		73-80
(β) Από τους ίδιους (εξαιρουμένων εργατικών)		81-88
(8) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για συνηθισμένες επισκευές και συντήρηση των υποστατικών της επιχείρησης		89-96
(9) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για υποεργολαβίες		
Υδραυλικός Ηλεκτρολόγος		
Πογιατζιής Μονώσεις		
Ανελκυστήρας Θέρμανση		
Ψευδοτάβανα Βιολογικός σταθμός		
Άλλες		97-104
(10) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για υποεργολαβίες που εκτελέστηκαν με υλικά που παρασχέθηκαν από την επιχείρηση:		
Καλούπια Χωματοουργικά		
Σιδεράς Σοβατζής		105-112
(11) Μεταφορικά (καύσιμα και λάδια, επιδιορθώσεις και συντήρηση οχημάτων και το ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορά οικοδομικών υλικών)		113-120
(12) Κόστος υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή οικοδομικών έργων από την επιχείρηση για δική της χρήση		121-128
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΕΞΟΔΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ		129-136

Ε. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι για το 2003	Αξία (£)	Στήλες
(1) Ενοίκια κτιρίων		
(α) Πληρωθέν		137-142
(β) Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν		143-148
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων		149-154
(3) Τόκοι πληρωθέντες για δάνεια της επιχείρησης		155-161
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και άλλο εξοπλισμό της επιχείρησης		162-168
(5) Έμμεσοι φόροι (π.χ. τέλη κυκλοφορίας οχημάτων, δημοτικοί φόροι, χαρτόσημα και άδεια λειτουργίας της επιχείρησης ή εργαστηρίου, εξαιρουμένου του φόρου εισοδήματος).....		169-174
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ		175-180

ΣΤ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	5

Στήλες	Είδη επενδύσεων	Επενδύσεις κατά το 2003			Καθαρές Επενδύσεις (£)
		Αγορές (£)		Πωλήσεις (£)	
		Νέα	Μεταχει- ρισμένα		
25		26-35	36-45	46-55	56-65
1	Γη και οικόπεδα	.....			.....
2	Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα	.....			
3	Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός	.....	.....	.....	.....
4	Μεταφορικά μέσα	.....	.....	.....	.....
5	Έπιπλα και σκεύη	.....	.....	.....	.....
6	Άλλος εξοπλισμός (προσδιορίστε)	.....			
					
					
					
0	ΣΥΝΟΛΟ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ	.....			

Ζ. ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	6

Είδη αποθεμάτων	1.1.2003 (£)	31.12.2003 (£)
	25-32	33-40
(1) Υλικά οικοδομής	.....	.....
	41-48	49-56
(2) Καύσιμα και λιπαντικά	.....	.....
	57-64	65-72
(3) Εμπορεύματα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία)	.....	.....
	73-80	81-88
(4) Άλλα αποθέματα (ανταλλακτικά, κτλ.)	.....	.....
	137-144	145-152
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ	.....	.....

Η. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	7

Διοικητικά και άλλα έξοδα για το 2003	Αξία (£)	Στήλες
(1) Τηλεφωνικά-Τηλεγραφικά-Ταχυδρομικά-Τέλεξ		25-31
(2) Διαφημίσεις		32-38
(3) Νομικές υπηρεσίες		39-45
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά		46-52
(5) Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες		53-59
(6) Ασφάλειες		60-66
(7) Τραπεζικά δικαιώματα		67-73
(8) Αποθηκευτικά		74-80
(9) Έξοδα παράστασης		81-87
(10) Οδοιπορικά και ταξιδιωτικά		88-94
(11) Συνδρομές (εφημερίδες, επαγγελματικές συνδρομές κτλ.)		95-101
(12) Άλλα έξοδα (προσδιορίστε):		
α) Έξοδα καθαριότητας.....		
β) Στολές		
γ) Διάφορα		102-108
ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ		109-117

Θ. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2004

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	9

Απασχόληση, παραγωγή και επενδύσεις για το 2004	
	25-28
(1) Αριθμός εργαζομένων (μέσος όρος)	.....
	37-44
(2) Αξία παραγωγής και υπηρεσιών	£
	45-52
(3) Μισθοί και ημερομίσθια	£
	61-66
(4) Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:	
(α) Γη και οικόπεδα	£
	79-86
(β) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα	£
	103-109
(γ) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός	£
	124-129
(δ) Μεταφορικά μέσα	£
	142-147
(ε) Έπιπλα, σκεύη και άλλα	£
	160-165
ΣΥΝΟΛΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	£

I. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2003

	Στήλες	1
	Αρ. Κάρτας	0
1. Εργαζόμενα μέλη οικογένειας χωρίς μισθό		25-26
2. Μέσος όρος μαθητευομένων		27-28
3. Μερικώς απασχολούμενα πρόσωπα		
(α) Συνολικός αριθμός μερικώς απασχοληθέντων προσώπων		29-30
(β) Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα		31-32
(γ) Σύνολο μερικώς απασχοληθέντων προσώπων (σε ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης)		33-34
4. Συνολική αξία αγοράς μηχανογραφικού εξοπλισμού	£	35-40
(α) Μικροϋπολογιστές	£	41-46
(β) Λογισμικά προγράμματα	£	47-52
(γ) Άλλα	£	53-58
5. Δαπάνες για την αγορά κτιρίων	£	59-65
6. Έμμεσοι φόροι		
(α) Χαρτόσημα	£	66-73
(β) Φόρος ενοικίου (στα Κοινοτικά Συμβούλια)	£	74-81
7. Ασφάλειες προσωπικού (ατυχημάτων)	£	82-89
8. Αξία εγκαταστάσεων που έγιναν για προστασία του περιβάλλοντος	£	90-97
9. Δωρεές, χορηγίες και συνεισφορές		
α) Δωρεές, χορηγίες και συνεισφορές που δόθηκαν σε άλλους	£	98-105
β) Δωρεές, χορηγίες και συνεισφορές που εισπράχθηκαν	£	106-113
γ) Κυβερνητική επιχορήγηση	£	114-121

I. ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2003

10.	Αριθμός μισθωτών (σε αριθμό φυσικών προσώπων)		122-125
11.	Εάν η επιχείρηση έχει διαλυθεί, αναφέρατε τον ακριβή λόγο για τη διάλυση:		
	(α) Συγχώνευση, αναδιάρθρωση, διάλυση, εξαγορά		126
	(β) Αλλαγή δραστηριότητας εκτός των κατασκευών		127
	(γ) Αφυπηρέτηση (για ιδιώτες), πτώχευση		128
	(δ) Άλλος λόγος		129
12.	Αγαθά και υπηρεσίες με σκοπό τη μεταπώλησή τους στην κατάσταση στην οποία παραλήφθηκαν		
	(α) Αγορές		130-136
	(β) Πωλήσεις		137-143
13.	Συνολικές πληρωμές για μίσθωση (leasing)		144-150
	(α) Πληρωμές για μακροπρόθεσμη μίσθωση		151-157
	(β) Πληρωμές για λειτουργική χρηματοδοτική μίσθωση αγαθών		158-164
14.	Αξία υλικών αγαθών που αποκτήθηκαν με χρηματοδοτική μίσθωση		165-171
15.	Πληρωμές σε γραφεία εύρεσης εργασίας και σε παρόμοιους οργανισμούς για την προμήθεια προσωπικού		172-178
16.	Καύσιμα αυτοκινήτων		179-185

I. ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2003

17. Αξία αγοράς ενεργειακών προϊόντων:

(α) Αγορές στερεών καυσίμων (π.χ. άνθρακας, πίσσα κ.ά.)

£

186-192

(β) Αγορές πετρελαιοειδών (π.χ. βενζίνη, ντίζελ, πετρέλαιο)
θέρμανσης, μαζούτ, υγροποιημένο αέριο πετρελαίου κ.ά.

£

193-199

(γ) Αγορές φυσικού αερίου και φωταερίου

£

200-206

(δ) Αγορές ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (π.χ. βιομάζα,
Απορρίμματα βιομάζας κ.ά.)

£

207-213

Κ. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary-ruled notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Πληροφορίες Ελεγκτικού Γραφείου:

Επωνυμία:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο:

Όνομα προσώπου που έδωσε
τις πληροφορίες

Όνομα προσώπου που συμπλήρωσε
το ερωτηματολόγιο

.....

Θέση:

Τηλέφωνο:

Ημερομηνία:

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ

Απογραφέας:

Ημερομηνία:

Εξετάστηκε από:

Ημερομηνία:

Κωδικοποιήθηκε από:

Ημερομηνία:

File No.: 5.27.06.25
Questionnaire 1
Tel.: 22602164, 24821832
25871218, 26306276
Fax: 22602770

STATISTICAL SERVICE
1444 NICOSIA

CONSTRUCTION SURVEY, 2003

Card Number	FOR OFFICIAL USE								
	Serial Number of Enterprise	Weighting Factor	Activity Code NACE Rev. 1.1.	Size of Enterprise			Economic Category of Construction	Geographical Code	Legal Entity of Enterprise
				Employment	Gross Output	Value Added			
1	2-5	6-9	10-14	15	16	17	18-19	20-23	24
1									

A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE

1. Name of Enterprise or Name of Proprietor:
2. Office Address:
(Street and Number)
Town/Village: District:
Post Office Box: Postal Code:
Telephone: Telefax:
3. Project Site/Workshop Address:
4. Legal Entity of Enterprise:
5. Kind of Activity:
(describe fully)

GENERAL INSTRUCTIONS

1. The Construction Survey covers production, capital investment, employment, wages and salaries, stocks, expenditure on construction materials and other general information on enterprises active in the construction sector.
2. The Survey is carried out in accordance with the Statistics Law, No. 15(I) of 2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information renders the respondent liable to the consequences of the Law.
3. All questions should be answered with the highest possible degree of accuracy. If you cannot give precise figures, you may give the nearest possible estimates.
4. All data should refer to the period 1st January 2003 to 31st December 2003.
5. **ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS CONFIDENTIAL**
The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

P. Philippides
Director
Statistical Service

September, 2004.

B. EMPLOYMENT AND EARNINGS

1. Number of persons engaged and their remuneration during 2003.

Occupational category of employees	Average number of persons engaged	Wages and salaries paid (£)	Employer's contributions to various funds (£)
(a) Working proprietors and partners	25-28	29-36	37-42
			
(b) Site operatives	43-46	47-54	55-61
			
(c) Office personnel	62-65	66-73	74-80
			
TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES	81-84	85-92	93-100
			
OF WHICH: FEMALES	101-104	X	X
			

2. Employment for 2003 (quarterly average).

Total	January-March	April-June	July-September	October-December
105-108	109-112	113-116	117-120	121-123
.....				
3. Number of working days of the enterprise during 2003 4. Total number of working days (including vacation and sick leave, strikes etc.) lost per operative during 2003				124-126
				
				127-129
				

C. VALUE OF PRODUCTION AND SERVICES

1. Value of production and other earnings in 2003

Columns	1
Card No.	2

Projects constructed and services rendered	Code of project	Value of Production (£)
	25-31	58-65
(1) Full contracts:		
(a) Main projects .....	.....	.....
.....		
.....		
.....		
.....		
(b) Other (value)	9999998	.....
(2) Full subcontracts:		
(a) Main .....	.....	.....
.....		
.....		
.....		
.....		
(b) Other (value)	9999999	.....

Columns	1
Card No.	3

(3) Value of repairs rendered to others .....	.....	38-46
(4) Value of subcontracts rendered to others on materials supplied by them .....	.....	47-55
(5) Value of fixed assets produced by the enterprise for own use .....	.....	56-64
(6) Value of technical and other services rendered to others by the enterprise.....	.....	65-73
(7) Gross profit from goods re-sold in the same condition as purchased .....	.....	74-82
(8) Value of industrial goods produced for sale to others .....	.....	83-91
(9) Other revenue: a) rents b) commissions c) other .....	.....	92-100
TOTAL REVENUE	.....	101-110

D. PRODUCTION EXPENSES

Columns	1
Card No.	4

Production expenses for 2003	Value (£)	Columns
(1) Raw materials		25-32
(2) Fees and licenses		33-40
(3) Fuels for power and heating		41-48
(4) Value of other materials (hand-tools, lamps, stationery etc.)		49-56
(5) Water purchased		57-64
(6) Electricity		65-72
(7) Amount paid for repairs and maintenance of machinery and equipment (including spare parts and lubricants):		
(a) To other enterprises		73-80
(b) By own enterprise (excluding labour costs)		81-88
(8) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise		89-96
(9) Amount paid for subcontracts		97-104
(10) Amount paid to others for subcontracting services rendered on materials supplied by the enterprise		105-112
(11) Amount paid to others for transport (fuels and lubricants, repair and maintenance of motor vehicles and the amount paid to third parties for the transport of construction materials)		113-120
(12) Cost of materials used for the construction of fixed assets by the enterprise for its own use		121-128
TOTAL PRODUCTION EXPENSES		129-136

E. RENTS, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES

Rents, interest, depreciation and indirect taxes for 2003	Value (£)	Columns
(1) Rent on buildings:		
(a) Actual paid		137-142
(b) Imputed for self-owned buildings		143-148
(2) Rent for the hire of machinery and equipment		149-154
(3) Interest paid for loans incurred by the enterprise		155-161
(4) Depreciation for buildings, machinery, motor-vehicles and other fixed assets of the enterprise		162-168
(5) Indirect taxes (such as motor-vehicle licenses, municipal taxes, stamp duties and business licenses, excluding income tax)		169-174
TOTAL RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES		175-180

F. EXPENDITURE ON FIXED ASSETS

Columns	1
Card No.	5

Columns	Type of expenditure on fixed assets	Expenditure on fixed assets during 2003			Net value of Fixed Assets (£)
		Purchases (£)		Sales (£)	
		New	Second hand		
25		26-35	36-45	46-55	56-65
1	Land	.....			.....
2	Buildings and other construction work	.....	.....	.....	.....
3	Machinery and equipment	.....	.....	.....	.....
4	Transport equipment	.....	.....	.....	.....
5	Furniture and fixtures	.....	.....	.....	.....
6	Other equipment (specify)				
					
					
					
0	TOTAL EXPENDITURE ON FIXED ASSETS	.....	.....	.....	.....

G. VALUE OF STOCKS

Columns	1
Card No.	6

Category of stocks	1.1.2003 (£)	31.12.2003 (£)
	25-32	33-40
(1) Construction materials for use by the enterprise	.....	.....
	41-48	49-56
(2) Fuels and lubricants	.....	.....
	57-64	65-72
(3) Goods and raw materials purchased for re-sale in the same condition as purchased	.....	.....
	73-80	81-88
(4) Other stocks (spare parts etc)	.....	.....
	137-144	145-152
TOTAL VALUE OF STOCKS	.....	.....

H. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES

Columns	1
Card No.	7

Administrative and other related expenses in 2003	Value (£)	Columns
(1) Telephone, telegram, telexes and postage charges		25-31
(2) Advertising		32-38
(3) Legal services		39-45
(4) Accounting and auditing		46-52
(5) Technical consultations		53-59
(6) Insurance (for buildings, motor vehicles, etc.)		60-66
(7) Bank charges		67-73
(8) Warehousing and storage		74-80
(9) Entertainment allowances		81-87
(10) Travelling expenses		88-94
(11) Contributions and subscriptions		95-101
(12) Other administrative expenses (specify):		
a) Cleaning expenses		
b) Uniforms.....		
c) Other		102-108
TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES		109-117

I. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE ON FIXED ASSETS FOR 2004

Columns	1
Card No.	9

Employment, output and expenditure on fixed assets for 2004	
	25-28
(1) Average number of persons engaged	.....
	37-44
(2) Value of production and services	£
	45-52
(3) Wages and salaries	£
	61-66
(4) Investments on fixed assets	
(a) Land	£
	79-86
(b) Buildings and other construction work	£
	103-109
(c) Machinery and equipment	£
	124-129
(d) Transport equipment	£
	142-147
(e) Furniture and fixtures	£
	160-165
TOTAL EXPENDITURE ON FIXED ASSETS	£

J. ADDITIONAL DATA FOR 2003

		Columns	1
		Card No.	0
1.	Unpaid family workers		25-26
2.	Number of apprentices		27-28
3.	Part-time employees		
(a)	Total number of part-time employees		29-30
(b)	Total number of hours worked by part-time employees		31-32
(c)	Total number of part-time employees (in full-time equivalent terms)		33-34
4.	Expenditure for the purchase of computers and related equipment	£	35-40
(a)	Microcomputers	£	41-46
(b)	Software	£	47-52
(c)	Other	£	53-58
5.	Expenditure for the purchase of buildings	£	59-65
6.	Indirect taxes		
(a)	Stamp duties	£	66-73
(b)	Rent tax (to Community Boards)	£	74-81
7.	Personal insurance (accident)	£	82-89
8.	Investment in equipment and plant for pollution control and environmental protection	£	90-97
9.	Donations, allowances and contributions		
a)	Donations, allowances and contributions given to others	£	98-105
b)	Donations, allowances and contributions received	£	106-113
c)	Government subsidies	£	114-121

J. ADDITIONAL DATA FOR 2003

10.	Number of employees (in head count)		122-125
11.	If the enterprise has been subject to change, specify the reason behind this change:		
	(a) Merger, restructuring, break-up, take-over		126
	(b) Change of activity outside construction		127
	(c) Retirement (for individuals), bankruptcy		128
	(d) Other reason		129
12.	Goods and services purchased for resale in the same condition as received		
	(a) Purchases	£	130-136
	(b) Sales	£	137-143
13.	Payments for leasing	£	144-150
	(a) Payments for long-term rental	£	151-157
	(b) Payments for operational leasing of goods	£	158-164
14.	Value of tangible goods acquired through financial leasing	£	165-171
15.	Payments to employment agencies and similar organisations for the provision of personnel	£	172-178
16.	Motor fuel	£	179-185

J. ADDITIONAL DATA FOR 2003

17. Purchases of energy products (in value):

(a) Purchases of solid fuels (coal, tar, etc.)

£

186-192

(b) Purchases of petroleum products (motor gasoline, diesel, heating and other gas oil, fuel oil, liquefied petroleum gas, etc.)

£

193-199

(c) Purchases of natural and derived gas

£

200-206

(d) Purchases of renewable energy sources (biomass, biomass waste, etc.)

£

207-213

K. REMARKS

[illegible]

Audit Office information:

Name of Enterprise:

Address:

Telephone:

Name of respondent

Name of person completing
the questionnaire

.....

Post:

Telephone:

Date:

FOR OFFICIAL USE

Interviewed by:

Date:

Examined by:

Date:

Coded by:

Date:

Αρ.Φακ.: 5.27.06.34
Ερωτηματολόγιο 1
Τηλ.: 22602168, 24821832
25871218, 26306276
Φαξ: 22602770, 24304159
25305278, 26306344

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

ΕΡΕΥΝΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΣΗΣ, 2004

Νέα επίσκεψη ΝΑΙ/ΟΧΙ
Φάση :

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	1
Αρ. Ερωτ.	2-7
Συντελεστής	8-9

A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ

Ονοματεπώνυμο αιτητή:		10
Διεύθυνση αιτητή: Τηλ.:		
Επαρχία:		11
Μήνας και έτος έκδοσης άδειας: Μήνας: Έτος:		12-15
Περιοχή οικοδομής: Αστική: 1 Αγροτική: 2		16
Περιοχή του Δήμου/Κοινότητας:		17-19
Είδος οικοδομικής εργασίας:		20-23
Είδος κτιρίου:		24-25
Εμβαδόν οικοδομής σε τετραγωνικά μέτρα (m ²):		26-34
Κατηγορία εμβαδού βάσει τετραγωνικών μέτρων:		35
Αξία οικοδομής (υπολογιζόμενη) (£):		36-44
Αριθμός κτιρίων που προβλέπει η άδεια:		45-46
Αριθμός οικιστικών μονάδων που προβλέπει η άδεια:		47-49

B. ΚΑΤΕΔΑΦΙΣΕΙΣ

Κατεδαφίστηκε παλιά οικοδομή; ΝΑΙ 1 ΟΧΙ 2		50
Πότε κατεδαφίστηκε η οικοδομή; Έτος:		51-52
Τι είδους οικοδομή; Κατοικία 1 Άλλη 2		53
Αριθμός οικιστικών μονάδων που κατεδαφίστηκαν:		54-55

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Σκοπός της έρευνας είναι η συλλογή βασικών στατιστικών στοιχείων που αφορούν τις οικοδομές γενικά και τις νέες οικιστικές μονάδες που συμπληρώθηκαν κατά το 2004 ειδικότερα.
2. Η έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(1) του 2000. Όλα τα στοιχεία που θα δοθούν θα τηρηθούν ως εμπιστευτικά.
3. Παρακαλώ όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.

Ιανουάριος, 2005.

Π. Φιλιππίδης
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Γ. ΣΤΑΔΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

Άρχισε η ανέγερση: ΝΑΙ ☐ 1 ΟΧΙ ☐ 2		56
Αν άρχισε η ανέγερση: Μήνας: Έτος:		57-60
Περίοδος σε μήνες:		61-62
Συμπληρώθηκε η οικοδομή: ΝΑΙ ☐ 1 ΟΧΙ ☐ 2		63
Αν ΟΧΙ τότε προβλέπεται να τελειώσει: Μήνας: Έτος:		64-67
Φάση ανέγερσης:		68
Τωρινό στάδιο οικοδομής:		69-70
Αν συμπληρώθηκε: Μήνας: Έτος:		71-74
Περίοδος σε μήνες:		75-77

Δ. ΔΑΠΑΝΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

		Στήλες	1
		Αρ. Κάρτας	2
		(£)	(£)
26	Περίοδος	Συμπληρώθηκε	Δε συμπληρώθηκε
		27-36	37-46
1.	Πριν το 2003	.....	.....
2.	Κατά το 2003	.....	.....
3.	Κατά το 2004	.....	.....
4.	Κατά το 2005	.....	.....
5.	2006 και πέραν	.....	.....
9.	ΣΥΝΟΛΟ	.....	.....

Ε. ΕΜΒΑΔΟΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΚΤΙΡΙΟΥ

47-48	Είδος κτιρίου	Τετρ. Μέτρα	Αξία (£)
		49-54	55-61
1.	Κατοικία/ες	.....	.....
2.	Διαμερίσματα	.....	.....
3.	Εξοχικά διαμερίσματα	.....	.....
4.	Γραφεία και καταστήματα	.....	.....
5.	Ξενοδοχεία	.....	.....
6.	Τουριστικά διαμερίσματα	.....	.....
7.	Εστιατόρια, κέντρα αναψυχής	.....	.....
8.	Σχολεία	.....	.....
9.	Κλινικές	.....	.....
10.	Άλλες υπηρεσίες	.....	.....
11.	Εργοστάσιο/εργαστήριο	.....	.....
12.	Γεωργικό υποστατικό	.....	.....
13.	Αποθήκη	.....	.....
14.	Υπόστεγο	.....	.....
15.	Υπόγειο	.....	.....
16.	Άλλα	.....	.....
20.	ΣΥΝΟΛΟ	.....	.....

ΣΤ. ΓΙΑ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ

Είδος κατοικίας:

Μονοκατοικία

1

Διπλοκατοικία

2

Ανώγειος

3

Στήλες

1

Αρ. Κάρτας

3

26

27-28	Περιγραφή χώρου	Αριθμός	Τετρ. Μέτρα
		29-30	31-34
1.	Υπνοδωμάτια	.....	.....
2.	Χωλ	.....	.....
3.	Σαλόνι	.....	.....
4.	Σαλοτραπεζαρία	.....	.....
5.	Γραφείο	.....	.....
6.	Άλλα δωμάτια	.....	.....
7.	Κουζίνα	.....	.....
8.	Αποθήκη	.....	.....
9.	Αποχωρητήριο/μπάνιο	.....	.....
10.	Αποχωρητήριο μικρό	.....	.....
11.	Διάδρομοι και σκάλες	.....	.....
12.	Βεράντες	.....	.....
13.	Υπόγειο	.....	.....
14.	Γκαράζ	.....	.....
15.	Υπόστεγο	.....	.....
16.	Άλλα	.....	.....
20.	ΣΥΝΟΛΟ	.....	.....

Έτος συμπλήρωσης:							35-36	
Συνολική αξία κατοικίας/ών (£):							37-42	
Αριθμός ορόφων:							43	
Χρήση κατοικίας:	Ιδιοκατοίκηση	1	Ενοικίαση/Πώληση	2				
	Εξοχικό	3	Βοηθητικά	4		44		
Κεντρική θέρμανση:	NAI	1	OXI	2		45		
Πηγή θέρμανσης:								
Ηλεκτρισμός:	1	Πετρέλαιο	2	Γκάζι	3	Άλλη	4	46
Παροχή ζεστού νερού			NAI	1	OXI	2		47
Τύπος θέρμανσης:			Ηλιακός	1	Άλλος	2		48
Εγκατάσταση κλιματισμού:			NAI	1	OXI	2		49
Τύπος συστήματος			Κεντρικό	1	Άλλο	2		50
Αριθμός κατοικιών							51	
Αριθμός δωματίων κατά κατοικία							52-53	
Αριθμός υπνοδωματίων κατά κατοικία							54-55	
Αύξων αριθμός κάρτας							56-57	

Ζ. ΓΙΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ

Είδος πολυκατοικίας: Οικιστική

1

Μεικτή

2

Εξοχική

3

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	4
	26

27	Τύπος διαμερισμάτων	Αριθμός	Τετρ. Μέτρα
		28-30	31-36
1.	Στούντιο	.....	.....
2.	1 Υπνοδωματίου	.....	.....
3.	2 Υπνοδωματίων	.....	.....
4.	3 Υπνοδωματίων	.....	.....
5.	4 Υπνοδωματίων	.....	.....
6.	5 Υπνοδωματίων και άνω	.....	.....
7.	Κοινόχρηστοι χώροι	.....	.....
9.	ΣΥΝΟΛΟ	.....	.....

Έτος συμπλήρωσης:		42-43
Συνολική αξία διαμερισμάτων (£):		44-51
Αριθμός ορόφων:		52-53
Κεντρική θέρμανση: ΝΑΙ 1 ΟΧΙ 2		54
Πηγή θέρμανσης: Ηλεκτρισμός 1 Πετρέλαιο 2		
Γκάζι 3 Άλλη 4		55
Αριθμός διαμερισμάτων με ηλιακό:		56-58
Αριθμός διαμερισμάτων με εγκατάσταση κλιματισμού:		59-61

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Όνομα προσώπου που έδωσε τις πληροφορίες

Ημερομηνία

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ

Όνομα Απογραφέα:

Ημερομηνία:

Ελέγχθηκε από:

Ημερομηνία:

Κωδικοποιήθηκε από:

Ημερομηνία:

File No.: 5.27.06.34
Questionnaire 1
Tel.: 22602168, 24821832
25871218, 26306276
Fax: 22602770, 24304159
25305278, 26306344

**STATISTICAL SERVICE
1444 NICOSIA**

BUILDING PERMIT AND HOUSING SURVEY, 2004

New visit YES/NO

Columns	1
Card No.	1
Serial No.	2-7
Factor	8-9
	10

A. CHARACTERISTICS OF THE BUILDING PERMIT

Applicant's name:		
Address: Tel:.....		
District:		11
Date of issue: Month: Year:.....		12-15
Project Location: Urban ☐ 1 Rural ☐ 2		16
Municipality/Community:		17-19
Type of project:		20-23
Type of building:		24-25
Area of the project (m ²):		26-34
Area size category:		35
Value (estimated) (£):		36-44
Number of buildings to be erected:		45-46
Number of dwellings to be constructed:		47-49

B. DEMOLITIONS

An old building has been demolished? YES ☐ 1 NO ☐ 2		50
Year of demolition: Year:		51-52
Type of building: Dwelling ☐ 1 Other ☐ 2		53
Number of dwellings demolished:		54-55

GENERAL REMARKS

1. The purpose of the survey is the collection of basic statistical data for the buildings constructed in general and the new housing units in particular which were completed during 2004.
2. The survey is carried out in accordance with the Statistics Law (15(I), 2000). All data are treated as confidential.
3. All questions should be answered with the highest possible degree of accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.

January, 2005.

P. Philippides
Director
Statistical Service

C. CONSTRUCTION STAGES

Construction started? YES 1 NO 2		56
If started: Month: Year:		57-60
Period in months:		61-62
Has the construction been completed? YES 1 NO 2		63
If NO the completion is anticipated: Month: Year:		64-67
Phase of construction:		68
Stage (in value terms):		69-70
If completed: Month: Year:		71-74
Period in months:		75-77

D. EXPENDITURE

Columns	1
Card No.	2

		(£)	(£)
26	Period	Completed	Not completed
		27-36	37-46
1.	Before 2003	.....	.....
2.	During 2003	.....	.....
3.	During 2004	.....	.....
4.	During 2005	.....	.....
5.	2006 and over	.....	.....
9.	TOTAL	.....	.....

E. FLOOR AREA OF PROJECTS COMPLETED BY TYPE OF BUILDING

47-48	Type of Building	Square Metres	Value (£)
		49-54	55-61
1.	Houses	.....	.....
2.	Apartments	.....	.....
3.	Holiday apartments	.....	.....
4.	Offices and shops	.....	.....
5.	Hotels	.....	.....
6.	Hotel apartments	.....	.....
7.	Restaurants	.....	.....
8.	Schools	.....	.....
9.	Clinics	.....	.....
10.	Other services	.....	.....
11.	Factories/workshops	.....	.....
12.	Agro buildings	.....	.....
13.	Stores	.....	.....
14.	Sheds	.....	.....
15.	Basements	.....	.....
16.	Other	.....	.....
20.	TOTAL	.....	.....

F. FOR HOUSES COMPLETED ONLY

Type of house:

Single house

1

Doublex

2

Upper-floor

3

Columns	1
Card No.	3
	26

27-28	Description of space use	Number 29-30	Square Meters 31-34
1.	Bedrooms	.....	.....
2.	Living rooms	.....	.....
3.	Sitting rooms	.....	.....
4.	Dining rooms	.....	.....
5.	Study rooms	.....	.....
6.	Other rooms	.....	.....
7.	Kitchen	.....	.....
8.	Storage room	.....	.....
9.	Bath room (set)	.....	.....
10.	Flash toilet (half)	.....	.....
11.	Corridors	.....	.....
12.	Verandas	.....	.....
13.	Basement	.....	.....
14.	Garage	.....	.....
15.	Shade	.....	.....
16.	Other	.....	.....
20	TOTAL	.....	.....

Year of completion:		35-36
Total cost of house (£):.....		37-42
Number of storeys:		43
Intended use: Own use 1 For rent 2		
Vacation 3 Back yard 4		44
Central heating: YES 1 NO 2		45
Heating source:		
Electricity: 1 Oil 2 Gas 3 Other 4		46
Hot water supply: YES 1 NO 2		47
System type: Solar 1 Other 2		48
Air conditioning system: YES 1 NO 2		49
System type: Central 1 Other 2		50
No. of houses		51
No. of rooms per house		52-53
No. of bedrooms per house.....		54-55
Card No.		56-57

G. FOR APARTMENTS COMPLETED ONLY

Multi storey type: Residential	1	Mixed	2	Holiday	3
--------------------------------	---	-------	---	---------	---

Columns	1
Card No.	4
	26

27	Apartment size	Number	Square Metres
		28-30	31-36
1.	Studio	.....	.....
2.	1 Bedroom	.....	.....
3.	2 Bedrooms	.....	.....
4.	3 Bedrooms	.....	.....
5.	4 Bedrooms	.....	.....
6.	5 Bedrooms and over	.....	.....
7.	Common spaces	.....	.....
9.	TOTAL	.....	.....

Year of completion:		42-43
Total cost of apartments (£):		44-51
Number of storeys:		52-53
Central heating: YES	1	NO
		2
Heating source: Electricity	1	Oil
		2
Gas	3	Other
		4
Number of apartments with solar heater:		56-58
Number of apartments for renting/sale:		59-61

REMARKS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Name of respondent	Date
--------------------	------

FOR OFFICIAL USE

Interviewed by:..... Date:

Checked by:..... Date:

Coded by: Date:

Ο ΠΕΡΙ ΡΥΘΜΙΣΕΩΣ ΟΔΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΝΟΜΟΣ, ΚΕΦ.96

ΑΔΕΙΑ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ

Αρ. Φακ.:

Αρ. Άδειας:

I. ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ

Παραχωρείται στ

διεύθυνση Τηλ.:

άδεια για την εκτέλεση της παρακάτω οικοδομικής εργασίας στο/στα τεμ.

..... Φύλλο/Σχέδιο, τοποθεσία/ενορία.....

της Περιοχής του Δήμου/Κοινοτικού Συμβουλίου/Χωρίου

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

1. Είδος οικοδομικής εργασίας

2. Εγκεκριμένη χρήση οικοδομής

.....

3. Εμβαδόν προτιθέμενων οικοδομών σε τετραγωνικά μέτρα (μ²).....

4. Εμβαδόν υφιστάμενων οικοδομών

(αν η άδεια αφορά προσθήκες) σε τετραγωνικά μέτρα (μ²).....

5. Μετατροπές/Επισκευές (Σύντομη περιγραφή)

.....

6. Αξία προτιθέμενης κατασκευής

(όπως αυτή υπολογίζεται από τον αρχιτέκτονα).....£

III. ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ

7. Η άδεια παραχωρείται με βάση:

(α) τα επισυναπτόμενα αρχιτεκτονικά και χωρομετρικά σχέδια

(Παράρτημα/τα,), και

(β) τους επισυναπτόμενους όρους: (Παράρτημα)/τους

ακόλουθους όρους:

.....

.....

.....

8. Όλα τα παραρτήματα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της άδειας αυτής

IV. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

9. Δικαιώματα £ που πληρώθηκαν σύμφωνα με απόδειξη

αρ. και ημερομηνία

10. Κατάθεση £ Αρ. Απόδειξης Ημερ.

V. ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΕΙ Η ΑΔΕΙΑ

11. Η άδεια αυτή ισχύει μέχρι τ.....

Υπογραφή:

Ημερομηνία Αρμόδια Αρχή:

(Σφραγίδα)

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ	
Στήλη	Κώδικας
1	1
2-5	
6-13	
14-19	
20	
21-26	
27-29	
30-33	
34-35	
36-44	
45-53	
54	
55-63	
64-67	

THE STREETS AND BUILDING (REGISTRATION) LAW, CH.96

BUILDING PERMIT

File No.:

Permit No.:

I. PERMISSION GRANTED

A permit is granted to.....
address Tel.:
for the construction of the following project in the plot.
Sheet/Plan....., Locality/Quarter
of the boundary of the Municipality/Community Board/Village

II. PROJECT DESCRIPTION

1. Type of project
2. Authorized use of building.....
.....
3. Area of building to be erected (m²)
4. Existing area of buildings
(if the permit refers to additions) (m²).....
5. Alteration/Repairs (short description)
.....
6. Project cost
(as it is estimated by the architect)£

III. CONDITIONS OF PERMIT GRANTED

7. The permit is granted in accordance to:
(a) the attached complete set of architectural and land survey plans
(Appendix), and
(b) the following conditions: (Appendix.....)
.....
.....
.....
.....
8. Supplements constitute an integral part of this permit

IV. FEES

9. Fees £ paid in accordance with receipt
No. and date
10. Deposit £ No. of Receipt Date

V. PERIOD OF PERMIT

11. This permit is valid until the

Signature:

Date

Issuing Authority:

(Seal)

FOR OFFICIAL USE

Column

Code

1

1

2-5

6-13

14-19

20

21-26

27-29

30-33

34-35

36-44

45-53

54

55-63

64-67

